

27 stycznia 2003  
PONIEDZIAŁEK1,20 zł  
(w tym 7% VAT)

Nr 18 (15181); nakład 21 303

DZIENNIK REGIONALNY BIAŁYSTOK ŁÓŻA SUWAŁKI ELK OSTROŁĘKA

Zadzwoń do nas: Białystok 0 800 127 067

Dział miejski 748 74 65, 748 74 66

Biuro ogłoszeń 748 74 30

e-mail: gazeta@wspolczesna.pl; www.wspolczesna.pl

GAZETA  
**Współczesna**

DZIEŃ DOBRY BIAŁYSTOK

Wielu radnych nie widzi potrzeby dyżurowania i spotykania się z wyborcami

# Sprawdzian z moralności

Od ponad dwóch miesięcy miastami i gminami Podlasia rządzą nowi radni. Choć biorą już diety, to na razie tylko część znalazła czas na spotkania z wyborcami. Niektóre kluby, np. Rady Miejskiej Białegostoku, o potrzebie pełnienia dyżurów dowiedziały się... od „Gazety Współczesnej”.

W Białymstoku regularne dyżury mają wyłącznie przewodniczący i wiceprzewodniczący Rady Miejskiej oraz przewodniczący klubów. Reszty radnych dyżury nie obowiązują.

– W regulaminie Rady Miejskiej Białegostoku nie ma zapisu o tym, że radny ma obowiązek pełnienia dyżurów – powiedziała Anna Wróblewska, kierownik Biura Obsługi Rady Miejskiej w Białymstoku. – Radny powinien utrzymywać kontakt z wyborcami, ale nie musi dyżurować.

A skoro nie ma obowiązku, to część radnych dyżurów w ogóle nie pełni. Podobnie jest w starostwach powiatowych oraz w gminach w województwie podlaskim.

Miejskich rajców trudno znaleźć nie tylko w Biurze Obsługi Rady Miejskiej w Białymstoku, ale też w siedzibach klubów. Przeciętny mieszkaniec miasta nie zna bowiem ani adresów siedzib klubów, ani też numerów telefonu do nich. Niektóre kluby nie tylko nie spotkały się jeszcze ze swoimi wyborcami, ale nie mają nawet stałego lokum. Pytanie o dyżury jest dla nich zaskakujące.

– Dyżury... nie pełnimy dyżurów, ale to dobry pomysł i warto go rozważyć – powiedział nam Lech Rutkowski, przewodniczący klubu Białostockiego Porozumienia Prawicy. – Na pewno o tym pomyślimy, ale jeszcze nie teraz, bo dopiero organizujemy nową siedzibę BPP.

Na razie więc z radnymi BPP właściwie nie można się skontaktować. Od kilku już tygodni dyżurują natomiast radni Ligi Polskich Rodzin.

– Wszyscy radni powinni dyżurować, to wynika z szacunku dla wyborców – stwierdził Edward Łuczyski, przewodniczący Rady Miejskiej Białegostoku, który sam spotyka się z białostoczaniekami w każdy wtorek miesiąca. – My pełniemy dyżury w biurze poselskim posła Andrzeja Fedorowicza.

Regularnie w środy dyżur w siedzibie Biura Obsługi Rady Miejskiej Białegostoku pełni Marek Kozłowski z PiS, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej. Radni PiS dyżurują natomiast w Biurze Poselskim posła Krzysztofa Jurgieła.

Na regularnych dyżurach można też spotkać Krzysztofa Bila-Jaruzelskiego, wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej. Mieszkańcy miasta mogą się do niego zgłaszać w każdą środę.

– Nasi radni dyżurują w siedzibie SLD-UP – zapewnił Bil-Jaruzelski. – Nie podaliśmy jeszcze oficjalnej listy dyżurów, ale jesteśmy tam we wtorki.

Stałe dni przyjmowania petentów mają za to prezydent i wiceprezydent miasta. Przyjmują oni białostoczanie w każdy wtorek.

W Białymstoku z dyżurami radnych nie jest dobrze, ale jeszcze gorzej jest w

terenach. W większości mniejszych gmin województwa podlaskiego radni w ogóle nie dyżurują.

– Mieszkańców Supraśla, którzy mają problemy przyjmuję wyłącznie ja i przewodniczący Rady Miejskiej – powiedział nam Wiktor Grygiencez, burmistrz Supraśla. – Nie ma potrzeby, aby inni radni pełnili dyżury. Mieszkańcy naszej gminy „łapią” swoich radnych na ulicy.

Zwyczaju dyżurowania nie ma również w starostwach powiatowych.

– U nas raz w tygodniu dyżuruje tylko przewodniczący Rady Powiatu – powiedziano nam w Starostwie Powiatowym w Białymstoku. – To w zupełności wystarcza.

(u)



Marek Kozłowski, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Białymstoku dyżuruje regularnie

DZIŚ  
12 STRON SPORTUZŁOTE LOTKI  
SKB LITPOL MAŁOW  
SUWAŁKI

1

GAZETA  
sportowa

## Wypadki po nowemu

Od początku roku obowiązuje nowa ustawa wypadkowa, która wprowadziła wiele zmian dla pracowników oraz nowe obowiązki dla pracodawców. Swoje wątpliwości dotyczące przepisów ustawy wypadkowej będzie można wyjaśnić w najbliższy czwartek (30 stycznia) podczas redakcyjnego dyżuru. Na pytania naszych Czytelników będą odpowiadać specjaliści z białostockiego Oddziału ZUS. Dyżur trwać będzie w godzinach 11-12. Swoje pytania i wątpliwości prosimy kierować pod:

– bezpłatną infolinię 0 800 127 067  
– nr tel. (0 xxx 85) 748 74 53

Mowa  
kwiatówNA WALENTYNKI  
ZRÓB  
NIESPODZIANKĘ  
UKOCHANEJ  
OSOBIE

Szczegóły już jutro!

REKLAMA

Nowe  
Formy  
Oszczędzania

Szczegóły wewnątrz numeru

### Pytanie dnia

Czy radni powinni być dostępni  
dla wyborców i czy powinni dyżurować?

Czekamy na Państwa opinie pod bezpłatnym nr. telefonu  
0800-127-067 oraz pod adresem: „Gazeta Współczesna”,  
ul. Suraska 1, 15-950 Białystok, a także na forum internetowym.



27  
STYCZNIAIMIENINY: Jana  
i Przybysława1926 r. – pierwszy publiczny pokaz telewizji  
w Wielkiej Brytanii  
1989 r. – w Magdalence ustalono  
termin rozpoczęcia obrad  
„Okrągłego stołu”

## Anaboliki w Kuźnicy

Wczoraj rano na przejściu drogowym w Kuźnicy Białostockiej podczas powtórnej kontroli podłascy celnicy w autokarze rejsowym Mińsk – Białystok ujawnili anaboliki i papierosy o wartości 10 tys. zł. Kontrabanda była ukryta w specjalnych skrytkach znajdujących się w... zbiorniku na powietrze w układzie hamulcowym. Do próby przemytu przyznał się białoruski kierowca autokaru.

Na trop przemytu wpadli celnicy z wydziału operacyjnego. Podczas rekontroli znaleźli silne anaboliki – 28 tys. tabletek metandienonu i 760 paczek papierosów bez znaków skarbowych akcyzy marki North Star. Kontrabanda miała trafić na nielegalny białostocki rynek.

Do próby przemytu przyznał się 28-letni Siergiej H., kierowca białoruskiego autokaru. Powiedział celnikom, że anaboliki i papierosy przekazała mu nieznana kobieta. Za przewiezienie ich przez granicę otrzymał 100 USD. W Białymstoku ktoś miał zgłosić się i odebrać lewy towar.

– Jest to pierwszy przemyt na otwartym niedawno przejściu drogowym w Kuźnicy – mówi Mariusz Kowalczyk, rzecznik prasowy Izby Celnej w Białymstoku. – I pierwsza od dawna próba przemytu anabolików. (jg)

## Panika gimnazjalisty

Policjanci z Pisz zatrzymali gimnazjalistów – 15- i 16-latkę – odpowiedzialnych za podłożenie dwóch pocisków moździerzy w izbie przyjęć miejscowego szpitala. Chłopcy odpowiedzą przed Sądem Rodzinnym i Nieletnich.

Do zdarzenia doszło w czwartek, 16 stycznia, ale – jak mówi Monika Wejnis z zespołu prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Olsztynie – historia miała swój początek już we wrześniu ub. roku. Wówczas to dwóch chłopców z Pisz w wieku szesnastu i osiemnastu lat, znalazło w lesie niewybuchy. Przywieźli je do miasta i zostawili u piętnastoletniego kolegi.

W styczniu piętnastoletni doszedł do wniosku, że chce pozbyć się ładunków. Wpadł w panikę, usiłując zrobić to jak najszybciej. Razem z szesnastoletnim kolegą ze szkoły wymyślili, że zostawia je w miejscu publicznym, aby łatwo zostały odnalezione. Ich wybór padł na szpital. O „bombie” powiadomili komisariat.

– Chłopcami zajmie się Sąd Rodzinny i Nieletnich – dodaje M. Wejnis. – Osiemnastoletni, który znalazł te pociski i przywiózł je do Pisz, odpowie natomiast za gromadzenie ładunków wybuchowych. Grozi mu za to do ośmiu lat więzienia. (him)

BEZPŁATNY TELEFON

0-800 127-067

Dzisiaj dyżuruje  
red. Anna Perkowska

Policja kontrolowała wędkarzy

## Kłusują szczupaka

W sobotę przez kilka godzin policjanci białostockiej komendy miejskiej oraz członkowie Polskiego Związku Wędkarskiego kontrolowali wędkarzy łowiących ryby z przerębli na zalewie w Siemianówce.

Policjanci ze społecznymi strażnikami PZW sprawdzali, czy wędkarze dysponują wykupionymi kartami na połów ryb w zalewie Siemianówka oraz czy opłacili składki. Spośród kilkudziesięciu skontrolowanych osób pozwoleń nie wykupiło kilkanaście osób. Zostali oni ukarani mandatami. Funkcjonariusze sprawdzali też zawartość bagażników aut, którymi wędkarze wjechali na lód pokrywający zalew. Szukali skłusowanego szczupaka. Sprawdzali też, czy auta są sprawne technicznie i nie wycieka z nich olej.

Jednocześnie strażnicy leśni z Nadleśnictwa Żednia wraz z policyjnymi przewodnikami psów służbowych przeczesali las przylegający do zalewu w okolicy Cisówki. Znaleźli wnyki i potrzaski.

Szerzej o sobotniej kontroli napiszemy w piątkowym wydaniu „Gazety”. (jg)



Mimo iż obecnie panuje okres ochronny na szczupaka, wielu wędkarzy łowi tego drapieżcę. W sobotę policjanci znaleźli skłusowanego szczupaka, zatrzymali też kilka wędek, tzw. samolówek nastawionych przez nieuczciwych wędkarzy.

## Chwilowy przestój w zabiegach wszczepiania rozruszników serca

## Chory nie umrze

Białostockiej Klinice Chirurgii Klatki Piersiowej zabrakło rozruszników serca. Dyrekcja szpitala już uruchomiła postępowanie o zakup z wolnej ręki tych urządzeń. Lekarze uspokajają, że obecna sytuacja nie zagraża życiu i zdrowiu pacjentów.

Białostocka klinika, podobnie jak wykonujące zabiegi wstawiania rozruszników kliniki w całym kraju, ma obecnie przestój w wykonywaniu tych procedur. Powodem jest zbyt długie domawianie się co do warunków tegorocznej umowy z kasą chorych. Dopóki nie było zagwarantowanych środków na te zabiegi, nie można było uruchomić procedur przetargowych na zakup rozruszników. W ub. tygodniu szpital podpisał porozumienie z kasą i natychmiast uruchomił procedurę zakupu pierwszej partii rozruszników z wolnej ręki.

– Procedury przetargowe trwają co najmniej kilka tygodni, a my już teraz potrzebujemy ok. 20 rozruszników na bieżące potrzeby – mówi doc. Jerzy Ludański, kierownik Kliniki Chirurgii Klatki Piersiowej AMB. – Chorzy czekają na zabiegi w różnych oddziałach szpitalnych. Musimy mieć też zapas urządzeń do czasu rozstrzygnięcia przetargu.

Docent Ludański zastrzega, że chwilowy zastój w procedurach nie jest groźny dla chorych.

– Chory nie umrze z powodu braku rozrusznika. To urządzenie poprawia jakość życia chorego, jego wydolność, często jednak pacjenci sami zwlekają z wstawieniem rozrusznika – zapewnia. – Jeśli natomiast pacjent natychmiast potrzebuje rozrusznika, mamy możliwość założenia mu elektrody na zewnątrz organizmu. Z takim zewnętrznym

rozzusznikiem pacjent może chodzić nawet przez kilka tygodni.

Białostocka klinika wszczepia rocznie ok. 500 rozruszników, z reguły chorzy na zabieg nie czekają dłużej niż kilka tygodni. (luk)

Rozruszniki – elektroniczne urządzenia dostarczające regularnych i krótkich pobudzeń elektrycznych, służą stymulacji skurczów mięśnia sercowego u chorych z zaburzoną w sercu układem przewodnictwa nerwowego (blok serca). Rozruszniki mogą być zewnętrzne lub wewnętrzne. Te wewnętrzne są wszczepiane pod powierzchnię skóry klatki piersiowej, elektroda zostaje przeprowadzona do serca drogą dużych żył. Częstość impulsów elektrycznych zależy od wymagań serca i może zostać zaprogramowana z zewnątrz. Rozruszniki zewnętrzne są stosowane w stanach nagłych, wywołanych blokiem serca, do chwili zastosowania bardziej długotrwałych metod leczenia.

## EKSPRESEM

■ W niedzielę, ok. godz. 2.50, powstał pożar na kolonii Anusin (gmina Siemiatycze). Gdy cztery zastępy strażackie zjawiły się o godz. 3, dom mieszkalny, stodoła murowana i budynek gospodarczy były objęte ogniem. Mimo wysiłku 19 strażaków, nie udało się ich uratować i całkowicie spłonęły. Likwidacja skutków pożaru trwała do godz. 7.35. Ustalana jest przyczyna zaprószenia ognia.

■ Również w niedzielę, ok. godz. 5.45, powstał pożar w murowanym budynku mieszkalnym we wsi Rogonice Wielkie (gmina Mały Płock). Dom spłonął całkowicie. Straty oszacowano wstępnie na 80 tys. zł. Przyczyną przyczyną pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej przy rozetce. (h)

## POGODA

Temperatury powietrza w Polsce

|          |      |
|----------|------|
| Gdańsk   | 6/4  |
| Szczecin | 8/6  |
| Poznań   | 8/6  |
| Wrocław  | 7/6  |
| Śnieżka  | 3/1  |
| Olsztyn  | 4/2  |
| Warszawa | 3/1  |
| Kraków   | 3/0  |
| Zakopane | 1/-2 |
| Lublin   | 2/0  |

DZIŚ 27.01.2003

7.20 16.01



JUTRO 28.01.2003

7.18 16.03



Zachmurzenie duże. Okresami możliwe opady deszczu i mżawki, a nocą przelotne opady deszczu i śniegu. Temp. maks. 5-7 st., min. 2-0 st. Wiatr umiarkowany i dość silny, zachodni.

E-FORUM  
CZYTELNIKÓW

■ **Dudek** – W Sejmie powołano komisję śledczą w sprawie próby wręczenia łapówki, która miała być rekompensacją za korzystne rozstrzygnięcie ustawodawstwa regulującego status mediów prywatnych i publicznej TV. Dwóch ważnych ludzi przeprowadziło rozmowę na ten temat nagrywając jej treść. Nie byłoby problemu gdyby jeden z nich miał pełne przekonanie, że przyjęte rozwiązanie będzie dla niego korzystne. Ustawa prawdopodobnie została uchwalona i nikt pod stołem nie przypuszczałby nawet, że przepisy korzystne zostały kupione. Wokół tego zdarzenia rozpetano burzę dyskusję oskarżając jednego z biznesmenów i parę innych osób ze sfery rządowej. Temat jest maglowany na bieżąco i dogłębnie, co kto powiedział i co miał na myśli i co przez to chciał powiedzieć. Wypisz wymaluj dyskusja o co autorowi w tym utworze chodziło i co przez to chciał powiedzieć? W tym samym mniej więcej czasie, jak ujawniono rozmowę dwóch „władców”, media doniosły o śmierci ponad dwustu osób z powodu wyzębienia organizmu na skutek ataku mroźów. Doniesienia te to suche fakty, niekiedy okraszone tym, że niektóre z ofiar mroźów śmiertelnie zamarzyły wskutek spożycia alkoholu. I co? Ano nic. Nikt nie próbował nawet zadać pytania dlaczego tak się stało i jak to się dzieje, że w cywilizowanym kraju doszło do śmierci wielu ludzi z powodu mrozu, który jest zjawiskiem normalnym o tej porze na tej szerokości geograficznej. Nikt w Sejmie nie zadał na ten temat pytań. Jak to możliwe aby nikt nie zainteresował się śmiercią ponad 200 osób, które dokonały żywota w warunkach urągających człowieczeństwu? Kto za to ponosi odpowiedzialność? Czy fakt śmierci tych osób nie wypełnia znamion przestępstwa przeciwko narodowi polskiemu? Co na to Komitet Helsiński i inne organizacje i instytucje walczące o prawa człowieka? Czy ktoś spróbował rozwiązać ten problem? (sed)

POCZTA  
WSPÓŁCZESNEJ

■ **Jerzy W., Białystok** – Dziwią mnie czcze hasła, rzucane przez ludzi poważnych, zajmujących ważne stanowiska w hierarchii. Jestem zwykłym człowiekiem, katolikiem, po 50-tce. Zaskoczyło mnie zdanie we „Współczesnej” z 17-19 stycznia br. Widać na nim, jak spotkanie zbliżyło hierarchów obu Kościołów. Moim zdaniem nie ma znaczenia czy będzie to dzień modłów czy dzień judaizmu. Dzień jest tylko dniem a życie toczy się dalej. Sądzę, że nie trzeba organizować różnych uroczystości modlitewnych po to, by tylko mieć okazję pokazać się. Należy przestrzegać maksymy: „nie czyni tego komu, co tobie nie miłe”.

■ **Szkola Podstawowa nr 31 im. Janusza Korczaka w Białymstoku** – Serdecznie dziękujemy za wsparcie organizowanej w naszej szkole akcji „Zostań Świętym Mikołajem”. Przekazane przez Was artykuły przyczyniły się do niezwykle udanej loterii fantowej, której efektem są środki finansowe pozwalające na zapewnienie obiadów dzieciom z rodzin o trudnej sytuacji materialnej. (opr. sed)



Jest wielu dłużników zakładów gazowniczych, ale...

# Kart nie będzie

W ciągu najbliższych kilku lat zakłady gazownicze w województwie podlaskim nie będą instalować gazomierzy na karty magnetyczne. Projekt ten mógłby wyeliminować zadłużenie spowodowane nieregulowaniem należności przez odbiorców gazu. Klient kupowałby kartę na określoną kwotę, a po jej wyczerpaniu dopływ gazu byłby automatycznie odcinany. Jednak gazownie nie mają pieniędzy na jego wprowadzenie.

Zakład Gazowniczy Białystok ma około 100 tys. odbiorców. Rachunków nie płaci w ogóle lub

stale nie reguluje ich w terminie kilkuset odbiorców.

- Konkretnie podmioty gospodarcze zalegają z opłatami na kwoty wielkości kilkuset tys. zł - powiedział Marian Sawicki, zastępca dyrektora Zakładu Gazowniczego Białystok. - Jeżeli chodzi o odbiorców indywidualnych, to ich zadłużenie wynosi od kilkudziesięciu zł do kilku tys. zł.

- Wprowadzenie kart magnetycznych byłoby świetnym rozwiązaniem. Jednak to wiąże się z dużymi kosztami, na które obecnie nie możemy sobie pozwolić - konty-

nuuje Marian Sawicki. - Będziemy więc zmuszeni stosować nowe przepisy i odłączać gaz po określonym w ustawie terminie.

Na wprowadzenie kart magnetycznych nie może sobie również pozwolić Zakład Energetyczny w Łomży. Jego kierownik Adam Siewruk twierdzi, że zdecydowanie pomogłoby to uporządkować zadłużenie, które jest duże szczególnie zimą.

- W tym okresie zużycie gazu jest bardzo duże, zwłaszcza w domkach jednorodzinnych - twierdzi Siewruk. - Za ogrzewanie

trzeba tam płacić co najmniej 500 zł miesięcznie.

Trudna sytuacja jest również w Zakładzie Energetycznym w Suwałkach. Jest to region o wysokim stopniu bezrobocia. Ludzi nie chcą siedzieć w zimnie, jednak nie są w stanie płacić za ogrzewanie. Karty rozwiązałyby problem, jednak również w tym wypadku w grę wchodzi zbyt wysokie koszty.

- Nie mamy pieniędzy, żeby instalować zwykłe gazomierze, a co dopiero mówić o kartach magnetycznych - powiedział Jan Snarski, kierownik Zakładu Energetycznego w Suwałkach.

(KP)

Do tej pory podlaskie gazownie odłączały dostawę paliwa tylko w wyjątkowych wypadkach. Dłużnikom wysyłano mnóstwo upomnień, rozkładano zadłużenie na raty, anulowano odsetki. Od 1 stycznia obowiązuje jednak nowe Prawo energetyczne. Zgodnie z jego przepisami, wystarczy trzydzieści dni spóźnić się z opłatą rachunku, by gazownia odłączyła dopływ gazu. Ponowne podłączenie do sieci, oprócz długu z odsetkami, kosztuje 116 zł.

## Śmierć w płomieniach

Osiem strażackich samochodów uczestniczyło w gaszeniu pożaru, który w ubiegłą sobotę ok. godz. 11.30 powstał w budynku mieszkalnym we wsi Borowskie Gziki (gmina Turośń Kościelna, pow. białostocki). Śmierć w płomieniach poniosła właścicielka domu, 93-letnia Leokadia B.

Okołiczni mieszkańcy usiłovali przyjąć jej z pomocą, ale ogień był tak duży, że wejście do budynku okazało się niemożliwe. Bardzo szybko runął strop. Akcja gaśnicza, z udziałem 38 strażaków PSP i OSP, trwała trzy godziny.

Przypuszczalnie przyczyną pożaru była nieszczelność kuchenki połączonej ze ścianą kafłową ogrzewającą mieszkanie. Budynek spłonął w 70 proc. (h)

## „Dziad” wyjaśnia

Przed Sądem Rejonowym w Białymstoku rozpoczął się w piątek proces Henryka N., ps. „Dziad”. To już druga sprawa domniemanego szefa gangu wołomińskiego rozpatrywana przez białostocki wymiar sprawiedliwości. Tym razem Henryk N. odpowiada za znieważenie prokuratorów i kierowanie gróźb karalnych pod ich adresem. Proces toczy się za zamkniętymi drzwiami.

Pierwszy raz Henryk N. odpowiadał przed białostockim sądem w 2000 i 2001 r. Został wtedy skazany na 7 lat więzienia za nakłanianie do napadu i podżeganie do zabójstwa. Wyrok został podtrzymany przez sąd apelacyjny. Jest prawomocny.

Rozpoczęty w piątek proces jest następstwem tej pierwszej sprawy. Henryk N. wówczas krytycznie wypowiadał się o prokuratorach prowadzących przeciwko niemu postępowanie. Mówił o przekupstwie, braku wykształcenia, nawet o życiu prywatnym i bliskich osobach oskarżycieli. I za te wypowiedzi trafił ponownie na ławę oskarżonych.

Sąd w piątek w całości utajnił proces ze względu na dobro osobiste pokrzywdzonych prokuratorów oraz obawę obrazy dobrych obyczajów. Henryk N. składał wyjaśnienia przez blisko dwie godziny. Nie zdążył jednak powiedzieć wszystkiego. Swoją wypowiedź kontynuować będzie pod koniec lutego. Dopiero gdy skończy wyjaśniać, ma stwierdzić czy przyznaje się do zarzutów, czy też nie. (mr)

Sąd puścił wolno 28-letniego pasera

## Osiem włamań

Na 250 tys. zł oszacowano wartość przedmiotów pochodzących z przestępstwa, znalezionych w czwartek w jednym z domów przy ul. Zajęczej w Białymstoku. Zatrzymano wówczas gospodarza domu narodowości romskiej podejrzanego o paserstwo. Policja jest przekonana, że mężczyzna nie działał w pojedynkę.

Jak informowaliśmy jako pierwszy, w czwartek po południu policjanci z Sekcji Kryminalnej KMP w Białymstoku po kilkutygodniowej obserwacji zatrzymali mężczyznę podejrzanego o paserstwo. Funkcjonariusze ustalili, że znajdujące się tam akcesoria motoryzacyjne, płaszcze i kurtki damskie, wózki dziecięce oraz sprzęt radiowo-telewizyjny pochodzą z ośmiu włamań na terenie woj. podlaskiego i łódzkiego.

Zdaniem policji zatrzymany paser współpracował z członkami złodziejskiej grupy schwytanej przez policję jesienią ubiegłego roku. Wie-

le przesłank wskazuje jednak na to, że dotychczas nie wszyscy współpracownicy pasera trafili za kratki.

Sprawa ma wiele wątków. W połowie września u.br. na ul. Bogusławskiego w Białymstoku zginął ford transit wypełniony wózkami dziecięcymi. 9 października na ul. Octowej transit - wraz z nissanem primera skradzionym na ul. Armii Krajowej - został użyty do napadu na właściciela jednego z białostockich kantorów. Kilka dni później policjanci odnaleźli porzuconego forda - już bez ładunku. Wózki, które z niego zniknęły, znaleziono na Zajęczej. Sprawców napadu dotychczas nie zatrzymano.

Z uwagi na rozwojowy charakter sprawy prokurator zwrócił się do sądu z wnioskiem o aresztowanie pasera. Sąd jednak ten wniosek odrzucił i paser wyszedł na wolność.

(jg)

Taksówkarzy czekają spore wydatki

## Pójdą na bezrobocie?

Białostoccy taksówkarze będą dziś protestować przeciwko obowiązkowemu montażowi kas fiskalnych w taksówkach. O godz. 12 wyjadą spod akademików przy ul. Zwierzynieckiej i przejadą ulicami Legionową i Mazowiecką przed Podlaski Urząd Wojewódzki, gdzie złożą petycję na ręce wojewody.

Kasy w taksówkach będzie trzeba montować od początku marca. Kierowcy zapłacą za to od 2 do 3 tys. zł. Natomiast do końca czerwca w Urzędzie Miejskim będą musieli złożyć dokumenty umożliwiające im wymianę starych zezwoleń na nowe licencje.

- Nasze wydatki spowodowane będą wejściem w życie nowej ustawy o transporcie drogowym - powiedział Jan Bazyluk, prezes korporacji Euro Taxi. - Osoby, które chcą zostać taksówkarzami, będą musiały przejść szkolenia i zdać egzaminy. Szkolenie to wydatek rzędu 700 zł, egzamin - 500 zł.

Szkolenia i egzamin muszą również zaliczyć taksówkarze, którzy

pracują w zawodzie krócej niż 5 lat. Dotyczy to także kierowców, którzy pomimo wieloletniej pracy mieli ponad półroczne przerwy w wykonywaniu zawodu. Nawet ci taksówkarze, którzy pracują kilkanaście lat będą musieli przejść szkolenie i ponowny egzamin, jeżeli ze złożeniem dokumentów nie zdążą do końca czerwca. Natomiast ci z ponad dwudziestoletnim stażem za wymianę zezwolenia na licencję zapłacą prawie 100 zł.

- W tym roku będziemy musieli wydać około 4 tys. zł. Moim zdaniem, z tego powodu około 30 proc. białostockich taksówkarzy nie będzie na to stać i zasilą szeregi bezrobotnych - powiedział Bazyluk.

Możemy się więc już przygotowywać do tego, że za przejazdy taksówkami zapłacimy więcej. Jeżeli nie nastąpi to już w tym roku, to z pewnością w następnym, kiedy usługi taksówkowe zostaną obłożone podatkiem VAT.

(KP)



**KRÓTKO**

Hej kołeda, kołeda!



Po raz czwarty Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego zorganizował w Białymstoku Prezentację Zespołów Kołedniczych „Gwiazda i kołeda”. W niedzielę, w Klubie Rozrywki „Krag” wystąpiło ponad 30 zespołów, prezentujących zarówno najstarsze, tradycyjne koledy, jak też współczesne pastorałki.

– Poprzez tę imprezę chcemy pokazać, jak bogate są tradycje koledowania. W wielu miejscach, zwłaszcza w mieście, coraz bardziej one zanikają. Dlatego my chcemy przypomnieć zarówno sam zwyczaj, jak też koledy, pieśni, które się śpiewa cho- dząc po koledzie – mówi Walentyna Łaskiewicz, sekretarz generalny BTSK.

Z roku na rok zainteresowanie przeglądem jest coraz większe. W ciągu czterech lat liczba zespołów podwoiła się. Na tegorocznych prezentacjach zaśpiewało ponad 600 wykonawców. Dzięki nim ocalały i teraz są sukcesywnie przypominane najstarsze koledy, w języku staro-cerkiewno-słowiańskim, które zachowały się jedynie w pamięci babć i dziadków. Obok nich wykonywane były też współczesne pastorałki i pieśni bożonarodzeniowe w języku białoruskim. O żywotności tej tradycji świadczy również fakt, że na prezentacjach wystąpiły zespoły reprezentujące wszystkie kategorie wiekowe, od przedszkolaków, po ich rodziców i dziadków.

(ada)

**Choinka w teatrze**

Specjalny pokaz „Jasełek” w Teatrze Dramatycznym w Białymstoku, wspólna zabawa z Mikołajem i aktorami to główne atrakcje choinki zorganizowanej przez Halinę Trawińską dla najbardziej potrzebujących dzieci z białostockich rodzin.

– Bardzo często te dzieci nie mogą mieć normalnej choinki z prezentami. Dlatego ja, w miarę swoich możliwości, chciałam im pomóc – mówi H. Trawińska.

W piątek na choinkę do Teatru Dramatycznego przybyło ponad 230 dzieci. Podczas „Jasełek” bawiły się wesoło, entuzjastycznie reagując na wszystko, co dzieje się na scenie. Pod koniec spektaklu każde dziecko dostało prezent od Świętego Mikołaja. Halina Trawińska od wielu lat zajmuje się działalnością charytatywną. Organizowała pomoc dla swoich rodaków w kraju podczas stanu wojennego. Od kilku lat aktywnie pomaga także najmłodszym, zwłaszcza dzieciom z ubogich rodzin.

(ada)

**Konkurs plastyczny**

Komenda Hufca ZHP w Białymstoku, w ramach projektu „Bez językowych barier” finansowanego przez Polsko-Amerykańską Fundację Wolności, ogłosiła konkurs plastyczny dla uczniów szkół podstawowych. Uczestnicy powinni wykonać, w formie otwieranej kartki pocztowej (A6), kartkę okolicznościową – świąteczną z wpisanymi życzeniami w języku angielskim. Technika wykonania i tematyka życzeń – dowolna. Prace należy nadsyłać pod adresem: Komenda Hufca ZHP, Białystok, ul. Pałacowa 3/1, najpóźniej do 29 stycznia br. Na kopercie należy zaznaczyć „Program English Teaching II”. Przy ocenie będą brane pod uwagę wartość plastyczna i poprawność językowa.

(h)



Na osiedlu Kopernika nikt nigdy nie zgłosił swojej kandydatury na członka rady

Nie wiadomo jeszcze, kiedy odbędą się wybory do Rad Osiedli

# Dzielenie miasta

Władze miasta nie ustaliły jeszcze, kiedy odbędą się wybory do białostockich rad osiedli. Wcześniej chcą bowiem doprowadzić do nowego podziału miasta na osiedla – poprzez podzielenie największych osiedli na mniejsze oraz połączenie niektórych osiedli.

Przypomnijmy, że Białystok podzielony jest na 45 osiedli. W 1995 r. i 1999 r. odbywały się powszechne, bezpośrednie wybory osiedlowych rad. Niestety, rady udało się wybrać jedynie na 27 osiedlach. Wszystko dlatego, że w przypadku wyborów wprowadzono 5-proc. próg frekwencji wyborczej. Spowodowało to, że wszędzie tam, gdzie do wyborów nie poszło 5 proc. mieszkańców osiedla, rad po prostu nie ma. Okazuje się jednak, że w następnej kadencji białostockiego samorządu rady będą już na wszystkich osiedlach. Stanie się tak dlatego, że przy okazji nowelizacji ustawy o samorządzie terytorialnym znalazł się w niej zapis, że Rady Osiedli są powoływane niezależnie od frekwencji w wyborach do nich.

Ale jak do tej pory władze miasta nie zdecydowały, kiedy miałyby się odbyć powszechne wybory osiedlowego samorządu. Kadencja Rad Osiedli, wybranych w 1999 r. wygasła wraz z końcem kadencji poprzedniej Rady Miejskiej, a więc jesienią 2002 r. Na razie działają więc jedynie zarządy Rad Osiedli.

Można się spodziewać, że wybory do rad odbyłyby się wiosną. Przedstawiciele „magistratu” uważają jednak, że warto, by przed wyborami zastanowiono się nad nowym podziałem miasta na osiedla. W planach jest podzielenie niektórych dużych osiedli na mniejsze oraz dołączenie najmniejszych,

gdzie zawsze były problemy z frekwencją, do większych. Dlatego nie ma sensu ogłaszać akurat teraz terminu wyboru rad.

– Są bowiem osiedla, na których nie tylko frekwencja jest bardzo niska, ale na których – jak w przypadku osiedla Kopernika dwa razy nie było ani jednego chętnego do pracy w Radzie Osiedla. Dlatego warto pomyśleć o innych granicach niektórych osiedli. Byłoby to zadanie dla Komisji Samorządności i Ładu Publicznego Rady Miejskiej. Należałoby je oczywiście poprzedzić konsultacjami z mieszkańcami – mówi prezydent Białegostoku Ryszard Tur. (RR)

**Jarosław Matwiejuk, przewodniczący Komisji Samorządności i Ładu Publicznego Rady Miejskiej:**

– Na pewno zajmemy się sprawą wyborów do Rad Osiedli na jednym ze swoich najbliższych posiedzeń. Wszystkie propozycje, które miałyby na celu ożywienie instytucji Rad Osiedli są godne uwagi. Wiadomo bowiem, że wiele rad nie jest zbyt aktywnych. Dlatego pomysł, by zastanowić się nad zmianami w podziale miasta na osiedla jest godzien uwagi. Moim zdaniem, przede wszystkim należałoby doprowadzić do podziału dużych osiedli – takich jak Słoneczny Stok, Zielone Wzgórza czy Dziesięciny na mniejsze części. Rady muszą być bowiem bliżej mieszkańców. To nie przypadek, że samorząd osiedlowy najlepiej sprawdził się na małych osiedlach domów jednorodzinnych.



Złodziej został zatrzymany

## Lekarstwa odzyskane

Policjanci z białostockiej komendy miejskiej w sobotę zatrzymali 18-letniego białostoczanina, który na ul. Waszyngtona włamał się do samochodu i skradł lekarstwa przeznaczone dla pacjentów cierpiących na choroby nowotworowe.

W sobotę około godz. 11 mieszkańiec Białegostoku powiadomił dyżurnego białostockiej komendy miejskiej, że na ul. Waszyngtona mężczyzna włamuje się do samochodu. Dyżurny skierował we wskazane miejsce patrol z grupy szybkiego reagowania. Na widok mundurowych włamywacz rzucił się do ucieczki i po drodze wyrzucił zrabowane przedmioty – teczkę z dokumentami, pieniędzmi i lekarstwami o łącznej wartości ponad 6 tys. zł.

– Okazało się, że 18-latek nie zdając sobie z tego sprawy, skradł trzy pakiety specyfików onkologicznych, na które czekali pacjenci – mówi kom. Maria Kubajewska, rzecznik prasowy Komendanta Wojewódzkiego Policji w Białymstoku. – Dlatego funkcjonariusze zrobili wszystko, żeby odnaleźć lekarstwa wyrzucone do śmietnika. Na szczęście – ponieważ były dobrze opakowane – nic im się nie stało.

Zatrzymany przez policjantów mężczyzna podejrzewany jest także o inne przestępstwa.

(jg)

## Kalendarz nagrodzony

Już po raz drugi Agencja BEN-KOWSKI uhonorowana została Statuetką Złotego Liścia, czyli I nagrodą Programu I PR w kategorii „Cztery Pory Roku”, za kalendarz wieloplanezowy pt. „Wołkow”. Wręczenie nagrody nastąpiło w Muzeum Plakatu w Wilanowie, podczas prestiżowej imprezy w kraju – XIV Ogólnopolskiego przeglądu Kalendarzy i Kart Świątecznych VIDICAL 2003.

(a)

Plebiscyt „Osobowość Roku”

## Tydzień na głosowanie

Tylko do piątku można wysłać kupon i tym samym zgłosić kandydata do tytułu „Osobowość Roku” w naszym plebiscycie. Dotychczas do naszej redakcji wpłynęło ponad 500 kuponów.

Przed nami ostatni tydzień, kiedy przyjmujemy kupony do plebiscytu „Osobowość Roku 2002”. Kandydata może zgłosić Czytelnik, który wytnie z „Gazety Współczesnej” kupon i jego oryginał z wpisanym imieniem i nazwiskiem kandydata wysłać do 31 stycznia (decyduje data stempla pocztowego) pod adres: „Gazeta Współczesna”, 15-950 Białystok, ul. Suraska 1. Na kopercie konieczne należy dopisać „Plebiscyt”.

Pośród wszystkich zgłoszonych kandydatów, w II etapie Czytelniczki wybiorą jednego – zwycięzcę.

Na naszej liście kandydatów z Białegostoku są m.in. prezydent Białegostoku Ryszard Tur, Marcin Nałęcz-Niesiołowski, Jarosław Dzień, Magda Stanisławska, Danuta Roszkowska, Piotr Knapp, Wioletta Bielecka, ksiądz Jan Wierzbicki (prowadzi program „Pod Twoją Obronę” oraz Tadeusz Borowski (twórca hospicjum „Dom Opatrzności Bożej”), Lechosław Auron, prezes SM „Elemencik” oraz Renata Pełka, przewodnicząca Stowarzyszenia Samopomocowego Seniorów Dzielnicy Antoniuk. (u)

współczesna

PLEBISCYT

współczesna

## OSOLOWOŚĆ ROKU 2002

ZGŁASZAM DO TYTUŁU „OSOLOWOŚĆ ROKU 2002” NASTĘPUJĄCEGO KANDYDATA

Nazwisko i imię, wykonywany zawód lub pełnione funkcje (gdzie)

JAKO PRZEDSTAWICIELA POWIATU (wstawić „X”)

- ☐ Augustów  
☐ Białystok (miasto i powiat)  
☐ Bielsk Podlaski  
☐ Grajewo  
☐ Hajnówka  
☐ Kolno  
☐ Łomża (miasto i powiat)

- ☐ Mońki  
☐ Sejny  
☐ Siemiatycze  
☐ Sokółka  
☐ Suwałki (miasto i powiat)  
☐ Wysokie Mazowieckie  
☐ Zambrów

PATRONAT MEDIALNY

Polskie  
Radio  
Białystok  
FM 99,4 98,6 104,1 MHz

Nazwisko i imię zgłaszającego

Adres

OŚWIADCZENIE

Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetworzenie moich danych osobowych

i ich opublikowanie na łamach „Gazety Współczesnej”.

Zostałem poinformowany, że: 1. Administratorem danych jest – „KRESY BO” spółka z o.o. w Białymstoku, ul. Suraska 1, 2. Celem zbierania danych jest obsługa konkursu. Plebiscyt „GW”, 3. Moje dane nie będą przekazywane innym podmiotom, 4. Mam prawo wglądu do danych, ich poprawiania i uzupełniania, 5. Podanie danych jest dobrowolne.

Wypełniony kupon należy przesłać w terminie do 31 I 2003 pod adresem: „GW” ul. Suraska 1, 15-950 Białystok, z dopiskiem „Osobowość”.

(data, podpis)







# Pomagać potrzebującym

Z ks. Andrzejem Horaczym, dyrektorem Caritas Archidiecezji Białostockiej rozmawia Katarzyna Michałowska.

**Dzisiaj przypada 12. rocznica powołania Caritas Archidiecezji Białostockiej. Co udało się zrobić przez ten czas.**

– Przede wszystkim należałoby podkreślić rolę, jaką w działalności naszej Caritas odegrał ks. Kozakiewicz, który przez wiele lat pełnił funkcję jej dyrektora. Przez te dwanaście lata utwo-

rzyliśmy wiele punktów, w których ludzie znajdują pomoc. Dom Matki i Dziecka w Wasilkowie, gdzie jest 10 miejsca dla matek i 20 dla dzieci. Przebywają tam kobiety w ciąży i po porodzie oraz te, które doznały przemocy w rodzinie. Przy domu działa świetlica socjoterapeutyczna dla dzieci z Wasilkowa. Uruchomiona została noclegownia dla osób bezdomnych przy ul. Raginisa w Białymstoku oraz dom dla bezdomnych przy ul. Sienkiewicza. Funkcjonuje tam warsztat, gdzie

osoby przebywające w tej placówce mogą wykonywać drobne rzeczy na własny użytek. Powstał również ośrodek wychowania i terapii uzależnień „Metanoia”. Jest tam 25 miejsc dla młodzieży uzależnionej i zagrożonej uzależnieniem. Mamy stacje opieki w Gródku, Szudziałowie, Sidrze, Nowym Dworze, Kuźnicy, Sokółce i Krynkach oraz ośrodek kolonijny. Uruchomiono biuro informacji dla imigrantów i uchodźców. Przy naszej siedzibie funkcjonuje świetlica socjoterapeutyczna oraz punkt konsultacyjno-informacyjny w zakresie problemów alkoholowych. Prowadzimy także punkt pomocy doraźnej, gdzie wydawana jest żywność, odzież i obuwie.

## Skąd macie fundusze na swoją działalność

– Otrzymujemy dotacje z budżetu państwa oraz datki od prywatnych sponsorów. Prowadzimy również coroczne akcje, m.in. „Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom”, w trakcie którego rozprowadzane są świece wigilijne. Przed Wielkanocą rozprowadzamy chlebki, paszalki i baranki, a w listopadzie znicze. Z uzyskanych w ten sposób pieniędzy możemy m.in. organizować kolonie dla dzieci z naszego województwa a także zza wschodniej granicy. W okresie bożonarodzeniowym przyjeżdżają do nas dzieci z Wileńszczyzny.

## Ile osób pracuje w Caritas Archidiecezji Białostockiej?

– Około 40 osób. Ponadto kilkuset wolontariuszy, którzy m.in. działają w szkolnych kołach Caritas, odwiedzają chorych i potrzebujących pomocy.

*Dziękuję za rozmowę.*



Ks. Andrzej Horaczy

## INFORMATOR FERIE 2003

Dzisiaj rozpoczęły się wreszcie długo oczekiwane przez wszystkich uczniów ferie. Ci, którzy nie wiedzą jeszcze, co zrobić z nadmiarem wolnego czasu podczas ferii, mogą znaleźć jakąś propozycję dla siebie na łamach „Gazety Współczesnej”, w naszym feryjnym „Informatorze”. Przez dwa tygodnie będziemy dla Was zamieszczać wszelkie informacje o tym, co ciekawego dzieje się w mieście.

■ Białostocki Ośrodek Kultury i Towarzystwo Przyjaciół Dzieci w Białymstoku zapraszają na Zimowe Centrum Rekreacji Dzieci i Młodzieży. Dzisiaj w kinie „Forum” będzie można obejrzeć film „Mali Agenci” (88 min.) – opowieść o porwaniu dwóch najlepszych na świecie tajnych agentów, których uratować mogą tylko dwie osoby – ich dzieci. Początek seansu o godz. 9.30. Na wszystkie imprezy w ramach Zimowego Centrum Rekre-

acji wstęp jest bezpłatny. Szczegóły: 742-15-15.

■ Mnóstwo atrakcji przygotowało dla dzieci Muzeum Wojska. Mogą one wziąć udział w „Historycznym Kole Niespodzianek”, czyli w minikonkursie z nagrodami, czy w zajęciach „Muzeum bez tajemnic”. Można wybrać się także na zwiedzanie stałych ekspozycji, np. „Od Bogurodzicy do Mazurka Dąbrowskiego”. Dla grup zorganizowanych wstęp jest bezpłatny. Zgłoszenia przyjmowane są pod numerem telefonu 741-64-49 w. 17 w godzinach pracy muzeum.

■ Od wtorku w Białostockim Teatrze Lalek obowiązują preferencyjne ceny na spektakle. Dzieciom polecamy „Wielkie dzięki” w reżyserii Mikołaja Andrejewa, a starszym „Merlin Mongoł” (reż. Waldemar Śmigajewicz). Na pierwszy spektakl w dniach 28.01-31.01 i 04.02-07.02 bilety kosztują 10 złotych. Na „Merlin Mongoł” od

28.01 do 31.01 bilety można kupić już za 15 zł.

■ Dzisiaj zaczyna się bezpłatny kurs za kartę wędkarską, organizowany przez Zarząd Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Białymstoku. Zajęcia odbywają się w świetlicy zarządu (ul. Jurowiecka 33). Początek o godz. 10.00. Kurs zakończy się 31 stycznia bezpłatnym egzaminem na kartę wędkarską.

■ Specjalne pokazy „Jasełek” w reż. P. Ziniewicza można oglądać w Teatrze Dramatycznym. Po spektaklu dzieci będą mogły obejrzeć kulisy, garderoby, dowiedzieć się czegoś z historii teatru, wziąć udział w zabawie z aktorami.

■ Galeria im. Słędzińskich zaprasza dzieci w wieku 6-12 lat na warsztaty plastyczne. Zajęcia będą się odbywały codziennie w godzinach 12-13.30. Zgłoszenia przyjmowane są pod numerem telefonu: 652-32-77. (ada)

## WITAMY na świecie



Aneta Kozłowska z synkiem Patrykiem. Chłopiec urodził się 15 stycznia. Ważył 3200 g i mierzył 61 cm. Patryk jest pierwszym dzieckiem Anety i Piotra.



Monika Babińska z synkiem Jakubem. Chłopiec urodził się w sobotę, 11 stycznia o godz. 15.45. Ważył 2850 g i mierzył 52 cm. Na Jakuba czeka w domu tato Zdzisław Babiński oraz rodzeństwo Natałka i Michał.



Kamila Czarkowska w objęciach swojej córki. Dziewczynka urodziła się 6 stycznia. Ważyła 2050 g i mierzyła 48 cm. Jest pierwszym dzieckiem Beaty i Tomasza Czarkowskich.



Beata Jakubaszek z synkiem. Chłopiec urodził się w poniedziałek, 20 stycznia o godz. 0.55. Ważył 3650 g i mierzył 56 cm. Na maleństwo czeka w domu tato Adam Jakubaszek i siostra Gabrysia.



Mały Alan Zieliński z mamą Dorotą. Chłopczyk urodził się 13 stycznia. Ważył 1860 g i mierzył 45 cm. Jest pierwszym dzieckiem Doroty i Tomasza Zielińskich.



Elżbieta Romańczuk z córką. Dziewczynka urodziła się w poniedziałek, 20 stycznia o godz. 21.35. Ważyła 3500 g i mierzyła 55 cm. Na dziewczynkę czeka w domu tato Robert Romańczuk oraz bracia Darek i Marcin.



Magdalena Mojslej z synkiem Maksymilianem. Chłopiec urodził się 19 stycznia. Ważył 3250 g i mierzył 55 cm. W domu czeka na niego tato Wojciech i brat Mikołaj.



Ewa i Janusz Kardasz z synkiem. Chłopczyk urodził się we wtorek, 21 stycznia o godz. 7.10. Ważył 2550 g i mierzył 50 cm. Jest pierwszym dzieckiem państwa Kardaszów.



Elżbieta Carewicz z synkiem Kacprem. Chłopiec urodził się 19 stycznia. Ważył 4250 g i mierzył 60 cm. Jest pierwszym dzieckiem Elżbiety i Marcina.

Redakcja „Gazety Współczesnej” życzy rodzicom, aby ich dzieci rosły zdrowo i szczęśliwie

tekst i fot. P. Niemczyński

Każdy ze szczęśliwych rodziców dziecka, którego zdjęcie zamieszczamy w „Gazecie Współczesnej”, otrzyma bezpłatną odbitkę. Wystarczy kupić „Współczesną”, w której zamieściliśmy fotografię szczęśliwej mamy z dzieckiem i udać się z nią do Foto Centrum Kodaka przy ul. Suraskiej 6 w Białymstoku.

Kodak Foto Centrum

(ap) fot. A. Zgiet



**W drugim terminie żadna firma z branży rolno-spożywczej nie złożyła jeszcze wniosku dotyczącego SAPARD-u**

# Półmetek dla przetwórców

Do Podlaskiego Oddziału Regionalnego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa nie wpłynął jeszcze żaden wniosek od firm z branży przetwórstwa rolno-spożywczego dotyczący dofinansowania środkami z funduszu SAPARD. Przedsiębiorstwa mają na to jednak jeszcze czas przez dwa tygodnie. W poprzednim terminie wnioski takie złożyło 14 firm, ale dwa zostały odrzucone.

Drugi termin składania wniosków został przewidziany na okres: 6 styczeń-7 luty. Przedsiębiorcy zyskali większe możliwości - rozszerzono bowiem zakres inwestycji objętych dofinansowaniem z SAPARD-u.

Ze środków z funduszu SAPARD mogą teraz korzystać także zakłady budujące nowe obiekty w ramach istniejących zakładów przetwórczych.

Wśród firm składających wnioski w poprzednim terminie dominowały mleczarnie. Zazwyczaj inwestycje dotyczyły zakupu cystern do przewożenia mleka, bądź zakupu linii technologicznych.

Z informacji uzyskanych w Podlaskim Oddziale Regionalnym ARiMR wynika, że w drugim terminie żadna firma przetwórcza nie złożyła jeszcze wniosku dotyczącego dofinansowania z funduszu SAPARD, choć dwie zasygnalizowały taki zamiar. Jednak, jak wynika z obserwacji do-

tyczących poprzedniego terminu, wnioski dotyczące dofinansowania z SAPARD-u zazwyczaj wpływały w ostatnim dniu. Wszyscy potencjalni beneficjenci (jest to około 145-150 firm) zostali poinformowani przez Agencję o kolejnym terminie składania wniosków - informacje były wysyłane po dwa razy.

W woj. podlaskim natomiast sukcesywnie wpływają wnioski o dofinansowanie z SAPARD-u od rolników - około 3-4 w ciągu tygodnia. W sumie na Podlasiu rolnicy złożyli już 59 wniosków i zdecydowana większość z nich, bo aż 39, dotyczy gospodarstw zajmujących się produkcją mleka. (koci)

**Dłużnikom zakładów energetycznych będzie odcinany prąd po miesiącu niezapłacenia rachunku**

## Niebezpieczne zaległości

Mimo że nowe przepisy wydłużają procedury związane z odcięciem dostaw prądu do nierzetelnych odbiorców, to zdaniem energetyków i tak w znacznym stopniu regulują problem z dłużnikami. Obecnie zakład energetyczny może odciąć prąd po jednym miesiącu niezapłacenia rachunku.

Od początku stycznia br. weszły w życie zmiany w przepisach dotyczących wstrzymywania dostaw energii.

Nowe regulacje prawne, które obowiązują od początku roku dały

nam narzędzie, dzięki któremu nikt już nie będzie negował naszych praw do wstrzymywania dostaw energii elektrycznej, w sytuacji gdy ktoś nie płaci rachunków za prąd - powiedział „Współczesnej” Zenon Karwowski, dyrektor do spraw ekonomicznych i handlowych.

Jednak spore niepokoje wśród energetyków budzą regulacje dotyczące procedury odcięcia prądu klientom niezapłacającym za dostawy energii. Jeszcze w ubiegłym roku odpowiednie terminy zawarte były w umowach z klientami i opie-

wały na okres 2-3 tygodnie. Teraz zakład musi powiadomić dłużnika w ciągu 30 dni od powstania zaległości, a następnie podać 14-dniowy termin do zapłaty zaległych i bieżących rachunków. Dopiero wtedy, gdy ten termin zostanie przekroczony można odłączyć prąd.

- Dopiero pod koniec lutego będziemy wiedzieli, jak wielu naszych dłużników zechce skorzystać z tak wydłużonej procedury i będzie ociążać się z opłatami rachunków - stwierdził Zenon Karwowski. JBB

**Przywrócono prawo do ustanawiania hipoteki na wspólnej nieruchomości**

## Bubel poprawiony

Małżonkowie, którzy chcą zaciągnąć kredyt pod zastaw nieruchomości, nie powinni już mieć z tym problemów. Sejm przywrócił im bowiem prawo do ustanawiania hipoteki na wspólnej nieruchomości.

Podczas piątkowego posiedzenia Sejmu, przy okazji nowelizacji ustawy o księgach wieczystych i hipotece, posłowie usunęli niekorzystny dla małżonków zapis. Korzystne rozwiązania zaczęły obowiązywać prawdopodobnie od początku lutego, z datą wsteczną od 1 stycznia.

Przypomnijmy, że zgodnie z nowymi przepisami ordynacji podatkowej oraz ustawy o księgach wieczystych, małżonkowie stracili prawo do ustanowienia hipoteki na ich wspólnej nieruchomości. Takie prawo przysługiwało jedynie organom skarbowym i samorządom.

Taki zapis ustawy znacznie skomplikował życie potencjalnym kre-

dytobiorcom i bankom. Znaczna większość kredytów długoterminowych była zabezpieczana właśnie hipoteką na nieruchomości. Ponadto małżonkowie byli narażeni na koszty opłaty sądowej. Zgodnie z przepisami bowiem sąd powinien odmówić wpisu do hipoteki, a opłata przepadała.

Posłowie, usuwając przepis, przychylił się do stanowiska resortu finansów, który mając na uwadze wątpliwości interpretacyjne poparł inicjatywę uchylecia tego przepisu. Według resortu, intencją tego przepisu nie było utrudnienie małżonkom ustanowienia hipoteki z tytułu zabezpieczenia kredytu na zakup nieruchomości. Przepis miał jedynie stworzyć prawne możliwości do ustanawiania hipoteki przymusowej na wspólnym majątku z tytułu należności podatkowych małżonków, gdy dłużnikiem był tylko jeden ze współwłaścicieli. (MG)

**O przyszłości Podlasia i możliwościach jego rozwoju**

## Dogonić Unię

Zmiany w strategii rozwoju województwa podlaskiego pozwolą, zdaniem marszałka województwa podlaskiego, lepiej wykorzystać jego atuty. O przyszłości Podlasia i możliwościach jego rozwoju z marszałkiem województwa Januszem Krzyżewskim dyskutowali w minionym tygodniu regionalni przedsiębiorcy w Podlaskim Klubie Biznesu.

Janusz Krzyżewski chce dokonać zmian w strategii rozwoju województwa podlaskiego. Jego zdaniem, plan opracowany do 2010 r. jest ogólnikowy i pasuje do wielu województw. Nie zostały w nim natomiast wyeksponowane możliwości wykorzystania specyfiki regionu oraz jego położenia. W strategii za mało uwagi poświęcono rozwojowi turystyki oraz wpływowi uczelni na region.

Według marszałka, ważnym elementem, który zwiększy atrakcyjność regionu jest rozbudowa infrastruktury drogowej, zwłaszcza trasy Via Baltica. Przez Podlasie biegnie

bowiem korytarz transportowy z Unii Europejskiej na Wschód.

Marszałek podkreślił podczas spotkania, że samorządy i przedsiębiorcy czeka wiele pracy, aby w pełni wykorzystać środki strukturalne, które mogą trafić na Podlasie.

- W ciągu dwóch lat po wejściu do Unii Europejskiej do wykorzystania na inwestycje może być ok. 1 mld zł - powiedział marszałek Krzyżewski. - Podlasie jeszcze nie widziało takich pieniędzy.

Marszałek zamierza także wynegocjować dla Podlasia środki z umowy offsetowej, które byłyby przeznaczone głównie na informatyzację regionu. W II połowie lutego ma rozpocząć się kampania referendalna promująca korzyści płynące z przystąpienia do struktur unijnych. Do przedsięwzięcia, w którym wezmą udział przedstawiciele samorządu marszałek zaprosił regionalnych przedsiębiorców. (MG)

### Jawne umowy

Od soboty obowiązuje przepis, na mocy którego umowy zawierane w ramach rozstrzygniętych zamówień publicznych są jawne i podlegają udostępnieniu. Ma to znacznie ukrócić różnego typu nieprawidłowości występujące podczas przetargów.

Nowelizacja ustawy o zamówieniach publicznych z listopada ubiegłego roku wprowadza zapis, który mówi, że umowy w sprawie zamówień publicznych są jawne. Jednocześnie podlegają udostępnieniu do informacji publicznej.

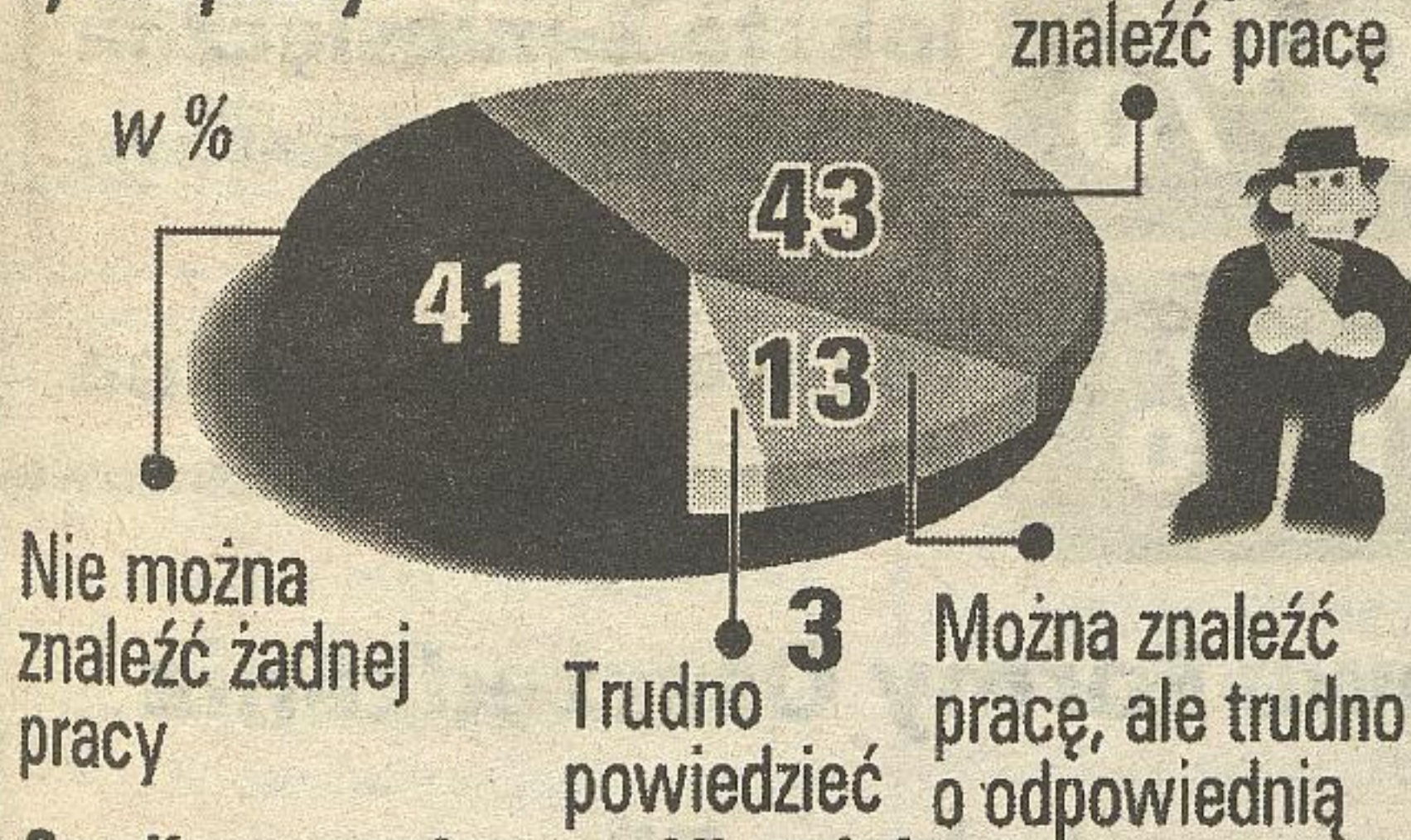
Zdaniem twórców nowelizacji, dotychczasowa tajność zawieranych kontraktów sprzyjała korupcji, a

także rodziła wiele podejrzeń wobec kontraktów zawieranych w ramach zamówień publicznych. Teraz każdy zamawiający powinien więc liczyć się z tym, że zawarty przez niego kontrakt będzie publicznie dostępny. Jeśli komuś to nie odpowiada, może nie starać się o zamówienie w ramach przetargu.

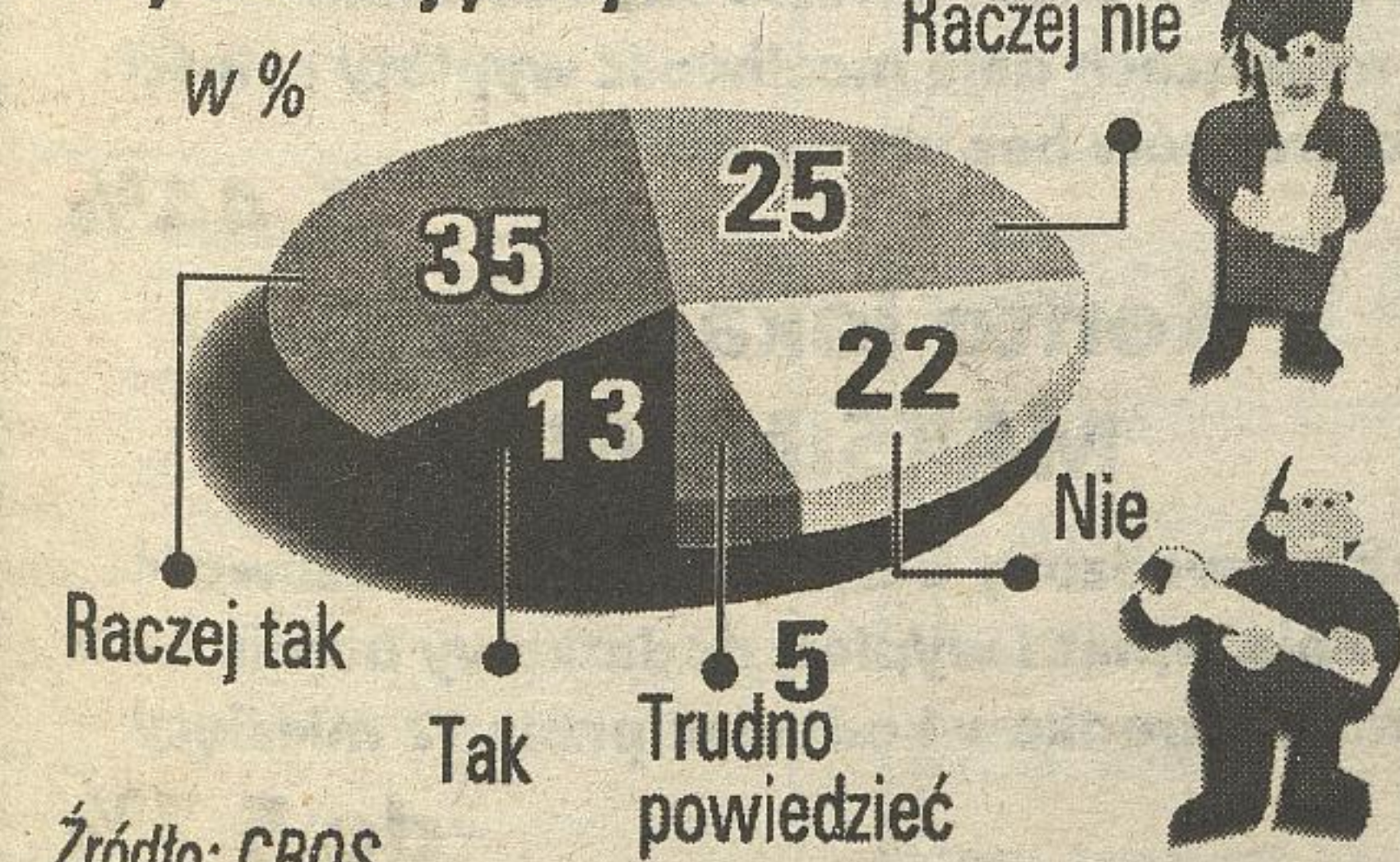
Ograniczenia jawności umów mają miejsce w przypadku, gdy chodzi o informacje niejawnie oraz inne tajemnice ustawowo chronione. Nowelizacja zawiera też ograniczenia ze względu na prywatność osoby fizycznej lub tajemnice przedsiębiorcy. JBB

## Opinie Polaków o rynku pracy

**Jak określamy sytuację na rynku pracy?**



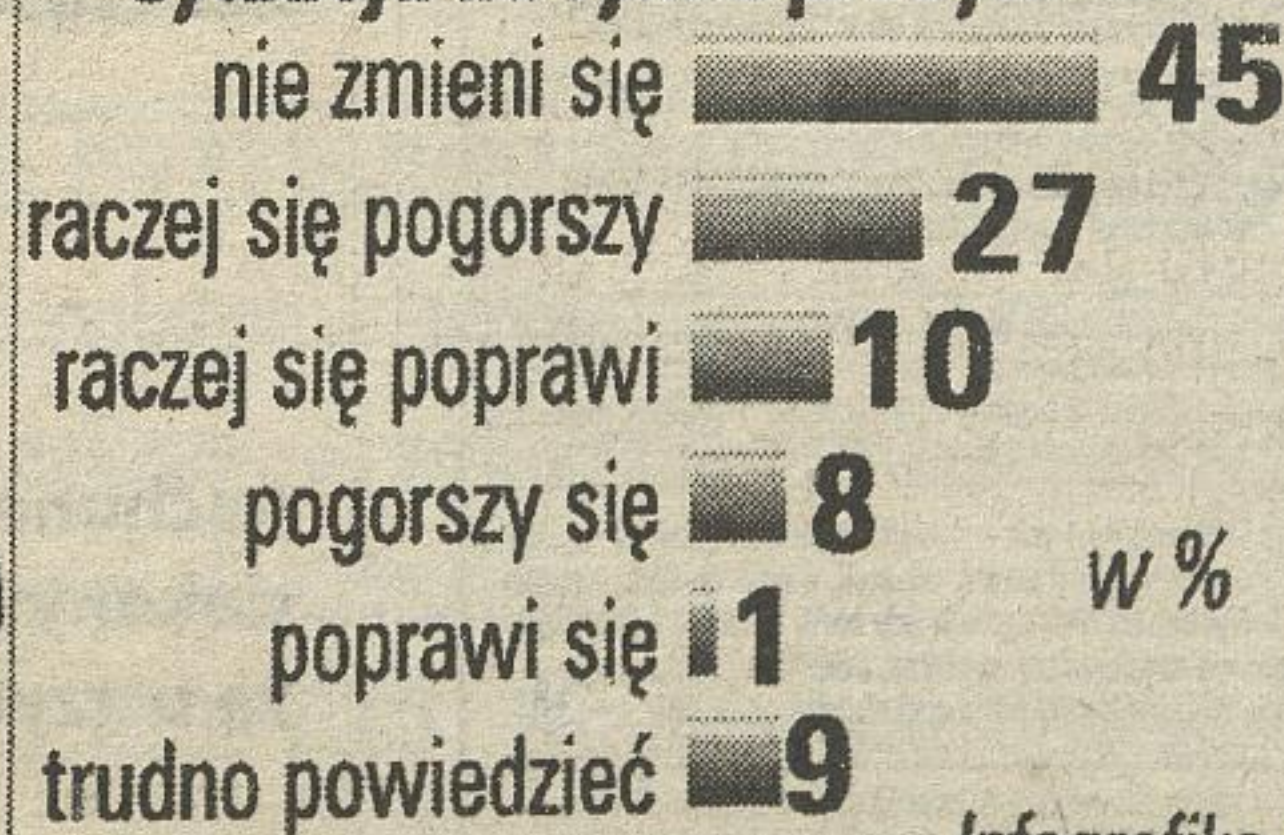
**Czy liczymy się z możliwością utraty obecnej pracy?**



**Sytuacja na rynku pracy w Polsce jest:**



**W ciągu najbliższego roku sytuacja na rynku pracy...**



Infografika PAP

Źródło: CBOS

Polacy wciąż bardzo negatywnie oceniają sytuację na krajowym rynku pracy. Niemal dwie trzecie badanych (63%) określa ją jako bardzo złą, a jedna trzecia (32%) jako złą.



## KRÓTKO

## Biopaliwa raz jeszcze

Premier Leszek Miller poinformował na niedzielnej konferencji prasowej w Warszawie, że rząd rozważy przygotowanie nowego projektu ustawy o biopaliwach, który będzie wolny od błędów, na które wskazywał prezydent Aleksander Kwaśniewski wetując ustawę uchwaloną przez Sejm. Zdaniem premiera, wystąpienie z nową inicjatywą ustawodawczą w sprawie biopaliw oznacza, że klub SLD będzie za przyjęciem weta prezydenta.

## Całkowita blokada

Od niedzieli wieczorem do przyszłej środy izraelska armia wprowadziła całkowitą blokadę terytoriów Zachodniego Brzegu Jordanu i Strefy Gazy. Decyzja ta wiąże się z wyborami parlamentarnymi w Izraelu, które mają odbyć się we wtorek. O postanowieniu rządu w sprawie zamknięcia kraju dla mieszkańców Autonomii poinformował szef resortu obrony Szaul Mofaz. W wywiadzie radiowym wyjaśnił, iż taki krok stanowi odpowiedź na informacje wywiadu o zamachach planowanych przez terrorystów w trakcie elekcji. Mofaz nie wyklucza ponadto innych ograniczeń, m.in. zarządzania godziny policyjnej w palestyńskich miastach. Nad bezpieczeństwem izraelskich wyborców czuwać ma około 25 tysięcy żołnierzy i policjantów.

## Po Agnellim – Agnelli

Po śmierci wieloletniego prezesa Fiata Giovanniego Agnellego, nowym prezesem rodzinnej spółki komandytowej G. Agnelli and Co został jego młodszy brat Umberto Agnelli, który w maju ma również zostać prezesem całego rodzinnego koncernu. Spółka komandytowa G. Agnelli and Co ma w koncernie Fiat S.p.A. ponad 30 procent udziałów. Do koncernu należy ponadto szereg kontrolowanych w różnym stopniu spółek, prowadzących działalność w wielu dziedzinach gospodarki, w tym spółka Fiat Auto, w której koncern ma 80 procent udziałów. Pozostałe 20 procent Fiata Auto należy do amerykańskiego koncernu General Motors. W skład Fiata Auto wchodzi: Fiat, Lancia i Alfa Romeo oraz w mniejszej części Ferrari i Maserati. (PAP)

## Czy Stany Zjednoczone rozważają użycie broni atomowej w Iraku?

## Powell, Blix i bomba

– Pentagon przygotowuje się do ewentualnego użycia w Iraku broni nuklearnej – powiedział w minioną sobotę dziennik „Los Angeles Times” powołując się na raport eksperta wojskowego Williama M. Arkina.

Czy jest to możliwe? – To niezwykle mało prawdopodobne – stwierdził Arkin – ale byłoby brane pod uwagę, jeżeli amerykańscy planiści wojskowi uznają, że nie ma innej możliwości zniszczenia ważnych irackich celów, np. składów broni biologicznej lub chemicznej, ukrytych w głęboko położonych pod ziemią bunkrach. Arkin podejrzewa ponadto, że broń atomowa może być również użyta w odpowiedzi na ewentualny iracki atak bronią chemiczną lub biologiczną.

Rzecznik Białego Domu odmówił skomentowania tych spekulacji oświadczając, że „USA zastrzega sobie prawo obrony siebie i swoich sojuszników wszelkimi niezbędnymi środkami”.

Tymczasem występujący w niedzielę na Światowym Forum Gospodarczym odbywającym się w Davos w Szwajcarii sekretarz stanu USA – Col-

lin Powell – zażądał by iracki lider Saddam Husajn „w trybie natychmiastowym” ujawnił prawdę o irackich programach zbrojeniowych. – Stany Zjednoczone nie cofną się przed wojną, jeśli okaże się ona jedynym środkiem, prowadzącym do rozbrojenia Iraku – powiedział Powell, oskarżając przy okazji Husajna o „jawną związkę z Al-Kaidą”.

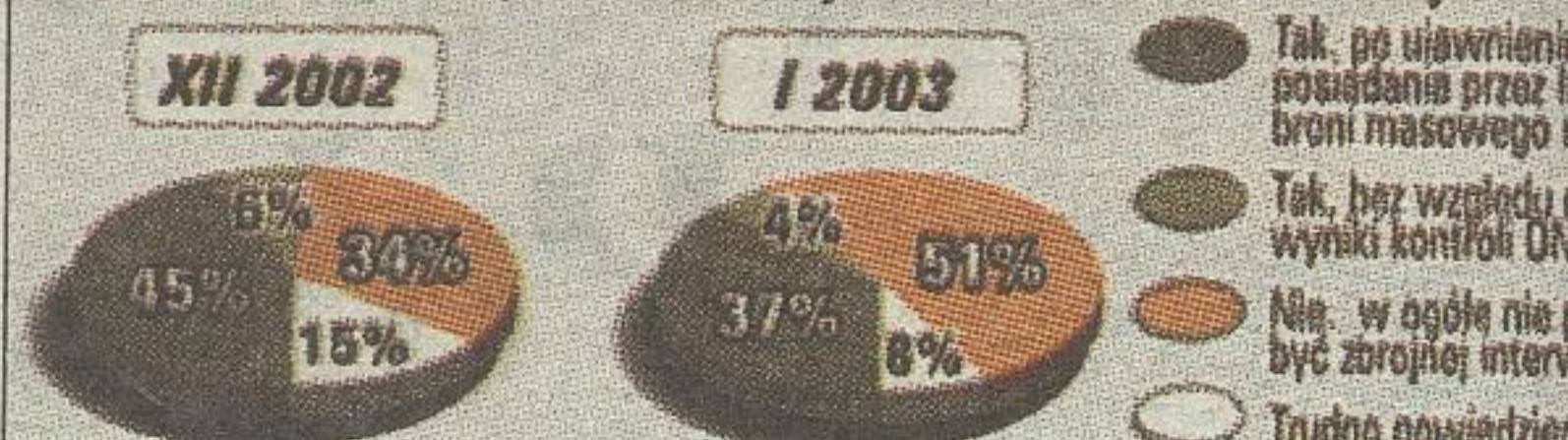
Jednocześnie, czołowa gazeta amerykańska – „Washington Post” doniosła, że szef inspektorów rozbrojeniowych w Iraku Hans Blix, w swym poniedziałkowym wystąpieniu w Radzie Bezpieczeństwa ONZ raczej na pewno skrytykuje postawę rządu irackiego.

Blix, który jeszcze kilka dni temu zamierzał pozytywnie ocenić współpracę Iraku z inspektorami ONZ – zmienił w ostatnich dniach zdanie, stwierdzając, że Bagdad nie wykazał ostatecznie woli współpracy w wielu kwestiach.

Od raportu Blixa – jak podkreślają analitycy – zależeć będą ostateczne decyzje co do in-

## Polacy o interwencji zbrojnej w Iraku

## Czy uważamy, że powinno dojść do działań militarnych?



## Kto powinien wziąć udział w ewentualnym ataku na Irak?



## Izraelski najazd na Gazę spowodował 12 ofiar śmiertelnych

## Śmierć przed elekcją

Przeprowadzony w nocy z soboty na niedzielę izraelski najazd na miasto Gaza spowodował śmierć co najmniej dwunastu Palestyńczyków; około 50 zostało rannych.

Zdaniem analityków, była to największa akcja izraelska, podjęta przed dwoma laty, będąca początkiem tzw. drugiej intyfydy – powstania palestyńskiego.

Kilkadziesiąt czołgów i transporterów opancerzonych, wspieranych z powietrza przez śmigłowce, wjechało przed północą z trzech kierunków do dzielnicy Zaitun w Gazie, stanowiącej – według izraelskiego wy-

wiadu – ważny ośrodek organizacji Hamas. Bezpośrednio po najeździe izraelskim jeden z przywódców Hamasu zapowiedział, że w Tel Awiwie poleje się krew żydowska.

Izraelskie wojsko zburzyło co najmniej trzy zakłady metalowe i kilka budynków. W toku najazdu z meczetów Gazy nadawane były apele o przeciwstawienie się najeźdźcom. W kilku punktach dzielnicy doszło do poważnej wymiany ognia.

Wojsko Izraela już po raz trzeci w ostatnich dniach prowadziło akcję w Strefie Gazy. (PAP)

## Nowe i wygodne formy oszczędzania

Jaką wybrać formę oszczędzania, aby posiadane środki, mniejsze lub większe, atrakcyjnie ulokować? Postanowiliśmy sprawdzić w największych polskich bankach, czy oferują one produkt spełniający oczekiwania Klientów: atrakcyjne oprocentowanie, możliwość wypłaty odsetek lub wkładu w trakcie trwania lokaty przy utrzymaniu oprocentowania oraz regulowanie terminu utrzymania lokaty.

W ofercie banków znajdują się tzw. konta lokacyjne. Mają wysokie oprocen-

owane i zapewniają jednocześnie dostęp do naszych pieniędzy. Pozwalają Klientom na przekazywanie pieniędzy z rachunków ROR bądź też wpłaty bezpośrednio na rachunek lokacyjny. Istnieje także możliwość częstych wypłat naliczonych odsetek bądź kapitału. W tabeli prezentujemy zestawienie oferty kont lokacyjnych wybranych banków na dzień 14 stycznia br. Uwzględniając przyjęte kryteria, największe korzyści zapewnia oferta czterech banków: ING Bank Śląski SA, Raiffeisen

Bank Polska S.A. MultiBank oraz Invest-Bank SA. W dwóch pierwszych co prawda nie trzeba deklarować kwoty wpłaty, jednakże odsetki na koncie naliczane są dopiero powyżej 1000 zł. Natomiast konto lokacyjne MultiBanku i konto lokacyjne MAKSYMUM w Invest-Bank SA jest przygotowane dla wszystkich tych, którzy pragną oszczędzać bez względu na wysokość dokonywanych wpłat – środki oprocentowane są już od kwoty 1 zł.

111903gwbo

## Zestawienie oferty kont lokacyjnych

| LP. | NAZWA BANKU               | KONIECZNOŚĆ POSIADANIA ROR | NAZWA PRODUKTU                                       | MINIMALNA DEKLAROWANA KWOTA WKŁADU                                                                                                | OPROCENTOWANIE                                  | CZĘSTOTLIWOŚĆ KAPITALIZACJI  | UWAGI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----|---------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | INVEST-BANK SA            | nie                        | KONTO LOKACYJNE „MAKSYMUM”                           | brak deklarowanej kwoty wkładu                                                                                                    | do 5,7%                                         | miesięczna                   | Można w dowolnym momencie wypłacić część lub całość środków oraz dokonywać dopłat na rachunek lokacyjny.                                                                                                                                                                                                                         |
| 2.  | BGŻ SA                    | tak                        | w ramach ROR - SUBKONTO „E-SKALACJA”                 | brak deklarowanej kwoty wkładu, jednakże oprocentowanie jest naliczane pow. 1000 zł                                               | do 5,5%                                         | kwartalna                    | Jeśli saldo spada poniżej 1000 zł to nie są naliczane odsetki. Można dokonywać dopłat do rachunku a także zrealizować wypłaty. Oferta funkcjonuje tylko w bankowości elektronicznej.                                                                                                                                             |
| 3.  | BIG BG MILLENNIUM         | tak                        | konto oszczędnościowe „Millennium Plus” w ramach ROR | pierwsza wpłata 500 zł                                                                                                            | 3,40% - 4,05%                                   | miesięczna                   | Obowiązek deklaracji okresu oszczędzania na 3, 6 lub 12 m-cy. Termin wypłaty musi być awizowany.                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4.  | BPH PBK SA                | nie                        | „SKARBNIK”                                           | deklaracja wpłat miesięcznych min. 500 zł                                                                                         | 4,0% - 5,0%                                     | roczna                       | Roczny program lokacyjny. Konieczne jest zadeklarowanie kwoty miesięcznych wpłat (min. 500 zł na okres 12 m-cy). Jeżeli suma wpłat w miesiącu przekroczy zadeklarowaną miesięczną wpłatę, jest to równoznaczne z zerowaniem lokaty, a przysługujące wtedy oprocentowanie jest na poziomie 0,50%.                                 |
| 5.  | KREDYT BANK SA            | nie                        | „STANDARD PLUS”                                      | minimalna kwota pierwszej wpłaty 200 zł                                                                                           | 12m-cy - 5,4%<br>24m-cy - 5,7%<br>36m-cy - 6,1% | na koniec okresu deponowania | Funkcjonuje jak lokata terminowa, jest możliwość dopłat ale nie ma wypłat w trakcie trwania lokaty bez utraty oprocentowania.                                                                                                                                                                                                    |
| 6.  | MultiBank                 | tak                        | Konto Lokacyjne w ramach ROR                         | na koncie lokowaną jest nadwyżka z ROR powyżej min. deklarowanej kwoty: 1000 zł - Multikonto Ja 2000 zł - Multikonto My, Aquarius | 3,9% - 5,4%                                     | miesięczna                   | Konto lokacyjne (rachunek oszczędnościowy) ściśle powiązane z ROR. Lokowana jest nadwyżka z konta ROR powyżej minimalnej deklarowanej kwoty 1.000 zł lub 2000 zł.                                                                                                                                                                |
| 7.  | PKO BP S.A.               | nie                        | LOKATA „FORTUNA”                                     | 500 zł                                                                                                                            | 3m-cy - 3,1%<br>6m-cy - 3,2%<br>12m-cy - 3,75%  | na koniec                    | Funkcjonuje jak lokata terminowa ale z możliwością dopłat. Zerwanie przed końcem okresu deponowania - naliczenie tylko oprocentowania a vista. Dopuszczalne są 2 dopłaty miesięcznie - 1 dopłata nie może być większa niż dwukrotność 1 wpłaty.                                                                                  |
| 8.  | DEUTSCHE BANK             | nie                        | LOKATA SYSTEMATYCZNEGO OSZCZĘDZANIA                  | deklarowana comiesięczna wpłata 100 zł                                                                                            | 5,2% - 5,4%                                     | roczna                       | Jest to lokata zakładana na 1 rok - odsetki kapitalizowane są rocznie. Zerwanie lokaty do 6 m-cy grozi utratą odsetek, a po 6 m-cach odsetki naliczane są w wysokości 5%. Jednak gdy bank zostanie uprzedzony 14 dni wcześniej o zamierzonej wypłacie, odsetki są zachowane. W trakcie trwania lokaty nie ma częściowych wypłat. |
| 9.  | RAIFFEISEN BANK POLSKA SA | nie                        | KONTO LOKACYJNE                                      | brak deklarowanej kwoty wkładu, jednakże oprocentowanie jest naliczane pow. 1000 zł                                               | 3,3% - 4,6%<br>oprocentowanie progresywne       | kwartalna                    | Można w dowolnym momencie wypłacić środki z rachunku oraz dokonywać wpłaty, jeśli przez 3 miesiące saldo na rachunku wynosi powyżej 7000 zł - dodatkowy bonus - 1%, przy spadku salda rachunku lokacyjnego poniżej 1000 zł środki nie są oprocentowane.                                                                          |
| 10. | ING BANK ŚLĄSKI SA        | nie                        | Otwarte konto oszczędnościowe „OKO”                  | brak deklarowanej kwoty wkładu - jednakże oprocentowanie jest naliczane pow. 1000 zł                                              | 3,5% - 5,5%                                     | miesięczna                   | Można w dowolnym momencie wypłacić część lub całość środków co nie wiąże się z zamknięciem rachunku, a także można dokonywać wpłat. Od salda poniżej 1000 zł odsetki nie są naliczane.                                                                                                                                           |

## W naszej ofercie



## STAŁY ZYSK

5,9%

## Standardowo

lokata 3-miesięczna  
o stałej stopie procentowej

6,1%

lokata 6-miesięczna  
o zmiennej stopie procentowej

## Nowe Formy Oszczędzania

## Lokata 25

Lokata o regulowanym okresie deponowania  
już po 3 miesiącach daje możliwość wypłaty całości  
lub części środków bez utraty odsetek.

5,44%

Konto lokacyjne  
MAKSYMUM

Rachunek prowadzony bezpłatnie - daje możliwość  
dokonywania wpłat i wypłat, dodatkowy bonus 0,5%  
za utrzymanie środków i odsetek przez 12 miesięcy.

do 5,7%

Infolinia: 0 801 66 77 88 www.investbank.pl



# okazja goni okazję!

## do 200 darmowych minut więcej!



**Siemens ME45**  
od **19 zł** ~~39 zł~~  
23,18 zł z VAT

Dodatkowo zestaw słuchawkowy\*



**Alcatel OT715**  
od **1 zł**  
1,22 zł z VAT

Dodatkowo koszulka\*



**NOWOŚĆ!**

• **BIĄŁYSTOK**  
**MASTERS**  
ul. Sienkiewicza 9  
tel. 085 664 84 14

• **KOLNO**  
**VISA-TEL**  
ul. Wojska Polskiego 16  
tel. 086 278 33 77

• **BIĄŁYSTOK**  
**FOTO-VIDEO**  
ul. Św. Rocha 31 lok. 129  
tel. 085 869 14 27

• **ŁOMŻA**  
**OKO**  
Al. Piłsudskiego 77  
tel. 086 473 65 24

• **BIĄŁYSTOK**  
**TELKOM**  
ul. Rynek Kościuszki 13  
tel. 085 742 35 68

• **SIEMIATYCZE**  
**VISATEL**  
ul. 11 Listopada 18  
tel. 085 656 14 76

• **BIELSK PODLASKI**  
**MASTERS**  
ul. Mickiewicza 60/13  
tel. 085 730 33 38

• **SUWAŁKI**  
**GEMARK**  
ul. Kościuszki 75  
tel. 087 565 09 74

• **BIELSK PODLASKI**  
**MARK MARKET**  
ul. Mickiewicza 57  
tel. 085 730 96 67

Szczegółowe warunki oferty promocyjnej dostępne w punktach sprzedaży Era sieć Euro-Phone, Kim Group, Sprint, Telemobil. Jeśli nie podano inaczej, ceny netto. Do cen netto doliczany jest 22% podatek VAT.  
\* Do wyczerpania zapasów.

Autoryzowani  
przedstawiciele



www.europhone.com.pl



www.kim.pl



www.sprint.com.pl



**TELEMOBIL**

www.telemobil.pl



Możesz więcej



**SOKÓŁKA**  
OKNA I DRZWI

P.H.U. **SA&SZ** Regionalny  
Przedstawiciel  
Białystok, ul. Piłsowska 2,  
tel. 741-20-03, tel./fax 741-20-53

### Ogłoszenie o przetargu nieograniczonym

Zakład Opieki Zdrowotnej MSWiA w Białymstoku, ul. Fabryczna 27, tel. (0-85)675-15-44, fax (0-85)675-15-44 ogłasza przetarg nieograniczony dotyczący sprzątnięcia posesji i dozorowania na terenie ZOZ MSWiA w Białymstoku. Termin realizacji 1.03.03-28.02.06. Wadium 1000 zł.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia (cena 20 zł + VAT) można odebrać w siedzibie Zamawiającego, w pok. nr 21.

Do kontaktów uprawniony Antoni Danowski, tel. 677-25-59. Termin składania ofert w siedzibie Zamawiającego upływa dnia 11.02.03 o godz. 10.00, otwarcie o godz. 11.00. W przetargu mogą brać udział oferenci niewykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych.

115503GWBO

Podaje się do wiadomości, że od dnia 3 lutego 2003 na okres 14 dni w siedzibie Nadleśnictwa Suwałki w Suwałkach przy ul. Wojska Polskiego 102, wyłożony zostanie projekt planu urządzenia lasu tego Nadleśnictwa do publicznego wglądu. Każdy mieszkaniec społeczności lokalnej, w godz. 9.00-14.00, ma możliwość zapoznania się z projektem planu urządzenia lasu.

W czwartym tomie planu zatytułowanym "Materiały dotyczące konsultowania projektu planu urządzenia lasu na lata 2003-2012" można wpisać swoją opinię na temat przedsięwzięć z zakresu trwale zrównoważonej gospodarki leśnej oraz zadań wynikających z programu ochrony przyrody. Jeżeli opinia będzie miała charakter zastrzeżenia, to Dyrektor Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Białymstoku, ul. Lipowa 51 udzieli stosownej odpowiedzi do 14 dni od zakończenia okresu wyłożenia planu.

Rozstrzygnięcia zawarte w odpowiedzi są ostateczne dla sporządzenia planu urządzenia lasu.

117603GWBO

Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Białymstoku zawiadamia o przeznaczeniu do sprzedaży budynku wielorodzinnego położonego w Białymstoku przy ul. Żabiej 16 na dz. nr 187, posiadającej księgę wieczystą nr 35029 164/11/86 założoną w Sądzie Rejonowym w Białymstoku. Uprawnionymi do zakupu są obecni najemcy zgodnie z art. 40a ustawy o lasach.

117303GWBO

### WÓJT GMINY GRAJEWÓ

Działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity z 2000 r. Dz. U.Nr. 46 poz. 543) podaje do publicznej wiadomości, że w siedzibie Urzędu Gminy Grajewo, ul. Komunalna 6, został wywieszony na okres od 2003.01.27 do 2003.02.17 wykaz lokalu użytkowego w Wierzbowie przeznaczonego do najmu na okres 5 lat na rzecz Państwa Barbary i Jana Krymskich, zam. Grajewo, os. Południe 51/37 na prowadzenie sklepu spożywczego. Szczegółowe informacje udzielane są w Urzędzie Gminy Grajewo, ul. Komunalna 6, pokój nr 7, tel. (0-86)272-30-00.

6603GWB1

### OGŁOSZENIE O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

Zarząd Mienia Komunalnego w Białymstoku, ul. Bema 89/1 ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie wymiany pokrycia dachowego budynku przy ul. Kilińskiego 13.

Termin wykonania do 30.06.2003 r. Wszelkie dane dotyczące przetargu znajdują się na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zarządu Mienia Komunalnego w Białymstoku przy ul. J. Bema 89/1.

115803GWBO

Ogólnopolskie Towarzystwo Finansowe  
i jedna z najbardziej renomowanych firm na rynku usług finansowych  
przygotowała specjalną

**OFERTĘ  
NOWOROCZNĄ**  
ważna do 31.01.2003

Jeśli potrzebujesz środków finansowych  
zgłoś się do Nas !!!

Oprocentowanie już od

**4,8% \***

Przykładowe raty  
15 000 - rata 160,00  
25 000 - rata 266,67  
45 000 - rata 480,00

Specjalna oferta dla  
rolników, emerytów, rencistów  
oraz osób potrzebujących środków finansowych.  
Nasz doradca finansowy JUŻ CZEKA pod numerem tel. (085) 654 58 36.

Zgłoś się osobiście  
-Białystok ul. Sienkiewicza 49 Ip., Lokal 112(róg Jurowieckiej i Sienkiewicza)

\* Zgodnie z Ustawą o Kredycie Konsumenckim

Rejon Energetyczny Bielsk Podlaski zawiadamia odbiorców o planowanych przerwach w dostawie energii elektrycznej w Bielsku Podlaskim dla ulic:  
Głogera, Kolberga, Kilińskiego od Kluka do Głogera w dn. 1.02.2003 od godz. 8.00 do 15.00; w Mielniku dla ulic: Brzeska od Sadowej do Pl. Kościuszki z przyległymi, Plac Kościuszki w dn. 4.02.2003 od godz. 7.30 do 17.00.  
Wylaczenia dotyczą również urzędów, zakładów usługowych, sklepów i firm zlokalizowanych przy ww. ulicach. Informacja o wylaczeniach podana jest również w Internecie na stronie www.zeb.com.pl.

116703GWBO



# PROMOCJA

## Cena spadła jak lawina

~~1299,-~~

**1099,-**

\*Ilość maszyn ograniczona

**Pilarka Husqvarna 340**

od 20.01.2003 do 22.03.2003

w promocyjnej cenie

**Husqvarna**

Informacja: (022) 330 96 00 • www.husqvarna.com.pl



**Wstąp do Klubu Husqvarna**  
o szczegóły pytaj swojego dealera



**Augustów:** Młyńska 4, (0-87) 643 14 41 • **Augustów:** Turystyczna 37, (0-87) 644 31 03 • **Białystok:** Kmicica 3, (0-85) 743 31 32 • **Białystok:** Jęczmienna 4, (0-85) 676 28 90 • **Bielsk Podlaski:** Sienkiewicza 5, (0-85) 833 23 39 • **Ciechanowiec:** Łomżyńska 56, (0-86) 277 21 78 • **Dąbrowa Białostocka:** Jana Pawła II 17, (0-85) 712 12 16 • **Elk:** Dąbrowskiego 20, (0-87) 621 61 26 • **Giżycko:** Suwalska 30, (0-87) 429 30 94 • **Gołdap:** Królewska 9, (0-87) 615 38 05 • **Grajewo:** Elcka 3, (0-86) 272 64 62 • **Hajnówka:** Ks. I. Wierobieja 1a, (0-85) 873 11 75 • **Kolno:** Wojska Polskiego 46, (0-86) 278 30 49 • **Kruklanki:** 22-go Lipca 22, (0-87) 421 71 48 • **Łapy:** Średnia 8, (0-85) 715 57 97 • **Łomża:** Nowogrodzka 60, (0-86) 216 69 10 • **Michałow:** Gródecka 1, (0-85) 718 98 10 • **Mońki:** Kościelna 10, (0-85) 716 32 97 • **Olecko:** Wojska Polskiego 16, (0-87) 520 48 78 • **Orzysz:** Rynek 1, (0-87) 423 87 81 • **Pasłęk:** Westerplatte 1, (0-55) 248 10 02 • **Pisz:** Grunwaldzka 1, (0-87) 423 21 02 • **Ruciane Nida:** Dworcowa 23a, (0-87) 423 19 63 • **Sejny:** Piłsudskiego 18, (0-87) 516 24 76 • **Siemiatycze:** Wysoka 60, (0-85) 656 11 16 • **Sokolka:** Grodzka 20, (0-85) 711 53 59 • **Suchowola:** Goniądzka 22, (0-85) 712 50 07 • **Suwałki:** Kolejowa 9a, (0-87) 565 82 22 • **Węgorzewo:** Armii Krajowej 8, (0-87) 427 40 63 • **Wysokie Maz.:** Ludowa 54, (0-86) 275 49 34 • **Zambrów:** Kościuszki 19, (0-86) 271 30 81

**Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Grajewie ogłasza przetarg nieograniczony w formie konkursu ofert pisemnych na nabycie spółdzielczego własnościowego prawa do lokali użytkowych w budynku nr 26A na os. Południe w Grajewie:**

- lokal nr 1 o pow. 37,54 mkw. cena wywoławcza 650 zł za mkw. - wadium 1200 zł,
- lokal nr 2 o pow. 30,81 mkw. cena wywoławcza 650 zł za mkw. - wadium 1000 zł,
- lokal nr 3 o pow. 40,87 mkw. cena wywoławcza 650 zł za mkw. - wadium 1300 zł,
- lokal nr 4 o pow. 90,29 mkw. cena wywoławcza 650 zł za mkw. - wadium 2900 zł,
- lokal nr 5 o pow. 50,02 mkw. cena wywoławcza 650 zł za mkw. - wadium 1600 zł.

Powierzchnia powyższych lokali obejmuje ciągi komunikacyjne i pomieszczenia w.c. Wobec ogłoszenia przetargu na wymienione lokale oferty pisemne z dopiskiem na kopercie "oferta dot. lokalu nr ....." należy składać do dnia 7.02.2003 r. godz. 15.00 w siedzibie Spółdzielni na osiedlu Południe 36 w Grajewie, ewentualnie w tym terminie dokonać doręczenia za pośrednictwem poczty z potwierdzeniem odbioru korespondencji przez ogłaszającego przetarg.

**Oferta winna zawierać:**

- cenę jednostkową brutto oferowaną za 1 mkw. pow. użytkowej lokalu oraz wyliczenie ceny łącznej brutto,
- dane o osobie przystępującej do przetargu,
- informacja o zamierzonej działalności.

Warunkiem uczestniczenia i dopuszczenia do przetargu jest wpłacenie do dnia 7.02.2003 r. w kasie Spółdzielni na os. Południe 36 w Grajewie lub przelewem na konto Spółdzielni w PKO O/Grajewo Nr 10203323-534-270-1 wadium, przy czym w przypadku przekazania wadium na konto, liczy się data uznania rachunku bankowego ogłaszającego przetarg. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 10.02.2003 r. a ogłoszenie wyboru oferenta i powiadomienie nastąpi pisemnie w terminie do dnia 20.02.2003 r.

Oferentom, których oferty nie zostały wybrane, wadium zostanie zwrócone w kasie Spółdzielni w dniu 12.02.2003 r., w przypadku zaś przyjętej oferty, wadium zalicza się na poczet ceny wkładu budowlanego lokalu objętego przetargiem. Oferent, którego oferta została przyjęta, winien różnicę wkładu wpłacić najpóźniej do dnia 28.02.2003 r. i złożyć deklarację członkowską. W przypadku niewpłacenia wkładu budowlanego w wymienionym wyżej terminie, wadium ulega przepadkowemu. Dodatkowe informacje o wymienionych lokalach można uzyskać w biurze Spółdzielni, tel. (0-prefix-86)273-88-44.

Zastrzega się możliwość unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

6703GWB1

PEWNOŚĆ  
OD 1989

LICENCJA ZAWODOWA  
NR 164, 1232

**DOMINIUM**

ul. Lipowa 4, I piętro  
tel./fax 74-35-185, 65-37-299

**GRABOWSCY**  
nieruchomości

Białystok, ul. Św. Mikołaja 1  
I piętro lokal nr 17  
tel. 744-80-02, fax 744-80-04



**NIERUCHOMOŚCI**  
**HEMA s.c.**

Białystok ul. Legionowa 14/16  
tel. (85) 732 62 35, 746 02 04,  
fax. (85) 741 53 25

LICENCJONOWANI POŚREDNICY



**Mediator s.c.**  
BIURO NIERUCHOMOŚCI

LICENCJA ZAWODOWA

Białystok, ul. Sienkiewicza 44/46, parter  
tel./fax 653-72-81, 743-61-36



**PODLASKA**  
AGENCJA  
NIERUCHOMOŚCI  
Licencja zawodowa  
nr 188

Białystok, ul. Wyszyńskiego 3  
pokój 4 i 5 (parter)  
tel./fax 74-28-917



**NIERUCHOMOŚCI**  
**AG. POŚREDNIK**

LICENCJA ZAWODOWA

Białystok, ul. św. Rocha 11/1, pokój 1 i 4  
tel./fax 742-00-08, tel./fax 746-01-64

**WSCHODNIA**  
AGENCJA NIERUCHOMOŚCI  
Licencja zawodowa nr 170

Białystok, ul. Suraska 1, parter, p. 8  
tel. 74-21-756, fax 74-54-880

WWW.Wschodnia-Nieruchomosci.com.pl



**Amicus**

Białystok, ul. Lipowa 6, tel. 743-63-36  
Białystok, ul. Sienkiewicza 22  
tel./fax 74-35-052, tel. 74-36-208, 74-35-872

# WSPÓLNA OFERTA MIESZKAŃ

NASZA STRONA INTERNETOWA - [www.mieszkania-podlasia.prv.pl](http://www.mieszkania-podlasia.prv.pl)

| ulica                  | piętro | pow.  | cena   | ulica              | piętro | pow.  | cena    | ulica                 | piętro | pow.     | cena       | ulica            | piętro      | pow.       | cena       |
|------------------------|--------|-------|--------|--------------------|--------|-------|---------|-----------------------|--------|----------|------------|------------------|-------------|------------|------------|
| JEDNOPOKOJOWE          |        |       |        | Ordonówny          | IV     | 38,18 | 60.000  | Berlinga              | III    | 60       | 70.000     | Zagórna          | III         | 72,75      | 67.000     |
| Piłsudskiego           | III    | 20,8  | 36.000 | Jagienki           | I      | 38,2  | 83.000  | Białostoczek          | P      | 60,1     | 65.000     | Zagórna          | IV          | 72,75      | 73.000     |
| Stoleczna              | IV     | 22,4  | 40.000 | Pogodna            | III    | 38,9  | 82.000  | Waszyngtona           | VII    | 60,1     | 80.000     | Fiedorowicza     | IV          | 72,88      | 82.000     |
| Zwierzyńska            | II     | 22,89 | 38.000 | Zagórna            | VI     | 39,6  | 63.000  | Łagodna               | II     | 60,12    | 76.000     | Kraszewskiego    | II+III      | 74         | 52.000 USD |
| Świętojańska           | IV     | 23,3  | 41.000 | Lipowa             | II     | 39,7  | 56.000  | Swobodna              | I      | 60,2     | 80.000     | Szarych Szeregów | P           | 74,1       | 130.000    |
| Nowogrodzka            | IV     | 24,2  | 45.000 | Ciepła             | III    | 40,35 | 95.000  | Kleosin, Wyszyńskiego | III    | 60,7     | 75.000     | Zachodnia        | II+III      | 76/114     | 180.000    |
| Broniewskiego          | IV     | 24,6  | 40.000 | Upalna             | II     | 40,4  | 88.000  | Zielonogórska         | IV     | 61,3     | 70.000     | Gajowa           | VIII        | 77,16      | 80.000     |
| Antoniukowska          | IV     | 24,6  | 42.000 | Chrobrego          | III    | 43,7  | 94.000  | Kopernika             | P      | 61,4     | 79.000     | Konwaliowa       | III         | 77,8+3     | 95.000     |
| Waszyngtona            | II     | 24,85 | 40.000 | Radzyńska          | P      | 45,3  | 80.000  | Grottgera             | I      | 62,5     | 140.000    | Magnoliowa       | I           | 77,8+7     | 105.000    |
| Broniewskiego          | IV     | 25    | 42.000 | Sukienna           | P      | 45,5  | 80.000  | Stroma                | IV     | 62,8     | 70.000     | Zielonogórska    | P           | 79,6       | 87.000     |
| Żeromskiego            | I      | 25,22 | 65.000 | Boboli             | I      | 46,4  | 115.000 | Szeroka               | IV     | 62,9     | 79.000     | Stoncznikowa     | II          | 80,2       | 85.000     |
| ZABŁUDÓW-Kalwińska     | II     | 26,5  | 32.000 | Berlinga           | XI     | 47    | 57.500  | Wiatrakowa            | III    | 64,3     | 130.000    | Storczykowa      | II          | 80,2       | 80.000     |
| Antoniukowska          | III    | 26,85 | 45.000 | Malmeda            | P      | 47,22 | 95.000  | Armii Krajowej        | III    | 64,4     | 85.000     | Rumiankowa       | I           | 80,2       | 102.000    |
| Pułkownika             | IV     | 27,3  | 42.000 | Palmowa            | IV     | 47,9  | 59.000  | Wyszyńskiego          | X      | 64,7     | 69.000     | Rumiankowa       | II          | 80,2       | 130.000    |
| Dubois                 | P      | 28,58 | 55.000 | Czarna Białostocka | III    | 48    | 40.000  | Elektryczna           | P      | 65,13    | 80.000     | Włókiennicza     | IV          | 80,5       | 140.000    |
| Przędzalniana          | I      | 28,64 | 38.000 | Czarna Białostocka | IV     | 48,2  | 38.000  | Szarych Szeregów      | IV     | 65,3     | 105.000    | Zagórna          | IV          | 83,3       | 105.000    |
| Tuwima                 | IV     | 29,35 | 42.700 | Berlinga           | VIII   | 48,4  | 59.000  | Szarych Szeregów      | II     | 65,5     | 130.000    | Berlinga         | IX          | 84,50      | 75.000     |
| Suraska                | I      | 31,1  | 48.000 | Fabryczna          | P      | 48,6  | 67.000  | Powstańców            | IV     | 66,6     | 125.000    | Kalinowa         | II          | 84,5       | 109.000    |
| Sienkiewicza           | III    | 31,8  | 47.000 | Żabia              | VII    | 49,1  | 60.000  | Szeroka               | III    | 66,6     | 140.000    | Swobodna         | I           | 84,71      | 84.000     |
| Chrobrego              | III    | 31,8  | 68.000 | Swobodna           | III    | 49,2  | 58.000  | Wierzbowa             | P      | 68,3     | 140.000    | Swobodna         | P           | 84,71      | 110.000    |
| Krakowska              | VIII   | 32,1  | 41.000 | Nowy Świat         | P      | 49,25 | 85.000  | Zielonogórska         | IV     | 69,3     | 80.000     | Rzymowskiego     | V           | 84,75      | 98.000     |
| Fabryczna              | XI     | 32,1  | 45.000 | Piłsudskiego       | I      | 49,32 | 100.000 | Stroma                | P      | 69,5     | 72.000     | Rzymowskiego     | VI          | 84,85      | 90.000     |
| Sybiraków              | I      | 33    | 68.000 | Piłsudskiego       | IX     | 49,4  | 65.000  | Witosa                | III    | 69,6     | 80.000     | Rzymowskiego     | V           | 84,88      | 85.000     |
| Konopnickiej           | IV     | 33,7  | 68.000 | Piotrkowska        | P      | 49,9  | 150.000 | Waszyngtona           | I      | 72,9     | 90.000     | Rzymowskiego     | IV          | 85,34      | 99.000     |
| Pułaskiego             | III    | 34,13 | 56.000 | Sienkiewicza       | IV     | 50,2  | 67.000  | Rzymowskiego          | VI     | 87,43    | 130.000    | Żelazna          | III         | 86         | 200.000    |
| Jarzębinowa            | III    | 35    | 61.000 | Stroma             | I      | 50,5  | 69.000  | Żelazna               | II     | 92       | 289.000    | Swobodna         | P           | 86,5       | 170.000    |
| Jagienki               | I      | 36    | 80.000 | Boh. Getta         | II     | 50,89 | 140.000 | Kręta                 | III+IV | 101,1+17 | 100.000USD | Jarzębinowa      | II          | 88,2       | 159.000    |
| Zwierzyńska            | IV     | 36,4  | 58.000 | Lipowa             | II     | 51,09 | 59.500  | CZTEROPOKOJOWE        |        |          |            | Pogodna          | IV+podd.    | 88,3+20    | 185.000    |
| Zwierzyńska            | I      | 36,5  | 63.000 | Skrajna z garażem  | I      | 51,4  | 125.000 | Świętojańska          | I      | 50+30    | 100.000    | Sikorskiego      | I           | 91,2       | 175.000    |
| Tuwima                 | P      | 36,79 | 45.000 | Mickiewicza        | II     | 51,7  | 130.000 | Andersa               | IV     | 57,86    | 69.000     | Rumiankowa       | P           | 95         | 123.500    |
| Piłsudskiego           | II     | 36,86 | 49.000 | Rumiankowa         | I      | 52,3  | 67.000  | Chrobrego             | IV     | 57,9     | 72.000     | Witosa           | I+II        | 101,2      | 250.000    |
| Piłsudskiego           | P      | 37,2  | 90.000 | Jurowiecka         | P      | 53    | 76.000  | Wyszyńskiego          | I      | 57,9     | 79.000     | Pogodna          | IV+podd.    | 123,6+34,6 | 240.000    |
| Sobieskiego            | P      | 38    | 90.000 | Piłsudskiego       | P      | 56,6  | 80.000  | Chrobrego             | IV     | 58       | 72.000     | Konopnickiej     | III+podd.   | 132,3      | 270.000    |
| Piłsudskiego           | II     | 38,72 | 55.000 | Waszyngtona        | III    | 63,8  | 210.000 | Al. Solidarności      | V      | 58,8     | 58.000     | PIĘCIOPOKOJOWE   |             |            |            |
| Nowogrodzka            | IV     | 39,3  | 48.000 | Świętojańska       | II     | 70,9  | 147.000 | Waszyngtona           | X      | 59,8     | 70.000     | Zagórna          | III         | 72         | 70.000     |
| Proletariacka          | I      | 39,4  | 50.000 | TRZYPOKOJOWE       |        |       |         | Waszyngtona           | IX     | 59,8     | 75.000     | Dobra            | III+IV      | 82,4       | 151.863    |
| DWUPOKOJOWE            |        |       |        | Mieszka I          | VI     | 49,4  | 67.000  | Nowosielska           | P      | 60       | 65.000     | Studzienne       | I           | 84,2       | 77.000     |
| Słowackiego            | I      | 24,1  | 55.000 | WASILKÓW-Krucza    | P      | 52,19 | 85.000  | Sokołska              | P      | 60,5     | 70.000     | Berlinga         | IV          | 84,5       | 60.000     |
| Zwycięstwa             | VI     | 26,76 | 44.000 | Zwycięstwa         | II     | 52,58 | 72.000  | Al. Solidarności      | X      | 62,4     | 80.000     | Berlinga         | III         | 84,5       | 84.500     |
| Tysiąclecia P.P.       | P      | 29,5  | 62.000 | M.C. Skłodowskiej  | IX     | 53,8  | 95.000  | Upalna                | I      | 62,9     | 67.500     | Kalinowa         | P           | 84,5       | 85.500     |
| Bielsk Podlaski        | III    | 32,3  | 30.000 | Sikorskiego        | XI     | 53,9  | 56.000  | Rzemieślnicza         | III    | 71,78    | 86.000     | Leszczynowa      | VII         | 84,5       | 85.000     |
| Chrobrego              | IV     | 32,3  | 45.000 | Nowogrodzka        | IV     | 54,32 | 67.000  | Zagórna               | P      | 71,8     | 80.000     | Zagórna          | I           | 84,5       | 85.000     |
| Gajowa                 | III    | 32,3  | 55.000 | Świętojańska       | P      | 55,9  | 77.000  | Jarzębinowa           | P      | 71,8     | 80.000     | Zagórna          | I           | 84,5       | 98.000     |
| Towarowa               | IV     | 32,5  | 43.500 | Zachodnia          | II     | 55,9  | 137.000 | Gajowa                | III    | 71,9     | 71.000     | Dziesięciny      | P           | 84,5       | 136.000    |
| Kleosin-Kruczkowskiego | I      | 35,6  | 45.000 | Zachodnia          | I      | 56    | 175.000 | Gajowa                | III    | 72,2     | 72.000     | Waszyngtona      | VIII        | 84,7       | 90.000     |
| Leśna                  | II     | 36,24 | 50.000 | Szarych Szeregów   | III    | 56,5  | 120.000 | Białostoczek          | II     | 72,2     | 78.000     | Jarzębinowa      | I           | 84,7       | 100.000    |
| Wesola                 | IX     | 36,5  | 46.000 | Zachodnia          | II     | 56,7  | 120.000 | Zagórna               | P      | 72,2     | 95.000     | Konwaliowa       | P.+niski P. | 89,4       | 100.000    |
| Wesola                 | V      | 36,6  | 60.000 | Zachodnia          | II     | 57,04 | 140.000 | Radzyńska             | I      | 72,4     | 84.000     | Rumiankowa       | P.+niski P. | 89,4       | 104.000    |
| Pogodna                | III    | 36,6  | 90.000 | Stroma             | IV     | 58,8  | 70.000  | Waszyngtona           | II     | 72,4     | 85.000     | Konwaliowa       | P.+niskiP   | 89,4       | 115.000    |
| Dubois                 | II     | 37,12 | 72.000 | Sikorskiego        | IV     | 58,8  | 75.000  | Wąska                 | IV     | 72,6     | 77.000     | Upalna           | II i III    | 102,5      | 140.000    |
| Narewska               | IV     | 37,3  | 47.000 | Gajowa             | VI     | 59,7  | 59.000  | BOBRA WIELKA          | II     | 72,7     | 27.000     | Upalna           | II i III    | 102,8      | 150.000    |
| Palmowa                | II     | 38    | 75.000 | Porzeczkowa        | IX     | 59,7  | 75.000  | Stoncznikowa          | IV     | 72,7     | 69.000     | Kozłowa          | P.+niski P. | 106        | 150.000    |
|                        |        |       |        | Fabryczna          | VI     | 60    | 68.000  | Dubois                | IV     | 72,72    | 94.000     | Konwaliowa       | P.+niski P. | 108,8      | 129.000    |



**Firma produkcyjna poszukuje kooperanta mającego do dyspozycji wolne moce przerobowe na prasach rewolwerowych i krawędziowych. Zainteresowanych współpracę prosimy o kontakt pod następującymi numerami telefonów: 87/565-41-10 lub 0-600-323-799**

## PRACA

## ZATRUDNIĘ

**AGENCJA** umieści reklamę max 3.500 (pojazdy, budynki). ☎0501-072-100.

**AGENTÓW** Ubezpieczeniowych. Profesjonalne szkolenie, wysokie zarobki. ☎(0-87)567-60-67, ☎0503-045-509.

**AKWIZYTORÓW** Otwartych Funduszy Emerytalnych - najwyższe prowizje, etaty. ☎(085)74-55-787.

**ANGLIA.** ☎0-692-987-986.

**DOŚWIADCZONYCH** sitodrukarzy. ☎6-534-407, ☎0-601-300-753.

**FINANSE.** ☎0507-759-900.

**FIRMA** handlowa poszukuje pracowników z możliwością zatrudnienia. ☎(086)473-17-86.

**FIRMA** handlowa zatrudni pięć osób. ☎0692-374-936.

**FIRMA VECTOR** Dział Promocji poszukuje chętnych: kobiety, mężczyźni, młodzież, dzieci do pracy w firmie, reklamie. Fotoferty kierować: 02-363 Warszawa 22, skr. poczt. 164. Info ☎(0-22)554-07-44.

**HURTOWNIA** Spożywcza zatrudni przedstawicieli handlowych z doświadczeniem: Łomża. Bliższe informacje pod numerem: ☎218-58-33.

**KIEROWCÓW** -mechaników do cementonaczep, mechaników elektryków samochodów ciężarowych. ☎(085)732-96-43 (8.00 - 15.00)

**KLUB** nocny zatrudni barmanki. ☎(0-87)610-23-00.

**KOBIETOM** - opieka. Włochy. ☎0-506-135-917.

**KRAWCOWE** -owerlock, interlock. ☎0-601-214-757.

**MAGISTRA FARMACJI** ZATRUDNIĘ W ORZYSZU. TEL. 0602-220-922.

**PILNIE** zlecimy chałupniczy montaż bransolet. ☎0609-139-641.

**PILNIE** zlecimy składanie długopisów, dostawa, odbiór. ☎0-501-664-419.

**POSZUKUJĘ** pracowników do hurtowni (możliwość przekwalifikowania). ☎(086)216-34-68.

**PRACOWNIKI:** Niemcy, Europa Zachodnia - odzyskujemy podatek. ☎(071)385-20-18.

**SKŁADANIE** długopisów. ☎0-604-477-894.

**UMOWA!** Domową pracę oferuje wydawnictwo, 900 brutto. ☎0602-394-931.

**WŁOCHY,** Grecja -kobiety, mężczyźni. ☎0-608-89-10-70.

**ZATRUDNIĘ** pilarsza ze znajomością języka niemieckiego. ☎0-603-32-35-75.

**ZŁEĆ** wykonanie więzby, pokrycie dachu. ☎0502-575-191.

**ZLECIMY** klejenie papierowych toreb. ☎0-604-406-785.

## SZUKAM PRACY

**MŁODA,** energiczna, staż w firmie pol.-fr., znajomość i fr., obsługa komputera, tel.0606921155.

## AUTOMOTO

## KUPIĘ

\*\*\*\*\*AUTA powypadkowe do remontu-gotówka. ☎0-604-997-422.

\*\*\*\*\*AUTA powypadkowe. ☎0-602-222-709.

\*\*\*\*\*POWYPADKOWE- gotówka. ☎0-602-506-359.

\*\*\*\*\*POWYPADKOWE. ☎0602-666-111.

\*\*POWYPADKOWE- NAJDROŻEJ. ☎0603-050-603.

**MONTAŻ INSTALACJI GAZOWEJ II i III GENERACJI ...już od 2500 zł do wszystkich aut**  
MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA USŁUGI  
Top Auto Krupniki 25 Białystok 13  
tel. 661-68-02

\*\*ROZBITE. PEŁNOSPRAWNE. ☎(029)769-42-37.

\*\*SAMOCHODY ROZBITE. ☎(029)760-46-03.

\*\*SAMOCHODY rozbite. ☎0602-666-111.

\*AUTO-SKUP. POWYPADKOWE. ZNISZCZONE. DO REMONTU. ☎0-606-814-679.

\*POWYPADKOWE- GOTÓWKA. ☎0-604-228-214.

\*POWYPADKOWE. ZNISZCZONE. SPALONE- GOTÓWKA. ☎(0-85)712-71-54.

CARO bez gazu (1994-95). ☎0501-761-027.

KAŻDY powypadkowy- gotówka. ☎(0-85)716-48-16.

NAJDROŻEJ SKUPIJE POWYPADKOWE. ☎0-502-95-55-85.

NISSAN Patrol GR krótki lub Mercedes G/Diesel. -do 30.000 zł. ☎0606-946-318.

POWYPADKOWE i nieuszkodzone- gotówka, ☎(0-85)7197-542, 0604-95-95-99.

POWYPADKOWE- NAJLEPIEJ PŁACE. ☎0609-832-438.

ROZBITY. ☎0602-740-749.

## SPRZEDAM

ŻUK blaszak A 07B (1988). ☎(087)6-449-187.

ŻUK blaszak szt. 4, nysa towos szt. 3, instalacje gazowe na gwarancji. ☎(0-87)643-28-36.

ŻUK diesel izoterma (1985), cena 3.500 zł. ☎(086)275-30-92.

LADA 1300. ☎(087)569-42-70 po 20.00.

126P (1997), 3.900 zł. ☎(087)566-48-28.

BEZKA asemizacyjna 20 tysięcy litrów. ☎(087)567-16-91.

C.S. Volvo F16 (1990). 25.000.- netto. ☎(085)730-08-99.

CIĄGNIK Jelcz C-620 Steyr +naczepa 26 t. Skrzynia biegów 6 i 5 biegowa. ☎0502-545-636.

CZĘŚCI Stara 200 -silnik, skrzynia biegów z przysławką do wywrotki, tylny most, komplet opon radialnych 825x20. ☎0604-053-711.

CZĘŚCI używane -Iveco, Renault, Kamaz, Jelcz. Naczepy. Hydraulika. Pisz. Spacerowa 14. ☎(087)423-48-74, 0-503-024-926.

ESPERO '97, 1.5, 16V + GAZ. ☎(085)652-37-24.

ETZ 150 (1991). ☎0-693-759-447.

FIAT 126p (1996), stan idealny, 4800 zł. ☎(0-85)868-25-38, ☎0-692-922-565.

FIAT 126p elx (1997), 60.000 km, czerwony, 4.000.- Białystok. ☎(085)710-16-81, ☎0505-97-93-51.

FIAT siena, (2000). ☎(0-87)56-85-373.

FORD transit (1993) uniwersalny 9-osobowy Max, podwyższony, długi, oszklony. ☎(087)610-24-89, ☎0501-769-275.

FORD transit 2.5TD (1991), przedłużony, podwyższony. ☎(0-85)7-160-115.

GOLF II 1,6D (1987). ☎(087)567-04-17, ☎0604-103-840.

KIA carnival (1999), 55.000 zł. 0-501-544-670.

LIAZ z naczepą niskopodwoziową. ☎(087)567-16-91.

MATIZ, TICO '99. ☎(085)744-55-48.

MERCEDES 124 300TD (1990), pełne wyposażenie, 27.000 zł. ☎(0-85)711-46-39.

MERCEDES 140 SL 500 (1992) stan idealny. Pilnie! ☎0606-811-382.

MERCEDES 300 D turbo (1992/94). ☎(086)274-51-83, 0-602-181-587.

MERCEDES Bus 210D, 2,9D (1992), biały, przedłużony, podwyższony. ☎(086)272-21-58.

MERCEDES ciągnik siodłowy: w całości lub na części. ☎(087)567-16-91.

MZ-250, 1.200.- ☎0504-93-20-64.

NISSAN terenowy, automat, 3,0E (1995). ☎0605-737-567.

OMEGA (1992) kombi, 11.000. ☎0-692-659-965.

OPEL astra (1993) -13.500 zł. ☎0691-741-099.

OPEL combo, (1998). ☎0-504-601-074.

OPEL vectra „A” 1,7D (1991), 13.500 zł. ☎(087)566-48-28.

OPEL vectra GT (1989) z powodu wyjazdu. ☎(0-86)476-33-70 po 17.00.

POLONEZ caro gaz (1996), 6.700.- ☎(087)610-40-13, ☎0607-479-689.

RENAULT clio 1,2 (1994), 5dr. 10.500 zł. ☎(087)566-48-28.

RENAULT clio 1.9D (1999) 67 tys. km. ☎0693-424-666.

SAMOCHÓD ciężarowy RENAULT S140 milder (produkcja: 1991), skrzynia biegów „6”, długość skrzyni 6,70. ☎0502-203-698.

SENATOR gaz (1995). ☎0-692-659-965.

SKODA 121 (1989), tanio. ☎(086)272-54-74.

SPRZEDAM Fiat Cinquecento 6-letni, 8.500 zł. ☎(086)270-96-01.

TATRA 148 z kiprem 815. ☎0-604-21-21-61.

TATRA 813 balastowa „Auto- Pomoc”. ☎(087)567-16-91.

TOYOTA corolla 1,4 (X.1999) klimatyzacja, wspomaganie, 29.800 zł. ☎0604-053-711.

XSARA PICASSO '00, 1.8, 16V. ☎(085)744-55-48.

## NAPRAWY

AUTO naprawa 24h. ☎0603-258-840.

NAPRAWA pomp wtryskowych, wtryskiwaczy. Kombatanów 6. ☎(085)662-32-91.

## AUTOALARMY

„ALAR” - alarmy, kamery, autoalarmy, nagłośnienia, folie samochodowe, antywłamaniowe, Kraszewskiego 45, ☎(085)740-35-35, 740-40-07

## AUTOKOMISY

AUTOKOMIS MAXI -kupujemy za gotówkę: całe, powypadkowe. ☎0502-782-779, ☎(085)745-18-55.

„DOBRYNIEMO” k.Fast TVB 636. ☎(085)749-19-96.

NAJTAŃSZE samochody. Wierzbowa 10 (skup). ☎(0-85)652-63-90.

SPECTRUM ☎(085)651-71-43. TELEGAZETA STR.638.

## INNE

AUTOGAZ- montaż, serwis, raty. ☎(0-85)743-79-48, ☎0501-096-608.

AUTOGAZ -najniższe ceny w regionie. ☎(085)651-29-92, ☎0504-138-600.

MONTAŻ samochodowych instalacji gazowych, raty! ☎(085)65-470-65.

WIDLAK Bułgar 3 t. bliźniaki 6.500 zł. ☎(085)71-94-484.

## ZAKUPY

## HURTOWNIE

ODZIEŻ zachodnia. Hurt -Elk. ☎0-501-707-296.

## SKLEPY

PLYTA konstrukcyjna OSB budowa domu 20% taniej niż w technologii tradycyjnej. Zastępuje deskowanie! Wilgocioodporna! Trudno palić! Wszechstronność zastosowań! PANEL STYL, Wiewiórcza 1 (wjazd od Mickiewicza) ☎(0-85)743-41-60.

PRODUCENT konfekcji damskiej, garsonki, żakiety, spodnie, spodnice zaprasza. Suwałki, ul. Noniewiczza 93C.

## PRODUCENCI

PARKIET, schody, elementy wykończenia z Hajnówki. ☎(0-85)683-46-38, ☎683-45-05.

PARKIET. ☎(085)653-75-04.

## NIERUCHOMOŚCI

## BIURA NIERUCHOMOŚCI

SUWAŁKI- TRANSAKCJA. ☎(087)566-56-14.

## KUPIĘ

LOKAL do 100 mkw.: Suwałki, Sejny, Olecko, Augustów. ☎0-602-79-80-15.

ZIEMIĘ, działkę -okolice Białegostoku. ☎0-601-300-753.

## SPRZEDAM

84,5 mkw., Kalinowa. ☎(085)741-95-95, 0-607-036-236.

**Stanowiska garażowe przy ul. Krętej**  
Cena 10.000 zł + VAT  
Splata - 5 lat bez odsetek  
Ilość miejsc ograniczona

Tel. (0-85) 652 54 24

BIUROWIEC (2000 mkw.) w Białymstoku pilnie, tanio sprzedam. Okazja! ☎(086)219-00-15.

DOM 10 km od Łomży (Żebry) +50 arów. ☎(086)473-87-98.

DZIAŁKA budowlana 926 mkw., Elk -Gizewiusza. ☎0691-366-305.

DZIAŁKA rolna 0,83 ha k.Raczek. ☎(087)568-52-19.

GOSPODARSTWO 20 ha, zabudowania, nad jeziorem, Suwalszczyzna. ☎0608-64-88-81.

LOKAL użytkowy 37 mkw. ☎(0-85)66-21-120, ☎0-602-43-05-17.

M-4, 63 mkw., Suwałki. ☎(0-87)567-18-12.

MIESZKANIE 54 mkw, ogród, Buniaki k.Elku. 40.000.-. ☎9087)610-03-37

MIESZKANIE- centrum Białegostoku, 45 mkw. ☎(0-85)730-25-92.

OKAZJA Super Lokalizacja. Działkę pod budowę stacji paliw w Giżycku, ☎(0604)619-919.

OKAZJA Super Lokalizacja. Działki w Giżycku pod budowę: salonu samochodowego, centrum budowlanego, ogrodnictwa, hali produkcyjno-usługowej, składów, paliw, itp. blisko bocznic kolejowej, ☎(0604)619-919.

TANIO nowy wolno stojący wykończony oraz do wykończenia blisko miasta, działki. ☎(0-85)744-25-63, ☎0-605-663-470.

## POSZUKUJĘ

POWIERZCHNIĘ handlową 80-250 mkw. ☎0602-704-604.

## WYNAJME

ŁOMŻA -budynek jednopiętrowy (170) -biura, gabinety, nieuciągliwa działalność. ☎(086)216-20-69.

ATRAKCYJNE LOKALE. ☎0-502-069-078.

DO wynajęcia mieszkanie M-4- Witosza, Suwałki. ☎(0-87)569-11-59 po 18.00.

DO wynajęcia pomieszczenia magazynowe w Łomży, 6 zł/mkw. ☎0501-732-983.

LOKAL do wynajęcia- Suwałki. ☎0601-616-288.

M-3 i piętro, Wasilkowska. ☎(085)675-19-06.

TRZYPOKOJOWE umeblowane do wynajęcia w Suwałkach. 0-87)566-59-11, 566-44-95.

WYDZIERŻAWIĘ lokal, 400, 200 mkw., centrum Suwałk. ☎(0-87)567-54-18. ☎0-694-500-999.

## STANCJE

SAMODZIELNE współlokatorom. ☎(0-85)74-10-660.

STANCJE studentom. ☎(085)675-57-89.

## UBEZPIECZENIA

POLONIA UNIQA- atrakcyjne pakiety komunikacyjne i inne. ☎(0-85)744-50-57.

## NAUKA

AUTOMOBILKLUB- kursy prawa jazdy. ☎(0-85)732-85-87, ☎732-76-85.

15-863 Białystok  
ul. Radzyńska 11, pok. 29  
(085) 65-13-494

**rata czesnego od 90 zł**

**EUROPEJSKA SZKOŁA BIZNESU I ADMINISTRACJI**

prawo i administracja  
organizacji reklamy  
marketing  
psychologia zarządzania  
finanse i rachunkowość  
sekreteria - asystentka

**z tym Kuponom do 4 lutego bez WPISOWEGO**

EGZAMINY- prawo, historia. ☎(0-85)742-72-52.

KASJER walutowy, agent celny. Studium Finansowo-Księgowe. Podlaskie Centrum Kształcenia. ☎(085)676-18-62.

KURS prawa jazdy 28.01.2003 godz. 17.00 CENTRUM Lipowa 31/33 lok. 18. ☎(085)742-09-62.

KURSY komputerowe. ☎(0-85)742-27-97.

LICEUM Ogólnokształcące dla Dorosłych Zaoczne dokonuje naboru po szkole podstawowej i zawodowej na semestr I,II,III,IV,VI. Ryska 1, ☎(0-85)743-24-77, ☎743-24-12.

POLICEALNA Szkoła Pracowników Ochrony, Informatyki i Poligrafii- nabór na semestr wiosenny. Organizuje kursy do licencji, szkolenia pracowników i kierowników imprez masowych oraz służb porządkowych. Białystok, ul. Brukowa 2, ☎(085)742-04-69.

PRYWATNE Liceum Ogólnokształcące Zaoczne w Zambrowie, ul. Magazynowa 13 rozpoczyna nabór na semestr zimowy. ☎(085)271-26-41, ☎271-36-48.

STUDIUM EKONOMICZNE. LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH. UL. BOHATERÓW MONTE CASSINO 25 ☎(085) 745-13-73, 0504-211-182

STUDIUM POLICEALNE-ESzBiA, raty od 90zł. KIERUNKI: Administracja, Organizacja reklamy, Marketing, Psychologia zarządzania, Finanse i rachunkowość; ZADZWON (085)65-13-494, ul. Radzyńska 11.

STUDIUM przyjmuje zapisy na hotelarstwo, turystykę, gastronomię, informatykę. Kraszew



**N<sup>o</sup> 1 w Białymstoku**  
**Komfortowy Dom**  
**Pogrzebowy**  
**A. Plocki**  
 Służymy Państwu  
 przez całą dobę.  
 Najtaniej, najlepiej.  
 ul. Tęczowa 6 (róg Bema)  
 Tel. 744-21-33, 742-06-33

## USŁUGI

## BUDOWA, REMONT

ŻALUZJE, rolety, karnisze, Orzeszkowej 32, tel. (0-85)732-90-25.

ADAPTACJA poddaszy, suche tynki. (0-85)716-54-99.

ALUMINIOWE drzwi, folie ochronne okienne, zabudowa balkonów, aluminiowe drzwi, witryny, ul. gen. Władysława Andersa 5d, lok. 5, (0-85)675-32-43, „ZAMIS”, www.zamis.com.pl

CYKLINOWANIE, remonty, centralne ogrzewanie. (0-85)74-33-221.

DOMY drewniane mieszkalne letniskowe. (0-606)133-334, (0-85)655-27-64.

DRZWI, okna, rolety antywłamaniowe, Orzeszkowej 32, tel. (0-85)732-90-25.

DŹWIGAMI. RUSZTOWANIA.  
 (0-85)653-94-00, 0502-265-825.

KOMPLEKSOWE remonty mieszkań, (0-87)567-57-59, (0-505)024-703.

KOMPLEKSOWO- tania, solidnie, faktura VAT. (0-608)571-055.

PODNOŚNIK koszykowy, dźwig 10t, ścinanie drzew. (0-602)32-42-02, (0-85)732-32-31.

POMNIKI. (0-85)651-99-28.

POSADZKI betonowe agregatem. (0-87)563-05-90, (0-604)20-73-20.

STANY surowe, remonty, wykończeniówka pod klucz, docieplenie. (0-87)567-06-17, (0-602)861-635.

SUCHE tynki, glazura, pokrycie dachów, malowanie, szpachlowanie. (0-85)719-60-54.

SZAFY INDECO z drzwiami suwanymi w kanadyjskiej technologii, lustro, płyta (najtaniej, raty), ul. św. Rocha 10a, lok. 105. (0-85)744-59-53.

ZABUDOWY balkonów rozsuwane. Drzwi antywłamaniowe GERDA. Okna, drzwi, witryny -PCV, aluminium. ZALUS, (0-85)664-91-90, Malmęda 17.

**INDECO**  
 SZAFY, GARDEROBY, SYPIALNIE,  
 BIURA, POKOJE DZIECIĘCE  
**Białystok**  
**Wasilkowska 22c, 675-01-90,**  
**Warszawska 13, 743-57-52**  
**RABATY**  
**MEBLE KUCHENNE**  
 Dobra Jakość • Dobra Cena  
 Indywidualne projekty  
**Imex S.C.**  
 Wasilkowska 22C, 675-01-90  
 www.imex.bialystok.pl

## AGD, RTV

AGD -automatyczne pralki. (0-85)651-58-72.

AUTOMATYCZNE pralki Cieśluk. (0-85)6-612-482, 0-603-394-064.

CHŁODNICTWO, pralki. (0-85)743-18-47, (0-606)34-21-31.

ŁODÓWKI, zamrażarki -naprawa. (0-85)67-55-833.

TELEWIZORY, magnetowidy. (0-85)66-17-631, (0-602)120-966.

## TRANSPORT

AUTO holowanie -TIR, osobowe.  
 (0-603)258-840.

USŁUGI transportowe do 12 ton. (0-85)718-75-98, (0-604)42-66-25.

## INNE

BIURO- księgi, podatki. (0-85)652-25-72.

CZYSZCZENIE obrębianie dywanów, futrzaków, tapicerki, żaluzji. Odbieramy, odwozimy. (0-85)732-60-62, (0-607)149-302.

INTROLIGATOR. (0-85)732-51-01.

KOMPUTEROWE przepisywanie prac. (0-608)122-042, (0-85)715-28-29.

NAGROBKII granitowe, podwójne już od 5500 zł. (0-601)566-181.

PIECZĄTKI, wizytówki, grawerony, puchary, Mickiewicza 44a, (0-85)732-33-06.

## MEBLE

KUCHNIE, zabudowy, pokojowe, biurka -raty. (0-85)716-18-52, 0-605-735-308.

## MATRYMONIALNE

BIURO „Katarzyna”: (0-86)473-16-50, 0607-191-070.

## ZDROWIE

ALKOHOLÓWE ODTRUCIA, WSZCZĘPIANIE ESPERALU PRZEZ CHIRURGA.  
 DR E.A. CHOROSZUCHA,  
 ŚWIEŹOJAŃSKA 17/1, (0-85)732-77-35,  
 CODZIENNIE.

APARATY słuchowe. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego). (0-85)744-44-19.

CENTRUM PSYCHIATRYCZNE- NERWICE, ZABURZENIA PSYCHICZNE, DEPRESJE, ZABURZENIA SEKSUALNE.  
 DR E.A. CHOROSZUCHA, OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU 9.00-17.00, SOBOTA 9.00-14.00, (0-85)732-77-35.

DR Krzysztof Arciszewski. POLIKLINIKA GINEKOLOGICZNO - POŁOŻNICZA.  
 Białystok, ul. Zamenhofa 19, (0-85)732-32-02.

DR Małgorzata Arciszewska. SPECJALISTYCZNY OŚRODEK INTERNISTYCZNO - DIABETYCZNY. Białystok, ul. Zamenhofa 19, (0-85)732-32-02.

GABINET okulistyczny. Komputerowy dobór soczewek kontaktowych (kolorowych, torycznych i progresywnych) i szkieł okularowych. Płynny pielęgnacyjny. Leczenie dzieci i dorosłych. Stołeczna 25 (wejście od Wyszyńskiego) (0-85)744-44-19.

GASTROLOGICZNA DIAGNOSTYKA, endoskopia, USG, leczenie, dr Orest Hnidec, Ogrodowa 19, (0-85)732-88-73.

KOMPUTEROWA diagnoza stanu zdrowia całego organizmu. Obserwowanie stadium choroby na monitorze. Aparatura najwyższej generacji. Starobajarska 8 lok. 2, (0-85)743-23-29.

MAMMOGRAFIA -BADANIA.  
 (0-85)869-12-87.

ORTODONTA-DR n.med. Adam Bielaczyc. Białystok, ul. Kręta 56E/5, tel. 74-64-000, 0601 94-18-95.

PSYCHIATRA ADAM CHOROSZUCHA PRZYJMUJE: PONIEDZIAŁKI 12.00-17.00, WTORKI, ŚRODY, PIĄTKI 9.00-17.00. CENTRUM PSYCHIATRYCZNE, ŚWIEŹOJAŃSKA 17/1, (0-85)732-77-35.

PSYCHIATRA EUGENIA CHOROSZUCHA PRZYJMUJE PONIEDZIAŁKI 9.00-12.00, CZWARTEK 9.00-17, SOBOTA 9.00-14.00. CENTRUM PSYCHIATRYCZNE, ŚWIEŹOJAŃSKA 17/1, (0-85)732-77-35.

RZUC PALENIE - gwarantowane efekty. (0-85)743-23-29.

RZUC PALENIE. (0-85)746-59-02.

## ZWIERZĘTA

OWCZARKI niemieckie rodowodowych rodzicach. (0-600)220-829.

SPRZEDAM kucyki szetlandy (różnej maści). (0-87)567-54-18, (0-694)500-999.

SZKOLENIE psów, sprzedaż ovczarki niemieckie, teriery rosyjskie -szczenięta. (0-602)877-544.

## BIZNES

CHROBRY- kredyty, korzystne warunki, bez zbędnych formalności i opłat. (0-86)218-01-61. Al. Legionów 54/4 (koło sklepu „Gośka”) w Łomży.

GOTÓWKA bez poręczyciela. (0-85)744-58-44.

GOTÓWKA bez poręczyciela. (0-86)216-52-40.

KREDYT gotówkowy. (0-85)744-58-44.

KREDYT gotówkowy. (0-86)216-52-40.

NAJTAŃSZE kredyty bankowe. (0-85)744-58-42.

POŻYCZKI (zastaw), samochody, skup. (0-606)176-088.

RZECZOZNAWCY. (0-85)67-52-956, (0-606)250-111.

## ROLNICTWO

## KUPIĘ

CIĄGNIKI, prasy, cyklopy, przyczepy. (0-501)128-587.

JĘCZMIEN paszowy. (0-87)619-74-77.

KLACZ żrebną. (0-87)56-85-373.

KUPIĘ zboże. (0-606)266-568.

PAPIERÓWKA, sosna, brzoza, las. (0-504)277-793.

## SPRZEDAM

10 krów młodych, drugie wycielenia w lutym. Kalinowo. (0-601)832-841.

10-20 jałowic cielnich hodowlanych. 80% HF, wydajności 6-7 tys. litrów, transport, Bydgoszcz. (0-52)321-61-55, 0-606-330-324.

12 ha ziemi, okolice Grajewa. (0-86)273-14-12 po 20.00.

80 bel sianokiszonki. (0-87)568-11-25.

AGROTECHNIKA- schładzarki tanki, prasy, przyczepy do sianokiszonki, orkany do kukurydzy. Duży wybór. Transport gratis. Raty. Plisz, Warszawska 41. (0-87)423-25-17, (0-425)00-59, (0-601)595-703.

ALFA Westfalia do jarek, zbiorniki mleka, zamiana, atest, gwarancja. (0-85)745-30-46.

BECKOWÓZ -6000L, zbiornik mleka -800L, wyciłek kisonki, plugi. (0-86)472-14-23.

BIZON Z056 z szarpaczem. (0-87)437-82-49.

BIZONY, U-1634, U-1014, U-914, C-385, C-360, C-360-3P, C-330. Zetory, Cyklopy, Prasy, Przyczepy. Zamiana. Toczylowo k/Grajewa. (0-502)387-992.

C-330 stan bdb, 10.500 zł. (0-85)650-30-89.

C-360 (1986) 15 tys; LT 28 (1982) 15 tys. (0-86)278-41-94, 0-604-225-890.

CHŁODZIARKI 520-1250L, zamiana. (0-87)423-41-39.

CIĄGNIK rolniczy Zetor -5340 (1998 rok). (0-86)274-51-83, 0-602-181-587.

CIĄGNIKI ZETORY oraz zachodnie; beczkowoz, wyciłek, przyczepy do sianokiszonek, sieczkarnie. Taifly k.Stawisk, (0-86)474-26-29, 0604-423-193.

CIĄGNIKI, prasy, kombajny, plugi, sieczkarnie, siewniki, przyczepy, inne. Raty, zamiana! (0-87)64-49-342, (0-604)29-19-65.

DOJARKA przewodowa „De-Laval” (1999). (0-86)272-58-55.

DOJARKĘ przewodową De Laval, beczkę do wody z wozem lub bez. (0-86)217-07-83.

DOJARKI RUROCIĄGOWE. HALE, ZBIORNIKI DO MLEKA -MONTAŻ, SPRZEDAŻ. 0506139403.

DOJARNIE przewodowe, schładzalniki- atesty, raty, gwarancja, zamiana. (0-87)423-48-77, 423-07-54.

GRABIARKA 7, kosiarka rotacyjna, rozsiewacz nawozów i wapna. (0-693)33-89-59.

JAŁÓWKA HODOWLANA -WYCIELENI 5 LUTEGO. Tel. 0502-614-846.

JAŁÓWICE hodowlane, cielnie, krajowe i importowane: Holandia, Dania, Niemcy, Francja. PH „KONRAD” Łomża, ul. Nowogrodzka 159, tel. (0-86)216-93-92, 215-11-15. Pytaj o nasienie najlepszych buhajów HF z Danii i Włoch!

JAŁÓWKI hodowlane -3.500 zł. (0-86)2170-639.

KOMBAJN „Bizon”, cyklop, URSUS 902, prasa. (0-86)47-43-190.

KOMBAJN niemiecki Titan, szerokość hederu 3,80, cena 15.000.-. (0-85)737-14-34.

KOMBAJN Z056, ciągnik 385. (0-87)423-98-97.

KOMIS- kombajny Bizon, ciągniki Ursus, Zetor i inny sprzęt rolniczy. Raty, dowóz. Stawiski k.Lomży. (0-86)278-51-84, (0-606)947-028.

**S. WIERZBICKI**  
**DOM**  
**POGRZEBOWY**  
 Jesteśmy do Państwa dyspozycji przez całą dobę. Organizujemy pogrzeby we wszystkich obrzędach religijnych i na miarę możliwości finansowych każdej rodziny. Zaufamy za Państwa wszystkie formalności (gardenę, USC, parafie, wieniec, przewóz itp.) lub to co Państwo nam zleca.  
 Białystok, ul. Branickiego 17  
 tel. 741-57-73, 741-71-01

KRAJOWE: saletra 510-550 zł/tona, mocznik 610-650 zł/tona. (0-87)569-62-56, (0-87)569-30-76.

MASZYNY ROLNICZE. ELK -SUWAŁSKA 64. (0-87)620-13-21.

MIESZANKI. (0-505)024-821.

MODERNIZACJA obór mleczarskich. Projekt, wykonawstwo, montaż wyposażenia. Kompleksowo. (0-85)6-510-925.

MTZ-Y: 80, 82- (1998, 1995) z ładowaczem. (0-87)5-163-658, (0-609)801-577.

POLANES -dojarki przewodowe, hale udojowe, hydrauliczne zgarniacze obornika. (0-85)6-510-925.

PRASA kostkująca „FAHR”. (0-87)642-56-57.

PRASA Z-224/1 (1997) 14.000 zł. (0-86)273-51-18.

PRASA Z244/1 stan dobry. (0-86)4-761-379.

PRASĘ Z-224. (0-86)270-22-71.

PRASY belujące, ciągniki ZETOR, kombajny zbożowe, sieczkarnie samobieżne. Duży wybór! (0-86)279-15-65.

PRZYCZEPA wywrotka D-55 6 ton. (0-608)897-554.

PRZYCZEPY do sianokiszonki, beczkowoz, prasy, zachodnie. (0-86)278-56-70, 0602-292-210.

PRZYCZEPY samobieżne, beczki, siewniki do kukurydzy, traktory International. Ruciane-Nida. (0-87)423-11-26.

PSZENŻYTO 10 ton. (0-86)4-761-141.

ROZRZUTNIK, prasę Weiger 42, schładzarka do mleka 550L, stan bdb. (0-85)716-13-77.

SIANO, słomę. (0-85)650-31-04.

SIANOKISZONKA -bele. (0-86)270-21-64.

SIANOKISZONKA, słoma. (0-86)475-38-51.

SIECZKARNIE jednorzędowe, prasy belujące. (0-85)650-19-13.

SIEWNIK do kukurydzy, opryskiwacz. (0-505)655-367.

SPRZEDAM kombajn ziemniaczany Anna rok 1988. (0-29)644-44-15.

SPRZEDAM owies mieszanek. (0-29)644-02-30.

STODOLĘ z bala. (0-86)274-52-65.

T25 zamienię na większy. (0-85)655-80-14.

URSUS: C-360, 914, 1224. (0-87)5-163-658.

WÓZEK wiodowy. 4.000. (0-85)72-18-130.

WYSŁODKI suche brykietowane. (0-86)476-06-59.

Z powodu wyjazdu sprzedam maszyny: ciągnik C-330, 2 przyczepy, prasę, kombajn „Anna”, inne. (0-86)278-70-88.

ZBIORNIK na mleko 440 L (1996); beczka na wodę ocynkowana z dwoma poidłami. (0-85)656-82-69.

ZETORY: 5011, 5211, 7045, 7245, 7745, 8540, 10145, 12145. (0-86)279-15-65.

ZETORY: 5211, 7011, 7245, 8011, 8045, 12145. (0-87)5-163-658, (0-609)801-577.

## RÓŻNE

## KUPIĘ

KUPIĘ każdy nowy telefon. Własny dojazd. (0-609)632-466.

SOSNA, olcha, osika, świerk. (0-506)787-279.

WIDŁY do widłaka. (0-87)641-22-57.

## SPRZEDAM

AGREGATY tynkarskie, mixokrety do posadzek betonowych. (0-608)46-47-49, (0-58)550-76-23 od poniedziałku do piątku, godz. 8.00- 16.00.

AUTOMAT do lodów. (0-86)219-20-30.

BRYKIET opałowy. (0-85)651-68-52.

DREWNO opałowe. (0-504)249-417.

DRZEWO budowlane. (0-86)272-90-499.

GARAŻE, blaszaki- transport, montaż- PRODUCENT. (0-41)26-32-742, (0-52)348-71-48.

GARAŻE, blaszaki, zimowa promocja. Tania! Transport, montaż gratis. (0-87)620-00-65, (0-89)741-38-75, (0-505)036-609.

**PAKIET OGŁOSZENIOWY**  
**ETVP3**  
 Białystok  
**GAZETA Współczesna**

BECKOWOZY, wycińcze, przyczepy samobieżne, plugi, ciągniki, schładzalniki, siewniki. (0-86)474-36-32, 0601-555-083.

BUDUJEMY małe malownicze dworki. Nietypowy system budowlany! Bardzo tania! (0-85)685-85-14.

DO wynajęcia budynek o pow. 98 mkw. Białystok, ul. Zasławska 84. Informacje telefoniczne: (0-85)743-39-98 lub w sekretariacie Izby Wyrzeźwien.

DOM w centrum Suwałk- sprzedam. (0-87)620-73-47, (0-87)621-38-66.

DZIAŁKĘ 0,49 ha- sprzedam. Miłki. Jezioro. (0-87)619-67-72.

GALWANIZERIA wykonuje cynowanie, cynkowanie, itp. „GAL-MET”. Korzeniowski 9. (0-85)743-72-01, (0-608)381-371.

KAFLE kominkowe, plecowe- wyrób, sprzedaż. Hryniewiczze 3B k.Białegostoku. (0-85)747-49-80.

KUPIĘ działkę uzbrojoną w Białymstoku do 50.000 zł. (0-87)810-93-15.



HALA ocieplana 180 mkw. do przeniesienia. ☎0-602-340-486.

JESION w pniu. Waga do bydlę 1 tona. ☎0606-25-69-17, po 18.00.

LADA chłodnicza, witryna. ☎(0-87)642-30-69, ☎0-606-635-138.

OLEJ opałowy „Ekoterm Plus” (cele grzewcze)- autoryzowany dystrybutor. ☎(085)741-80-57.

PIEC C.O. -dobry do szklarni, grzejniki fawery, panele, kratki Wema, zbiorniki ciśnieniowe 10 i 2 msześć. ☎(085)732-96-43 (8.00 -15.00)

PRZYCZEPY 10, 8, 6 ton; zbiorniki 7, 5 msześć. ☎(085)732-96-43 (8.00 -15.00)

REGAŁY sklepowe, 9 szt. za 900 zł. Tel.: (087)621-08-15, 0503-011-592 lub osobiście, ul. Jana Pawła II 20 lok. nr 5- szczyt budynku, Elk.

SIPOREKSY 4,50, DRZWI GARAŻOWE 570,-, GARAŻE 1.150,-. ☎(085)730-08-99.

SOLARIUM 32x3, pilot, pierwszy właściciel, mało eksploatowane, 5.000 zł. ☎0501-133-746.

SPRZEDAM: wózek widłowy 2T -10.000 zł, Tokarka „Wiofana 50x1500 -3.000 zł. ☎0607-436-546.

SPYCHARKA DT-75, stan dobry. ☎0608-64-88-81.

SUKNIĘ ślubną, rozmiar 38. ☎0504-34-46-69.

SZTACHETY olchowe heblowane, 1,2-2 zł. ☎(0-85)661-57-41, ☎0-502-712-839.

TRAK taśmowy. ☎(0-85)65-36-118, ☎(0-87)64-14-242 wieczorem.

WÓZEK widłowy spalinyowy Bułgar, udźwieg 1,6 t, stan bdb. ☎0609-530-605.

ZAROBKOWE automaty barowe. ☎0-601-22-72-22.

ZBIORNIKI na szambo 6, 10, 25, 60 tysięcy litrów. ☎(087)566-78-97.

## INNE

WRÓŻKA Joanna. ☎(0-85)74-42-914, 0-504-263-898.

## OGŁOSZENIA Z OSTATNIEJ CHWILI

### PRACA

### SZUKAM PRACY

RENCISTA II GRUPY POSZUKUJE PRACY. ☎0506374175

### AUTOMOTO

### SPRZEDAM

SKODA felicia (1997/98), 1 właściciel, bezwypadkowy, garażowany, 49.000 km. ☎(0-85)742-47-59.

TOYOTA Corolla 1.6 kat automat 1992 ABS, centralny zamek, elektr. lustro, autoalarm, 10.800,-tel. 86/216-33-59, 0602/75-31-91

### NIERUCHOMOŚCI

### KUPIĘ

KUPIĘ DOM DREWNIANY W OKOLICY CZARNEJ BIAŁOSTOCKIEJ Z DZIAŁKĄ O POW. 1000M2 TEL. 0857102308

### SPRZEDAM

LUB wynajmę mieszkanie w bloku 44,5 mkw.+ garaż. ☎(0-87)643-40-56.

### WYNAJMĘ

44 mkw. Lokal na działalność gospodarczą, Suwałki-Północ. 750 zł. ☎(087)567-53-55.

### STANCJE

STUDENTOM, Białystok. ☎(0-86)476-51-36.

### BIZNES

EKSPRES leasing. ☎0505-105-588.

### ROLNICTWO

### SPRZEDAM

CIĄGNIKI importowane Ursus, Zetor, MTZ- różne typy. Piugi „Krewland”. ☎(087)64-49-377, ☎0608-09-41-70.

CLASS mercator 75, senator. ☎(0-86)475-01-64, ☎(0-86)475-01-82.

Jelcz 317 (88r) na części lub w całości stan dobry 5.500zł. (086)2703191

PRZYCZEPY samobieżące, beczki, siewniki do kukurydzy, traktory International, Ruciane-Nida. ☎(0-87)423-11-26.

SIEWNIK Poznaniak 10 lat. ☎(0-86)271-22-42.

TURA do C330 (1997), kabina szeroka. ☎(0-86)271-38-41, ☎0-604-422-897.

ZETOR 7340 turbo, stan bdb. ☎(0-86)270-33-88.

### RÓŻNE

### KUPIĘ

Szafki kuchenne używane do 100 zł. Kuchenkę gazową i butle gazową używaną tel. 0 608 343 928

ZA TREŚĆ REKLAM I OGŁOSZEŃ REDAKCJA NIE ODPOWIADA

## Jeszcze możesz wygrać samochód!

GAZETA WSPÓŁCZESNA etap piąty

KUPON NR 16

27.01.2003

Szczęśliwa 7

107 266 327 490 587

## Kto gra ten wygrywa

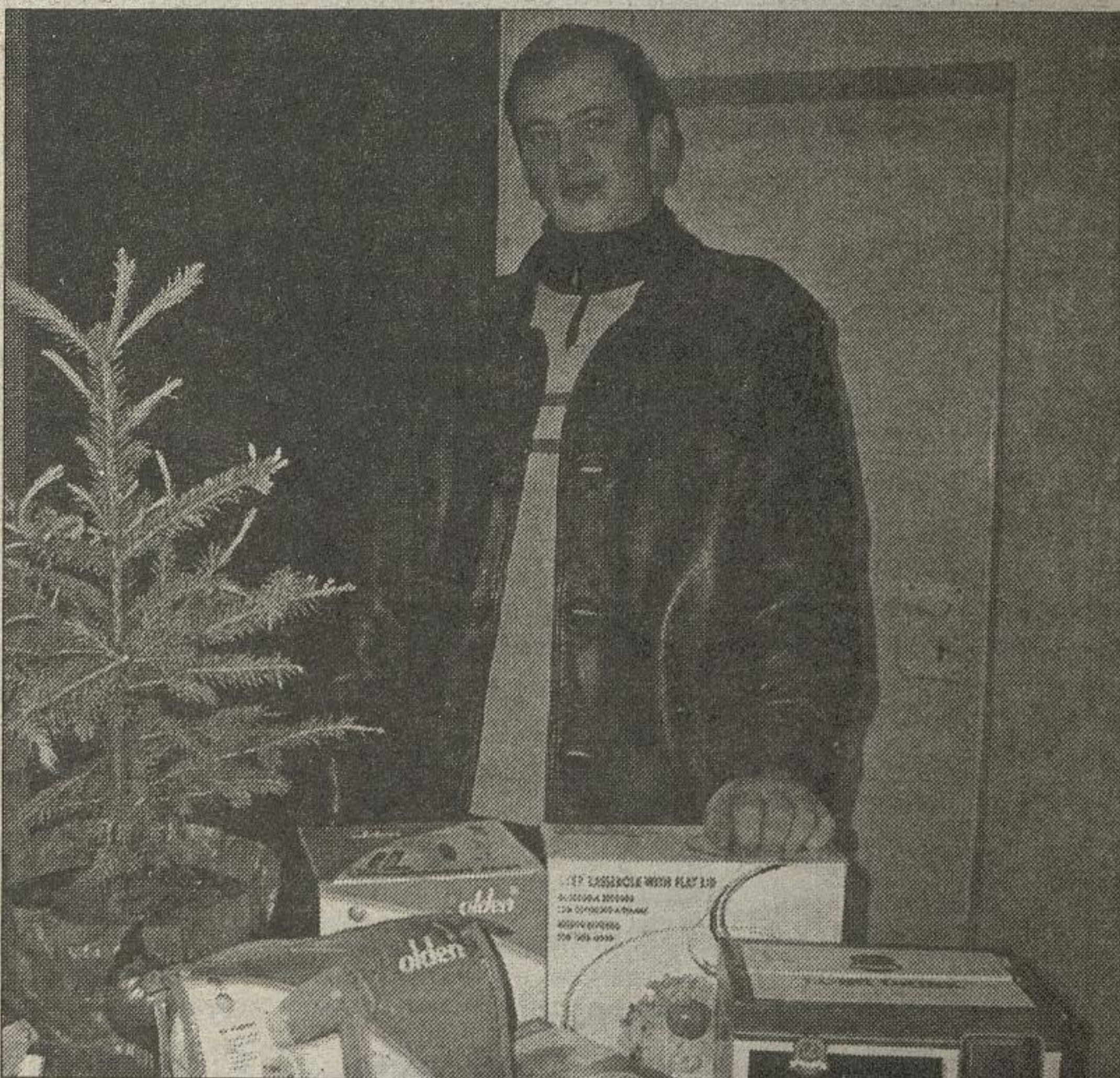
Ubiegły tydzień okazał się szczęśliwy dla Pani Jadwigi Smarczewskiej z miejscowości Szmurły, która zakresliła na swojej karcie nagrodę w kategorii „Szczęśliwa 7”. Nasza stała Czytelniczka i prenumeratorka uczestniczy w konkursach „Gazety Współczesnej” od samego początku. Ta nagroda to nie pierwszy szczęśliwy traf. W ciągu kilku lat pani Jadwiga wygrała u nas już dwa razy, jednak taka nagroda trafiła jej się po raz pierwszy. Siedem nagród za jednym zakreśleniem! Nasza laureatka przyznała, że jest bardzo zadowolona – wszystkie z wygranych rzeczy przydadzą się w jej domu. Pani Jadwiga, niestety, zachorowała i nie mogła przybyć po odbiór nagrody osobiście. Wygraną odebrał jej syn. Jeszcze raz gratulujemy i życzymy szybkiego powrotu do zdrowia!

- W piątek do grona szczęśliwców dołączyli:
- 600. Maria Lewoc – Budziski – Iokówka do włosów
  - 601. Stefan Mikołajuk – Bielsk Podlaski – czajnik bezprzewodowy
  - 602. Antoni Sęk – Rakowo Stare – suszarka do włosów
  - 603. Antoni Zaręba – Łomża – czajnik bezprzewodowy
  - 604. Halina Kondratowicz – Michałowo – prześcieradło frotte z gumką

- 605. Ludmiła Szymanica – Białystok – suszarka do włosów
- 606. B. Staniszevska – Elk – czajnik bezprzewodowy
- 607. Lucjan Wiński – Łomża – suszarka do włosów
- 608. Teresa Jankowska – Bielsk Podlaski – suszarka do włosów
- 609. Leszek Sosnowski – Białystok – prześcieradło frotte z gumką
- 610. Tadeusz Kamiński – Gołębiew – prześcieradło frotte z gumką
- 611. Marzena Kalinowska – Dąbrowa Białostocka – suszarka do włosów

Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagród w ciągu dwóch tygodni od dnia zgłoszenia do Biura Gry „Gazety Współczesnej” (15-950 Białystok, ul. Suraska 1, pok. 25) od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00-16.00. Na zgłoszenia telefoniczne czekamy pod numerem telefonu (085) 748-74-23

Uwaga! 10 lutego 2003 r. emisja nowej karty konkursowej. Czytelnicy, którzy nie włączyli się jeszcze do gry mają swoją szansę. Wystarczy uczestniczyć w jednym z etapów „Szczęśliwej 7”, aby wziąć udział w kwietniowym losowaniu głównej nagrody. Nie przegap swojego szczęścia – SAMOCHÓD OSOBOWY może być Twój! (ego)



Na zdjęciu syn pani Jadwigi Smarczewskiej z wygraną „Szczęśliwa 7”. Gratulacje!

## Wyrazy głębokiego współczucia dr. SERGIUSZOWI JAROSZ z powodu śmierci TEŚCIOWEJ

składają: pielęgniarki i lekarze oddziału chirurgii onkologicznej i bloku operacyjnego Białostockiego Ośrodka Onkologicznego.

## Wyrazy głębokiego i szczerego współczucia Kol. Czesławowi Roszkowskiemu z powodu śmierci MATKI

składają: Zarząd i pracownicy Centrum Handlowo-Usługowego „DOJLIDY” w Białymstoku

## Wyrazy głębokiego współczucia Panu Jerzemu Pieńczykowskiemu Komendantowi Powiatowemu Policji w Augustowie z powodu śmierci OJCA

składają: kierownictwo i funkcjonariusze Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku

## Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie z powodu śmierci mgr. inż. ZDZISŁAWA DOMASZEWSKIEGO

składają Pracownicy i Dyrekcja BPIS

## Samochód? Dom? Remont? Pomożemy ci w realizacji marzeń!

10000 zł - 104 zł

20000 zł - 208 zł

50000 zł - 521 zł

oprocentowanie 3,12% w skali roku

Umowa dostosowana do wymogów ustawy z dnia 19.09.02

Dostępne dla wszystkich: osób fizycznych, firm, rolników i emerytów



Olsztyn, ul. Kościuszki 43, I piętro, tel. (089) 535 00 03  
Giżycko, Pl. Grunwaldzki 8 pok. nr 5, tel. (087) 428 14 76  
Białystok, ul. Św. Rocha 13/15, DH Rzemieślnik lokal 119, tel. (085) 744 54 99

LIPOWA  
RATUSZ  
SURASKA  
BIURO OGŁOSZEŃ  
LEGIONOWA  
CENTRAL  
M.C. SKOD.

BIAŁOSTOCKIE BIURO OGŁOSZEŃ  
tel./fax 748-74-30

BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ  
BIAŁYSTOK • UL. SURASKA 1 • TEL./FAX 748-74-30  
CZYNNE:  
CODZIENNIE W GODZ. 7.30-17.30 SOBOTY W GODZ. 9.30-15.00



## AUTOMOTO

## KUPIĘ

AUDI, VW, może być uszkodzone, od 1988 do 1992, 0606 476-247.

SILNIK DO KAMAZA, 0604 271-803.

SKRZYŃNIA BIEGÓW DO GOLFA II 1,3, 0608 742-978.

HONDA CIVIC, PEUGEOT 406, 1995/96, klimatyzacja, poduszka powietrzna, do 22.000 zł, 0609 677-047.

OSOBOWY, NIESPRAWNY, USZKODZONY, (085) 6611-237.

DAEWOO, każdy model, gotówka, (085) 715-59-68.

ESPERO, stan idealny, 0692 508-005.

## SPRZEDAM

AUTOBLACHARKA, MECHANICZNE, SZYBY: NIWY, OKI, TAWRII, SAMARY, MOSKOWICZA, ŁADY, 10-200 zł, (085) 744-17-19.

AGREGAT SPAWALNICZY, z silnikiem C-330, z wojska, na przyczepie lub bez, nieużywany, 3.000 zł, 0604 271-803.

AUDI A4 QUATRO, 1,8, 125 KM, 1995/96, wyposażenie, 35.000 zł, 0604 197-695.

AUDI 100, 2,0D, kombi, 1987, 10.500 zł, 7437-357, 0502 593-865.

ALFA „WESTFALIA” DO-JARKI, części zamienne: pompy, myjki, konwie, od 100 zł, (085) 662-01-19, 0604 270-922.

AUTOBUS JELCZ 080, 5.500 zł, 0604 076-957.

AUDI 80, 1,8 + gaz, 1987, hak, alarm, 11.000 zł, (085) 6532-189, 0606 728-885.

AUDI 100, 2,5TDi, kombi, 32.000 zł, 0505 780-200.

AUDI B4, 1,9TDi, metalik, zamiana, 1992, 21.500 zł, 0604 525-343.

BMW 730i + gaz, 1991, pełna opcja, stan bdb, 21.500 zł, 0606 870-820.

BMW 525i, combi, granat metalik, pełne wyposażenie, atrakcyjny wygląd, 1 właściciel, 38.000 zł, 0603 757-389.

BMW 525, TDS, kombi, 1993 XI, wyposażenie, 25.000 zł, 0604 197-695.

BARAKOWÓZ, na kołach, 0604 076-957.

BARAKOWÓZ NA KOŁACH, 6 metrów, 2.500 zł, 0501 760-548.

BMW 316, 1997, klimatronic, ABS, elektryka, felgi aluminiowe, metalik, 35.500 zł, (085) 683-36-53.

BARAKOWOZY OCIEPLANE I OSZKŁONE, na kołach, z wojska, 2.500 zł, 0604 271-803.

BMW 525, TDS, 1992, pilnie, 22.700 zł, 0600 823-939.

BMW 524, TD, 1990, full opcja, bez skóry, 19.500 zł, (085) 655-45-45.

CITROEN SAXO, 2002, 1,2 benzyna, 24.000 zł, 0604 350-215.

CITROEN JUMPER, 2,5D, 24.000 zł + VAT, (085) 711-46-92.

DAEWOO LANOS, 1,5, gaz, 1998, 15.900 zł, 0502 158-444.

LANOS, 1998, uszkodzony prawy bok, po naprawie blacharskiej, 0505 046-588.

NEXIA z gazem, 1998, uszkodzona, jeżdżąca, 1 właściciel, 8.900 zł, 0504 244-422.

TICO, 1998 XII, zamiana, 8.500 zł, (085) 6501-589.

DAEWOO LANOS VAN, 2000, 1,5, gaz, 18.900 zł, (085) 715-59-68.

DAEWOO LANOS, 2000, gwarancja, 19.700 zł, (085) 715-59-68.

DAEWOO LANOS, 1,5, 1998 XII, 16.700 zł, (085) 715-59-68.

DAEWOO NUBIRA, 1,6SX 16V, 1998/99, 18.700 zł, (085) 715-59-68.

MATIZ, 2000, 16.200 zł, 6539-402, 0606 423-999.

LANOS, 1997, 15.200 zł, 6539-402, 0606 423-999.

DAEWOO MATIZ, 1999, 43 tys. km, wsp. kierownicy, immobiliser, elektryka, 16.500 zł, (085) 675-40-04, 0604 527-876.

FIAT FIORINO, 1987, 1,3D, bez prawa rejestracji, w całości lub na części, 700 zł, 0606 191-982.

FIAT 125 p, 1988, gaz, hak, 600 zł, (085) 6537-096.

FIAT PALIO, 1,6 16V, 1999, 17.500 zł, (085) 716-49-84.

SEICENTO 899, czerwony, 1999, alarm, 13.600 zł, 7464-356, 0502 453-109.

FIAT BRAVA, 1,4 12V, 1997, bordowy, salon, stan bdb, 20.000 zł, 0606 570-730.

FIAT 126 p, niebieski, 1987, 1 właściciel, 1.300 zł, 7464-356, 0502 453-109.

ESCORT, 1994/95, 1,6 16V GHIA, 0601 915-743.

126 p, 1988, stan db, 7491-267.

FORD MONDEO, 1,8, 1995, combi, lekko uszkodzony, 17.000 zł, 0506 935-641.

FIAT TIPO, 1,4, 1993, czerwony, 5 drzwi, alarm, 8.500 zł, 6618-594 po 16.00.

FORD MONDEO, kombi, 1,6 16V, 1995, pełne wyposażenie, stan bdb, 20.500 zł, (085) 655-16-28, 0604 487-950.

FIAT MAREA WEEKEND, 1997, 1,9TD, 23.000 zł, 0503 019-223.

FIAT CINQUECENTO VAN, 1996, 6.300 zł, 0502 158-444.

FIAT TIPO, części, od 10 zł, (085) 7375-775, 0604 970-958.

FORD MONDEO, kombi, 1998, 2,5 benz. + gaz, pełne wyposażenie, czarny metalik, 730-18-82, 0501 032-806.

UNO, 1,0, 1998, 13.300 zł, (085) 676-07-84.

SILNIK FORD, 2,0 DOHC, na części, skrzynia i inne, od 2 zł, 0693 319-157.

FORD SIERRA, 1992, 1,6, benzyna, sedan, 4-drzwiowa, 6.000 zł, 0604 240-363.

FIAT PUNTO, 1,1, 1998/99, zamiana, 17.500 zł, (086) 2775-351.

FORD FOCUS, 5 drzwi, 2001 XI, TDi, niebieski, 46.500 zł, 0606 870-820.

PUNTO, 1,2, 1998, 1 właściciel, zamiana, 18.300 zł, 0604 215-841.

FORD SCORPIO, 2,5TD, spalony, 1992, 2.000 zł, 0504 307-231.

FORD SIERRA KOMBI, 1,8TD, 1992, 10.300 zł, (085) 715-59-68.

CZĘŚCI FIAT SIENA, różne, od 5 zł, 0602 476-428, 0501 261-701.

FIAT UNO, 1400 i, 5-drzwiowy, 10.800 zł, (085) 833-23-93, 0505 468-433.

CINQUECENTO 704, 1996, 1 właściciel, (086) 275-26-35.

FORD MONDEO, 1,8TD, 1995, 21.000 zł, (086) 476-40-65.

CC 900, 1994, 7.700 zł, (085) 6812-653.

FIAT SEICENTO 90S, 12.500 zł, 0601 173-482.

FIAT UNO, 1,4, metalik, 1996 XII, 1 właściciel, serwisowany, 5-drzwiowy, zamiana, 14.500 zł, 0604 525-343.

HONDA PRELUDE, 2,0 16V, 130 KM, 1988, 6.000 zł, 0608 054-187.

HONDA CIVIC, 1995, 22.500 zł, 6539-402, 0606 423-999.

IVECO 35-10, maxi, 1992, 18.000 zł, 0606 570-730.

JELCZ 325, DH HDS, HIAB 650, 10.000 zł, 6504-253.

JELCZ CYSTERNA, do przewożenia paliwa, 7.500 l, 21.000 zł, (085) 711-46-92.

KONTENER BIUROWY, na działkę, budowę, 0604 076-957.

KAMAZ WYWROTKA I SIODŁO, 1989, KOPARKA „WARYŃSKI” na samochodzie star 200, 0602 184-795.

KAMAZ SKRZYŃNIOWY, 10 t, 6.000 zł, 0604 076-957.

KONTENERY CHŁODNICZE, posiadają agregaty, 12.500 zł, 0604 076-957.

KŁAPA HYDRAULICZNA DO SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH, scania, 3.500 zł, (085) 711-46-92.

ŁAWETA NIEWIADÓW, 2001, 1780 kg, 3.700 zł, 0600 823-939.

ŁUBLINY, KONTENERY SKRZYŃNIOWE, BLASZAKI, IZOTERMY, 0505 271-911.

ŁADA 2107, 1300S, 1.700 zł, (086) 2772-779.

ŁADA NIVA, 4 x 4, 2002, bezwypadkowa, bez przebiegu, zamiana, 33.500 zł, 0604 525-343.

MITSUBISHI SPACE STAR, 1,3 16V, 2000, minivan, dodatkowe wyposażenie, 27.500 zł, 0601 071-353.

MITSUBISHI CARISMA, 1,8GDi, PDW, salon, ciężarowy, 5 osób, faktura VAT, idealny, 44.800 zł, (085) 6540-783, 0604 125-752.

MERCEDES 300D, 1991, granatowy, ABS, alarm, alufelgi, 30.000 zł, 0604 792-573.

MERCEDES VITO CHŁODNIA, 1997, arg. T.K. faktura, 43.000 zł, 0606 870-820.

MERCEDES 124 300E, stan db, zamiana na tańszy, 18.500 zł, 730-87-18.

MERCEDES VITO, 1996, 112 tys. km, 2,3D, 5 osób, 33.000 zł, 0608 686-971.

MITSUBISHI GALANT, 1,8TD, 1992, spojler, atrakcyjny, zadbane, 12.800 zł, 0602 691-110.

MERCEDES 190, diesel, 2,5, 1989 XII, wspomaganie, szeroka listwa, stan bdb, 17.900 zł, (085) 683-36-53.

MERCEDES 310, 9-osobowy, 1994, 24.500 zł, (085) 711-78-84.

MERCEDES 124, 2,3 + gaz, 1988, szeroka listwa, zamiana, 17.500 zł, (085) 711-32-39.

KAROSERIA KOMPLETNA, bez silnika, mercedes 123, 5.000 zł, 7413-323.

MERCEDES 123, 2,4D, 1982, 2.000 zł, 0502 419-219.

MAZDA 626, 1991, zamiana, 10.800 zł, (085) 655-24-99, 0602 525-085.

MAZDA XEDOS, 2,0, 1995, grafit, 24.800 zł, 0604 546-127.

MERCEDES VITO, 2000, 50.000 zł, 6539-402, 0606 423-999.

NISSAN SUNNY, N 14, części, skoda favorit, części, od 10 zł, 0600 364-726.

NISSAN TERANO, 2,7TDi, 1999, długi, 7-osobowy, (085) 711-75-77.

OPEL ASTRA, 1,6, sedan, 1996/97, salon, 1 właściciel, bezwypadkowa, alarm, 20.300 zł, (085) 683-36-53.

OPEL CORSA, 1,2, 1995, 15.600 zł, 0504 059-057.

OPEL KADETT, 1,3, 1983, 1.300 zł, 7197-296.

OPEL ZAFIRA, 2000, 43.000 zł, 0603 501-970.

KADETT, 1,6D, 1985, (087) 644-93-01, 0504 453-741.

OPEL VECTRA, 1,7D, 1994, 16.600 zł, (085) 655-16-28, 0604 487-950.

OPEL VECTRA, 1996, bordowy, 111 tys. km, klimatyzacja, 29.500 zł, (087) 610-60-55.

OPEL VECTRA, 1,8, kombi, 2001, 17 tys. km, bogate wyposażenie, zamiana na poloneza 1998-2000, 51.000 zł, (086) 275-47-11, 0604 320-372.

OPEL CORSA, 1,2, benzyna, 1993, stan bdb, alarm, 1,5 roku w kraju, 13.000 zł, 0608 375-833.

OPEL OMEGA B, kombi, 2,0 + gaz, 1994, biały, czarne szyby, 23.900 zł, 0604 546-127.

OPEL OMEGA, 1995, 27.000 zł, 6539-402, 0606 423-999.

POLONEZ CARO, 1,5GLE, 1992, 3.300 zł, (085) 715-59-68.

PEUGEOT 405, 1,6, 1995, 1 rej. 1996, 13.500 zł, (085) 663-42-52, 0501 265-816.

POLONEZ CARO PLUS, 1,6 + gaz, 1997/98, 1 właściciel, bezwypadkowy, metalic, 12.400 zł, (085) 683-36-53.

POLONEZ TRUCK, 5-osobowy, 4.300 zł, 730-30-32.

POLONEZ, 1,6, 1995, benzyna + gaz, niedrogo, 0692 621-241.

PEUGEOT 206, 1,9D, 2001 X, 33.300 zł, 0691 756-871.

PRZYCZEPA WYWROTKA HL, 8 t, 5.000 zł, 0605 882-742.

PRZYCZEPA 2-OSIOWA NIEWIADÓW, 2.800 zł, (085) 718-62-62, 0502 047-942.

PEUGEOT 405, 1,9SRi, 1990, wyposażony, 7.500 zł, 711-55-49.

POLONEZ CARO PLUS, 1,6GSi, 2000, 14.100 zł, 0601 911-056.

PEUGEOT 405, 1,9 benz., 1988, składak, 6.000 zł, 6641-256, 0606 447-867.

POLONEZ CARO, 1,6 + gaz, alarm, zielony, 1995 XI, 6.300 zł, 7464-356, 0502 453-109.

PRZYCZEPA JEDNOOSIOWA, z wojska, bez przebiegu, 1.000 zł, 0604 271-803.

PRZYCZEPA D-50, 6 ton, nieużywana, z wojska, 5.000 zł, 0604 271-803.

POLONEZ, 1,6, 1996, po wypadku, 4.000 zł, 7492-010, 0501 680-766.

PEUGEOT 206, 2000, 27.800 zł, 6539-402, 0606 423-999.

RENAULT 19, 1,9D, 1993/94, 12.500 zł, (086) 271-76-25.

RENAULT LAGUNA, 1,8 kombi, 1997, 25.900 zł, 0502 158-444.

LAGUNA KOMBI, 2,0 + gaz, 1996, 31.500 zł, 0501 734-659.

RENAULT 25, 2,1TD, części mech. i blach., od 10 zł, 0693 319-157.

RENAULT CLIO, 1,2, 1997, homologacja, ciężarowy, 13.200 zł, (086) 4750-127.

MEGANE COUPE, salon, bezwypadkowy, ABS, SRS, instalacja gazowa, 22.300 zł, 0601 071-353.

SKODA FELICJA, 1,3, kombi, 1996, 14.600 zł, (086) 271-76-25.

STAR 266, z wojska, bez przebiegu, pod zabudowę, 12.000 zł, 0604 271-803.

STAR 680, z wojska, bez przebiegu, 2.100 zł, 0604 271-803.

SKODA FELICJA, 1,3, 1998, zamiana, matiz lub CC, 1 właściciel, 17.200 zł, (086) 2775-351.

SKODA FELICJA, 1,3MPI, 1996 XII, + gaz, 1 właściciel, bezwypadkowa, 16.000 zł, (085) 683-36-53.

SEAT CORDOBA, 1,4, 1996 XII, salon, 1 właściciel, bezwypadkowa, garażowana, 21.800 zł, (085) 683-36-53.

STAR DŻWIG, 6,3 t, 10 t, 7.000 zł, 0606 504-829.

STAR 200 KABINA, silnik, most, wspomaganie, szafa, opony, podzespoły, od 50 zł, (085) 743-36-79.

SKODA FELICJA, kombi, 1997, srebrna, bezwypadkowa, 1 właściciel, serwisowana, 17.500 zł, 0604 525-343.

TOYOTA COROLLA, 2,0 diesel, 1993/97, 15.000 zł, (085) 718-62-62, 0502 047-942.

TOYOTA AVENSIS, 2001, uszkodzona, jeżdżąca, 45.000 zł, 0692 068-080.

TOYOTA AVENSIS, 2002, D4D, 61.000 zł, 0604 959-599.

COROLLA, 1,8D, 1989, 1 rej. 1990, 9.000 zł, (086) 2771-248.

SAMOCHÓD OSOBOWY TERENOWY UAZ 469B, 1986, z wojska, bez przebiegu, 7.000 zł, 0604 271-803.

WEŻEL BETONIARSKI 500, po NG, 7.000 zł, 0606 504-829.

VW GOLF, 1,4, wspomaganie, zamiana, 1995, 18.900 zł, 0604 525-343.

VW PASSAT, 1,8 kombi, 1998, pełna opcja, bezwypadkowy, 0607 379-760.



## TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Prognoza pogody 8.15 Wroniczka 17 8.30 Trzy niedziadki: Zakochany Beksa – serial anim. 8.55 Budzik – program dla dzieci 9.30 Zaczarowany pociąg 9.55 Przedszkolanka – telenowela dok. prod. polskiej 10.20 Miliard w rozumie – teleturniej 10.45 Rak piersi – historie prawdziwe: Leczenie operacyjne 10.55 Gotowanie na ekranie – magazyn kulinarny 11.15 ZUS radzi – magazyn 11.25 Zwierzęta świata: Leniwiec a siódmy grzech główny – film dok. prod. USA 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes – mag. rolniczy 12.20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze 12.30 Rolnictwo na świecie – reportaż 12.45 Plebiana – serial obyczaj. prod. polskiej 13.15 Lokatorzy – serial komediowy prod. polskiej 13.40 Czarodziejki – serial obyczaj. prod. USA 14.25 Cyberbelfer – pr. edukacyjny 14.35 Po prostu paragraf – prog. edukac.

15.00 Wiadomości 15.10 Bez etatu – magazyn 15.35 Kontrowersje – public. 16.00 Rower Błęka – magazyn dla młodzieży 16.20 Moda na sukces – telenowela prod. USA 16.45 Raport Netia K2 – Jedyńka na dachu świata – reportaż 17.00 Teleexpress 17.20 Sportowy Express 17.30 Gość Jedyńki – wywiad 17.40 Klan – telenowela prod. polskiej 18.10 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 18.40 Wrzuc Jedyńkę 18.50 5 minut o Unii Europejskiej – program public. 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.00 Sport i prognoza pogody 20.15 Mieć oczy szeroko otwarte: Białe plekło. Lawiny – film dok. prod. austr. 21.10 Teatr Telewizji: Niuz – sztuka Ryszarda Bugajskiego 23.00 Monitor Wiadomości 23.20 Profit – wiadomości ekonomiczne 23.25 Dobre książki – magazyn kulturalny

0.10 Przechowalnia – film dok. prod. polskiej

0.35 Trochę kultury – magazyn kulturalny

0.55 Krzyk zza grobu – film dok.

## PROGRAM 2

7.05 Studio urody – magazyn 7.15 Złotopolscy: Listy – telenowela prod. polskiej 7.35 Dwojka dzieciom: Bolek i Lolek wyruszają w świat, Dziwne przygody Koziołka Matołka – serial anim. 8.00 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe – serial obyczaj. prod. polskiej 8.50 Pytanie na śniadanie – magazyn 10.20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Marynarski smak – magazyn kulinarny 10.45 Święta wojna – serial komediowy prod. polskiej 11.10 Ferie z Dwojką: Sto minut wakacji – film obyczaj. prod. polsk.-niem. 12.40 Misjonarze – reportaż Anity Osłazewskiej 13.00 Panorama 13.15 Miami Sands – serial obyczaj. prod. USA 14.00 Tata show – program rozrywkowy 15.05 Poczta do Świętego Mikołaja 15.20 Lucy Sullivan – serial komediowy prod. ang. 16.00 Panorama 16.20 Pogoda 16.25 Na dobre i na złe – film obyczaj. prod. polskiej 17.20 Witaj Europo 17.50 Program TV Białystok 18.30 Panorama 18.55 Prognoza pogody 19.00 Va banque – teleturniej 19.30 Znaki czasu – magazyn 20.00 Śpiewające fortepiany – teleturniej muzyczny 20.55 Kochaj mniej – telenowela dok. prod. polskiej 21.25 997 – magazyn kryminalny 22.00 Panorama 22.20 Sport telegram 22.25 Prognoza pogody 22.35 Zabici Sekala – dramat wojenny prod. polsk.-franc.-czech.-słow. 0.25 Inne spojrzenie – Filmówka – film dokumentalny prod. polskiej

## POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Casper – serial anim. prod. USA 7.25 Nor-

malny Norman – serial anim. prod. franc. 7.50 Benny Hill – program rozrywkowy 8.20 Luzik guzik – serial obyczaj. prod. USA 9.15 Graczykowie – serial komediowy prod. polskiej 9.45 Gang panny Glenn – serial kryminalny prod. USA 10.40 Awantura o kasę – teleturniej 11.35 Różowa Pantera – serial anim. prod. USA 11.50 Kachorra to ja – telenowela prod. argent. 12.45 Luz Maria – telenowela prod. argent. 13.40 Twój lekarz – magazyn 13.50 Wystarczy chcieć – magazyn medyczny 14.10 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny 14.40 Normalny Norman – serial anim. prod. franc.

15.10 Świat według Klepskich – serial komediowy prod. polskiej

15.45 Informacje

16.05 Kachorra to ja – telenowela prod. argent.

17.05 Idol – program rozrywkowy

18.15 Graczykowie – serial komediowy prod. polskiej

18.45 Informacje

19.10 Sport i prognoza pogody

19.15 Awantura o kasę – teleturniej

20.05 Miodowe lata: Telefon do dozorcy – serial komediowy prod. polskiej

20.45 Samo życie – serial obyczaj. prod. polskiej

21.20 Tajna broń – thriller prod. USA

21.30 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka

23.25 Informacje, sport

23.50 Graffiti – program public.

0.05 Bumerang – program public.

0.35 Telewizyjne Biuro Śledcze – magazyn kryminalny

1.05 Aquaz Superchat

**ETVP3**  
Regionalna

6.30 Legenda o Wilhelmie Tellu – film fab. 7.20 Mały pingwin Płk Pok – serial animowany 7.30 Kurier 7.40 Prognoza pogody 7.45 Obiektyw 8.00 Wierzę, wątpię, szukam – magazyn religijny 8.30 Kurier 8.40 Prognoza pogody 8.45 Gość dnia 9.00 Legendy dalekich światów – serial dok. 9.30 Kurier 9.40 Prognoza pogody 9.40 Policjanci z Mt. Thomas – serial fab. 10.30 Kurier 10.40 Prognoza pogody 10.45 Telekurier 11.15 Gość dnia 11.30 Kurier 11.40 Prognoza pogody 11.45 Młodzież kontra 12.30 Kurier 12.35 Jazz

– film dok. 13.30 Kurier 13.45 Prognoza pogody 13.50 Agrobiznes 14.00 Od niedzieli do niedzieli 14.30 Kurier 14.40 Prognoza pogody 14.45 WuWuA – magazyn hiphopowy

15.00 Janka – serial fab.

15.30 Kurier

15.40 Prognoza pogody

15.45 Obiektyw – Flesz

15.50 Gość dnia

16.00 Pod Twoją Obronę – magazyn katolicki

16.30 Kurier

16.40 Prognoza pogody

16.45 Rozmowa dnia

17.00 Przegląd Gospodarczy

17.30 Kurier

17.45 Prognoza pogody

17.50 Suwalskie giazowiska – reportaż

18.00 Obiektyw

18.25 Kartka z kalendarza

18.30 Kurier Regiony Kultury

18.40 Prognoza pogody

18.45 Przedmioty i my

18.55 Diagnosta – magazyn medyczny

19.15 Gość dnia

19.30 Kurier Sportowy

19.40 Prognoza pogody

19.45 Rozmowa dnia

20.00 Telekurier

20.30 Kurier

20.45 Studio pogoda

20.50 Echa dnia

21.15 Eurotel

21.30 Kurier gospodarczy

21.40 Prognoza pogody

21.45 Obiektyw

22.00 Prezentacje – magazyn kulturalny

22.15 To jest temat: Bakteria

22.30 Kurier

22.45 Sport

22.55 Studio pogoda

23.00 Spotkanie – film fab. USA 1974

0.40 Moja lewa stopa – film fab. W. Brytania 1989

## Podsumowanie Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

## Rekordzistka z Sokółki

Tegoroczny finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy był jak do tej pory najbardziej udaną i najliczniejszą pod względem uczestniczących wolontariuszy akcją na Podlasiu.

Wśród 780 wolontariuszy z białostockiego sztabu, rekordzistką została Ewa Daszuda z Sokółki. Do swojej puszkki nazbierała bowiem ponad 1600 zł. Niestety, podczas XI Finału nie udało się zebrać planowanej przez naszych organizatorów kwoty 200 tys. zł. Zgromadzone prawie 182 tys. zł, ale zdaniem Rafała Kownackiego, szefa sztabu WOŚP w Białymstoku, powód do dumy i tak jest.

– Nasz sztab otrzymał pochwałę z Warszawy, zajęliśmy trzecie miejsce pod względem organizacji i przebiegu akcji – powiedział R. Kownacki.

W trakcie finałowego grania w Białymstoku, zlicytowano za 7200 zł ostatnie w historii WOŚP złote serduszek z cyrkoniami. Ten cenny drobiazg trafił uroczystie w miniony piątek do rąk Mikołaja Popławskiego, białostockiego przedsiębiorcy. Jest to już jego drugie orkiestrowe serduszek.

– Tak się składa, że moi najbliżsi ciężko chorowali, potrzebowali

profesjonalnego sprzętu medycznego, którego kiedyś nie było. Teraz taki jest, ale brakuje pieniędzy na jego zakup. W tym roku podczas licytacji serduszką zabrakło konkurencji, cenę podbił sam dla siebie – powiedział M. Popławski.

Jeszcze przez dwa tygodnie można uczestniczyć w internetowych licytacjach najprzeróżniejszych przedmiotów, z których dochód zostanie także przeznaczony na konto fundacji. Oto adres: [www.wosp.iig.pl](http://www.wosp.iig.pl) (at)



W tym roku na Podlasiu pieniądze zbierało 780 wolontariuszy

## RADIO BIAŁYSTOK

Polskie Radio Białystok  
FM 99,4 98,6 MHz

ul. Świerkowa 1, Białystok, tel. (085) 744 20 00, (085) 744 22 22

Wiadomości Radia Białystok co godzinę wydania główne 7.00, 16.00 Przegląd prasy: 6.22 Sport: 7.09, 8.05, 16.10, 19.04, 21.05 Moto Radio: 6.44, 7.39, 15.05, 16.11 Informacje z przebiegu granicznych: 6.44, 7.39, 15.05, Okolice kultury 8.40, 10.55, 13.24, 15.49 Wiadomości w skrócie: 6.30, 7.30, 8.30

5.05 Bardzo Ranne Radio; 5.10 Dla czego w trawie piskczy – Gawęda Si-mony Kossak; 5.15 St. Dejczers „Strach” – czyta K. Wakulski powt.; 5.35 Dobrze wiedzieć – serwis naukowy; 5.45 Zielone studio; 6.00 FAKTY I MUZYKA – prow. A. Ryckowski; 8.20 Dla czego w trawie piskczy – Gawęda Si-mony Kossak; 9.10 Między nami – prow. Wiesław Szymański; 9.15 Notatnik Europejski; 9.40 W ogrodzie pamięci odc. 33; 11.15 Reportaż; 11.55 Europa za 5 dwunasta; 12.40 Dla czego w trawie piskczy – Gawęda Si-mony Kossak; 12.53 English to go...; 13.15 Radionowela Spadkobiercy; 13.45 St. Dejczers „Strach” – czyta K. Wakulski prem.; 14.10 Szlachetne zdrowie – poradnik – aud. Dariusza Kud-cia; 14.55 Notatnik Europejski /powt./; 15.00 CO NIESIE DZIEN – prow. Lech Piłarski; 17.07 English to go...; 18.05 W domu najlepiej – aud. I. Serafin; 18.30 Ukraińska dumka – aud. prow. Jerzy Misiejuk; 18.45 Pod znakiem Pogoni – aud. prow. Marek Zabrocki; 19.10

W ogrodzie pamięci odc. 33; 19.30 Reportaż; 19.45 St. Dejczers „Strach” – czyta K. Wakulski powt.; 20.05 Magazyn europejski BBC; 20.30 PARTYZANT – słuch. Wiesława Szymańskiego; 21.10 Etnograf z duszą artysty – aud. dok. Andrzeja Danilczuka; 22.00 Reflektor – Program BBC; 22.45 Język Angielski; 22.50 Unia Plus; 23.00 Hiph-OPERA – muzyka młodych – R. Burzyński/M. Jastrzębski; 23.45 W ogrodzie pamięci odc. 33; 23.55 Europa za 5 dwunasta; 0.05 Dobrze wiedzieć – serwis naukowy; 1.05 Notatnik Europejski /powt./; 2.00 Nozna Orkiestra Radia Białystok – opr. A. Maciorowska; 2.05 Unia Plus; 3.05 Radionowela Spadkobiercy; 4.05 Dobrze wiedzieć – serwis naukowy; 4.08 Poranne divertimento

RADIO PLUS  
ŁOMŻA

(88,8 MHz)

Serwis: 6.00-24.00

Łomżyński Informator Radiowy: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30 po informatorze lokalna pogoda; Pogoda ogólnopolska: 6.06, 12.06, 17.04; Trafik ogólnopolski: 6.06, 11.06, 18.04; Sport: 6.06, 7.06, 8.03, 9.06, 12.06, 14.06, 19.08, 20.06; Notowania z giełdy papierów wartościowych: 12.33; Ogłoszenia: 24 i 54 min po pełnej godzinie

5.00-9.00 Niech będzie dzień dobry; 6.15 Patron dnia; 6.41 Przegląd prasy regionalnej; 6.50 Ewangelia; 7.08 Było nie było; 7.50 Męska piaskownica; 8.04 Twarz w twarz; 8.39 Piotr Semka nadaje; 8.41 Porady prawnika;

8.50 Nauczanie Jana Pawła II; 9.00-12.00 Niebieskie migdały; 9.09 Gość dnia; 10.12 Debeściak; 10.45 Radio Plus Internet; 12.00-13.00 W samo południe; 13.00-16.00 POPOŁUDNIE; 13.16 Nie święci garnki lepią; 13.26 Gospodarka, finanse, ubezpieczenia; 14.45 Moto Plus; 15.16 Męska piaskownica; 15.52 Plusy dodatnie, plusy ujemne; 16.00-17.00 Puls dnia; 17.00-18.00 Cały ten sport; 18.00-20.00 David Fox Show; 21.00-21.45 Lista plus minus; 21.45 Dziennik Radia Watykan; 22.00-24.00 Wieczór w Plusie; 24.00-5.00 Noc w Plusie

## RADIO 5

Wiadomości co godzinę 6.00-22.00

Prognoza pogody co godzinę 6.00-22.00

5.08 Kalendarium; 5.35, 6.35, 7.20 Horoskop; 6.10 Urodzeni dzisiaj... + piosenka dla jubilatów; 6.20 Echa najważniejszych wydarzeń wczorajszego dnia; 6.25 Kalendarium + imieniny + piosenka dla solenizantów; 6.45 Przegląd prasy; 7.20 Echa najważniejszych wydarzeń wczorajszego dnia; 7.45 Przegląd prasy; 8.35 Wybór piosenek dnia; 10.50 Magazyn kulinarny „Kuchnia”; 11.15 Gość Radia 5; 11.35 Telefon dla Ciebie (667-80-00); 12.20 Porady prawnika oraz Studio Infor; 12.30-13.00 Grająca szafa Radia 5 – propozycje (tel. 565-80-80); 13.40 Quiz; 15.10-16.00 Grająca szafa Radia 5; 15.20 Klakson – nie tylko dla kierowców; 15.40 Audycje „Świat nauki”, „Wiedza i życie”; 17.00-18.00 Echa wielkiego świata, czyli plotki z życia gwiazd; 18.35 Pakietek – magazyn komputerowy; 18.40 Quiz; 19.10 Kaliber 35 mm – aud. filmowa – prow. Renata

Siepa i Izabela Kosakowska; 20.55 „Opowieści nie całkiem zwyczajne”; 21.05 Twardy orzech do zgryzienia – metalowe brzmienie w Radiu 5; 0.03 Kartka z kalendarza; 0.05 Horoskop; 1.00-3.00 Zadzwonić, wybierz i zapowiedz; 3.00-5.00 Muzyka nocy

RADIO PLUS  
BIAŁYSTOK

(103,3 MHz)

15-872 Białystok, ul. ks. A. Abramowicza 1a, tel. 66-43-888.

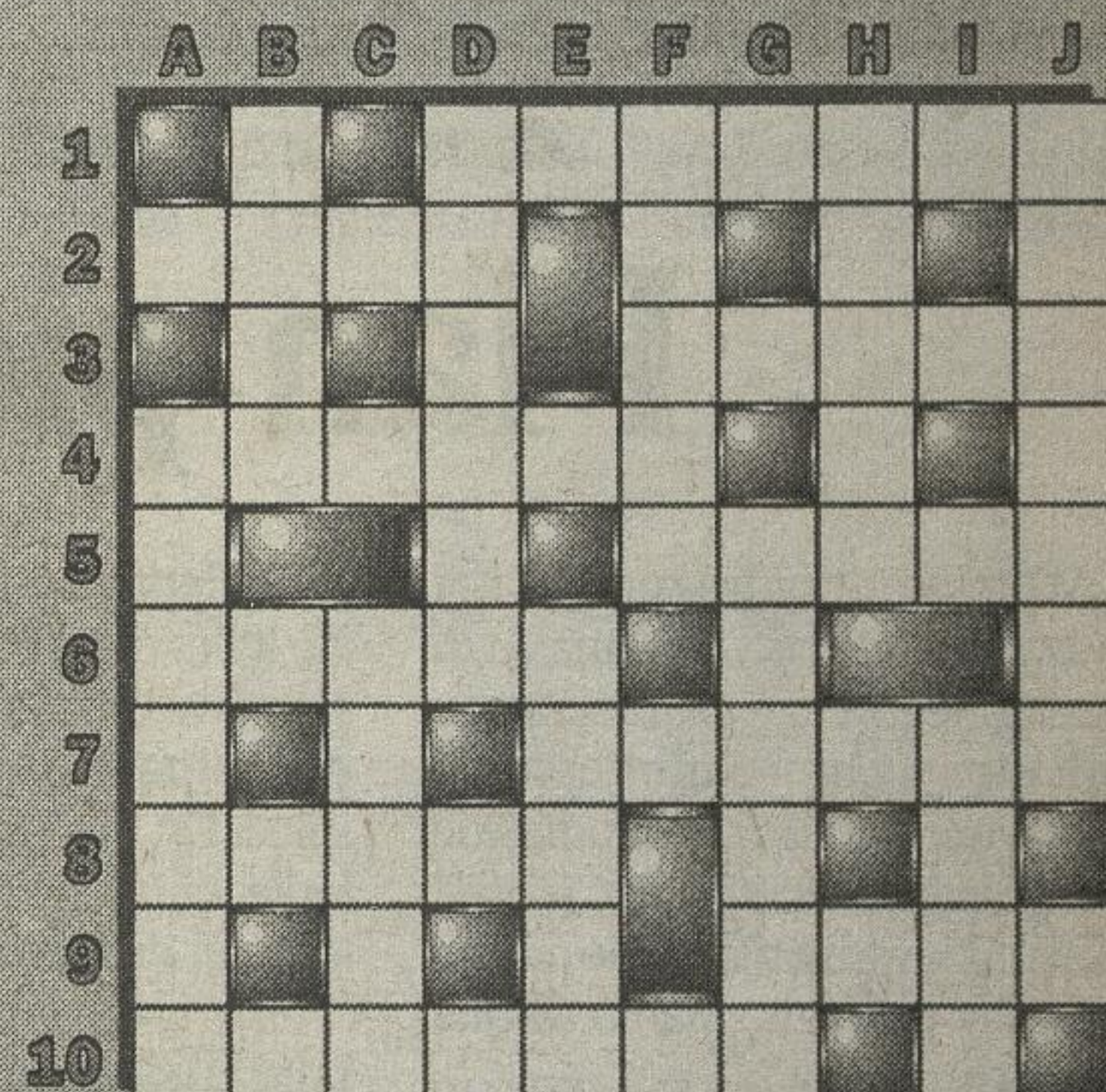
Wiadomości ogólnopolskie co godzinę od 6.00 do 22.00

Wiadomości lokalne – Puls Białegostoku 7.30, 8.30, 16.15, 16.30, 20.30, 21.30

Sytuacja na białostockich drogach (TRAFFIC) 7.29; 8.29, 16.29 Serwis sportowy 7.06, 8.04, 9.06, 19.04, 20.06

6.00-9.05 PASMO PORANNE 6.31 Przegląd prasy lokalnej 6.50 Dziennik s. Faustyny 7.37 Dziennik s. Faustyny 8.15 Niebo w gębie – prog. kulinarny 8.36 Gość Plusa 9.00-16.00 PASMO MUZYCZNE 16.00-17.00 PASMO INFORMACYJNE 16.37 Gość Plusa (powtórka poranka) 16.50 Dziennik s. Faustyny 17.00-20.00 PASMO MUZYCZNE 20.00-22.00 PASMO WIECZORNE 20.08 Niebo w gębie – prog. kulinarny 20.47 Dziennik s. Faustyny 21.08 Opowieści z kraju i ze świata – W. Cejrowski 21.50 Dziennik s. Faustyny 22.00 SERWIS PODSUMOWANIE DNIA 22.09-6.00 PASMO NOCNE

## Krzyżówka z hasłem



Po rozwązaniu krzyżówki litery z pól: B-3, B-6, A-6, H-9, A-8, I-1, I-9, A-2 utworzą PIERSZĄ część myśli M. Cervantesa.

POZIOMO: 1) „Mig”, 2) człowiek chytry, przebiegły, 3) widzi we mgle, 4) wiraż, 5) zatoka Morza Czerwonego, 6) zuch, junak, 7) praca, 8) zapal, 9) niejeden na drzewie, 10) auto byłego NRD.

PIONOWO: A) oznaka uznania, B) podwładna juhasa, C) straż, D) zażalenie, E) na murawie, F) ta pani jest grzechu warta, G) pierwalek chemiczny, H) imię kobiece, I) ojciec żony, J) statek żaglowy z XV wieku.

„GENTO”

Hasło krzyżówki z nr. 1. brzmi: „KTO NIE TRACI, TEN SIĘ BOGACI”. Nagrody książkowe wylosowali: Magdalena Jasiuk z Białegostoku, Leon Fiedoruk z Ryboł oraz Jan Kowalczyk z Kamiennej Starej. Gratulujemy! Nagrody prześlemy pocztą. Mieszkanek Białegostoku zapraszamy po odbiór nagrody do redakcji, ul. Suraska 1, pokój 25 (parter).

KUPON 4/A

GAZETA  
współczesna

LIUBA WYDAWCÓW PRASY

Biuro Promocji tel. 748 74 21, 748 74 23, tel./fax 748 74 22; Biuro Reklam i Ogłoszeń tel. 748 74 31, tel./fax 748 74 32; KRAMIK tel. 748 74 48; Ogłoszenia na telefon tel. 748 74 30; Przedstawiciele Handlowi tel. 748 74 41, 748 74 42, 748 74 43

Prenumeratę przyjmują jednostki kolportażowe „RUCH” SA (Białystok, Elk, Łomża, Ostrołęka), Urzędy Pocztowe oraz listonosze do 20 każdego miesiąca; informacja: Dział Kolportażu – tel. (085) 748 74 25, tel./fax (085) 748 74 24. Nr indeksu 350133. ISSN-0137-9488. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca, w nadesłanych zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmiany tytułów.

Redaktor wydania – DARIUSZ KLIMASZEWSKI



Pieniądzy na kulturę znowu zabraknie

# Z pustego w próżne

W nowy rok instytucje kulturalne na Podlasiu wchodzą niepewnym krokiem. Wiadomo, że pieniądze z Urzędu Miasta i Urzędu Marszałkowskiego ledwie starczą na pokrycie bieżących wydatków. Mimo że dyskusje nad budżetem wciąż trwają, nikt nie ludzi się, że coś jeszcze da się wytargować. Środków na finansowanie działalności trzeba zatem szukać gdzie indziej.

Dr Krzysztof Filipow, dyrektor Muzeum Wojska w Białymstoku, nie kryje rozgoryczenia, mówiąc o środkach, jakie na ten rok otrzymała z budżetu miasta jego instytucja. Wprawdzie jest to kwota trochę większa, niż w roku ubie-

głym, starczy jednak tylko na bieżące opłaty. Remont elewacji i rozbudowa będą musiały znowu poczekać.

– Przygotowanie każdej wystawy wymaga ogromnych nakładów finansowych. Muzeum musi też powiększać swoje zbiory, dokonywać nowych zakupów, a na to nie ma pieniędzy – mówi dr K. Filipow.

Nie wiadomo również, czy starczy pieniędzy na dokończenie remontu schodów i rozpoczęcie prac przy odnowieniu elewacji Teatru Dramatycznego.

– Teatr zawsze był i powinien być nadal wizytówką, pomnikiem miasta. Dlatego mam nadzieję, że miasto i Urząd Marszałkowski po-

mogą nam w dokończeniu inwestycji – mówi Piotr Dąbrowski, dyrektor teatru.

W sytuacji, kiedy kasy urzędów świecą pustkami, pieniędzy trzeba szukać gdzie indziej.

– Ubiegamy się o pieniądze wszędzie, gdzie się da. Na rynku jest jednak tak trudna sytuacja, że jest to do pewnego stopnia sztuką magiczną – mówi Wojciech Kobrzyński, dyrektor Białostockiego Teatru Lalek.

Grażyna Dworakowska, dyrektor Białostockiego Ośrodka Kultury, ma nadzieję, że sytuacja poprawi się wraz z przystąpieniem Polski do UE, gdyż powstaną dodatkowe możliwości zdobywania pieniędzy.

– Będzie to dla nas trudne. Musimy jeszcze dużo się nauczyć, zanim te środki będą w naszym zasięgu – mówi G. Dworakowska.

Urzednicy wciąż jeszcze obiecują, że być może dodatkowe środki na kulturę się znajdą. Mimo to będą one nadal kroplą w morzu potrzeb.

– Projekt budżetu uchwalił poprzedni zarząd i tutaj środki na kulturę zostały w pewnym stopniu ograniczone. Myślę jednak, że podczas dyskusji w komisjach uda się dokonać pewnych przesunięć, tak aby pokrzywdzenie kultury było jak najmniejsze – mówi Jan Syczewski, członek zarządu województwa.

(ada)



Najbardziej rozgoryczeni z podziału pieniędzy na kulturę, są pracownicy Muzeum Wojska

„Wiersze przydrożne” Jana Artura Szczęsnego

## Plan pięcioletni

„Wiersze przydrożne” to najnowszy tomik poetycki Jana Artura Szczęsnego. Jego promocja oraz spotkanie z autorem odbyło się w czwartek w Książnicy Podlaskiej w Białymstoku. Poeta, choć poważnie kontuzjowany, zjawiał się na spotkaniu, by porozmawiać o swoich wierszach.

Jan Artur Szczęśny, mimo że pochodzi z Krakowa, swoją drogę artystyczną związał z Białymstokiem. Tu ukazały się wszystkie jego tomiki, powstające w charakterystycznych, pięcioletnich odstępach: „Masz prawo zrezygnować”, „Wiersze wybrane”, „Wiersze przebrane” i najnowszy – „Wiersze przydrożne”.

– Reprezentuje on ten typ poezji, który dziś można byłoby nazwać staroświeckim, a który wkrótce pewnie zupełnie odejdzie w niepamięć. On wychodzi z założenia, że lepiej napisać za mało, niż za dużo – mówi dr Dariusz Kielczewski.

Ta „staroświeckość” to właśnie długie okresy przerwy pomiędzy poszczególnymi tomikami. Nie goni on, tak jak wielu młodych poetów, za jak największą liczbą publikacji, tomików, arkuszy, nagród. „Staromodność” to również odwaga pisania wierszy w sposób klasyczny, zrytmizowanych i spojonych rymem.

– Pisanie wierszy jest wciąż powtarzaniem tych samych kroków. Dla mnie każdy wiersz jest nowy, ale też każdy zajął się z innymi – mówi poeta.

Wskazując swoich mistrzów, bez zastanowienia wymienia Zbigniewa Herberta i Adama Zagajewskiego. W tomiku są oni obecnie bezpośrednio, wspomniani przez poetę – „Z Herberta”, „Lektury”. Można jednak również odnaleźć ślady fascynacji w samym tworzywie literackim – Herber-

towski umiar, troska o precyzję słowa, układ i kompozycja wiersza. Jak mówi sam poeta, jego wiersze powstają w sposób naturalny i niewymuszony, jako wyraz wewnętrznej potrzeby. Są w związku z tym również przedmiotem autorefleksji, zadumy nad sobą jako poetą i człowiekiem: „popatrz na meandry liter/ile w nich twojej twarzy/tej którą chciałbyś zachować”.

(ada)



Jan Artur Szczęśny

Prawie 800 wykonawców wystąpiło na „Karnawale Tanecznym 2003”

## Karnawałowa stolica Podlasia

Na dwa dni Białystok zamienił się w wojewódzką stolicę tańca. Z całego Podlasia zjechało tutaj prawie 800 osób na XI Wojewódzki Przegląd Zespołów Tanecznych „Karnawał Taneczny 2003”. Imprezę zorganizował Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury, Kuratorium Oświaty, Młodzieżowy Dom Kultury i Publiczne Gimnazjum nr 18 w Białymstoku.

Zainteresowanie przeglądem przerosło wszelkie oczekiwania. W tym roku do Białegostoku przyjechało 66 zespołów z całego województwa. Występowały one w kategoriach: taniec dyskotekowy, show dance, inne formy tańca, miniatura taneczna, taniec współczesny. W tym roku najwięcej zespołów zaprezentowało formy dyskotekowe, najmniej zaś – co było dużym zaskoczeniem dla organizatorów – miniaturę taneczną.

Prezentacje konkursowe odbywały się w piątek na Hali Sporto-

wej Publicznego Gimnazjum nr 18. W ocenie jurorów, najważniejszy był pomysł, opracowanie choreograficzne programu, dobór muzyki, kostiumów i ogólny wyraz sceniczny.

– Najważniejsze, że dzieciaki po prostu chcą się ruszać, że pracują, że im to sprawia przyjemność. Nawet jeśli mają jakieś braki techniczne, to zdają jeszcze je nadrobić – mówi juror Tomasz Wesołowski ze Śląskiego Teatru Tańca.

Poziom wykonawców okazał się bardzo wysoki, gdyż jurorzy zakwalifikowali do sobotniego Koncertu Galowego w Teatrze Dramatycznym aż 19 zespołów.

– Tak jak od jedenastu lat, tak i teraz chcieliśmy stworzyć miejsce do spotkania się młodych zespołów, gdzie mogłyby one pokazać swoje umiejętności, zobaczyć, jak tańczą inni, nauczyć się czegoś – mówi Maria Gierasimiuk, organizatorka przeglądu.

(ada)



W tym roku do Białegostoku przyjechało 66 zespołów z całego województwa

Konkurs pod patronatem „Gazety Współczesnej”

## Mecenas Kultury 2002

Wojewódzki Ośrodek Animacji Kultury, przy współudziale Podlaskiego Stowarzyszenia Twórców i Animatorów Kultury, ogłasza II edycję dorocznego konkursu „Mecenas Kultury 2002”, nad którym patronat sprawuje Marszałek Województwa Podlaskiego. Rozegrany on zostanie w sześciu kategoriach: Kolekcjoner, Donator, Sponsor, Fundator, Promotor i Patron.

Do konkursu można rekomendować mecenasów w znaczący sposób wspomagających kulturę w roku 2002, zarówno osoby fizyczne, jak i instytucje. Zgłaszającymi mogą być organizatorzy wszelkiego rodzaju przedsięwzięć kulturalnych, kierownicy jednostek administracji publicznej, przedstawiciele instytucji kultury i szkół artystycznych, artyści, kuratorzy galerii i wystaw, kierownicy instytucji kulturalnych, agencji artystycznych i reklamowych, stowarzyszeń, towarzystw, fundacji, mediów.

Konkurs ma charakter 3-stopniowy. Jeśli rekomendowany spełnia warunki konkursowe, otrzymuje tytuł Kandydata do nagrody Mecena-

sa Kultury 2002. Spośród Kandydatów jury, powołane przez dyrekcję WOAK, wybiera Nominowanych (najwyżej po trzech z każdej kategorii), a z grona Nominowanych w tajnym głosowaniu wyłania Laureatów. Nagrody w postaci statuetek i tytułów Mecenas Kultury przyznawane są w kategoriach: Kolekcjoner, Donator, Sponsor, Fundator, natomiast Promotor z podziałem na firmy (duże – powyżej 100 zatrudnionych, średnie – 20-100 zatrudnionych i małe – do 20 zatrudnionych) oraz osoby fizyczne, a Patron z podziałem na medialny i honorowy.

Zgłoszenia kandydatów na specjalnym formularzu należy dostarczyć do WOAK, ul. Kilińskiego 8, 15-950 Białystok, w terminie do 15 marca br. Informacji udziela Zespół Promocji, tel. 732-68-00, e-mail: promocja@woak.bialystok.pl

(a)

REKLAMA

**RADIO TAXI**

**96-61**

**20%**

**ZNIZKA STAŁYM KLIENTOM**

**NUMER BEZPŁATNY**

**0.800.66.66.61**



**FIAT**  
CHCESZ KUPIĆ  
FIATA  
**ZADZWOŃ!!!**  
MAMY  
NAJLEPSZE CENY  
**MOTOZBYT**  
ELK (087) 610-43-00  
SUWAŁKI (087) 566-50-44  
PISZ (087) 423-36-49

# AUTO

G A Z E T A

GAZETA  
**współczesna**

PONIEDZIAŁEK  
27.01.2003 r.

REDAGUJE: Janusz Grysin

Plany na 2003 rok

## Polski rynek Fiata

Mimo spadku sprzedaży w 2002 roku, Fiat Auto Poland w dalszym ciągu jest liderem rynku samochodowego w Polsce. Nabywców znalazło 56 458 samochodów ze znacznikiem Fiata. Ta ilość oznacza ponad 18-procentowy udział w rynku. Najlepiej sprzedającym się samochodem, co nie jest żadną nowością, wręcz stałą tendencją, pozostaje Seicento – 29 267 sztuk. Na trzecim miejscu znalazło się Uno – 12 024 sztuki. Między te dwa modele Fiata wkradła się Skoda Fabia.

Samochody dostawcze, których sprzedano 2396 sztuk, plasują Fiata na drugiej pozycji. Kupowaliśmy przede wszystkim Ducato w różnych wersjach nadwoziowych i silnikowych – 1304 egzemplarze – i Doblo Cargo – 910 sztuk.

Inne marki z rodziny Fiata sprzedawały się znacznie poniżej oczekiwań. Alfa Romeo zanotowała sprzedaż w wysokości 1057 aut. Modelami najchętniej kupowanymi były „147” (630) i „156” (411). Jeszcze słabszy wynik osiągnięto w sprzedaży modeli Lancii, tylko 114 samochodów: model Ypsilon – 27, Lybra – 66 i modele KThesis – 21 aut.

Kierownictwo Fiat Auto Poland przewiduje, że w br. całkowita sprzedaż samochodów na naszym rynku wyniesie ok. 327 tys. sztuk, co oznacza 6-procentowy wzrost w stosunku do 2002 roku. Według tych założeń sprzedaż aut osobowych Fiata ma wzrosnąć do 66 600 sztuk – ponad 20-procentowy udział w rynku.

Ciąg dalszy na str. II



Fiat Stilo Station Wagon

NOWY SALON SEATA W BIAŁYMSTOKU



J. Grysin

Białostocki dealer Seata wyróżniony

## Europejski standard

**ROCZNIK 2003**  
**WYSOKIE RABATY**  
NA WSZYSTKIE MODELE FIATA

**Seicento**

**Punto**

**Albea**

**Stilo**

**Palio Weekend**

**Doblo**

**ROLNIKOM**  
SPECJALNE WARUNKI



D15703gwh

Białystok, ul. Zwycięstwa 10A,  
tel. (085) 651-25-40, 651-73-32  
Białystok, al. 1000-Jecia PP 11,  
tel. 653-93-32

**Polmozbyt**  
**PLUS**



Obecni i przyszli posiadacze samochodów marki Seat mają powody do zadowolenia. W minioną środę dokonano oficjalnego otwarcia nowego salonu samochodowego i serwisu białostockiego dealera tej marki Biacomexu, które mają zapewnić jeszcze lepszą obsługę klientów.

Podczas uroczystości zaprezentowano także najnowszy i jeden z najważniejszych dla Seata modeli – Cordobę.

– Nowy salon to przede wszystkim lepsze warunki obsługi klientów. Więcej przestrzeni zaś pozwala wyeksponować wszystkie modele oferowane przez nas – powiedział Benedykt Dec, dyrektor salonu samochodowego Seata w Białymstoku. – Teraz klient może w komfortowych warunkach obejrzeć auto i zastanowić się przed podjęciem decyzji.

Inwestycja Biacomexu to nie tylko salon, ale także nowy serwis, który ma zapewnić jeszcze lepszą obsługę użytkowników Seatów. Według Benedykta Deca, w tym celu wydłużono czas pracy serwisu, który w przyszłości może być czynny nawet całą dobę.

Nowy salon Seata zyskał uznanie nie tylko przedstawicieli władz i klientów zaproszonych na otwarcie, ale także zarządu Iberia Motor Company, wyłącznego importera aut Seata w Polsce. Uznali oni, że białostocki salon pod względem architektonicznym jest najlepszym w kraju i jednym z trzech najładniejszych w Europie. Wyróżnienie dla białostockiego dealera wręczył Krystian Poloczek, prezes Iberia Motor Company.

Ciąg dalszy na str. II



**Sieńko i Syn**

ul. Wysockiego 65, 15-168 Białystok  
tel. 085/66-44-127, fax 085/66-44-126

D326202gwhb



C3-4000=C3!



Genialne! Prawda? To nowe prawo, prawo najlepszych okazji. Żądasz dowodów? Oto one: teraz kupując Citroëna C3 z roku 2002, płacisz do 4000 zł mniej. Kupując Citroëna C5, Xsara, Xsara Picasso lub Berlingo, zapłacisz nawet do 9500 zł mniej. Nie czekaj. Korzystaj z tego prawa, dopóki obowiązuje.

Sprecyzowanie oferty w autoryzowanych salonach Citroëna. Promocja dotyczy samochodów rok prod. 2002, zamówionych i odebranych od 06.01.2003. Ilość samochodów, modeli i wersji objętych ofertą ograniczona. Niniejsza promocja nie może łączyć się z żadnymi innymi ofertami promocyjnymi.



**TRANS - AUTO** Autoryzowany Dealer Citroën  
Elk, ul. Łukasiewicza 1, tel. 621-58-30  
**TRANSBUD** oddział Suwałki  
ul. Północna 27, tel. 567-59-79 wew. 35

## Škoda Fabia



- poduszka
- wspomaganie
- immobilizer

**Nowy rocznik – nowe ceny!**  
**Škoda Fabia Basic już od 31.480 PLN**

Przyjmujemy samochody używane w rozliczeniu

Zapraszamy do salonów Skody:

**FIMOT**

Elk, ul. Łukasiewicza 1c, tel. (0 87) 610 48 48, 610 48 40, komis 0608 409 724

Pisz, ul. Warszawska 47A, tel. (0 87) 425 13 10

Suwałki, ul. Wojska Polskiego 2, tel. (0 87) 566 32 63



**Augustów ul. Tytoniowa 4**

Tel. (0-87) 643-34-76; fax (0-87) 643-20-63

E-mail: [pom@pom.com.pl](mailto:pom@pom.com.pl); [www.pom.com.pl](http://www.pom.com.pl)

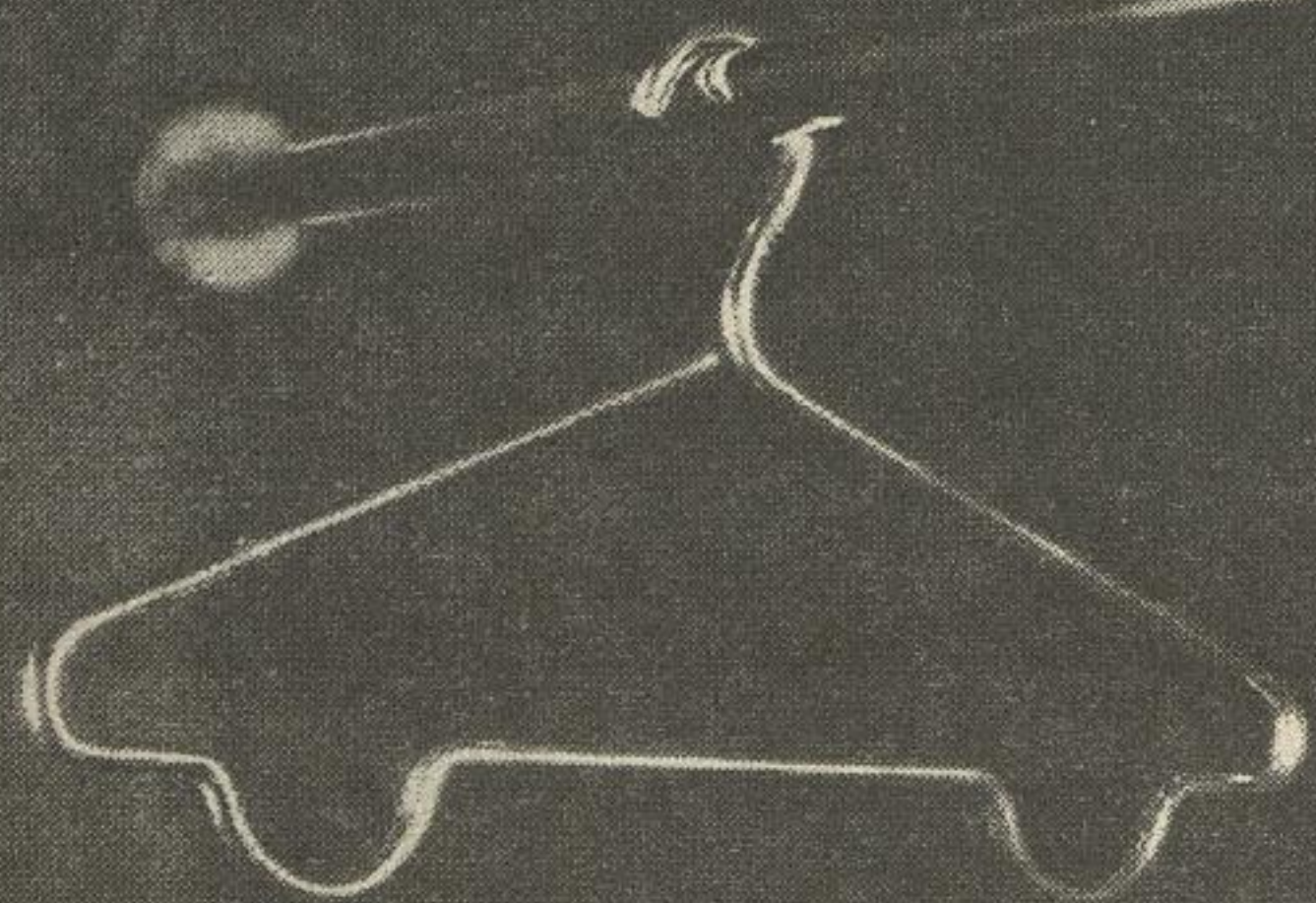
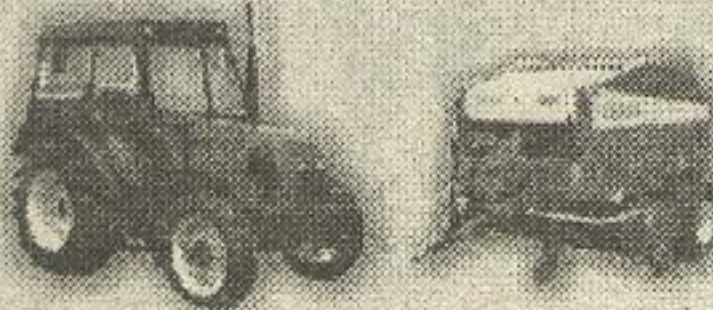
### OFERUJEMY:

- Ciągniki fabrycznie nowe URSUS, ZETOR, PRONAR MTZ, LANDINI,
- Ciągniki używane wszystkich typów z półroczną gwarancją,
- Prasy belujące i kostkujące, owijarki SIPMA, MASCAR, WARFAMA
- Kosiarki, plugi, agregaty uprawowe, siewniki, kultywatory, brony i inne maszyny rolnicze,
- Naprawy pomp wtryskowych, silników, regeneracja głowic, osi przednich z gwarancją, szlifowanie wałów,
- Diagnostykę samochodową i ciągnikową,
- Samochody Fiat nowe i używane, skutery,
- Suszarnie do zboża.

### ZAPEWNIAMY:

- Indywidualne negocjacje cenowe, upusty,
- dogodnie warunki ratalne i pomoc w uzyskaniu kredytów
- niskie ceny, wysoką jakość oferowanych towarów i usług,
- autoryzowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

**W ROZLICZENIU PRZYJMUJEMY UŻYWANE CIĄGNIKI, MASZYNY ROLNICZE I ZESPÓŁY DO REGENERACJI.**



## Wyprzedaż kolekcji 2002.

I to naprawdę na atrakcyjnych warunkach. Odwiedzając teraz salon Mercedes-Benz zapoznaj się szczegółowo z naszymi ofertami. Obejmują one zarówno samochody osobowe jak i dostawcze wyprodukowane w 2002 roku. Na pewno znajdziesz ofertę skrojona na Twoją miarę i wybierzesz model dla siebie. Serdecznie zapraszamy



Mercedes-Benz  
Przyszłość samochodu.

**Auto Podlasie**

Białystok, Al. 1000-Lecia Państwa Polskiego 8

Salon (085) 662 31 41, Serwis (085) 676 17 72, Części (085) 662 31 31

## NOWY SALON SEATA W BIAŁYMSTOKU

Białostocki dealer Seata wyróżniony

# Europejski standard

Ciąg dalszy ze str. 1

Jak powiedział Krystian Poloczek, marka dobrze przyjęła się w Polsce. Udział Seata w krajowym rynku wzrósł do prawie 3,5 proc., to jest ponad dwukrotnie więcej niż na innych rynkach europejskich.

Uroczyste otwarcie nowego salonu było doskonałą okazją do przedstawienia Cordoby, najchętniej kupowanego przez Polaków modelu Seata. Należyta oprawę dla prezentacji zapewniły „hiszpańskie” tancerki.

– Cordoba pełni bardzo ważną rolę w polityce sprzedaży, ponieważ prawie połowa sprzedanych w Polsce Seatów to właśnie ten model – powiedział Krystian Poloczek. – Cordoba to samochód o charakterze sportowym i rodzinnym jednocześnie. Sportowy styl podkreślają mocne silniki i stylistyka nadwozia. Duży bagażnik o pojemności 485 litrów i przestronny przedział pasażerski pozwalają na bezproblemowe przewiezienie rodziny i bagażu.

Nowa Cordoba to bezpieczne i dobrze wyposażone auto. Dostępność 6 silników i kilku wersji wyposażenia powinna zadowolić nawet bardzo wybrednych klientów. Posiadaczem podstawowej wersji Cordoby z silnikiem 1,2 o mocy 64 KM można zostać już za 40.990 zł.

(MG)



Prezes Iberii Motor Comp. Krystian Poloczek (z prawej) wręcza wyróżnienie dyr. Benedyktowi Decowi z Biacomeksu



Prezentacja najnowszego modelu Seata Cordoby

Plany na 2003 rok

# Polski rynek Fiata

Ciąg dalszy ze str. 1

Ludzie z FAP liczą także na większe zainteresowanie modelami Alf Romeo i Lancii – wzrost sprzedaży o 0,5 proc.

Planowanie wzrostu sprzedaży oparto m.in. o nowe uruchomienia. We wrześniu br. ma ruszyć sprzedaż nowego modelu Fiata o roboczej nazwie New Small w segmencie A+. Będzie on produkowany w zakładzie w Tychach na jednej z najnowocześniejszych linii montażowych w Europie. Wartość całej inwestycji związanej z nowym modelem oszacowano na 570 mln euro. Jeszcze w tym roku z taśm montażowych ma zjechać 70 tys. sztuk New Small. Będą to samochody z pięciodrzwiowym nadwoziem typu hatchback wyposażone w silniki benzynowe 1,1 i 1,2 l – obydwu z rodziny FIRE – oraz w nowoczesny silnik wysokoprężny (common rail) 1,3 l JTD o mocy 70 KM. W okresie późniejszym na taśmach znajdzie się wersja trójdrzwiowa oraz wersja z automatyczną skrzynią biegów; przewidziana jest także wersja z napędem na cztery koła. New Small – „mały-wielki” – to najdłuższe a zarazem jedno z najszybszych aut w tym segmencie. Samochód będzie po-



Alfa Romeo 147 GTA

siadał dwuletnią gwarancję bez limitu kilometrów.

Drugą nowością będzie wersja kombi Fiata Stilo – Multi Wagon. Ma to być jedyny samochód w tym segmencie rynkowym mający wszystkie walory kombi, ponadto elastyczność i wszechstronność użycia typową dla aut MPV.

Z kolei Lancia będzie oferowała nowy model Ypsilon z silnikiem 1,3 l JTD i benzynowym 1,4 l. Autko ma nową stylistykę nawiązującą do większego modelu Thesis i bogate wyposażenie

już w wersji standardowej. Drugą nowością będzie luksusowa Thesis wzbogacona o kolejne silniki: 2,4 l JTD, 3,0 l JTD i benzynowy 3,2 l V6 24V.

Już w lutym br. miłośnicy Alf Romeo będą mogli kupić model 147 z silnikiem 1,9 l JTD 16V o mocy 140 KM (wzrost mocy o 22 proc.) i momencie obrotowym 305 Nm. Zespół napędowy z tym silnikiem tworzy sześciobiegowa skrzynia. Średnie zużycie paliwa 5,9 l/100 km, prędkość maksymalna 206 km/h.

W maju br. do salonów dotrze wersja 147 GTA z silnikiem 3,2 l V6 o mocy 250 KM, przyspieszenie 0-100 km/h w 6,3 sek., prędkość maksymalna 246 km/h.

Także w lutym ofertę modelu 156 wzbogaci wersja z motorem 1,9 l 16V JTD (140 KM). W maju planowane jest wprowadzenie do sprzedaży wersji 156 GTA Selespeed, natomiast w październiku nowego silnika 2,4 l 20V JTD o mocy 175 KM. Będzie to auto z nowym wyposażeniem.

Luksusowy model Alf 166 będzie wzbogacony (od października br.) o nowe silniki: 2,0 l JTS (165 KM), 2,4 l JTD 20V (175 KM) i 3,2 l V6 (220 KM). Przewiduje się face lifting „166” i bogatsze wyposażenie.

(jag)



Lancia Thesis 3.0 V6



NASZE ROZMOWY



Wnętrze salonu pozwala na bardzo dobrą ekspozycję prezentowanych aut

# Smak sukcesu

Ubiegły rok można oceniać bardzo różnie, jednak bez wątpliwości pozostaje fakt dobrej koniunktury na rynku samochodów luksusowych. Jeśli byśmy porównali wyniki sprzedaży aut pięciu marek – Audi, BMW, Chrysler, Mercedes i Volvo – okazałoby się, że nastąpił wzrost o 35 proc., w porównaniu do roku poprzedniego.



Aleksy Brečko

Dlaczego się tak dzieje? O odpowiedź na to i inne pytania zwróciliśmy się do Panów ALEKSEGO i CEZAREGO BRECKO właścicieli firmy AUTO-BRECKO, białostockiego dealera Chylera i Jeepa, oferującego auta z górnej półki.

– Rozpoczął się kolejny rok w działalności firmy, ale czy mogą Państwo ocenić rok miniony? Co nowego wydarzyło się w funkcjonowaniu AUTO-BRECKO?

– Pomimo wielu obaw na początku ub.r. spowodowanych recesją na rynku motoryzacyjnym, możemy go zaliczyć do bardzo udanych. Mieliśmy w ofercie szeroką gamę modeli i wersji – nadwoziowych i silnikowych. W sprzedaży dominowały samochody rodzinne, choć dla klientów preferujących bardzo aktywny tryb życia oferowaliśmy auta bardziej uniwersalne, o większych możliwościach trakcyjnych, m.in. Chylera Voyagera i Jeepa Grand Cherokee. W autach tej marki odnotowaliśmy wzrost sprzedaży o 98 proc.

– To wręcz rekord! Z czego – Pańskim zdaniem – taki wzrost wynika? – Samochody Chylera przestały być egzotycznymi na naszym rynku. Potencjalni posiadacze uwierzyli w ich wysoką jakość i funkcjonalność. Nic nie dzieje się bez powodu. Chylerzy

są autami bardzo przyjemnymi, wręcz przyjaznymi dla użytkownika, przy czym – to istotne – bogato wyposażone już w wersjach standardowych. Nie bez znaczenia na zmianę stosunku do aut Chylera był profesjonalizm naszych sprzedawców, jak i późniejszej obsługi serwisowej. Przy tym wszystkim czynnikami wpływającymi na radykalny wzrost zainteresowania były nowoczesne silniki wysokoprężne – ekonomiczne, o doskonałych parametrach jezdnych.

Auta, o których mówimy, czyli modele najchętniej kupowane – Chrysler Voyager i Jeep Grand Cherokee – są samochodami uniwersalnymi. Mogą być wykorzystywane do przewozu ludzi i – co istotne – do transportu towarów. Na podkreślenie zasługuje fakt, szczególnie na długich trasach, bardzo wysokiego komfortu podróżowania.

– Dzielny dobry w salonie mówi sprzedawca. Czyli to on ma pierwszy kontakt z klientem, to od niego zależy...

– Nasi sprzedawcy nie zaczynają od pytania: jaki model chciałby Pan kupić? Oni starają się poznać potrzeby klienta. I zgodnie z tymi potrzebami budowana jest konkretna oferta. Sprzedawców jako ludzi mających pierwszy kontakt z klientem cechuje wysoki profesjonalizm, kultura osobista i znajomość rynku samochodowego.

– Wspomniał Pan także o wysokim poziomie obsługi aut, czyli o jakości serwisu w AUTO-BRECKO. Czy rzeczywiście jest on tak profesjonalny?

– Wydaje mi się, że tak. Zatrudniamy znakomitych fachowców, ludzi po licznych szkoleniach, z długoletnią praktyką, z doświadczeniem zawodowym. Na profesjonalizm składa się także bardzo nowoczesne wyposażenie. Jest ono na poziomie obsługiwanych aut.

Obiektywnym dowodem na wysoką ocenę naszego serwisu są wyniki ankiet przeprowadzanych wśród użytkowników Chylerów. Praktycznie, jedyną zastrzeżenie zgłaszane przez naszych klientów odnoszą się do nie zawsze dokładnej wyczyszczonej kierownicy, bądź „klamki”. Do jakości nie ma uwag. I jeszcze jedno, z tych ankiet wynika – chciałbym to podkreślić – że nasi pracownicy są przyjaźnie nastawieni do klientów.

– Firma buduje swój wizerunek dzięki profesjonalizmowi i kulturze pracowników. A jak oni to przyjmują? Czy mają jakąś satysfakcję z dobrej pracy?

– Ubiegłoroczne sukcesy firmy przełożyły się na bardzo wymierne wyróżnienia naszych pracowników. Za zdobycie wysokiego miejsca w rankingu sprzedaży jeden ze sprzedawców uczestniczył w wyjeździe do USA na wyprawę samochodami terenowymi, w której uczestniczą Jeepy. Jest to tzw. Rubicon – piekielna trasa w górach stanu Kalifornia. Na identyczną wyprawę pojechał także – jako jeden z trzech w Polsce – mechanik z naszego serwisu. Kolejnymi wyróżnieniami przyznawanymi przez DaimlerChrysler Polska są m.in.: wyjazd na salon samochodowy do Detroit, wyjazd na wycieczkę do Senegalu i – wreszcie – zestawy kina domowego dla pracowników salonu i serwisu.

– Mówią Państwo bardzo dużo i ciepło o pracownikach, nie wspominając o uwarunkowaniach, o bazie...

– Nasi pracownicy stanowią o wizerunku i sile firmy, ale nie bez znaczenia pozostaje otoczenie, w którym pracują, w którym oferują swoje usługi. To otoczenie to przede wszystkim nowy, oddany w użycie salon sprzedaży. Staraliśmy się zaprojektować i wykonać go tak, by zapewniał zarówno dobrą ekspozycję naszych produktów, ale – co uważamy za bardzo ważne – stworzył możliwie najlepsze warunki do obsługi klienta. Dotyczy to zarówno rozmów handlowych, jak i odpoczynku. Zauważyliśmy, że po udostępnieniu nowego salonu, nastąpił wyraźny wzrost zainteresowania ze strony naszych klientów. Można powiedzieć, że trafiliśmy w dziesiątkę.

Ciąg dalszy na str. IV



Cezary Brečko



Agila 3000 zł mniej • Corsa 3000 zł mniej • Astra do 4000 zł mniej • Vectra 6000 zł mniej

## Daj szczęściu szansę!

Wygraj zwrot kosztów zakupu Twojego Opla



Jeśli zdecydowałeś się właśnie teraz kupić Opla wyprodukowanego w roku 2002, to masz prawdziwe szczęście! Po pierwsze, kupujesz wymarzony samochód. Po drugie, kupujesz go taniej. Po trzecie, jeśli zdecydujesz się na zakup do końca lutego, możesz wygrać zwrot kosztów zakupu Twojego auta.

Akcja promocyjna stanowi loterię promocyjną, zorganizowaną na podstawie zezwolenia Ministra Finansów i przepisów ustawy o grach losowych, zakładach wzajemnych i grach na automatach. Organizatorem loterii jest firma General Motors Poland Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, przy ul. Domaniewskiej 41. Regulamin jest dostępny w siedzibie Organizatora. Loteria dotyczy Opli Agila, Astra, Corsa, Vectra i Zafira wyprodukowanych w roku 2002, zakupionych w okresie od 20.12.2002 r. do 28.02.2003 r.



Opel. Twórcze myślenie – lepsze samochody

Zapraszamy!

www.opeltopauto.com.pl

TOP AUTO

Krupniki 25, Białystok 13,  
tel. 085 661-68-02, 661-47-87

Ostrołęka, ul. Warszawska 36,  
tel/fax 029 760-41-18

## CORSA (2002 r.) 3000 zł TANIEJ



GMAC BANK  
Polska S.A.

OPEL CREDIT  
A GMAC Financial Services Company

Opel. Twórcze myślenie – lepsze samochody.



Dostępny w salonie Opel:

Mega sp. z o.o.

ul. Gen. Maczka 66, Białystok  
(dawn. Szosa Półn. Obw.)

www.opelmega.pl

Salon/Komis: tel./fax 654-33-44  
Serwis: tel. 654-33-55, Części: tel. 654-05-99  
Stacja kontroli pojazdów: tel. 654-33-55

## TAKSÓWKI OSOBOWE oraz TAKSÓWKI BAGAŻOWE

0800 500-919 telefon bezpłatny

POLECAMY PRZEWOZY:

● Mebli ● Art. wyposażenia mieszkań ● Narzędzi oraz materiałów budowlanych ● Oraz inne nietypowe ładunki  
Do Państwa dyspozycji posiadamy samochody o ładowności do 6 t i pojemności do 35 m

**UWAGA Firmy!** Polecamy bezgotówkową realizację zleceń. Rozliczenia dwa razy w miesiącu.

**ZAMAWIANIE TAKSÓWEK tel. (085) 919**

## Instalacje gazowe montaż i serwis Regionalny dystrybutor



Montaż w samochodach Hyundai  
bez utraty gwarancji

Centrum Motoryzacji ADIS  
Białystok, ul. Choroszczańska 24  
tel. 868-18-80, 868-66-66

SPECJALNA OFERTA  
REKLAMY  
z GAZETY WSPÓŁCZESNEJ  
w 10 MIASTACH w POLSCE

KATOWICE, KRAKÓW  
LUBLIN, WROCŁAW  
POZNAŃ, SZCZECIN  
GDAŃSK, ŁÓDŹ  
KIELCE, WARSZAWA



przekazuje  
Telefoniczna  
Agencja  
Informacyjna

(085) 94-77, 664-21-63

http://www.tai.com.pl

KIA Autoryzowany Dealer  
KIA

## TOP MOTORS

Posiada w sprzedaży samochody używane:

| Model:           | Rok:      | P.O.J.  | Przebieg:  |
|------------------|-----------|---------|------------|
| 1. CARNIVAL      | 2001      | 2,5 24V | fabr. nowy |
| 2. PRIDE         | 1999      | 1,3     | 15.000 km  |
| 3. PRIDE KOMBI   | 1999      | 1,3     | 49.000 km  |
| 4. SHUMA         | 2000      | 1,5 16V | 49.500 km  |
| 5. SEPHIA        | 1996      | 1,6     | 135.600 km |
| 6. CLARIS KOMBI  | 1999/2000 | 1,8 16V | 65.000 km  |
| 7. SPORTAGE      | 1998      | 2,0 16V | 82.000 km  |
| 8. PREGIO        | 2000      | 2,7D    | 74.000 km  |
| 9. K2700         | 1999      | 2,7D    | 47.500 km  |
| 10. K2700        | 1999      | 2,7D    | 120.000 km |
| 11. SEAT CORDOBA | 1996/1997 | 1,4     | 95.500 km  |

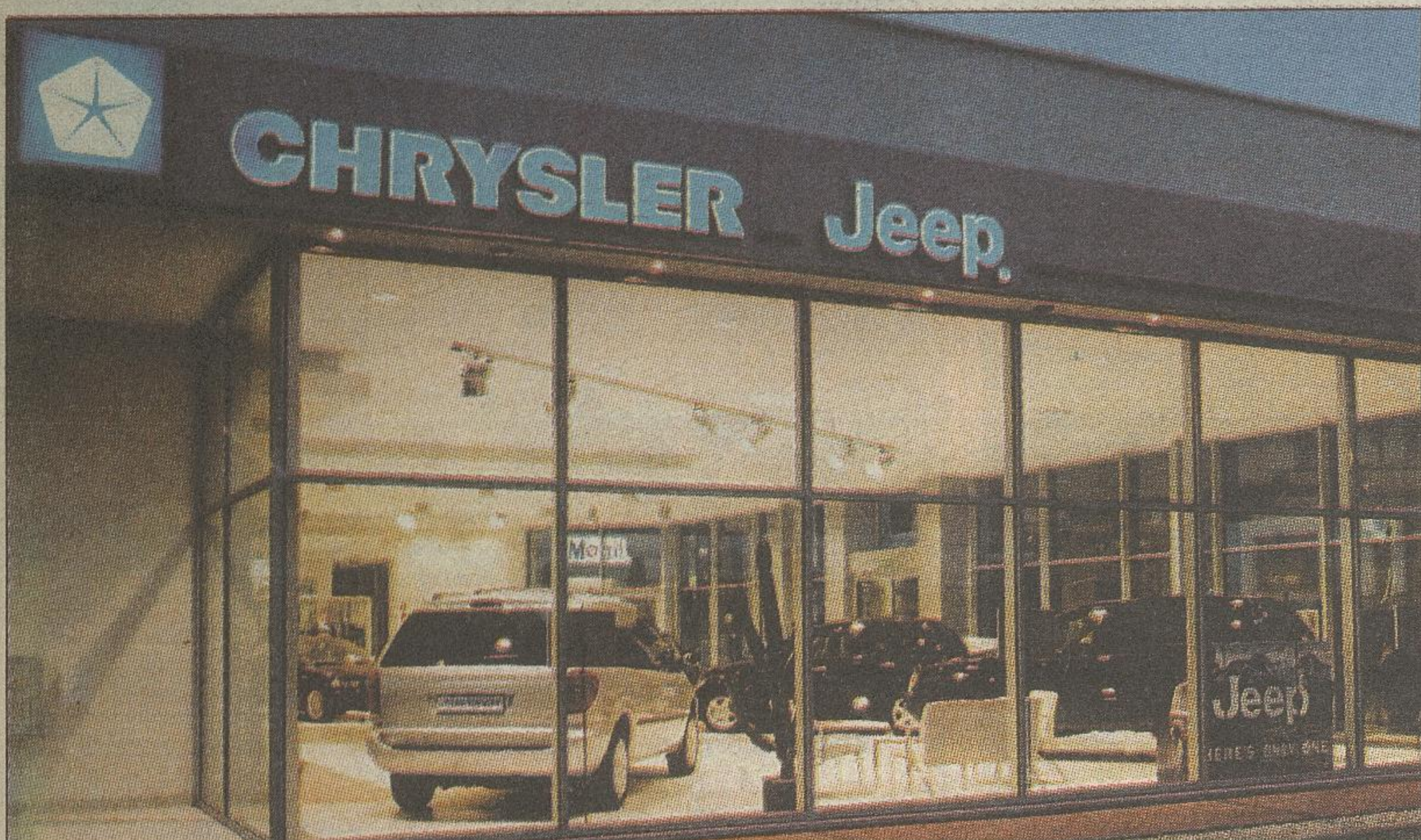
Skup używanych samochodów KIA  
(osobowe i dostawcze)

Gwarancja na silnik 6 lat lub 250.000km  
/w zależności co nastąpi pierwsze/  
(dotyczy pojazdów osobowych) - szczegóły w salonie

TOP MOTORS  
BIAŁYSTOK Porosły 1F, ul. Kleeberga 51  
tel. 664-39-09 - SALON



## NASZE ROZMOWY



Nowy salon sprzedaży aut nowych firmy AUTO-BRECZKO

# Smak sukcesu

Ciąg dalszy ze str. III

– Zmotoryzowani klienci z całego regionu północno-wschodniego wiedzą, że firma AUTO-BRECZKO to także auta BMW...

– Nasze odpowiedzi odnosily się do Chryslera, jednak trzeba wyraźnie powiedzieć, że równie cenimy klientów, posiadaczy BMW. W tej marce zanotowaliśmy porównywalny wzrost sprzedaży jak w przypadku Chryslera. W związku z reorganizacją przedstawiciela krajowego

BMW, która odbyła się w 2002 roku, mało miejsca poświęcano ocenom i rankingom. Dlatego też nasze wypowiedzi można by potraktować jako samoocenę. Możemy jedynie zapewnić, że

z równą troską traktowaliśmy i będziemy traktować klientów obu marek.

– Dziękuję za rozmowę.

Janusz Grysin

## MOTO-NOTY

### 22-MILIONOWY GOLF

W końcu 2002 roku z taśm montażowych zakładów VW w Wolfsburgu zjechał 22-milionowy Golf. Było to niebieskie auto z silnikiem FSI (110 KM) i dodatkowym wyposażeniem, przeznaczone dla klienta z Brandenburga.

Dzienna produkcja Golfa na całym świecie wynosi 3600 sztuk. Jest on montowany w sześciu zakładach, dwóch w Niemczech (Wolfsburg i Mosel), w Belgii (Bruksela), Słowacji (Bratysława), RPA (Uitenhage) i Brazylii (Kurytyba).

Warto przypomnieć, że w przyszłym roku minie 30 lat od momentu rozpoczęcia produkcji Golfa. W 2002 roku pobił on rekord „garbusa” – przewyższył łączną wielkość produkcji.

(jag)

**KTO PIERWSZY  
TEN LEPSZY!**

**Nissan Almera**  
oszczędzasz  
do 3500 zł

**Nissan Primera**  
oszczędzasz  
do 4500 zł

MODELE 2002

Teraz Nissan Almera i Primera w jeszcze bardziej atrakcyjnych cenach.\* Wszystkie modele wyposażone są w klimatyzację, ABS, EBD, BA oraz 4 lub 6 poduszek powietrznych. Liczba samochodów jest ograniczona, więc kto pierwszy, ten lepszy! Szczegóły w salonach dealerskich Nissana. \*Oferta dotyczy rocznika 2002.

**SALON I SERWIS MIECZYŚLAW WASILEWSKI**  
19-300 Elk, ul. Sikorskiego 19, tel./faks (0 87) 621-41-31

**NOWY Carnival JUŻ W SPRZEDAŻY**  
2,9 TDI, 16 V Cammon Rail BEZPIECZEŃSTWO BIERNE \*\*\*\*\*US NCAP!  
Van 7 osob.  
**NOWOROCZNA PROMOCJA CARNIVALI**  
Z SILNIKIEM 2,5 DOHC, 24V  
cena: ~~91.000~~ zł + VAT **68.900** zł + VAT  
**INSTALACJA GAZOWA I PAKIET PZU GRATIS!**  
Pełne wyposażenie:  
2x clima, ABS, el. szyby...itd.

**GWARANCJA**  
3 lata / lub  
100 000 km  
silnik 6 lat  
lub 250 000 km

**Promocyjne ceny**  
**PRZYJMujemy SAMOCHODY UŻYWANE NA WYMIANĘ**

**TOP MOTORS** Salon tel. 664-39-09  
BIAŁYSTOK Porosły Serwis tel. 664-39-12  
(wyjazd na Warszawę) www.top-motors.com.pl  
ul. Kleeberga 51 tom@top-motors.com.pl

**ELK, ul. Suwalska 64**  
salon, serwis  
tel. (087) 621-57-50

**KIA KIA MOTORS** **3LATA 24h**  
GWARANCJI ASYSTANCE

**TOYOTA BIAŁYSTOK**

**Yaris i Corolla**

**ATRAKCYJNE CENY  
ROCZNIKA 2002!**

www.toyota.pl

**TOYOTA BIAŁYSTOK** Autoryzowany Dealer TOYOTA MOTOR POLAND  
Białystok, ul. Elewatorska 60, tel. (0-85) 662-70-70  
Salon: pon. - pt. 9.00 - 18.00; sob. 9.00 - 14.00 **ZAPRASZAMY!**

## STYCZNIOWE CENY ROCZNIKA 2002

|                 |                     |
|-----------------|---------------------|
| <b>SEICENTO</b> | od <b>19.600 zł</b> |
| <b>PUNTO</b>    | od <b>25.900 zł</b> |
| <b>ALBEA</b>    | od <b>31.900 zł</b> |
| <b>STILO</b>    | od <b>41.100 zł</b> |



**KONRYS**  
www.konrys.com.pl

Białystok, ul. Zwycięstwa 8F, tel. (085) 651-63-64  
Białystok, ul. Branickiego 19, tel. (085) 732 45 00  
Bielsk Podlaski, ul. 3 Maja 18, tel. 730 20 07

Hajnówka, ul. Warszawska 65, tel. 683 20 65  
Siemiatycze, ul. Ciechanowiecka 41, tel. 656 08 08

**FIAT**



**TENIS.** Serena Williams i Andre Agassi zostali triumfatorami pierwszego w tym roku turnieju wielkoszlemowego Australian Open.

Czytaj na str. L

**PIŁKA RĘCZNA.** Polska reprezentacja po dwóch zwycięstwach nad Tunezją i Marokiem praktycznie zapewniła sobie awans do najlepszej 16 mistrzostw świata w Portugalii.

Czytaj na str. L

**SIATKÓWKA.** Zakończył się sezon zasadniczy w II ligach kobiet i mężczyzn. Za dwa tygodnie rozpocznie się faza play off.

Czytaj na str. D

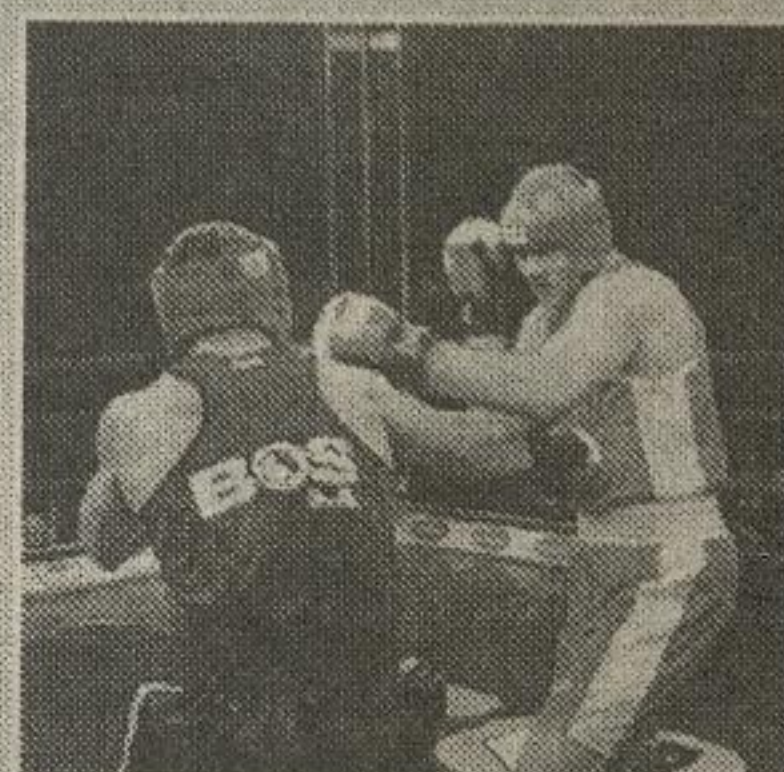
# GAZETA Sportowa

SKB LITPOL MAŁOW SUWAŁKI PIERWSZĄ DRUŻYNĄ KRAJU W BADMINTONIE

## PIĄTE ZŁOTO



### Hetman pokonany



Pięściarze Hetmana Białostok w meczu na szczycie Drużynowych Mistrzostw Polski przegrali na ringu w Jastrzębiu z miejscowym Imeksem 8:12. Więcej na stronie B

### 1 punkt w dogrywce



Aż 1:16 przegrały koszykarki Włóknianka Białostok w dogrywce spotkania z AZS Citro Grep Jelenia Góra. Po czterech kwartach był remis 68:68, a cały mecz zakończył się wygraną gości 84:69! Więcej na stronie E

### Małysz w Japonii

Adam Małysz w konkursach w japońskim Sapporo nie stanął na podium. Dwukrotnie zajął szóste miejsce. W klasyfikacji Pucharu Świata Polak zajmuje drugie miejsce. Więcej na stronie F

### LICZBA DNIA

5

Piąty tytuł drużynowych mistrzostw Polski w badmintonie zdobył zespół SKB Litpol Małow Suwałki

# POLSKI 20

TECHNIK GŁUBCZYCE

SKB LITPOL-MALOW Suwałki

1

6

CZYTAJ NA STR. C



Porażka pięściarzy Hetmana Białostok w Jastrzębiu

# Przynajmniej nie będzie nudno

Pięściarze białostockiego Hetmana przegrali mecz na szczycie ligi bokserskiej w Jastrzębiu z miejscowym Imeksem 8:12. Przed pojedynkiem trener Stanisław Wąsowski twierdził, że remis w zasadzie już na początku sezonu zapewni jego podopiecznym kolejny mistrzowski tytuł. Rywale nie zamierzają jednak rezygnować bez walki, a Imex potwierdził swoje wysokie aspiracje.

Szkoda straconych punktów, bo remis był bardzo blisko. Z drugiej jednak strony, zwycięstwo Imeksu powoduje, że walka o czołowe lokaty nie zakończy się już na początku sezonu, a nabierze większych rumieńców. Kibice na nudę nie powinni więc narzekać.

## Przegrany początek

Białostoczanie rozpoczęli walkę na słaskim ringu od trzech porażek. Najpierw Paweł Juszczyk przegrał aż 8:32 z Dawidem Kłusem. Zawodnik Imeksu od pierwszego gongu ruszył do zdecydowanych ataków. Juszczyk próbował dotrzymać kroku rywalowi do III rundy. W tym starciu jednak się pogubił, był liczony i poniósł zasłużoną porażkę.

W kategorii koguciej trener Wąsowski zdecydował się posłać do walki doświadczonego Mariusza Dziembowskiego. Nie skorzystał z usług Białorusina Piotra Karaczuna, bowiem desygnował do boju innego boksera zza wschodniej granicy Wiktora Żujewa (w kategorii ciężkiej). Przeciwnikiem „Dziemby” był utytułowany Andrzej Liczik. Białostoczanie osłabiony zbijaniem wagi nie miał większych szans w starciu rywalem. W I rundzie jeszcze się trzymał. Niestety, z biegiem czasu tracił siły i trenerzy podjęli na początku III starcia decyzję o jego poddaniu.

Do ładnego pojedynku doszło w kategorii piórkowej. Spotkali się w niej dwaj najlepsi pięściarze w tej kategorii wagowej w Polsce. Marcin Łęgowski nie przestraszył się bardziej renomowanego Krzysztofa Szota. Jastrzębianin uzyskał jednak przewagę. Po jednej z jego akcji Łęgowski był liczony i przegrał 7:21. – Teraz Marcin przegrał, ale w rewanżu w Białymstoku wynik może być już inny. Musi tylko więcej trenować pod okiem naszych trenerów w Białymstoku – ocenił prezes Hetmana Bogdan Kościuczyk.

## Niesamowity Porębski

Pierwsze punkty Hetman zdobył w kategorii lekkiej. Mariusz Głazewski pokonał po wyrównanym, twardym pojedynku 22:15 Marcina Hertleina.

Przykrą niespodziankę sprawił niestety, w kolejnej walce Artur Bojanowski. Przegrał on z Szymonem Porębskim aż 4:17.

– Artur wcale nie walczył źle. Jego rywal przeszedł jednak samego siebie – powiedział trener Wąsowski.

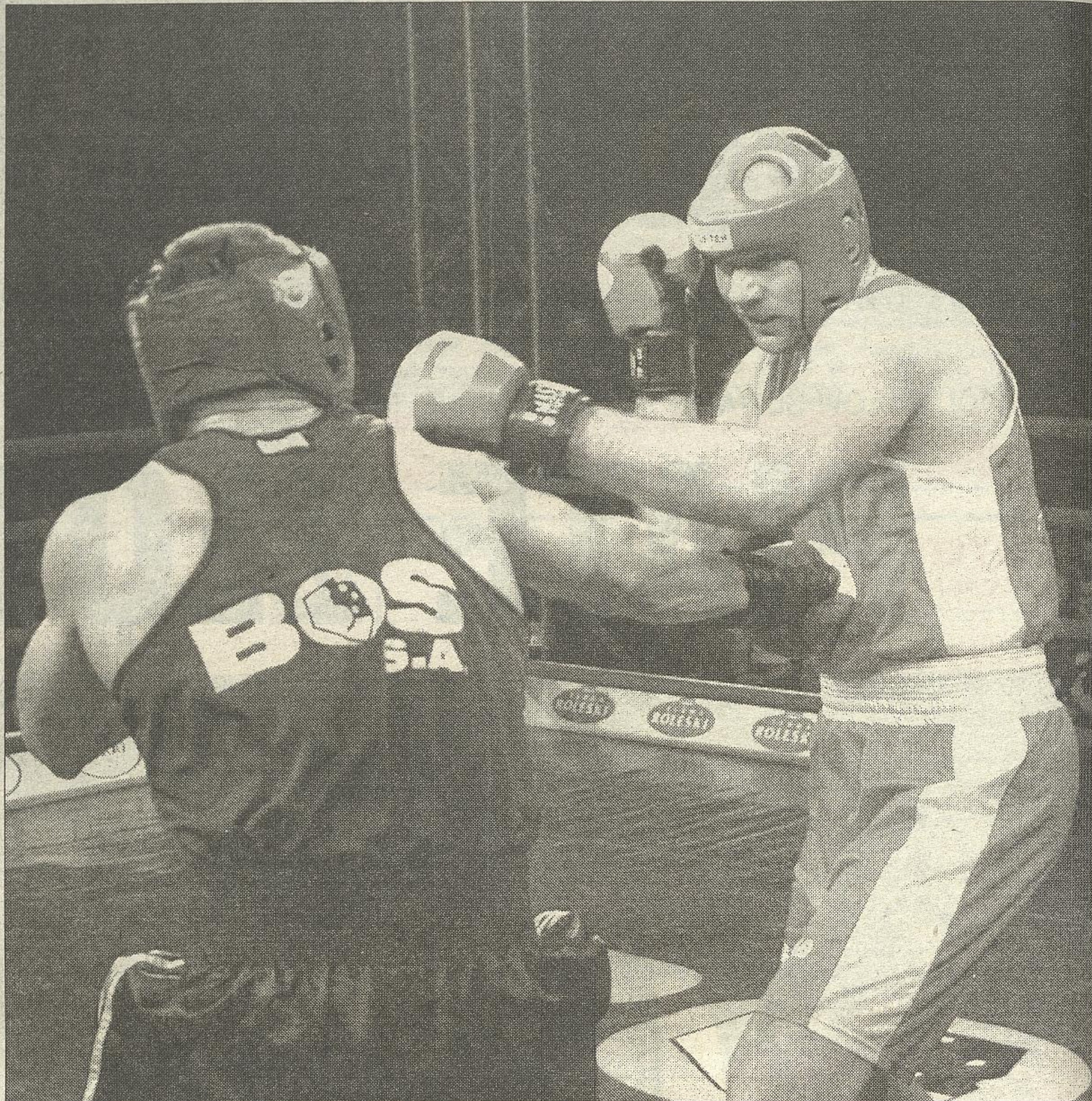
Porębski zaboksował znakomicie. Doskonale rozwiązał walkę taktycznie i wygrał zasłużenie.

Dobłą walkę stoczyli w kategorii lekkośredniej Robert Świerzbński i Damian Jonak. Początek należał do Jonaka. W IV rundzie Świerzbński zaczął odrabiać straty. Uzyskał sporą przewagę. Niestety, do zwycięstwa białostoczanie trochę zabrakło. Świerzbński przegrał 15:21, ale wstydu z pewnością nie przyniósł.

Najbrzydszy pojedynek stoczyli w kategorii średniej Piotr Wilczewski i Sebastian Kalaczyński. Najważniejsze, że Wilczewski wygrał 14:6.

## Nie powinien przegrać

Najlepsza walka dnia miała miejsce w wadze półciężkiej. Aleksy Ku-



Grzegorz Kielsa (z lewej) w końcu przełamał kompleks. Pokonał Tomasza Zeprzałkę na jego ringu w Jastrzębiu.

ziemski zmierzył się w niej z brązowym medalistą igrzysk olimpijskich z Sydney Andrejem Fedczukiem. Kuziemski wcześniej dwukrotnie walczył z doświadczonym Ukraińcem. Bilans był remisowy. Raz wygrał Fedczuk (na turnieju Stamma w Warszawie). Raz górą był Kuziemski (w lidze, kiedy jego rywal bronił barw Kleofasa Katowice). Wczorajszy pojedynek był niesamowicie wyrównany. Obaj pięściarze wykazali dobre przygotowanie do sezonu. Wydawało się, że lekką przewagę ma białostoczanie. Niestety, sędziowie byli odmiennego zdania punktując 14:11 dla boksera Imeksu.

– Naszym zdaniem Aleksy nie przegrał tej walki – skomentował Wąsowski.

W kategorii ciężkiej w barwach Hetmana zadebiutował brązowy medalista ubiegłorocznych mistrzostw Europy Białorusin Wiktor Żujew. Udowodnił,

że jest bardzo dobrym pięściarzem. Doskonała technika, a przy tym duża szybkość spowodowały, że jego rywal Mirosław Czerniak został poddany przez słaskich sekundantów w III rundzie (do tego momentu Żujew prowadził już 16:1).

Ostatnią walką dnia było starcie dwóch „odwiecznych” rywali: Grzegorza Kielsy i Tomasza Zeprzałki. Do wczoraj Kielsa nie wygrał jeszcze z pięściarzem Imeksu na jego ringu. W niedzielę w końcu się przełamał. – Boksował jak dojrzały pięściarz. W końcu pokonał jakiś kompleks – mówił Stanisław Wąsowski. Kielsa wygrał aż 25:9.

Kolejny ligowy mecz pięściarzy Hetmana stoczą 9 lutego. Po raz pierwszy w tym sezonie wystąpią w roli gospodarza. Białostoczanie podejmować będą na własnym ringu drużynę Walki Zabrze.

(KS)

## IMEX Jastrzębie – HETMAN Białostok 12:8

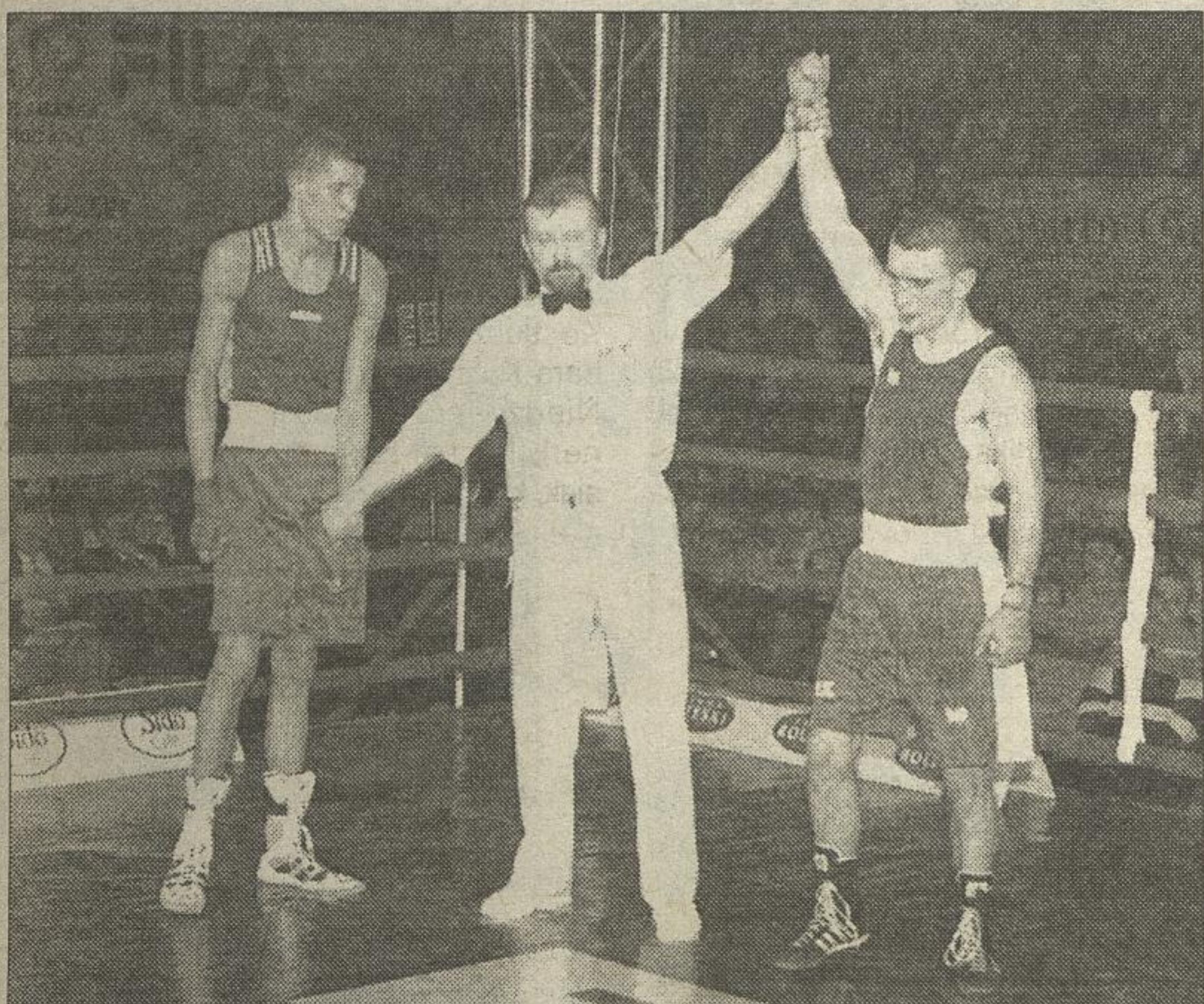
Wyniki poszczególnych walk (na pierwszym miejscu gospodarze):

**waga musza (51 kg):** Dawid Kłusek – Paweł Juszczyk 32:8; **kogucia (54):** Andrzej Liczik – Mariusz Dziembowski, wygrał Liczik przez pps w II rundzie; **piórkowa (57):** Krzysztof Szota – Marcin Łęgowski 21:7; **lekka (60):** Marcin Hertlein – Mariusz Głazewski 15:22; **półśrednia (64):** Szymon Porębski – Artur Bojanowski 17:4; **lekkośrednia (69):** Damian Jonak – Robert Świerzbński 21:15; **średnia (75):** Sebastian Kalaczyński – Piotr Wilczewski 6:14; **półciężka (81):** Andrzej Fedczuk – Aleksy Kuziemski 14:11; **ciężka (91):** Mirosław Czerniak – Wiktor Żujew, wygrał Żujew przez pps w III rundzie; **superciężka (+91):** Tomasz Zeprzałka – Grzegorz Kielsa 9:25.

**Stanisław Wąsowski (trener Hetmana):** Mimo porażki jestem zadowolony z postawy zespołu. W Białymstoku powinniśmy odrobić tę stratę. Na ringu w Jastrzębiu mogło być lepiej. Uważam, że swojej walki nie powinien przegrać Aleksy Kuziemski. Z drugiej jednak strony będzie przynajmniej ciekawie. Widać, że inni też nie zamierzają odpuszczać walki o czołowe lokaty w lidze.



**Bogdan Kościuczyk (prezes Hetmana):** Po cichu liczyłem na remis. Jednak uważam, że w sumie wynik nie jest taki zły. U siebie możemy wygrać wyżej. Ważne, że liczna widownia obejrzała mecz stojący na wysokim poziomie. Dużo walk było zaciętych i mogło podobać się publiczności. Ja natomiast miałem okazję porozmawiać z mistrzem olimpijskim Marianem Kasprzykiem, który był na meczu w Jastrzębiu.



Marcin Łęgowski musiał uznać wyższość Krzysztofa Szota. Może w rewanżu do ręki pięściarza Hetmana powędruje w górę.

## DOKUMENTACJA 2. KOLEJKI

### VICTORIA SKOK Jaworzno – PKB ALKOM Poznań 10:10

Wyniki poszczególnych walk (na pierwszym miejscu gospodarze): **51 kg:** Rafał Kaczor – Adrian Frąckiewicz 37:5; **54 kg:** Zbigniew Kołacz – Krzysztof Rogowski 2:remisu (punktowano „klasycznie” z uwagi na awarię sprzętu komputerowego); **57 kg:** Jerzy Struzik – Robert Grzelakowski 22:5; **60 kg:** Tomasz Kunkel – Mariusz Koperski 8:30; **64 kg:** Piotr Jąłowicz – Krzysztof Chudecki 9:20; **69 kg:** Mariusz Cendrowski – Piotr Olejniczak 21:6; **75 kg:** Wojciech Hajduk – Jewgienij Krawczenko, wygrał Krawczenko przez pps w III rundzie; **81 kg:** Robert Gortat (Victoria) otrzymał punkty walkowerem; **91 kg:** Sławomir Mordoch (PKB) otrzymał punkty walkowerem; **+91 kg:** Andrzej Pniewski – Marcin Karpiński, wygrał Karpiński przez rsc w 1. rundzie.

### WALKA Zabrze – GWARDIA Wrocław 14:6

Wojciech Ziara – Andrzej Rżany 9:14; Dariusz Krzeszewski – Damian Cholewiński 14:5; Adrian Tkocz – Mariusz Karpiński 31:7; Rafał Sikora – Stanisław Mazur 13:3; Jarosław Brzozowiec – Jakub Herbec 31:5; Sylwester Klasa – Grzegorz Szulc 26:14; Jan Kowalczyk – Arkadiusz Chowaniak 12:3; Mariusz Welc – Maciej Czarny 25:9; Bogdan Jakubczyk – Michał Kwietniewski, wygrał Kwietniewski przez dyskwalifikację rywala w IV rundzie; Ryszard Raskiewicz – Mateusz Malujda 3:26.

### GWAREK Łęczna – GWARDIA Warszawa 16:4

Daniel Zajęczkowski – Marcin Jaworek 32:15; Marek Kucharski – Dariusz Kopeć 27:8; Kamil Kogut – Se-

bastian Szymański 8:17; Aleksander Nycz – Tomasz Krawczyk 42:9; Sebastian Pawłowski – Michał Starbala 17:27; Przemysław Pęcznyński – Krystian Borucki 17:12; Robert Gniot (Gwarek) otrzymał punkty walkowerem; Patryk Frąckowiak – Daniel Penza 26:4; Łukasz Zygmunt – Adam Roguska 25:13; Olesij Mazykin – Mariusz Wach 19:3.

### PAUZOWAŁ: 06 KLEOFAS Katowice

|                 |   |   |       |
|-----------------|---|---|-------|
| 1. Gwarek       | 2 | 4 | 28:12 |
| 2. PKB Alkom    | 2 | 3 | 28:12 |
| 3. Hetman       | 2 | 2 | 24:16 |
| 4. Gwardia W-wa | 2 | 2 | 20:20 |
| 5. Imex         | 2 | 2 | 20:20 |
| 6. Walka        | 2 | 2 | 16:24 |
| 7. Victoria     | 1 | 1 | 10:10 |
| 8. Kleofas      | 1 | 0 | 4:16  |
| 9. Gwardia Wr.  | 2 | 0 | 10:30 |

(KS)



SKB LITPOL-MALOW SUWAŁKI DRUŻYNOWYM MISTRZEM POLSKI, BRAZ DLA ENERGOINWESTU 32 BIAŁYSTOK

# Powtórka sprzed roku

W zakończonych w sobotę rozgrywkach o drużynowe mistrzostwo Polski w badmintonie niespodzianek nie było. W obecności ok. 500 widzów gospodarze finałowego turnieju, zawodnicy SKB Litpol-Malow Suwałki potwierdzili, że są najlepszą drużyną w kraju. To trzeci z rzędu, a piąty w ostatnich sześciu latach, złoty medal wywalczony przez suwalczan. Jak przed rokiem tytuł wicemistrzowski wywalczył Technik Głubczyce, a brązowe medale zdobyli podopieczni Czesława Szwabczyńskiego, zawodnicy UKS Hubal Energoinvest 32 Białystok.

Zmiana nastąpiła tylko na czwartej pozycji. Tym razem zajął ją Ruch Piotrków Trybunalski, który zastąpił Piast Białystok.

W porannych eliminacjach SKB Litpol-Malow pokonał szybko i bez straty seta Ruch Piotrków Trybunalski 5:0. W poczynaniach piotrkowian widać było brak wiary w możliwość pokonania obrońców tytułu. Ruch miał natomiast teoretyczne szanse na zdobycie brązowego medalu i na tym meczu skupili się zawodnicy.

W drugim półfinale Energoinvest 32 przegrał wysoko, bo aż 0:5 z Technikiem Głubczyce. Ale wynik tego spotkania mógł być zupełnie inny. W zespole z Białegostoku zawiodła Maria Kiził, która w spotkaniu z Angeliką Węgrzyn, w I secie prowadziła 9:5, a w II 9:6, oba przegrała 9:11. Po trwającym ponad godzinę, zaciętym, trzysetowym pojedynku po raz kolejny Paweł Lenkiewicz przegrał 1:2 z Rafałem Hawlem.

Pojedynek o brązowe medale zaczął się dla białostoczian najgorzej jak tylko można sobie wyobrazić. Tym razem zawiodła Kinga Rudolf, która uległa Dominice Karlińskiej. Lekcję pokory od weterana Dariusza Zięby dostał Paweł Lenkiewicz i Ruch prowadził już 2:0. Na szczęście kolejne dwa single wygrali zawodnicy Energoinvestu. Najpierw Maria Kiził odprawiła z kwitkiem Dorotę Danielak, a na 2:2 wyrównał nieoczekiwanie Robert Kowalczyk, który pokonał wyżej notowanego Aivarasa Kvedaruskasa. Trzy sety trwał pojedynek w deblu par, ale ostatnie słowo należało do zawodniczek z Białegostoku. Maria Kiził i Kinga Rudolf wygrały z parą Domini-



Mistrzowie Polski na rok 2003 w badmintonie zespół SKB Litpol-Malow Suwałki

ka Karlińska/Karolina Gliszczyńska, a następnie, po fantastycznej walce szczególnie w końcówce II seta, Paweł Lenkiewicz i Piotr Żołądek dorzucili czwarty punkt pokonując Dariusza Ziębę i Krzysztofa Maślankę. Mecz zatem 4:2 dla Energoinvestu 32 Białystok i, jak przed rokiem, brązowe medale drużynowych mistrzostw Polski.

Finał zaczął się bardzo dobrze dla SKB Litpol-Malow. Czekająca na polskie obywatelstwo Białorusinka Nadia Kostuczyk szybko wygrała 2:0 z Angeliką Węgrzyn. W grze pojedynczej mężczyzn Jacek Niedźwiedzki, po pew-

nym zwycięstwie w I secie, w II sprawił, że widzowie przeżywali nie lada emocje. Popularny Misiek przegrywał bowiem z nadzieją polskiego badmintonu 1:7, 4:10 i 9:13. W tym momencie zaczął się popis gry Jaka, który zdobył sześć kolejnych punktów, nie oddając rywalowi ani jednego. Wygrał seta 15:13, i pojedynek wyprowadzając suwalczan na prowadzenie 2:0. Następny punkt zdobyli goście. Weteranka polskich kortów Katarzyna Krasowska wygrała z Joanną Szleszyńską, chociaż wynik tego pojedynku mógł być inny. Suwalczanka w I secie prowadziła już 8:1 i ...

– Wystraszyłam się, że mogę pokonać Kaśkę – tłumaczyła później Szleszyńska. – Przegrałam, bo byłam słabsza psychicznie.

Wynik meczu na 3:1 dla SKB Litpol-Malow podwyższył nieoczekiwanie debel dziewcząt. Nadia Kostuczyk i Joanna Szleszyńska przegrały wprawdzie I seta w pojedynku z Katarzyną Krasowską i Angeliką Węgrzyn, ale wygrały dwa następne. Decydujący o zwycięstwie suwalczan punkt zdobył grający trener SKB Litpol-Malow, student wrocławskiej AWF, Kamil Turonek, który wygrał z Piotrem Mazurem.

– Cieszę się podwójnie, bo wygrałem nie tylko swoje spotkanie, ale zdobyłem punkt decydujący o zwycięstwie drużyny i wywalczeniu złotych medali drużynowych mistrzostw kraju – mówił po spotkaniu Kamil Turonek. – Muszę przyznać, że nie łatwo pogodzić obowiązki studenta, trenera mistrzowskiej drużyny i zawodnika. Zawsze wpisując swoje nazwisko na listę grających zastanawiałem się, czy robię słusznie. A może lepiej było postawić na kogoś innego? Tym zwycięstwem udowodniłem, że mam nosa jako trener i potrafię grać jako zawodnik.

Po tej wygranej w hali OSiR w Suwałkach były brawa i „Sto lat” dla mistrzów Polski. A później, na prośbę trenera Technika i kadry narodowej Ryszarda Borka, rozegrano pozostałe dwa pojedynki w grze podwójnej mężczyzn i mikście. Wprawdzie ich rezultaty nie miały znaczenia dla końcowej klasyfikacji, ale zgodnie z przewidywaniami, wygrali je gospodarze.

Wyniki finałowego turnieju: SKB Litpol-Malow Suwałki – Ruch Piotrków Tryb. 5:0 (Nadia Kostuczyk – Dominika Karlińska 11:2, 11:4; Jacek Niedźwiedzki – Dariusz Zięba 15:6, 15:7; Joanna Szleszyńska – Karolina Gliszczyńska 11:3, 11:3; Kamil Turonek – Krzysztof Maślanka 15:3, 15:10; Kostiu-

czyk/Szleszyńska – Dorota Danielak/Gliszczyńska 11:2, 11:3); UKS Hubal Energoinvest 32 Białystok – Technik Głubczyce 0:5 (Maria Kiził – Angelika Węgrzyn 9:11, 11:7, 9:11; Paweł Lenkiewicz – Rafał Hawel 15:11, 9:15, 11:15; Robert Kowalczyk – Piotr Mazur 15:17, 4:15; Anna Plecha – Katarzyna Krasowska 2:11, 0:11; Kiził/Kinga Rudolf – Krasowska/Węgrzyn 11:6, 9:11, 3:11); mecz o III miejsce: Energoinvest 32 – Ruch 4:2 (Rudolf – Karlińska 1:11, 7:11; Lenkiewicz – Zięba 8:15, 5:15; Kowalczyk – Aivaras Kvedaruskas 15:7, 2:15, 15:7; Kiził – Danielak 11:5, 11:5; Kiził/Rudolf – Karlińska/Gliszczyńska 11:2, 9:11, 11:3; Lenkiewicz/Piotr Żołądek – Zięba/Maślanka 15:5, 17:14); finał: SKB Litpol-Malow – Technik 6:1 (Kostuczyk – Węgrzyn 11:2, 11:2; Szleszyńska – Krasowska 9:11, 6:11; Niedźwiedzki – Hawel 15:9, 15:13; Turonek – Mazur 15:10, 15:8; Kostuczyk/Szleszyńska – Krasowska/Węgrzyn 9:11, 11:7, 11:3; Michał Łogosz/Robert Mateusiak – Hawel/Mateusz Walaszek 15:8, 15:5; Mateusiak/Barbara Kulanty – Walaszek/Anna Rosko 11:3, 11:2).

## Końcowa klasyfikacja:

1. SKB Litpol-Malow Suwałki (Nadia Kostuczyk, Joanna Szleszyńska, Barbara Kulanty, Karolina Ślińska, Jacek Niedźwiedzki, Kamil Turonek (trener), Michał Łogosz, Robert Mateusiak, kier. drużyny: Wiesława Szleszyńska).

2. Technik Głubczyce.

3. UKS Hubal Energoinvest 32 Białystok (Kinga Rudolf, Ewa Jarocka, Maria Kiził, Anna Plecha, Paweł Lenkiewicz, Robert Kowalczyk, Piotr Żołądek, Marcin Demoga, trener Czesław Szwabczyński), 4. Ruch Piotrków Trybunalski.

Już w piątek w Słupsku rozpoczynają się Indywidualne Mistrzostwa Polski seniorów, w których wystartuje prawie 30 zawodniczek i zawodników z obu naszych klubów.

(tam)



Brązowi medaliści Drużynowych Mistrzostw Polski zespół UKS Hubal Energoinvest 32 Białystok



SIEMOWIT GOSTYNIN – MOSIR GIŻYCKO 3:0

## Żeby się nie śniło

Żadnego oporu nie stawili siatkarze MOSIR-u Giżycko faworytowi grupy III drugiej ligi. Siemowit Gostynin nie musiał się wysilać by wygrać gładko w trzech setach.

– O tym meczu szybko trzeba zapomnieć, żeby koszmary się nam po nocach nie śniły – gorzko zażartował grający trener MOSIR-u Arkadiusz Gij. – Trudno to nazwać widowiskiem sportowym, zagraliśmy bardzo, bardzo słabo.

Jego drużyny nie usprawiedliwia fakt, że był to mecz o „pietruszkę”, bo już na pewno MOSIR na koniec sezonu zajmie miejsce 5. lub 6. Pewnym wytłumaczeniem może być natomiast występ „z marszu” – giżycczanie ledwie wysiedli z busa, a już musieli walczyć na boisku.

Gospodarze wygrali tak łatwo, że trudno to nazwać nawet ostrym treningiem. Jak na drugą ligę Siemowit to klasowy zespół z szeroką ławką rezerwowym. Wobec słabej postawy gości zwyciężył bez problemu tracąc w całym spotkaniu tylko 44 punkty.

Jak pokazał mecz lidera w Hajnówce wygrany przez OSiR Moderator 3:1, odbiór zagrywki jest najsłabszym elementem w grze tej drużyny. Również odporność psychiczna nie jest jego najmocniejszą stroną. Cóż z tego skoro MOSIR nie zdołał tego sprawdzić, choćby silnym serwisem. Jedyńm graczem, który jako tako przebił się przez blok gostyninian był Mariusz Szejtter. Reszta zespołu zawiodła na całej linii. (milk)



Siatkarze z Giżycka chyba przestraszyli się lidera i w „jaskini lwa” zagrali żenująco słabo

SIATKARKI AZS ZETO GŁADKO PRZEGRZAŁY Z LIDEREM TABELI

# Bez przyjęcia nie ma punktów

Ostatnia kolejka sezonu zasadniczego nie przyniosła żadnej niespodzianki. Zajmujące ostatnie miejsce w tabeli siatkarki AZS ZETO Białystok przegrały z liderem – Legionovią Legionowo 0:3. Za dwa tygodnie rozpoczną walkę o być albo nie być w II lidze, a pierwszym rywalem będzie Warmiss-Volley Olsztyn.

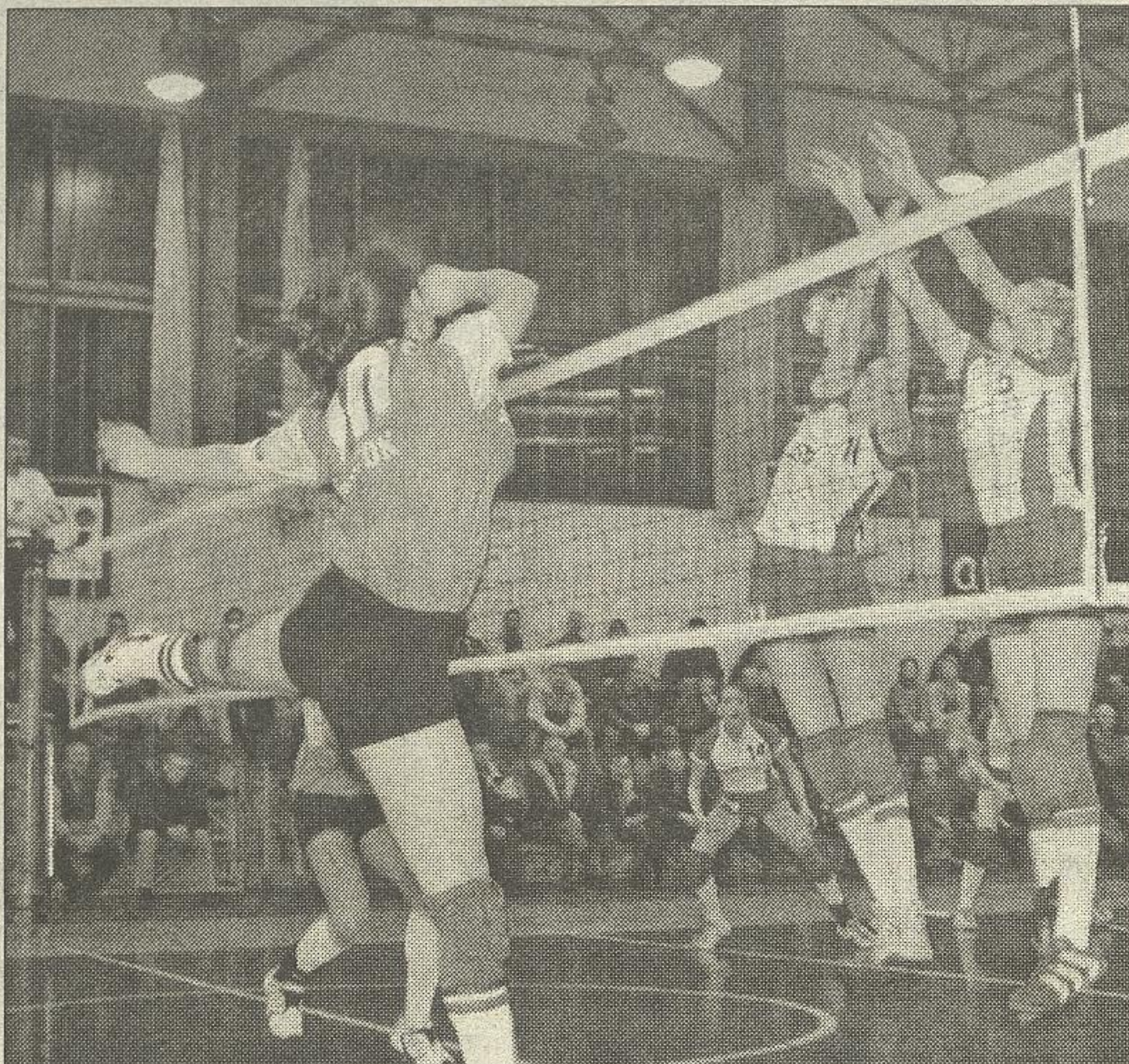
Mecz z Legionovią po prostu musiał się odbyć, bo tak ułożył się terminarz. Zespół gości już zapewnił sobie 1. miejsce w tabeli, a białostczanki nawet gdyby były w stanie wygrać, to za bardzo im to się nie opłacało... W przypadku sensacyjnego zwycięstwa trafiłyby bowiem na teoretycznie silniejszą Kontrę Olsztyn w meczach o miejsca 5.-8.

### Dobry pierwszy set

Wszystko co dobre białostczanki zachowały na pierwszy set. Z Emilią Wojtasik w składzie nasz zespół podwójnie zyskuje na wartości i widać to było w sobotę jak na dłoni. Gdy nieźle spisuje się kapitan to młode dziewczyny też pokazują, że sztuka gry w siatkówkę nie jest im obca. Dobrze atakowała Anna Szulborska, a świetną serią zagrywek popisała się Magdalena Różańska. Dość długo, bo do stanu 16:19, można było mieć nadzieję na wygranę seta. W końcówce przeważało jednak doświadczenie i umiejętności legionowianek, które zwyciężyły do 20.

### Rozdawały prezenty

Potem wszystko potoczyło się bardzo szybko. Ba, widząc co się dzieje już na początku drugiego seta Stanisław Pieśniak wykonujący obowiązki spikera przesądził, że AZS ZETO zagra w play off z Warmissem, mimo że do końca meczu było jeszcze daleko.



Nasze dziewczyny są już nieźle wygimnastykowane (z nr 10 Anna Szulborska), ale żeby wygrywać z takimi przeciwnikami jak Legionovia, muszą się jeszcze wiele uczyć

O wyraźnych porażkach w partiach drugiej i trzeciej zdecydował bardzo słaby odbiór zagrywki Legionovii. Nasze dziewczęta seryjnie traciły punkty, gdy po serwisie rywalek stały piłkę w trybunie albo podbijały tak, że można ją było tylko oddać „za darmo”. Doświadczone zawodniczki jak rozgrywająca Legionovii Katarzyna Bogaczyk-Siuta czy liderka zespołu Agata Jung takie prezenty bezlitośnie wykorzystywały. Białostczankom zagrywka nie wychodziła, więc widowisko było zupełnie jednostronne. Jedyńą krzywdę rywalkom wyrządziła Marta Kulik trafiającą mocnym zbiemem w twarz rozgrywającej Legionovii. Co ciekawe nawet tę wymianę gospodynie przegrały. W dwóch ostatnich setach akademicki zdołały ugrać zaledwie 19 punktów.



### Warmiss w zasięgu

– Tak wygląda druga liga, że niemal w każdej grupie są cztery silniejsze zespoły i cztery słabsze. Stąd takie mecze jak ten – powiedział trener Legionovii Andrzej Doktorski. – Spotykaliśmy się z waszymi najbliższymi rywalkami. Jeśli wasze dziewczęta zagrają tak zmobilizowane jak z nami w pierwszym secie, to może to na Warmiss wystarczyć.

Trener AZS ZETO Dariusz Pieśniak chciał w tym meczu wygrać seta, niestety, nie udało się: – Czeka nas trudna walka o utrzymanie. Trochę uśmiechnęło się do nas szczęście, bo moje młode dziewczyny chciały trafić na Warmiss. Być może na play off wróci do nas Ewa Andrearczyk, choć raczej tylko na pozycję libero. Mamy jeszcze dwa tygodnie i wierzę, że dziewczęta pokażą wreszcie podczas meczu to co potrafią na razie tylko na treningach.

Miłosz Karbowski

II LIGA Kobiet

AZS ZETO Białystok – Legionovia Legionowo 0:3 (20:25, 11:25, 8:25)

AZS ZETO: Wojtasik, Iwaniuk, Szulborska, Palkiewicz, Kulik, Różańska, Mioduszevska (I) oraz Prokop, Oleśniuk, Buńkowska, Szeziola.

Legionovia: Lach, Jung, M. Stępień, Bogaczyk-Siuta, Maliszewska, Pawłowska, E. Stępień (I) oraz Góralczyk.

Widzów: 150.

Pozostałe wyniki 14. kolejki: AZS POLITECHNIKA Radom – AZS AWF Warszawa 0:3 (23:25, 21:25, 25:27), KONTRA Olsztyn – WARMISS-VOLLEY Olsztyn 3:1 (26:28, 25:20, 25:18, 25:17), SKRA Bełchatów – AZS AWF SZÓSTKA Białą Podlaska 3:0 (25:11, 30:28, 25:19).

Tabela po sezonie zasadniczym

|                 |      |    |       |
|-----------------|------|----|-------|
| 1. Legionovia   | 14-0 | 28 | 42:4  |
| 2. Skra         | 11-3 | 25 | 33:15 |
| 3. AZS AWF      | 10-4 | 24 | 34:18 |
| 4. Politechnika | 7-7  | 21 | 24:30 |
| 5. Warmiss      | 4-10 | 18 | 18:30 |
| 6. Kontra       | 4-10 | 18 | 18:33 |
| 7. Szóstka      | 3-11 | 17 | 17:36 |
| 8. AZS ZETO     | 3-11 | 17 | 14:36 |

Play off (do trzech zwycięstw, pierwsze mecze 8-9 lutego) – o miejsca

1.-4.: LEGIONOVIA Legionowo – AZS POLITECHNIKA Radom, SKRA Bełchatów – AZS AWF Warszawa.

O miejsca 5.-8.: WARMISS-VOLLEY Olsztyn – AZS ZETO Białystok, KONTRA Olsztyn – AZS AWF Białą Podlaska.

II LIGA MĘŻCZYZN

SIEMOWIT Gostynin – MOSIR Giżycko 3:0 (25:13, 25:15, 25:16)

MOSIR: Tam, Fijałkowski, Budny, Sikora, Szejtter, Gij, Kędziński (I) oraz Zarębski.

NET Ostrołęka – SKS SPORTOWA S.A. Starogard Gdański 3:2 (23:25, 25:20, 26:24, 23:25, 15:13)

NET: Sokołowski, Obrebski, Werpachowski, Wykowski, Kubel, Szostek, Pakiel (I) oraz Kuciej, Zieliński, Zalewski.

SKS: Głuszak, Gulbicki, Michna, Dusowski, Galiński, Masiak, Jaworski (I) oraz Sobolewski.

Mecz OSiR Moderator Hajnówka – OKSiW Warka rozegrano awansem tydzień temu (3:1). W 14. kolejce pauzował AZS-WSPol II Olsztyn.

Tabela po sezonie zasadniczym

|                      |      |    |       |
|----------------------|------|----|-------|
| 1. Siemowit          | 11-1 | 23 | 34:8  |
| 2. NET               | 9-3  | 21 | 31:16 |
| 3. Starogard Gdański | 7-5  | 19 | 27:16 |
| 4. Moderator         | 7-5  | 19 | 23:23 |
| 5. MOSIR             | 4-8  | 16 | 18:28 |
| 6. OKSiW             | 3-9  | 15 | 15:32 |
| 7. AZS-WSPol         | 1-11 | 13 | 6:33  |

Play off (do trzech zwycięstw, początek 8-9 lutego) – o miejsca 1.-4.: SIEMOWIT Gostynin – OSiR MODERATOR Hajnówka, NET Ostrołęka – SKS SPORTOWA S.A. Starogard Gdański.

O miejsca 5.-7.: OKSiW Warka – AZS-WYŻSZA SZKOŁA POLICJI II Olsztyn. MOSIR Giżycko zagra ze zwycięzcą tej rywalizacji o 5. miejsce. (milk)

NET Ostrołęka – SKS SSA Starogard Gdański 3:2

## Kto szybciej osiwieje?

Można było ten mecz wygrać szybciej, ale gospodarze uparli się, żeby kibice mieli co wspominać przez najbliższe dwa tygodnie, kiedy nastąpi przerwa w rozgrywkach. Podopieczni Edwarda Góreckiego po obfitującym w niespodziewane zwroty spotkaniu pokonali SKS Sportowa S.A. Starogard Gdański 3:2.

Już pierwsza partia pokazała, że tego dnia wszystko się może zdarzyć. Gospodarze zaczęli bardzo dobrze, bo prowadzili 13:7, a potem 19:15. Niestety, podobnie jak w poprzednim tygodniu, gdy przeciwnikiem był Siemowit Gostynin, w końcówce seta zabrakło koncentracji i to goście cieszyli się z wygranej.

W drugiej partii drużyny szły „łeb w łeb”. Od stanu 13:12 dla starogardzian zarysowała się przewaga NET-u. Zrobiło się 17:14 i do końca tej odsłony nic już się nie zmieniło.

Niezwykły przebieg miała trzecia partia. Gospodarze wciąż uciekali, a goście nie dawali za wygraną. I tak od sta-

nu 8:2 i 14:9 do 15:15. Od 19:15 i 24:19 do 24:24! Na szczęście za szóstym setem NET-owi udało się zdobyć decydujący punkt.

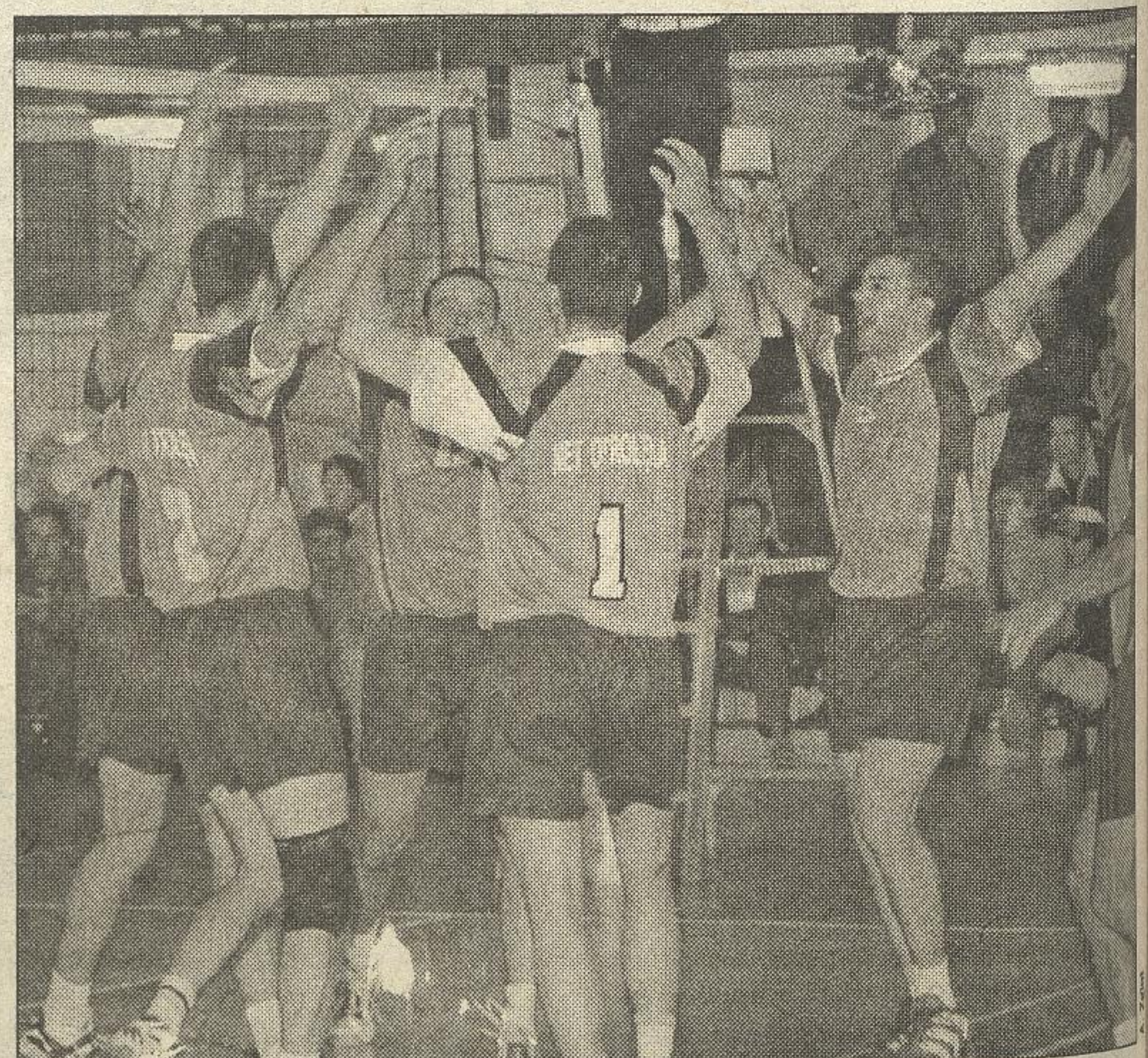
Mecz mógł się skończyć w czwartym secie. Niemal cały czas minimalnie prowadzili bowiem ostrołęczanie. Niestety, przy wyniku 21:19 zanotowali kolejny przestój, tracąc cztery punkty. Zdołali jeszcze doprowadzić do remisu 23:23, ale ostatecznie to goście cieszyli się z doprowadzenia do tie-breaku wygrywając 25:23.

Jeżeli kibice myśleli, że ich pupile dość już im zafundowali nerwów, to ostatni set musiał przejść ich najśmielsze oczekiwania. Podopieczni Edwarda Góreckiego zaczęli koncertowo, a strony zmieniano przy stanie 8:2 dla NET-u. Kiedy było 12:6, ostrołęczanie znowu stanęli. W jednym ustawieniu stracili 6 punktów i był remis 13:13. Na szczęście ostatnie słowo należało do gospodarzy. Tie-break wygrali do 13 i cały mecz 3:2.

Oba zespoły zmierzają teraz w półfinale play off. Przewaga psychologiczna jest po stronie NET-u i nie zmienia tego nawet szumne zapowiedzi trenera gości, że za dwa tygodnie do Ostrołęki zespół przyjedzie wzmocniony nowym zawodnikiem. Jeśli jednak tak mają wyglądać spotkania obu drużyn (w I rundzie również 3:2 dla NET-u) to ciekawi jesteśmy, kto to lepiej znieśie nerwowo, a komu szybciej przybędzie siwych włosów.

Nasz występ oceniam na „czwórke” – powiedział trener NET-u Edward Górecki. – Gdyby nie dwa przestoje, spotkanie mogłoby się skończyć szybciej. Widzę dużą szansę na awans do finału. Dziś, mimo słabszego początku, można wyróżnić Tomka Pakielę i Andrzeja Kublę. Teraz mamy dwa spokojne tygodnie, aby przygotować się fizycznie i taktycznie pod mecze z SKS-em.

Miłosz Karbowski



Jest się z czego cieszyć. NET już dwa razy wygrał z SKS-em Starogard Gdański i półfinał play off z tym rywalem zacznie od meczów u siebie.



LIGA KOSZYKAREK

# Fatalna dogrywka

Koszykarki Włókniarza Białystok rozegrały najlepszy mecz w tym roku we własnej hali, ale mimo to musiały zejść z parkietu jako pokonane. Podopieczne trenera Marka Kuźniaka przegrały po dogrywce 69:84 z AZS Citro Grep Jelenia Góra.



Rzucająca na kosz rywalkę Karolina Wencel była wyróżniającą się koszykarką Włókniarza

**WŁÓKNIARZ Białystok – AZS CITRO GREP Jelenia Góra 69:84 po dogrywce 68:68 (16:16, 21:13, 14:17, 17:22)**

**WŁÓKNIARZ:** Chomicka 17 (1x3), Flaga 4, Mukosiej 13 (1x3), Wencel 19 (1x3), Bruczek 1 oraz Golumbiewska 9, Ulas 6, Dobrzyniewicz, Piętruczuk.

**AZS CITRO GREP:** Krawczyzyna 5, Lara, Smajda, Kaszuwara 19, Babicka 37 (6x3) oraz Szymczak 4, Małaszevska 4, Myćka 3 (1x3), Kolanus 8 (2x3), Wójcik 4.

**Sędziowali:** Marcin Bieńkowska (Warszawa) oraz Bartłomiej Wojdak (Łódź).

Mariusz Klimaszewski

Widzów: 200.

## STATYSTYKA

| Skuteczność    | za 2 pkt   | za 3 pkt   | rzuty wolne | zbiórki atak | zbiórki obrona | straty | przechwyty |
|----------------|------------|------------|-------------|--------------|----------------|--------|------------|
| WŁÓKNIARZ      | 52 procent | 29 procent | 62 procent  | 7            | 22             | 20     | 9          |
| AZS JELENIA G. | 45 procent | 73 procent | 55 procent  | 17           | 17             | 14     | 8          |

We Włókniarzu Białystok nadal pat

## Walnego nie było

„Przedstawiciel Klubu Sportowego Włókniarz Białystok, działający na podstawie postanowienia Sądu Okręgowego w Białymstoku I Wydział Cywilny z dnia 16 października 2002 r. oraz postanowienia Sądu Apelacyjnego z dnia 10 grudnia 2002 r., sygn. Akt I A Cz 1054/02, jak również na mocy postanowienia par. 21 w zw. z par. 20 i 23 Statutu Klubu Sportowego Włókniarz Białystok oraz art. 30 par. 2 ustawy z dnia 7 kwietnia 1989 r. Prawo o stowarzyszeniach informuje, że z powodu aspektów proceduralnych związanych z wyznaczoną przez Sąd Apelacyjny na dzień 30 stycznia 2003 roku rozprawą, Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Człon-

ków Klubu w dniu 24 stycznia 2003 r. nie odbędzie się.

Jednocześnie informuję, iż termin Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Członków Klubu Sportowego „Włókniarz” zostanie wyznaczony w czasie późniejszym, o którym zostanie Pan/Pani powiadomiony/a w terminie ustawowym.

**Z poważaniem przedstawiciel KS Włókniarz Białystok Grażyna Kosiec**

Takie pisma przesłane listem poleconym otrzymali wszyscy członkowie KS Włókniarz Białystok przed mającym się odbyć w piątek walnym

**Pozostałe wyniki:** Bank Spółdzielczy Wołomin – Filar Sosnowiec 88:69, Gedania Żukowo Gdańsk – Unia Swarzędz 66:60, Widzew Łódź – Korona Kraków 67:52, AZS Gorzów Wielkopolski – AZS Uniwersytet Wrocław 76:51, Ostrovia Ostrów Wielkopolski – AZS Toruń – mecz przełożony.

|                   |    |    |           |
|-------------------|----|----|-----------|
| 1. BS Wołomin     | 16 | 30 | 1324: 979 |
| 2. AZS Gorzów     | 16 | 29 | 1167: 902 |
| 3. Unia           | 15 | 27 | 1129: 938 |
| 4. Start          | 16 | 27 | 1164:1076 |
| 5. Ostrovia       | 15 | 22 | 991: 924  |
| 6. AZS Jelenia G. | 15 | 21 | 1008:1016 |
| 7. Widzew         | 14 | 21 | 926: 987  |
| 9. Włókniarz      | 16 | 21 | 1036:1138 |
| 8. AZS Wrocław    | 16 | 21 | 1001:1131 |
| 10. Filar         | 16 | 20 | 931:1091  |
| 11. AZS II Toruń  | 14 | 19 | 860: 993  |
| 12. Korona        | 16 | 19 | 934:1302  |

ELIMINACJE MISTRZOSTW EUROPY KOSZYKARZY

# Blamaż Polaków

Polska przegrała z Białorusią 68:70 (21:16, 16:17, 12:18, 19:19) w meczu ostatniej kolejki eliminacji do mistrzostw Europy koszykarzy w Bydgoszczy. Polacy zajęli ostatnie miejsce w tabeli grupy D.

Ukończenie kwalifikacji na ostatniej pozycji w tabeli nie oznacza na szczęście degradacji do niższej grupy zespołów, bowiem Międzynarodowa Federacja Koszykówki zmieniła system kwalifikacji do ME 2005. Zagrają w nich te reprezentacje, które zgłoszą się do rywalizacji.

W pierwszej kwarcie na parkiecie lepiej prezentowali się polscy koszykarze, którzy grali dobrze w obronie. Po sześciu minutach prowadzili 17:6, ale później osiem punktów z rzędu zdobyli goście i było 17:14. Na początku drugiej kwarty Białorusini, dzięki celnym rzutom Jegora Mieszczeraikowa i Aleksandra Kula, objęli prowadzenie 22:21. Polacy razili w tym fragmencie meczu nieskutecznością w ataku, a i obrona była mniej agresywna. Wykorzystali Białorusini i podwyższyli prowadzenie na 26:23. Rzuty z dystansu Andrzeja Pluty pozwoliły reprezentacji Polski odrobić straty i uzyskać ponownie kilkupunktową przewagę (po 20 min. Polska wygrywała 37:33).

Trzecia kwarta miała dwa oblicza. Na początku skuteczne ataki przeprowadzali Polacy, co spowodowało, że w 25 minucie wygrywali 47:37. Wystarczyło jednak niespełna 200 sekund fatalnej gry białoczerwonych i rywale

odrobili starty. Po 30 minutach spotkania Białorusini prowadzili 49:41.

W 35 minucie był 58:58. Od tej chwili gra była emocjonująca, a prowadzenie zmieniało się po każdej akcji. Kilkanaście sekund przed końcem spotkania, przy remisie, piłkę stracił Andrzej Pluta. Białorusini wykorzystali szansę, a decydujące o zwycięstwie punkty, na 5, 6 s przed końcową syreną, zdobył Andriej Kriwonos, zawodnik Czarnych Słupsk.

## GRUPA D

**Wyniki:** Estonia – Węgry 88:75; Polska – Białoruś 68:70; Francja – Łotwa 96:78.

|             |    |    |         |
|-------------|----|----|---------|
| 1. Francja  | 10 | 18 | 843:734 |
| 2. Łotwa    | 10 | 16 | 878:854 |
| 3. Węgry    | 10 | 15 | 829:804 |
| 4. Estonia  | 10 | 15 | 815:810 |
| 5. Białoruś | 10 | 13 | 673:798 |
| 6. Polska   | 10 | 13 | 805:843 |

## Dymisja Szczubiała

Obiadujący w Bydgoszczy zarząd Polskiego Związku Koszykówki postanowił przyjąć dymisję Dariusza Szczubiała z funkcji trenera reprezentacji koszykarzy. „Zarząd po długiej dyskusji, prowadzonej w obecności Dariusza Szczubiała doszedł do wniosku, że dotychczasowa praca sztabu szkoleniowego nie gwarantuje poprawy sytuacji drużyny narodowej w perspektywie kolejnych imprez” – powiedział rzecznik prasowy PZKosz Eugeniusz Torchala, który dodał, że w Bydgoszczy nie było dyskusji na temat nazwisk kandydatów do objęcia funkcji pierwszego trenera reprezentacji.

(PAP, opr. mark)

## EUROLIGA KOBIET

### GRUPA A

Koszykarki PZU Polfy Pabianice przegrały w meczu dziewiątej kolejki grupy A Euroligi z węgierskim MIZ-o Pecs 52:85 (15:28, 14:15, 13:21, 10:21). Była to ósma porażka zespołu PZU Polfy w tych rozgrywkach. Pabianiczanki z jednym zwycięstwem na koncie zajmują ostatnie miejsce w tabeli grupy A.

**Wyniki:** PZU Polfa Pabianice – MIZ-o Pecs 52:85; Olympic Valenciennes – Pól Como 80:62; Gambirinus Brno – Buducnost Podgorica 113:75; Gespe Bigorre Tarbes – UMMC Jekaterinburg 70:79.

|                       |   |    |         |
|-----------------------|---|----|---------|
| 1. Valenciennes       | 9 | 17 | 721:530 |
| 2. Gambirinus Brno    | 9 | 16 | 727:597 |
| 3. MIZ-o Pecs         | 9 | 15 | 614:552 |
| 4. UMMC Jekaterinburg | 9 | 14 | 631:621 |
| 5. Pól Como           | 9 | 13 | 593:629 |
| 6. Buducnost          | 9 | 12 | 606:717 |
| 7. Gespe Bigorre      | 9 | 11 | 593:642 |
| 8. PZU Polfa          | 9 | 10 | 521:708 |

### GRUPA B

Koszykarki Lietuvos Telekomas Wilno pokonały Gysev Sopron 71:63 w czwartkowym meczu 9. kolejki grupy B Euroligi. Dzień wcześniej dzięki wyjazdowemu zwycięstwu w meczu nad Famila Scio (83:75) zespół Lotos VBW Clima Gdynia umocnił się na prowadzeniu w tabeli tej grupy.

**Wyniki:** Lietuvos Telekomas Wilno – Gysev Sopron 71:63; Famila Beretta Scio – Lotos VBW Clima Gdynia 75:83; CJM Bourges – Lavezzini Basket Parma 95:70; SCP Ružomberok – ROS Walencja 50:62.

|                    |   |    |         |
|--------------------|---|----|---------|
| 1. Lotos VBW       | 9 | 16 | 706:669 |
| 2. CJM Bourges     | 9 | 15 | 649:588 |
| 3. SCP Ružomberok  | 9 | 14 | 638:596 |
| 4. Gysev Sopron    | 9 | 14 | 621:583 |
| 5. ROS Casares     | 9 | 14 | 604:574 |
| 6. Lietuvos Wilno  | 9 | 13 | 608:638 |
| 7. Lavezzini Parma | 9 | 12 | 597:670 |
| 8. Famila Beretta  | 9 | 10 | 570:675 |

(PAP, opr. mark)



W meczu na szczycie III ligi podlaskiej Mirpol Instal Białystok pokonał Sokoła PZU SA Białystok 69:60



ADAM MAŁYSZ DWUKROTNI SZÓSTY. STRATA DO AHONENA ZMNIEJSZA SIĘ.

# Norweski podbój Sapporo

Adam Małysz zajął dwukrotnie szóste miejsce podczas weekendowych konkursów Pucharu Świata w skokach narciarskich w Sapporo. Japonia okazała się szczęśliwa dla Norwegów. W sobotę wygrał Roar Ljøekselsoy, w niedzielę najlepszy był jego rodak Sigurd Pettersen.

Pomimo, że Małysz ani razu nie stanął w Azji na podium, jego strata do prowadzącego w klasyfikacji generalnej PS Fina Janne Ahonena zmalała do 52 punktów.

## Sobota Roara

W sobotę po pierwszej serii prowadził Ljøekselsoy, który oddał skok na odległość 137,5 metra. O dwa i pół metra gorszy wynik uzyskał Austriak Andreas Widhoelzl. Trzeci rezultat miał jego rodak Christian Nagiller, który skoczył 134 metry. Małysz po pierwszym skoku zajmował dopiero dziesiąte miejsce. Obróćca PS wylądował na 121 metrze i otrzymał notę 117,3 pkt. W drugiej serii Polak poleciał o 11,5 metra dalej i w konsekwencji awansował o cztery miejsca w klasyfikacji, kończąc je z notą łączną 255,5 pkt.

Słabsze drugie skoki mieli: Ljøekselsoy, Widhoelzl i Nagiller. Żaden z nich nie przekroczył granicy 130 metrów. Ljøekselsoy wynikiem 128,5 metra zdołał zachować jednak prowadzenie w konkursie. Ostatecznie Norweg zwyciężył z notą 283,3 pkt. Mimo gorszego skoku (127 m) na drugie miejsce awansował Nagiller. W drugiej serii Widhoelzl skoczył tylko 123,5 metra. Słabszą dyspozycję Austriaka wykorzystał inny z Norwegów, siódmy po pierwszej serii Bjoern Einar Romoeren. W drugim skoku Romoeren poleciał na odległość 135,5 metra, dzięki czemu „wskoczył” na podium.

Ahonen po pierwszej serii był czwarty. Fin, który musiał powtarzać swój pierwszy skok, uzyskał 132 metry. W drugiej serii lider PS skoczył bardzo blisko – 108 metrów, uzyskał łączną notę 231,5 pkt i ósme miejsce w konkursie.

Dobrze spał się drugi z Polaków Marcin Bachleda, który za skoki na



Adam Małysz zajął dwukrotnie 6. miejsce w zawodach Pucharu Świata w skokach narciarskich w Sapporo

odległość 116 i 100,5 metra otrzymał notę 182,7 pkt i sklasyfikowany został na 19. miejscu.

Z powodu opadów śniegu i silnego wiatru nie odbyły się kwalifikacje do konkursu. Organizatorzy zdecydowali, że w pierwszej serii wystąpią wszyscy zgłoszeni – 60 zawodników. Podczas zawodów opady śniegu stopniowo zanikały. Problemów skoczkom nie stwarzał również porywisty wiatr.

Smutno wyglądały trybuny wokół skoczni „Okura”, mogące pomieścić ponad 40 tys. widzów. W sobotę konkurs zdecydowało się obejrzeć na miejscu zaledwie kilkuset kibiców.

## Niedziela Sigurda

W niedzielnym konkursie głównym wystąpiło podobnie jak dzień wcześniej 60

zawodników, bowiem z uwagi na warunki atmosferyczne (padający nieustannie śnieg) zrezygnowano z kwalifikacji.

Świeży śnieg na torach rozbiegu i na zeskoku utrudniał skoczkom zadanie, ale czołowi zawodnicy świata pokazali, że imponujące odległości można uzyskiwać także w trudnych warunkach. Podczas pierwszej serii kilku skoczków zbliżyło się do granicy 130 metrów, a prowadzenie objął Widhoelzl, który wylądował najdalej, na 130 metrze. Różnice w czołówce były jednak niewielkie – Pettersen, Słoweniec Primož Peterka i Romoeren mieli niewielkie straty do prowadzącego. Małysz skoczył poprawnie, ale odległość 126 metrów dała mu dopiero 9. miejsce. Tuż za Polakiem uplasował się Ahonen skacząc 122 metry. Dobrze zaprezentował się Bachleda,

który po pierwszej serii był na dobrym, 14. miejscu (116,5 metra).

W finałowej próbie emocje trwały do ostatniego skoczka. Małysz, skacząc jako jeden z pierwszych z grona faworytów, miał 123 metry, ale utrzymał przewagę nad Ahonenem. Lider PS wyraźnie zepsuł drugi skok uzyskując tylko 109 m. Ostatecznie zajął 11. miejsce. O zwycięstwo walczyli dwójka młodych skoczków – Pettersen i Austriak Florian Liegl oraz znacznie bardziej od nich doświadczony Widhoelzl.

Przesądziła wspaniała próba Sigurda Pettersena, który skoczył 131,5 metra, co jak się okazało było najlepszą odległością konkursu. Bliski granicy 130 metrów był Liegl, ale choć awansował, nie zdołał wyprzedzić swego rodaka Widhoelzla oraz Pettersena. Małysz, po niezbyt udanych próbach Romoerena i młodego Niemca Maximiliana Mechlera awansował na szóste miejsce, zmniejszając dystans do Ahonena w pucharowej klasyfikacji. Bachleda nie powtórzył swego wyczynu z pierwszej serii uzyskując w drugiej słaby rezultat 103 m i spadając na 21. pozycję.

Niedzielny konkurs oglądało niewiele ponad 1000 osób, w tym grupa Polaków, którzy głośno dopingowali Małysza i Bachledę. Wielu z nich sądziło zapewne, że najlepszy polski

skoczek nawiąże do wspaniałych wspomnień związanych z obiektem o nazwie Okura. To właśnie na tej skoczni, która została oczywiście od tego czasu gruntownie zmodernizowana, przed 31 laty Wojciech Fortuna zdobył złoty medal olimpijski. Uzyskał wówczas odległość 111 metrów, nie dając się jednak porównać wprost z dzisiejszymi rezultatami. W olimpijskim konkursie z 1972 roku był to wynik budzący respekt rywali i jak się okazało dający zwycięstwo.

Przygotował: Krzysztof Sokółski

Do niecodziennej sytuacji doszło na zakończenie pierwszej serii sobotniego konkursu. Fin Janne Ahonen chwilę po swoim skoku podbiegł do wyciągu, wsiadł na krzeselko i ponownie udał się na skocznię. Kilka minut później był już na belce startowej, by oddać ponowny skok. Okazało się, że podczas pierwszej próby, w której Fin uzyskał 123,5 metra, co dawało mu 8. miejsce, na rozbiegu pojawiła się kartka papieru, która przeszkodziła liderowi klasyfikacji PS. Sędziowie zadecydowali więc o powtórzeniu skoku Ahonena. W drugiej, powtórzonej próbie, Fin uzyskał 132 metry i ostatecznie po pierwszej serii zajmował 4. miejsce.

## WYNIKI

**Wyniki sobotniego konkursu:** 1. Roar Ljøekselsoy (Norwegia) 283,3 pkt (137,5 m/128,5 m), 2. Christian Nagiller (Austria) 272,3 (134,0/127,0), 3. Bjoern Einar Romoeren (Norwegia) 271,7 (126,0/135,5), 4. Andreas Widhoelzl (Austria) 267,8 (135,0/123,5), 5. Hideharu Miyahira (Japonia) 267,4 (124,5/133,5), 6. Adam Małysz (Polska) 255,5 (121,0/131,5), 7. Florian Liegl (Austria) 244,7 (112,5/139,0), 8. Janne Ahonen (Finlandia) 231,5 (132,0/108,0), 9. Tami Kiuru (Finlandia) 229,5 (129,0/111,0), 10. Noriaki Kasai (Japonia) 229,3 (112,0/126,5)... 19. Marcin Bachleda (Polska) 182,7 (116,0/100,5).

**Wyniki niedzielного konkursu:** 1. Sigurd Pettersen (Norwegia) 271,4 pkt (129,0/131,5), 2. Widhoelzl 265,6 (130,0/127,0), 3. Liegl 262,7 (127,0/129,5), 4. Primož Peterka (Słowenia) 262,1 (128,0/126,5), 5. Nagiller

256,9 (126,0/127,0), 6. Małysz 248,7 (126,0/123,0), 7. Maximilian Mechler (Niemcy) 245,5 (128,0/119,5), 8. Romoeren 242,9 (128,0/117,5), 9. Ljøekselsoy 240,2 (125,5/118,5), 10. Miyahira 221,7 (114,5/119,5)... 21. Bachleda 191,1 (116,5/103,0).

**Klasyfikacja generalna Pucharu Świata:** 1. Janne Ahonen 869 pkt, 2. Adam Małysz 817, 3. Andreas Widhoelzl 794, 4. Sven Hannawald 721, 5. Primož Peterka 692, 6. Sigurd Pettersen 687, 7. Martin Hoellwarth 659, 8. Roar Ljøekselsoy 576, 9. Florian Liegl 576, 10. Andreas Goldberger 524... 37. Marcin Bachleda 77, 56. Tomislav Tajner 15, 65. Robert Mateja 5, 67. Tomasz Pochwała 4.

**Puchar Narodów:** 1. Austria 4046 pkt, 2. Norwegia 2062, 3. Finlandia 1727, 4. Niemcy 1622, 5. Słowenia 1396, 6. Polska 918, 7. Japonia 761, 8. Czechy 141.

## Puchar Kontynentalny

# Mateja wraca do formy

Podczas gdy najlepsi skoczkowie świata rywalizowali w Japonii o punkty Pucharu Świata, zawodnicy zaplecza narodowych reprezentacji brali udział w Titisee-Neustadt w konkursach Pucharu Kontynentalnego.

W zawodach doskonale spał się Robert Mateja. Polak wygrał wczorajszy konkurs. Drugie miejsce zajął Słoweniec Igor Medved, a trzecie Norweg Danoel Forfang. Mateja za skoki na odległość 139 i 137 metrów uzyskał notę 299,3 pkt. O ponad 17 punktów

wyprzedził Medveda, który skakał 138 i 132 m. Forfang miał skoki na odległość 133 i 131,5 m (278,1 pkt).

W sobotę Mateja uplasował się na 4. miejscu. Triumfował Niemiec Christof Duffner. Drugie miejsce zajął Forfang, a trzecie – kolejny reprezentant gospodarzy Kai Bracht. Polak oddał najdłuższy skok dnia, uzyskując w drugiej serii 137,5 metra. Niestety, pierwszy skok był krótszy o 6,5 metra. Do podium naszemu zawodnikowi zabrakło zaledwie pół punktu.

**Wyniki sobotniego konkursu Pucharu Kontynentalnego:** 1. Christof Duffner (Niemcy) 283,2 pkt (135/136,5 m), 2. Danoel Forfang (Norwegia) 281,0 (133,5/134), 3. Kai Bracht (Niemcy) 280,3 (131/135), 4. Robert Mateja (Polska) 279,8 (131/137,5).

**Wyniki niedzielного konkursu:** 1. Robert Mateja 299,3 pkt (139/137 m), 2. Igor Medved (Słowenia) 282,0 (138/132), 3. Danoel Forfang 278,1 (133/131,5).

**Już w styczniu na łamach Gazety Współczesnej specjalne strony...**

**...prezentacja firm regionu**

Kontakt:  
Dział Handlowy tel. (085) 748 74 40  
Biuro Ogłoszeń tel. (085) 748 74 31



48. Plebiscyt „Gazety Współczesnej”

# Rudolf w trójce

Już tylko pięć dni pozostało do zakończenia głosowania w 48. Plebiscycie „Gazety Współczesnej” na 10 Najpopularniejszych Sportowców Województwa Podlaskiego w 2002 roku. Po podliczeniu ponad 7600 kuponów została złamana, utrzymująca się od kilku dni, hegemonia trójki bokserów białostockiego Hetmana. Na pozycję trzecią, nieoczekiwanie awansowała badmintonistka Energoinvestu 32 Białystok Kinga Rudolf. Powoli do góry pną się także podwójni mistrzowie świata w kajakarstwie Adam Wysocki i Marek Twardowski ze Sparty Augustów. Na pierwszym miejscu niezmiennie utrzymuje się Mariusz Dziembowski. Oficjalne ogłoszenie wyników nastąpi na tradycyjnym Balu Sportu, który odbędzie się w lutym 2003 roku.

## NOTOWANIE 27.01.2003

|                                 |                                                                                                                         |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1(1). Mariusz Dziembowski 39622 | dal drużynowych mistrzostw Polski. W debiucie grając z Agatą Stelmach z Krakowa zdobyła srebrny medal mistrzostw kraju. |
| 2(2). Grzegorz Kięłsa 26865     | 4(3). Piotr Wilczewski 22703                                                                                            |
| 3(6). Kinga Rudolf 23309        | 5(7). M. Twardowski - A. Wysocki 22444                                                                                  |
|                                 | 6(4). Mirosław Nowosada 22408                                                                                           |
|                                 | 7(5). Aleksy Kuźmiński 22117                                                                                            |
|                                 | 8(9). Jolanta Matejczuk 20662                                                                                           |
|                                 | 9(8). Mariusz Głazewski 20344                                                                                           |
|                                 | 10(10). Paweł Sobolewski 20147                                                                                          |
|                                 | 11(11). Dariusz Łatka 20015                                                                                             |
|                                 | 12(12). Wojciech Kobeszko 19317                                                                                         |
|                                 | 13(14). Joanna Zapolska 19316                                                                                           |
|                                 | 14(13). Jacek Niedźwiedzi 18899                                                                                         |
|                                 | 15(15). K. Danilczyk-Zabawska 18274                                                                                     |
|                                 | 16(16). Paweł Lenkiewicz 17919                                                                                          |
|                                 | 17(17). Joanna Szleszyńska 17350                                                                                        |
|                                 | 18(18). M. Łogosz - R. Mateusiak 15815                                                                                  |
|                                 | 19(19). Krystian Zdrojkowski 15571                                                                                      |
|                                 | 20(20). Katarzyna Zalewska 15508                                                                                        |
|                                 | Najwyższy skok: Kinga Rudolf z 6 na 3 miejsce.                                                                          |
|                                 | Największy spadek: Mirosław Nowosada z 4 na 6 miejsce i Aleksy Kuźmiński z 5 na 7 miejsce.                              |
|                                 | Licznik: 7611 oddanych głosów (w tym 28 SMS-ów).                                                                        |

REKLAMA



**P.U.H. „MPO” Sp. z o.o.**  
Białystok, ul. 27 Lipca 62  
tel. (085) 675-32-25

**ZŁOTY SPONSOR NAGRODY ZA II MIEJSCE W PLEBISCYCIE**

## 48. PLEBISCYT „Gazety Współczesnej”

### NA 10 NAJPOPULARNIEJSZYCH SPORTOWCÓW PODLASIA 2002

|     |        |
|-----|--------|
| 1.  | 10 pkt |
| 2.  | 9 pkt  |
| 3.  | 8 pkt  |
| 4.  | 7 pkt  |
| 5.  | 6 pkt  |
| 6.  | 5 pkt  |
| 7.  | 4 pkt  |
| 8.  | 3 pkt  |
| 9.  | 2 pkt  |
| 10. | 1 pkt  |

Imię i nazwisko, adres:

**OŚWIADCZENIE**  
Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetworzenie moich danych osobowych i ich opublikowanie na łamach „Gazety Współczesnej”. Zostałem poinformowany, że: 1. Administratorem danych jest – „KRESY BO” spółka z o.o. w Białymstoku, ul. Sułkowskiego 1, 2. Celem zbierania danych jest obsługa konkursu. Plebiscyt „GW”, 3. Moje dane nie będą przekazywane innym podmiotom, 4. Mam prawo wglądu do danych, ich poprawiania i uzupełniania, 5. Podanie danych jest dobrowolne.

(data, podpis)

## MAGDA OLEKSIUK, JEDNA Z NAJLEPSZYCH SPORTSMENEK PODLASIA ZAWIESIŁA WYCZYNOWE UPRAWIANIE NARCIARSTWA

# Bat tu nie pomoże

Rok temu Magdalena Oleksiuk była całkiem blisko zakwalifikowania się do ekipy na Igrzyska Olimpijskie w Salt Lake City. Teraz narciarka biegowa Supraślanki Supraśl biega na wpół rekreacyjnie, choć nie wyobraża sobie życia bez dwóch desek i śniegu.

W sezonie 2001/2002 Oleksiuk jako 7. juniorka na świecie przeszła do kategorii senierek. Niestety, mimo pokładanych w niej wielkich nadziei, starty w Pucharze Świata kończyła z reguły na ostatnich miejscach i o wyjeździe na igrzyska nie było mowy. Co prawda wywalczyła dwa medale (srebrny i brązowy) Mistrzostw Polski, ale wobec kiepskiej konkurencji w kraju był to tylko wynik przyzwoity, a nie duży sukces.

### Przegrała z chorobą

Trenerzy nie mogli doszukać się przyczyn słabej postawy Magdy. Okazuje się, że już w poprzednich latach zaczęły się jej poważne kłopoty ze zdrowiem. Trzy lata temu musiała się leczyć z anoreksji. Wysła z tego, ale choroba pozostawiła swoje piętno na psychice młodej zawodniczki. Wobec stresogennej sytuacji w kadrze pojawiły się nerwice i stany lękowe.

– Jakoś wyszłam z anoreksji, ale trenerzy nie załatwili mi psychologa, dlatego po chorobie pojawiły się dolegliwości psychiczne. Zła atmosfera w kadrze je spotęgowała – opowiada Magda Oleksiuk.

Kiedy narciarka z Supraśla nie notowała dobrych wyników, właściwie zostawiono ją samą sobie. Po słabym zeszlencznym starcie w Pucharze Świata w Davos zakomunikowano jej, że to były jej ostatnie zawody. 20-letnią wtedy narciarkę przestano się zupełnie interesować i w czerwcu wróciła do rodzinnego Supraśla.

– Może to brzmi nieskromnie, ale nie uważam, że zasłużyłam sobie na takie odsunięcie po jednym nieudanym sezonie. Wcześniej trenerzy widzieli we mnie wielki talent i rzeczywiście nigdy ich nie zawodziłam. Nie szukali głębszych przyczyn słabej dyspozycji, u nas zawsze winni są zawodnicy. Powiedziano mi, że trzeba mi, za przeproszeniem bata do d... a nie psychologa – mówi Magda Oleksiuk.

### Bardzo daleko do Turynu

Zawodniczka Supraślanki nadal znajduje się w olimpijskiej kadrze „C”. Ten sezon potraktuje ulgowo, ale nie wy-



Magdalena Oleksiuk na razie trenuje w supraślskich lasach

braza sobie trwałego rozstania z nartami, tym bardziej, że ma dopiero 21 lat, a sukcesy w tej dyscyplinie sportu często przychodzą koło „trzydziestki”. Na pewno Oleksiuk odpocznie od kadry. W karierę Magdy sporo pieniędzy włożył jej ojciec Mirosław – teraz, wyraźnie zniechęcony woli córkę mieć w domu.

Obecnie supraślanka skupia się na odrabianiu kilkuletnich zaległości szkolnych (chce skończyć liceum) i poprawieniu stanu zdrowia poprzez regularne odwiedzanie psychologa. Nadal pozostaje najlepszą narciarką Podlasia – wygrała niedawno mistrzostwa województwa. Tyle, że teraz trenuje w supraślskich lasach i liczy na powstanie sekcji senierek w rodzimym klubie.

– Pani Helena Leszczyńska chce taką sekcję w Supraślanie utworzyć. Jest kilka dziewczyn, które dobrze biegają, może powstać z nas niezła sztafeta. Nie wiadomo czy będą na to pieniądze, ja chętnie pobiegam w barwach Supraślanki – powiedziała Oleksiuk.

### Tylko Bieg Piastów

W bieżącym roku zapowiada się tylko jeden poważniejszy start Mag-

daleny. Będzie to Bieg Piastów, w którym pobiegnie kilka narciarek Supraślanki. Bardzo mało prawdopodobny jest jej udział w Mistrzostwach Polski. Aby móc w nich wystartować, trzeba uczestniczyć w co najmniej trzech biegach ogólnopolskich organizowanych z reguły na południu kraju. Taki regulamin wyklucza amatorów (czasem całkiem niezłych biegaczy), ale sprawia, że w krajowym czempionacie startuje... kilkunastu sportowców.

– Jeśli wszystko dobrze się ułoży, to od nowego sezonu znowu zacznę trenować pełną parą – z nadzieją mówi Oleksiuk. – Z drugiej strony, kiedy przypomnę sobie atmosferę w kadrze, nie chce mi się tam wracać. Do wszystkich moich problemów dochodzą jeszcze kłopoty z kręgosłupem, a nie chciałabym w wieku 40 lat jeździć na wózku inwalidzkim. W tej chwili trudno określić moją przyszłość. Kiedy oglądam relacje z biegów w Eurosporcie serce mi mocniej bije i myślę sobie, że po prostu muszę wrócić na najlepsze biegowe trasy – dodaje Magdalena.

Miłosz Karbowski

## OD DZIS MOŻESZ GŁOSOWAĆ WYSYŁAJĄC SMS

To proste! Wyślij SMS na numer **7228**

w treści wpisując: współczesna (spacja) sr (spacja) numery identyfikujące nazwiska Sportowców, na których głosujesz. Numery Twoich faworytów oddzielaj spacją. Sportowiec, którego numer wpiszesz jako pierwszy po spacji otrzymuje - 10 punktów, numer drugi - 9 punktów, numer trzeci - 8 punktów itd.

Przykład: współczesna sr 26 22 25 24 29 27 21 23 28 01

(sportowiec z numerem 26 otrzyma - 10 pkt, sportowiec z numerem 22 - 9 pkt, z numerem 25 - 8 pkt itd.)

Koszt 1 SMS-a to 2,00 PLN + VAT

**GŁOSUJ SMS-EM!**

Każdy SMS i każdy plebiscytowy kupon to szansa na wygranie supernagrody.

### Kandydaci na Najpopularniejszego Sportowca Podlasia 2002

(w nawiasie – SMS-owy numer kandydata)

- (01) Krystyna DANILCZYK-ZABAWSKA
- (02) Mariusz DZIEMBOWSKI
- (03) Mariusz GŁAŻEWSKI
- (04) Grzegorz KIĘŁSA
- (05) Wojciech KOBESZKO
- (06) Aleksy KUZIEMSKI
- (07) Paweł LENKIEWICZ
- (08) Dariusz ŁATKA
- (09) Michał ŁOGOSZ
- (10) Jolanta MATEJCZUK
- (11) Jacek NIEDŹWIEDZKI
- (12) Mirosław NOWOSADA
- (13) Kinga RUDOLF
- (14) Paweł SOBOLEWSKI
- (15) Joanna SZLESZYŃSKA
- (16) Marek TWARDOWSKI
- (17) Piotr WILCZEWSKI
- (18) Katarzyna ZALEWSKA
- (19) Joanna ZAPOLSKA
- (20) Krystian ZDROJKOWSKI



## MŁODZIEŻOWA PIŁKA

Dzisiaj zamieszczamy zweryfikowane tabele rundy jesiennej sezonu 2002/2003 rozgrywek młodzieżowych na Podlasiu. Niestety, wnioski dotyczące futbolu młodzieżowego nie są zadowalające. Wprawdzie ilość drużyn biorących udział w rozgrywkach zwiększyła się (z 98 w poprzednim sezonie do 124 w obecnym), to jednak poziom, reprezentowany przez znaczną większość z nich jest, delikatnie mówiąc, przeciętny.

Obowiązek utrzymywania zespołów młodzieżowych, nałożony na podlaskie kluby spowodował, że w lidze bierze udział wiele przypadkowych zespołów, które nie mają praktycznie żadnej przyszłości. Stąd nierzadko spotykane wyniki dwucyfrowe i liczne walki. Wiele spotkań przybiera wręcz komiczny przebieg. Najbardziej tracą na tym dobre kluby, które nie mają właściwie z kim rywalizować. A szansą dla młodych piłkarzy jest tylko częsta gra z silnymi rywalami.

O komentarz do rundy jesiennej rozgrywek poprosiliśmy trenera juniorów starszych białostockiego Hetmana (lidera tabeli), Wiesława Jancewicza. – Poziom całych rozgrywek młodzieżowych na Podlasiu jest bardzo niski. Na przykładzie juniorów starszych mogę stwierdzić, że są cztery drużyny, których zawodnicy mają pojęcie o technice, taktyce i wyróżniają się niezłym przygotowaniem motorycznym. Mecze z pozostałymi rywalami nic praktycznie dają. Co z tego, że zawodnik strzelił trzy, cztery bramki w meczu? A to, że takie ośrodki jak Suwałki, Zambrów czy Łomża nie posiadają drużyn juniorów starszych, które są przecież bezpośrednim seniorskim zapleczem, zakrawa na kpinę.

TABELE  
PO RUNDZIE JESIENNEJJuniorzy  
starsi

|                          |    |    |       |
|--------------------------|----|----|-------|
| 1. Hetman                | 13 | 37 | 77:7  |
| 2. Sokół                 | 13 | 33 | 48:15 |
| 3. Piast Sanbud          | 13 | 33 | 61:12 |
| 4. MOSP Jagiellonia      | 13 | 32 | 72:6  |
| 5. Włókniarz             | 13 | 27 | 43:18 |
| 6. Mlekovita             | 13 | 24 | 60:42 |
| 7. Sparta                | 13 | 16 | 26:25 |
| 8. OSiR Hajnówka         | 13 | 14 | 36:50 |
| 9. MOSiR Bielsk Podlaski | 13 | 13 | 38:42 |
| 10. OSiR Grajewo         | 13 | 13 | 31:56 |
| 11. LZS Kleosin          | 13 | 11 | 34:60 |
| 12. Polonia              | 13 | 6  | 15:37 |
| 13. GKS Turośń Kościelna | 13 | 3  | 13:30 |
| 14. Kolejorz             | 13 | 3  | 11:65 |

Juniorzy  
młodszy

## Grupa I

|                           |    |    |       |
|---------------------------|----|----|-------|
| 1. Wigry I                | 14 | 39 | 80:6  |
| 2. Piast I                | 14 | 37 | 50:11 |
| 3. MOSP Jagiellonia I     | 14 | 35 | 60:8  |
| 4. LKS                    | 14 | 30 | 57:17 |
| 5. Supraślanka            | 14 | 25 | 35:38 |
| 6. Sokół                  | 14 | 22 | 34:30 |
| 7. Włókniarz              | 14 | 21 | 33:32 |
| 8. Olimpia                | 14 | 19 | 26:22 |
| 9. Cresovia               | 14 | 19 | 33:29 |
| 10. Narew Bobry           | 14 | 10 | 21:61 |
| 11. Mlekovita             | 14 | 10 | 15:64 |
| 12. Pogoń                 | 14 | 9  | 12:27 |
| 13. MOSiR Bielsk Podlaski | 14 | 9  | 11:47 |
| 14. Orzeł Kolno           | 14 | 9  | 19:53 |
| 15. KS Michałowo          | 14 | 6  | 12:51 |

## Grupa II

|                        |    |    |       |
|------------------------|----|----|-------|
| 1. MOSP Jagiellonia II | 15 | 43 | 100:2 |
| 2. Wigry II            | 15 | 36 | 56:10 |
| 3. Rudnia              | 15 | 35 | 51:24 |
| 4. Panorama            | 15 | 33 | 44:7  |
| 5. Skra                | 15 | 31 | 44:20 |
| 6. Piast II            | 15 | 31 | 50:13 |
| 7. Podlasiak           | 15 | 24 | 44:43 |
| 8. Hetman              | 15 | 24 | 27:29 |
| 9. LKS II              | 15 | 21 | 40:43 |
| 10. Pomorzanka         | 15 | 16 | 24:44 |
| 11. Krynianka          | 15 | 16 | 21:46 |
| 12. Unia               | 15 | 11 | 16:36 |
| 13. Znicz              | 15 | 10 | 18:41 |
| 14. Orzeł Kleszczele   | 15 | 8  | 26:67 |
| 15. Magnat             | 15 | 6  | 12:73 |
| 16. Stawiski           | 15 | 4  | 15:90 |

## Trampkarze starsi

## Grupa I

|                       |    |    |       |
|-----------------------|----|----|-------|
| 1. Dąb                | 11 | 33 | 40:5  |
| 2. MOSP Jagiellonia I | 11 | 28 | 65:4  |
| 3. Piast              | 11 | 28 | 37:3  |
| 4. Sokół              | 11 | 24 | 36:22 |
| 5. Hetman             | 11 | 17 | 26:18 |
| 6. Wigry              | 11 | 16 | 27:27 |
| 7. Sparta             | 11 | 11 | 19:33 |
| 8. Cresovia           | 11 | 10 | 27:35 |
| 9. LKS                | 11 | 8  | 16:20 |
| 10. Mlekovita         | 11 | 7  | 14:54 |
| 11. KS Michałowo      | 11 | 6  | 5:43  |
| 12. Olimpia           | 11 | 4  | 8:56  |

## Grupa II

|                          |    |    |       |
|--------------------------|----|----|-------|
| 1. MOSP Jagiellonia II   | 12 | 31 | 59:10 |
| 2. Promień               | 12 | 28 | 43:16 |
| 3. Wasilków              | 12 | 24 | 26:16 |
| 4. Wigry II              | 12 | 21 | 29:11 |
| 5. OSiR Grajewo          | 12 | 21 | 40:28 |
| 6. OSiR Hajnówka         | 12 | 19 | 37:27 |
| 7. MOSiR Bielsk Podlaski | 12 | 17 | 19:16 |
| 8. Unia                  | 12 | 16 | 28:40 |
| 9. Pogoń                 | 12 | 16 | 24:37 |
| 10. Piast II             | 12 | 15 | 16:22 |
| 11. Włókniarz            | 12 | 7  | 22:47 |
| 12. Wissa                | 12 | 7  | 12:40 |
| 13. Trak Victoria        | 12 | 0  | 10:55 |

## Grupa III

|                           |   |    |       |
|---------------------------|---|----|-------|
| 1. Orzeł Kolno            | 8 | 24 | 47:5  |
| 2. Czarni Czarna B-stocka | 8 | 18 | 26:11 |
| 3. Gieret                 | 8 | 18 | 43:12 |
| 4. Gryf                   | 8 | 15 | 13:21 |
| 5. Start Szepletowo       | 8 | 13 | 22:13 |
| 6. Jęgrzla                | 8 | 7  | 12:37 |
| 7. Relax                  | 8 | 6  | 10:19 |
| 8. Pogranicze             | 8 | 5  | 10:33 |
| 9. Eurocentr              | 8 | 0  | 7:39  |

## Trampkarze młodszy

## Grupa I

|                     |    |    |       |
|---------------------|----|----|-------|
| 1. MOSP Jagiellonia | 11 | 31 | 51:5  |
| 2. LKS              | 11 | 28 | 49:11 |
| 3. Cresovia         | 11 | 22 | 32:14 |
| 4. Wigry            | 11 | 19 | 33:25 |
| 5. Olimpia          | 11 | 19 | 42:31 |
| 6. Sokół            | 11 | 18 | 34:26 |
| 7. Hetman           | 11 | 16 | 24:25 |
| 8. Iskra            | 11 | 15 | 19:26 |
| 9. Dąb              | 11 | 11 | 17:34 |
| 10. Sparta          | 11 | 9  | 9:29  |
| 11. Piast           | 11 | 2  | 5:35  |
| 12. Mlekovita       | 11 | 1  | 6:60  |

## Grupa II

|                   |    |    |       |
|-------------------|----|----|-------|
| 1. Włókniarz      | 12 | 34 | 59:7  |
| 2. OSiR Grajewo   | 12 | 33 | 63:6  |
| 3. Unia           | 12 | 22 | 40:16 |
| 4. Wasilków       | 12 | 21 | 37:39 |
| 5. Narewka        | 12 | 19 | 35:25 |
| 6. Hetman Tykocin | 12 | 19 | 26:26 |
| 7. Promień        | 12 | 17 | 24:26 |
| 8. Orzeł Szolajdy | 12 | 15 | 38:42 |
| 9. Orleń          | 12 | 14 | 24:28 |
| 10. Stawiski      | 12 | 14 | 16:28 |
| 11. Czyscioch     | 12 | 13 | 24:29 |
| 12. Panorama      | 12 | 4  | 6:82  |
| 13. Znicz         | 12 | 2  | 10:48 |

## Żaki

## Grupa I

|                       |   |    |       |
|-----------------------|---|----|-------|
| 1. MOSP Jagiellonia I | 9 | 27 | 63:8  |
| 2. Hetman             | 9 | 22 | 45:8  |
| 3. LKS                | 9 | 16 | 31:19 |
| 4. Włókniarz          | 9 | 13 | 8:10  |
| 5. Sokół              | 9 | 12 | 22:25 |
| 6. Promień            | 9 | 11 | 10:42 |
| 7. Wigry              | 9 | 11 | 20:26 |
| 8. Olimpia            | 9 | 8  | 8:32  |
| 9. OSiR Grajewo       | 9 | 7  | 8:20  |
| 10. Pomorzanka        | 9 | 1  | 2:27  |

## Grupa II

|                          |   |    |       |
|--------------------------|---|----|-------|
| 1. Cresovia              | 8 | 22 | 54:11 |
| 2. MOSP Jagiellonia II   | 8 | 21 | 62:7  |
| 3. Rudnia                | 8 | 17 | 37:13 |
| 4. MOSiR Bielsk Podlaski | 8 | 16 | 23:20 |
| 5. GKS Rutki             | 8 | 10 | 15:30 |
| 6. Narewka               | 8 | 10 | 12:17 |
| 7. Kolejorz              | 8 | 6  | 16:34 |
| 8. KS Wasilków           | 8 | 1  | 8:46  |
| 9. Supraślanka           | 8 | 1  | 6:55  |

(KS)



Zawodnicy biorący udział w turnieju wkładali w każdy mecz mnóstwo zaangażowania

## TURNIEJ TRAMPKARZY MŁODSZYCH

## O Puchar Prezydenta

W hali białostockiego Włókniarza rozegrany został Turniej Piłki Nożnej Trampkarzy Młodszych o Puchar Prezydenta Białegostoku. W zawodach uczestniczyło sześć zespołów, które rywalizowały ze sobą systemem „każdy z każdym”.

W imprezie bezkonkurencyjni okazali się młodzi futboliści MOSP Jagiellonii Białostok. Podopieczni trenera Janusza Walczaka zgromadzili na swoim koncie komplet punktów. Zdobyli 29 bramek, tracąc tylko jedną. Drugie miejsce wywalczył Hetman Białostok, a na trzeciej lokacie zawody ukończył OSiR Grajewo.

Organizatorem turnieju był KS Włókniarz Białostok. Nad przebiegiem imprezy czuwał były zawodnik, trener, a

obecnie działacz klubu z Antoniukowskiej Ryszard Grygorczuk.

Jagiellonia była zdecydowanie poza zasięgiem. Pozostałe drużyny prezentowały zbliżony poziom. Na przykład szósty Włókniarz przy odrobinie szczęścia mógł zająć nawet drugie miejsce – ocenił Grygorczuk. – Za pośrednictwem „Współczesnej” dziękujemy prezydentowi miasta za ufundowanie nagród – dodał Ryszard Grygorczuk.

Kolejną imprezą organizowaną przez Włókniarz będzie Turniej im. Mieczysława Sienkiewicza, który odbędzie się 2 lutego.

**Wyniki turnieju:** Hetman Białostok – Piast Białostok 1:2, MOSP Jagiellonia Białostok – Olimpia Zambrów 11:0, Włókniarz Białostok – OSiR Grajewo 2:0, Hetman – Jagiellonia

1:5, Piast – OSiR 1:3, Olimpia – Włókniarz 2:1, Jagiellonia – Piast 5:0, Hetman – Włókniarz 1:0, Olimpia – OSiR 2:3, Piast – Włókniarz 1:0, Jagiellonia – OSiR 4:0, Hetman – Olimpia 2:0, Jagiellonia – Włókniarz 4:0, Piast – Olimpia 3:6, Hetman – OSiR 2:1.

|                |    |       |
|----------------|----|-------|
| 1. Jagiellonia | 15 | 29:1  |
| 2. Hetman      | 9  | 7:8   |
| 3. OSiR        | 6  | 7:11  |
| 4. Olimpia     | 6  | 10:20 |
| 5. Piast       | 6  | 7:15  |
| 6. Włókniarz   | 3  | 3:8   |

**Król strzelców:** Paweł Dworzarzycy (Jagiellonia); **Najlepszy zawodnik:** Piotr Capek (OSiR); **Najlepszy bramkarz:** Piotr Czapiński (Jagiellonia).

(KS)

## 40-lecie LKS „Promień” Mońki

## Weterani i najmłodszy

W ubiegłym tygodniu LKS Promień Mońki zorganizował aż trzy duże turnieje piłkarskie. Klub świętuje 40-lecie powstania. W hali sportowej przy monieckiej SP nr 3 odbędą się jeszcze 4 rocznicowe turnieje z udziałem najlepszych drużyn z Podlasia.

Świętowanie 40-lecia powstania klubu, Promień rozpoczął już w poprzednią niedzielę halowym turniejem piłki nożnej seniorów. Później hala przy SP 3 jeszcze dwukrotnie była widowiskiem równie ciekawych turniejów.

W sobotę ok. 300 kibiców dopinowało dwie drużyny trampkarzy Promienia. W trzeciej edycji Turnieju piłki nożnej trampkarzy starszych o Puchar Przewodniczącego Rady Miejskiej wzięły udział także zespoły białostockiego Włókniarza i Hetmana oraz hajnowska Puszcza i Dąb z Dąbrowy

Białostockiej. Turniej rozegrano systemem „każdy z każdym”, a o zwycięstwie zdecydował dopiero ostatni mecz pomiędzy Dębem i Promieniem I (4:2). Puchar Przewodniczącego RM Mariana Jabłońskiego, bez straty punktu i stosunkiem bramek 21:3, zdobyli trampkarze Mieczysława Sołowieja z Dąbrowy Białostockiej. Na pudle stanęły też dwa składy Promienia, które wystawił Tomasz Zdański. Czwarte miejsce zajął Hetman, piąte Włókniarz, a szóste hajnowska Puszcza. Królem strzelców (6 bramek) został Łukasz Studniarek z Promienia, najlepszym zawodnikiem Łukasz Sołowiej, a najlepszym bramkarzem Paweł Bondziul (obaj z Dębem).

Z kolei w środę zakończyły się rozgrywki IV Turnieju Weteranów o Puchar Starosty powiatu monieckiego. Od połowy listopada na parkiecie

hali przy SP 3 spotykały się lokalne drużyny z Trzciannego, Goniądza, połączone siły Jaświł i Krypna oraz zespoły Straży Pożarnej, Budromatu i połączona ekipa Policji z Urzędem Skarbowym. W poprzednich edycjach wygrywał zespół Budromatu, a w tym roku monopol tej ekipy przełamali strażacy. Puchar futbolistom – strażakom wręczył starosta Mirosław Paniczko. Drugie miejsce zajął zespół weteranów z Goniądza, na pudle stanęła też ekipa Budromatu, a dalej uplasowali się: Jaświł z Krypem, US z Policją i Trzciannę. Królem strzelców (14 bramek) został ksiądz Daniel Tumiel, tytuł najlepszego zawodnika zdobył najstarszy zawodnik 50-letni Leszek Kuprel, a za najlepszego bramkarza uznano Grzegorza Gawryluka z Goniądza.

(zmo)

## W Piasecznie

## Jagiellonia trzecia

Młodzi piłkarze białostockiej Jagiellonii (rocznik 1987) zajęli trzecie miejsce w II Ogólnopolskim Halowym Turnieju Piłki Nożnej, jaki rozegrany został w Piasecznie.

„Żółto-czerwoni” jak burza przeszli przez eliminacje. W pobitym polu zostawili Olimpię Warszawa 3:1, Legię Warszawa 2:0, Reprezentację Klubów Piaseczna 3:1 oraz późniejszego zwycięzcę turnieju ŁKS Łódź

3:0. Niestety, w półfinale podopieczni trenera Andrzeja Ambrożeja nie sprostali Widzewowi Łódź, minimalnie przegrywając 0:1.

– W każdym turnieju przychodzi ten gorszy mecz. My taki mieliśmy w spotkaniu z Widzewem – powiedział Ambrożej.

Jego zespół w doskonały sposób zrehabilitował się za półfinałową porażkę. W meczu o 3. miejsce bia-

lostocianie rozgromili 5:1 Polonię Warszawą.

**Ostateczna kolejność turnieju:** 1. ŁKS Łódź, 2. Widzew Łódź, 3. Jagiellonia Białostok, 4. Polonia Warszawa, 5. Olimpia Warszawa, 6. Legia Warszawa, 7. Ursus Warszawa, 8. KS Piaseczno, 9. Pelikan Łowicz, 10. Reprezentacja Klubów Piaseczna.

(KS)





W meczu z Mlekovitą prowadzenie dla Wigier zdobył Adam Zejer, skutecznie egzekwując rzut karny

Wiktor Raczkowski ponownie prezesem Wigier Suwałki

## Pora na działanie

W piątek po raz pierwszy spotkali się członkowie nowego Zarządu KS Wigry Suwałki, którzy wybrali prezesa i sekretarza. Zgodnie z przewidywaniami prezesem został Wiktor Raczkowski, na co dzień prezes Zarządu PEC, który kierował suwalskim klubem przez minione dwa lata.

Funkcję sekretarza powierzono etatowemu kierownikowi klubu Witoldowi Smoleńskiemu. Pozostali członkowie odpowiadać będą za: Stefan Dojnikowski (właściciel firmy Said) – drużynę seniorów, Ryszard Truszkowski (właściciel firmy Dabor) – współpracę ze szkoleniowcami zespołów młodzieżowych, Andrzej Turowski (wiceprezydent Suwałk) – promocję klubu, Mirosław Szyzsko (właściciel firmy Mirage) – bezpieczeństwo i organizację imprez, Zbigniew Andruszkiewicz (przedstawiciel PDM) – sprawy techniczne obiektu.

– Naszym celem jest zbudowanie drużyny, która podejmie walkę o utrzymanie się w III lidze. Chociaż nie będzie to łatwe, ale dopóki piłka w grze musimy walczyć – twierdzi prezes Wiktor Raczkowski.

Trzon tej drużyny ponad 100 kibiców obejrzało w akcji w sobotnim sparingu

z liderem IV ligi Mlekovitą Wysokie Mazowieckie. Trener Stefan Liszewski wystawił do gry sześciu zawodników, którzy trafili dotychczas do Wigier. Dał też szansę 21-letniemu Jarosławowi Chodowcowi, który ma na swoim koncie występy w Amice Wronki, Rodle Kwidziń, Jezioraku Ilawa. Pięć razy wystąpił też w reprezentacji Polski U-17 i zdobył dwa gole. W Suwałkach jednak nie zaimponował i raczej nie miałby szans na występ w podstawowej jedenastce. Na trudnym boisku (w wielu miejscach oblodzonym) kibice obejrzeli zacięty mecz. Dużą w tym zasługą szybko, ambitnie grających IV-ligowców. W barwach Mlekovity wystąpili m.in. dwaj piłkarze znani z występów w Wigrach. Piotr Andrzejewski zagrał w I połowie i niczym specjalnym się nie wyróżnił. Bardzo dobre wrażenie zrobił występ Andrzeja Zwierciadłowskiego, który dwukrotnie blisko był pokonania Andrzeja Szyzsko. Raz bramkarza Wigier uratował słupek, a przy drugim strzale popisał się on kapitalną interwencją. Ostatecznie Wigry wygrały ten sparing 2:1.

Wcześniej, rezerwy suwalskiego zespołu, wspierane kilkoma juniorami z drużyny prowadzonej przez Dariusza Drażbę, pokonały pewnie 3:1 Pomorzankę Sejny. Piłkarze i trenerzy Wigier przy

okazji dziękują pracownikom OSiR za trud włożony w przygotowanie boiska.

W środę o godz. 14.30 na stadionie w Suwałkach Pomorzanka zagra ze Spartą Augustów. Natomiast w sobotę, miejsca jeszcze nie ustalono (Suwałki lub Olecko) Wigry zmierzą się z Jagiellonią Białystok.

**Wigry Suwałki – Pomorzanka Sejny 3:1 (0:0)**

**Bramki:** Kubas – 2, Ołowniuk (Wigry) – Lauryń (Pomorzanka).

**Wigry – Mlekovita 2:1 (1:0)**

**Bramki:** Zejer (45 – karny), Świstek (58) – Piwko (65);

**Wigry:** Szyzsko – Zega, Sieczkowski, Wyszyński (45 – Pietkiewicz), Grabowski (59 – Chodowiec), Trzaskalski, Szymczyk, Trocki (70 – Siłkowski, 80 – Wojtulewicz), Zejer, Świstek, Szamecki;

**Mlekovita:** Trudnos – Matela, Kowalewski, Skupiewski, Prac, Danowski, Flery, Krasucki, Rogalski, Andrzejewski, Jakuszczyński oraz Sacharczuk, Włodkowski, Piwko, Jastrzębski, Zwierciadłowski.

(tam)

Puchar Burmistrza Grajewa dla elckiego Mazura

## Walka do ostatniego meczu

W grajewskiej hali MOSiR, przy dużym zainteresowaniu kibiców, odbył się VI Turniej Piłki Nożnej o Puchar Burmistrza Grajewa. Co prawda tegoroczna obsada nie była tak mocna, jak w roku ubiegłym (startowały wówczas pierwsze zespoły Warmii, Jagiellonii, Wigier i Hetmana), to jednak turniej stał na dobrym poziomie. Zawody były emocjonujące, a o końcowej kolejności zdecydował ostatni mecz turnieju. Podopieczni Lucjana Trudnosa, piłkarze Mazura Elk, po bramce Mariusza Miakinina zwyciężyli 1:0 Olimpię Zambrów, zajmując pierwsze miejsce w turnieju. Drugie miejsce wywalczyła Olimpia Zambrów, a trzecie Sparta Augustów. O takiej kolejności (zespoły zdobyły po 7 pkt) zdecydował bezpośredni pojedynek wygrany 2:1 przez zambrowian.

Najlepszym strzelcem turnieju został zdobywca 5 bramek – Mariusz Mogiński (Płomień Znicz Biała Piska). Otrzymał atrakcyjną nagrodę rzeczową ufundowaną przez Mirosława Purzeczkę, prezesa Warmii Grajewo. Organizatorzy turnieju wytypowali też najlepszego bramkarza – Grzegorza Piaszczyńskiego (MOSiR Grajewo). Turniej sędziowali Wiesław Wlizio i Izidor Polkowski z Elku. W turniejowych przerwach wystąpiły zespoły taneczne SP 2 przygotowane przez Dorotę Organek i Jolantę Bieńkowską.

**Końcowa kolejność:** 1. Mazur Elk 9 pkt.; 2. Olimpia Zambrów 7; 3. Sparta Augustów 7; 4. MOSiR Grajewo 3; 5. Płomień Znicz Biała Piska 1 pkt.

LOS



Zwycięzcy turnieju piłkarze Mazura Elk trzykrotnie zwyciężyli i raz przegrali (1:2) ze Spartą Augustów

Najbliższe dni przyniosą pierwsze reprezentacyjne powołania trenera Pawła Janasa

## „Janosik” podglądał swoich

Dzisiaj Paweł Janas – selekcjoner piłkarskiej reprezentacji Polski ma wysłać ostatnie powołania na towarzyskie mecze z Chorwacją i Macedonią do piłkarzy grających na co dzień poza granicami kraju. Kilka dni później mają otrzymać powołania zawodnicy występujący w polskich klubach.

Paweł Janasa i Edwarda Klejndinst (najbliższy współpracownik selekcjonera), którzy ostatnie dni spędzili pracowicie obserwując zawodników występujących w ligach zagranicznych, nie opuszczał dobry humor.

– Jestem dobrym selekcjonerem. Minał już miesiąc od momentu, gdy zostałem nominowany i jeszcze nie przegrałem meczu. Lepszego początku nikt nie mógł więc sobie wyobrazić – żartował Janas w rozmowie z dziennikarzami.

Nowy selekcjoner zapowiedział, że na mecz z Chorwacją (12 lutego) powoła 25 zawodników. Wśród nich znajdzie się najwyżej 8 piłkarzy z klubów zagranicznych i 5 z Wisły Kraków. Powiedział też, że kadra zagra w ustawieniu 1 – 4 – 2 – 3 – 1.

Prawdopodobny skład na mecz z Chorwacją będzie więc chyba wyglądał następująco: Szamotulski (Dudek) – Baszczyński, Głowacki, Bąk, Krzyżówek (Michał Żewłakow) – Radomski, Kałużny – Dąbrowski, Żurawski, Kosowski – Olisadebe.

O ostatecznej obsadzie bramki zdecydować efekty rozmowy Janasa z Jerzym Dudkiem i Gerardem Houlierm, trenerem „The Reds” (Janas odwiedził Anglię w miniony weekend). Gdyby bramkarz Liverpoolu był w dobrej formie, to wówczas on stanie między słupkami.

(PS)

W kadrze zabraknie Mirosława Szymkowiaka, któremu Janas miał powierzyć odpowiedzialne zadanie kierowania grą reprezentacji. Piłkarz Wisły odczuwa dolegliwości z powodu zapalenia ścięgna Achillesa. Zdaniem niemieckich lekarzy, którzy badali Szymkowiaka, obejdzie się bez operacji i długotrwałej rehabilitacji, ale wypelnienie przez gracza „Białej Gwiazdy” reprezentacyjnych obowiązków trzeba odłożyć na jakiś czas.

**Chorwacja jak Brazylia**

Edward Klejndinst – oprócz obserwowania kadrowiczów – miał za zadanie „rozpracować” Chorwatów – najbliższych rywali białoczerwonych.

– Mam trochę najświeższego materiału – powiedział PAP trener – Opiem się głównie na kasetach. Poza tym sporo już o tej drużynie wiadomo. O Chorwatach zawsze mówiło się „Brazylijczycy Europy”.

Reprezentacja Chorwacji uchodzi za najlepszą spośród krajów byłej Jugosławii. Ten zespół przed czterema laty wywalczył trzecie miejsce mistrzostw Europy. Takie nazwiska jak: Suker, Boban czy Prosinecki znane były na całym świecie.

– Najmocniejszym punktem chorwackiej reprezentacji jest dobre wykształcenie techniczne. Poza tym, grają w typowy dla siebie agresywny sposób, często na pograniczu faulu. Widziałem ich ostatni mecz z Rumunią, w którym Rumuni grali w najsilniejszym składzie, a mimo to Chorwaci poradzili sobie z nimi bez problemu, wygrywając 1:0 – dodał współpracownik Janasa.

(PAP, PS)

JAGIELLONIA DZISIAJ ROZPOCZYNĄ ZGRUPOWANIE, WARMIA WŁASNIE JE ZAKOŃCZYŁA.

## Wyjeżdżają i wracają

Bardzo pracowicie minęły ostatnie dni dla trzecioligowych piłkarzy Warmii Purzeczek Mlekpól Grajewo i Jagiellonia Białystok. Ten pierwszy zespół wczoraj zakończył zgrupowanie w Rajgrodzie i teraz będzie pracował na własnym stadionie. Białostoczanie w poniedziałkowe przedpołudnie wyruszyli do Olecka, gdzie będą na zgrupowaniu do 1 lutego (sobota).

**Do Olecka w komplecie**

– Zabieram na zgrupowanie wszystkich 23 zawodników, którzy przygotowują się z pierwszym zespołem od początku stycznia – powiedział Witold Mroziński, trener Jagiellonii. – Zaplanowałem dwa treningi dziennie: na boisku oleckiego MOSiR oraz hali Technikum Rolniczego. Na zakończenie, 1 lutego, w sobotę o godz. 13 w Suwałkach zagramy sparing z Wigrami.

Zgrupowanie ma zakończyć okres ogólnego przygotowania wytrzymałości i siły jagiellończyków. Podopieczni trenera Mrozińskiego przez prawie cały styczeń trenowali na trasach bie-

gowych na Pietraszach i Parku Zwierzynieckim. Korzystali też z siłowni Maniac Gym.

– Chcę serdecznie podziękować Arkadiuszowi Leszczyńskiemu, właścicielowi tej siłowni – powiedział Mroziński. – On jest naszym cichym sponsorem, bo od pół roku bezpłatnie korzystamy z jego ośrodka. Bardzo pomocna była też pani Joanna Zapolska, która prowadziła aerobik dla piłkarzy. Wszyscy bardzo sobie cenimy tą pomoc.

Po powrocie z Olecka „Jaga” w pierwszych dniach lutego będzie trenowała na własnych obiektach. 8 lutego (sobota) o godz. 13 zagra w Olsztynie z drugoligowym Stomilem.

**Warmia bez jednego**

Grajewianie cały miniony tydzień ciężko pracowali w Rajgrodzie nad siłą i wytrzymałością. W czasie zgrupowania z Warmią pożegnał się Nigeryjczyk Paul Abali.

– To przesympatyczny i bardzo inteligentny chłopak, ale sam przyznał,

że byłoby mu za ciężko osiągnąć pułap możliwości, jaki teraz prezentuje nasz zespół – powiedział Zbigniew Kieźun, trener Warmii. – Jestem zadowolony ze zgrupowania, bo pracowaliśmy w bardzo dobrych warunkach i wykonaliśmy wszystko co było zaplanowane. To będzie procentowało nie tylko wiosną, ale przez cały rok.

Z drużyną trenuje za to para: Miłosz Storto i Paweł Pasik, których transfery do Warmii są cały czas finalizowane. Najprawdopodobniej w Grajewie zagra także Mariusz Marczak (Narew Ostrołęka), młodzieżowy reprezentant Polski. Jego sprawa też ma zostać w najbliższym czasie załatwiana przez grajewskich działaczy.

– Najbliższy tydzień popracujemy u siebie i modłę się tylko, żeby była dobra pogoda – powiedział Kieźun. – Albo niech popada śnieg, albo niech trawka wyjrzy spod lodu, bo nikomu się nie widzi powrót na halę. Zwłaszcza, że w najbliższą sobotę (1.02) o godz. 13 zaplanowaliśmy sparing w Legionowie z Legionovią.

(PS)



PODLASKIE KLUBY PIŁKARSKIE MUSZĄ POSTARAĆ SIĘ O LICENCJĘ LUB OPUSZCZA LIGĘ. ZDOBYCIE JEJ TO TRUDNA SZTUKA, A NAJBARDZIEJ PRZESZKADZA... WŁASNE BOISKO.

# Licencja na grę

Za niespełna pół roku w rozgrywkach ligowych na Podlasiu może zabraknąć prawie połowy klubów. To czarny scenariusz, ale najbliższych kilka miesięcy może bardzo surowo zweryfikować futbolowe aspiracje działaczy i kibiców z kilku podlaskich miejscowości. Od 1 lipca 2003 wszystkie kluby (od B klasy do III ligi) muszą uzyskać licencję, by móc grać w futbolowych rozgrywkach. A warunki jej uzyskania mogą okazać się dla niektórych bardzo trudne. Czas gry o licencję zaczyna się 1 kwietnia, skończy 15 maja.

## To nie formalność

— Boję się, że działacze naszych klubów zlekceważą sprawę licencji — martwi się Henryk Pasierski, p.o. dyrektora biura Podlaskiego ZPN. — Jeśli uznają, że „jakoś to będzie” to przewiduję duże kłopoty. Warunki przyznania licencji ustalił PZPN, a my musimy się do nich zastosować. Nie da się zastosować taryfy ulgowej. Niektóre wymagania są jednak niedokładnie sprecyzowane, więc w tych sprawach będzie można pójść klubom na rękę. To jednak są wyjątki, a nie reguła.

Wymagania, które klub musi wypełnić, by otrzymać licencję, wcale nie są łatwe (warunki dla poszczególnych lig podajemy obok).

Najłatwiejsze do realizacji wydają się tzw. licencyjne kryteria sportowe dotyczące klubowej kadry trenerskiej i szkolenia młodzieży. Na Podlasiu już w obecnym sezonie, wprowadzono stosowne przepisy i kluby — w zależności od tego, w której lidze grają — musiały stworzyć zespoły młodzieżowe.

Więcej kłopotów sprawi pewnie obowiązek zatrudnienia wykwalifikowanych szkoleniowców. Choć trenerzy i instruktorzy muszą pojawić się w klubach dopiero od 1 lipca przyszłego roku, to w kilku klubach IV ligi, a większości w lidze wojewódzkiej i A klasie trzeba będzie albo dokształcić obecnych szkoleniowców, albo poszukać nowych.

— Jest jeszcze rok na zdobycie kwalifikacji — wyjaśniał Dariusz Dubiński, pracownik Podlaskiego ZPN. — Nasz związek i lokalne uczelnie będą niebawem organizować szkolenia instruktorskie.

Dla kilku czwartoligowców kłopotem może być konieczność prowadzenia księgowości i spraw finansowych przez dyplomowanych księgowych. Klubowe finanse teraz czasami są pod pieczę społeczników, eks trenerów lub zawodników, którzy wiedzą o tym mało lub zgola nic. Ich księgowość mieści się w zeszytach z luźnymi zapiskami lub stosach anonimowych rachunków.

## „Jaga” i Wigry bez licencji?

Większe wymagania stają przed klubami z III ligi. One muszą do wniosku o licencję dołączyć m.in. pisma z Urzędu Skarbowego i ZUS o realizacji swoich zobowiązań. Całkiem świeże kłopoty Jagiellonii i Wigier wskazują, że z ich zdobyciem może być problem. Czy oznacza to, że regionalni trzecioligowcy nie dostaną licencji, jeśli nie wybrną lub wpadną w finansowe tarapaty?

— Spokojnie, nie będziemy świętsi od warszawskiej centrali — uspokajał dyrektor Pasierski. — Oczywiście, że warunki muszą być przestrzegane, ale będziemy przyglądać się jak PZPN potraktuje kluby z I i II ligi. One muszą sprostać trudniej-

szym warunkom niż trzecioligowcy, a są z tym duże kłopoty.

Polski Związek Piłki Nożnej zachowuje milczenie co robi z dłużnikami fiskusa i ZUS z I, II i III ligi. Nieoficjalnie wiadomo jednak, że w ekstraklasie i na jej zapleczu kilkanaście klubów dziś nie dostałoby zaświadczeń, a kilka z nich miało by kłopot z uzyskaniem licencji nawet w III lidze.

## Od lipca bezpiecznie

Najwięcej zmian ma zająć na stadionach i boiskach. Na wszystkich — także B-klasowych — ma być bezpiecznie i wygodnie dla graczy, sędziów i kibiców. Realizacja tych planów będzie dosyć trudna. Obecnie stadiony tylko części czwartoligowców — w niższych ligach jedynie w nielicznych przypadkach — spełniają warunki licencyjne. Niekiedy wystarczą drobne zmiany na stadionie, gdzie indziej trzeba będzie zwiększyć liczbę porządkowych. Wszędzie niezbędne są nowe pomysły działaczy jak spełnić związkowe warunki. W kilku przypadkach jednak dostosowanie stadionów i boisk do licencyjnych wymagań do maja 2003 wydaje się mało możliwe. A przecież już od lipca 2004 roku na wszystkich stadionach muszą pojawić się „indywidualne miejsca siedzące” (ławki lub krzeselka — w zależności od ligi — od 500 do 50) i dalsze zabezpieczenia obiektów. Potrzebni też będą przeszkoleni pracownicy (działacze), którzy zadbają o bezpieczeństwo na stadionach i organizację meczów.

## Za biedni na licencje?

— Te wymagania to niezbędne minimum i muszą zostać zrealizowane — powiedział dyrektor Pasierski. — Największy problem widzę w powszechnej biedocie naszych klubów. Żeby dostosować infrastrukturę sportową trzeba pomocy samorządów. Kluby są na to za biedne, ale mogą przygotować się organizacyjnie.

Zarządzenie piłkarskiej centrali o licencjach zostało uchwalone w maju ubiegłego roku. Podlaski ZPN usiłował wówczas jeszcze skonsultować warunki licencji z klubami. Na ankietę oceniającą wymagania i szanse realizacji odpowiedział wtedy... jeden klub — Sokół Sokółka. Tymczasem, gdy kontaktowaliśmy się z kilkoma podlaskimi klubami, w paru zdziwieni działacze przyznali się, że o tym co muszą zrobić wiedzą bardzo mało.

— Skąd na to wszystko wziąć pieniądze? — narzekali nasi rozmówcy. — Podlasie jest biedniejsze niż reszta kraju. Od dawna nie ma środków na budowę stadionów, a te które są, często nie ma za co odnowić. Brakuje na piłki, buty, stroje, a co dopiero na nowy płot wokół boiska czy ławki na trybunach.

W kilku miejscach jest też problem z gospodarzem obiektu sportowego. Piłkarze korzystają tam z boisk należących do szkół, gminnych ośrodków sportu lub prywatnych właścicieli, którzy czasami nie chcą — lub nie mogą — zainwestować w stadion. Grupa działaczy wpadła więc na pomysł rozgrywania... wszystkich meczów na wyjazdach. Inni noszą się z zamiarem wynajęcia boisk w pobliskich miejscowościach, bo tak taniej.



## Własnymi siłami

Są także i tacy, którzy własne obiekty chcą opuścić tylko na krótko.

— Na naszym stadionie nie da się do maja zrobić wszystkiego i chyba będziemy musieli grać gdzie indziej — stwierdził prezes klubu z niewielkiej podlaskiej gminy. — Trzeba będzie dogadać się z przesiadkami lub z sąsiednimi klubami.

Mimo tych kłopotów i obaw z grona kilkunastu działaczy podlaskich klubów (od B klasy do IV ligi), z którymi rozmawialiśmy żaden nie zamierzał zrezygnować ze starań o licencję. Wszyscy liczą też... na wyrozumiałość podlaskiej komisji licencyjnej.

— Trzeba nas zrozumieć — mówił cytowany już szef klubu. — Jesienią były wybory, w radach gmin trochę pozmienniało się. No i budżety są już gotowe. Stać nas tylko żeby przetrwać, ale w przyszłym roku wójt i radni z sejmiku wojewódzkiego obiecali, że nam kupią materiały. Zrobimy co trzeba własnymi siłami: społecznych działaczy, trenerów i piłkarzy. Lokalni sponsorzy wtedy też na pewno pomogą. Jak się teraz wycofamy to wrócimy do B klasy. Cały klub trzeba będzie budować od początku. Poza tym jak tu cały rok wytrzymać bez piłki. Mecze to tu jedyna rozrywka. Pracuję w klubie 15 lat, nie chcę z tym kończyć. Trzeba się dostosować.

Przemysław Sarosiek

## CO DO LICENCJI?

### III liga

- Brak długów w ZUS i US
- 3 zespoły młodzieżowe (2004-2005)
- trener II klasy (od 2004-2005)
- Stadion: 500 miejsc (ławki, krzeselka) i 500 stałych siedzących (2004-2005), trawiaste boisko, trwałe odgródzenie boiska od widowni, ogrodzenie stadionu (2004-2005), bezpieczne przejścia boisko-szatnia dla sędziów i zawodników, szatnie dla drużyn i sędziów (z bieżącą wodą), toalety dla widzów, zadane ławki rezerwowych, nosze, bezpieczny parking dla gości, wydzielony sektor na trybunach dla kibiców gości (2004-2005), nagłośnienie obiektu i spiker z uprawnieniami

### IV liga

- 3 zespoły młodzieżowe (2004-2005)
- instruktor (2004-2005)
- Stadion: 200 miejsc (ławki, krzeselka), 200 stałych siedzących (2004-2005), trawiaste boisko (2004-2005), trwałe odgródzenie boiska od widowni (2004-2005), ogrodzenie stadionu (2005-2006), bezpieczne przejście boisko-szatnia, szatnie dla drużyn i sędziów z bieżącą wodą, toalety dla widzów, zadane ławki rezerwowych, nosze, bezpieczny parking dla gości, sektor dla kibiców gości (2004-2005), nagłośnienie i spiker z uprawnieniami

### Liga wojewódzka

- 2 zespoły młodzieżowe (2004-2005)
- instruktor (2004-2005)
- 100 miejsc (ławki, krzeselka), 100 stałych siedzących (2004-2005), trawiaste boisko (2004-2005), trwałe odgródzenie boiska od widowni (2005-2006), ogrodzenie stadionu (2006-2007), bezpieczne przejście boisko-szatnia, szatnie dla zawodników i sędziów z bieżącą wodą, toalety dla widzów, zadane ławki rezerwowych (2004-2005), nosze, bezpieczny parking dla gości, sektor dla kibiców gości (2005-2006)

### A klasa

- 1 zespół młodzieżowy (2004-2005)
- instruktor (2004-2005)
- Stadion: 50 miejsc (ławki, krzeselka) (2004-2005), 50 stałych siedzących (2005-2006), trawiaste boisko, trwałe odgródzenie boiska od widowni (2006-2007), ogrodzenie stadionu (2007-2008), bezpieczne przejścia boisko-szatnia, szatnie dla drużyn i sędziów z bieżącą wodą, toalety dla widzów, zadane ławki rezerwowych (2004-2005), nosze, bezpieczny parking dla gości

### B klasa

- Trener-animacja
- Stadion: trawiaste boisko, bezpieczne przejście boisko-szatnia, szatnie dla zawodników i sędziów z bieżącą wodą (2004-2005), toalety dla widzów, nosze, bezpieczny parking dla gości

Wszystkie kluby muszą dołączyć wyciąg z rejestru sądowego, zawierający dane, dotyczące formy prawnej klubów i składu jego władz oraz dokumenty dotyczące prawa korzystania z obiektów piłkarskich (stadionów lub boisk). Kluby III i IV ligi zobowiązane są do zatrudnienia kierowników do spraw bezpieczeństwa i zachowania porządku na stadionach oraz prowadzenia księgowości przez odpowiedzialne osoby z kwalifikacjami uznanymi przez władze państwowe.

Postanowiliśmy sprawdzić ile stadionów w podlaskich klubach III i IV ligi obecnie spełnia warunki licencyjne. Poniżej prezentujemy zestawienie:

| Klub                         | odpowiednia liczba miejsc (ławki, krzeselka) | ogrodzenie boiska | ogrodzenie stadionu | przejścia szatnia boisko | szatnie | toalety dla widzów | zadane ławki rezerwowych | parkingi dla gości | sektor dla kibiców gości | nagłośnienie | spiker |
|------------------------------|----------------------------------------------|-------------------|---------------------|--------------------------|---------|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|--------------|--------|
| JAGIELLONIA — ul. Jurowiecka | +                                            | +                 | +                   | +                        | +       | -                  | +                        | +                  | +                        | +            | +      |
| WARMIA                       | +                                            | +                 | +                   | +                        | +       | +                  | +                        | +                  | +                        | +            | -      |
| WIGRY                        | +                                            | +                 | +                   | +                        | +       | +                  | +                        | +                  | +                        | +            | +      |
| MLEKOVITA                    | +                                            | +                 | +                   | -                        | +       | +                  | +                        | -                  | -                        | +            | -      |
| OLIMPIA                      | +                                            | +                 | +                   | -                        | +       | -                  | +                        | +                  | -                        | +            | -      |
| SPARTA                       | +                                            | +                 | +                   | -                        | +       | +                  | +                        | -                  | +                        | -            | -      |
| MOSP — ul. Antoniukowska     | +                                            | -                 | +                   | +                        | -       | -                  | -                        | -                  | -                        | -            | -      |
| KOLEJARZ                     | +                                            | +                 | +                   | +                        | -       | +                  | +                        | +                  | -                        | +            | -      |
| POGOŃ                        | +                                            | +                 | +                   | -                        | +       | -                  | +                        | +                  | -                        | +            | -      |
| PROMIEŃ                      | +                                            | +                 | +                   | +                        | +       | -                  | +                        | +                  | -                        | +            | -      |
| SOKÓŁ                        | +                                            | +                 | +                   | +                        | +       | -                  | +                        | +                  | -                        | +            | -      |
| ORZEL                        | +                                            | +                 | +                   | -                        | +       | -                  | -                        | +                  | -                        | +            | -      |
| SUPRAŚLANKA                  | +                                            | +                 | +                   | -                        | +       | -                  | +                        | -                  | -                        | +            | -      |
| ŁKS                          | +                                            | +                 | +                   | +                        | +       | -                  | +                        | +                  | -                        | +            | -      |
| MKS Mielnik                  | -                                            | -                 | -                   | -                        | -       | -                  | +                        | -                  | -                        | +            | -      |
| LZS NAREWKA                  | -                                            | -                 | -                   | -                        | -       | -                  | +                        | -                  | -                        | +            | -      |
| POMORZANKA                   | -                                            | +                 | +                   | -                        | +       | -                  | -                        | +                  | -                        | +            | -      |
| STAWISKI                     | -                                            | +                 | +                   | -                        | +       | -                  | -                        | -                  | -                        | +            | -      |
| WŁÓKNIARZ                    | -                                            | +                 | +                   | -                        | +       | -                  | +                        | +                  | -                        | -            | -      |



EUROFUTBOL

ANGLIA

Jerzy Dudek znów stanął w bramce Liverpoolu. Polski bramkarz wszedł na boisko w 25. minucie meczu czwartej rundy piłkarskiego Pucharu Anglii z Crystal Palace. Spotkanie zakończyło się bezbramkowym remisem i będzie powtórzone 5 lutego – tym razem na Anfield Road.

W Liverpoolu pierwszym bramkarzem jest obecnie Anglik Chris Kirkland, natomiast Dudek, który kilka tygodni temu popełnił kilka poważnych błędów, siedzi na ławce rezerwowych. W 25. minucie niedzielnego meczu, w którym „The Reds” grali na wyjeździe z Crystal Palace, Kirkland doznał kontuzji prawego kolana i musiał zejść z boiska. W jego miejsce wszedł Dudek, który spisywał się dobrze i zachował czyste konto.

Po doznaniu urazu Kirkland został odwieziony do szpitala, gdzie poddany został prześwietleniu. Badanie to wprawdzie nie wykazało żadnych złamań w nodze zawodnika, ale trener Liverpoolu Gerard Houllier oświadczył, że bramkarz być może nie zagra do końca sezonu.

– Nie ma nic złamanego, ale w poniedziałek Kirkland zostanie poddany bardziej szczegółowym badaniom, które wykazą, jak poważna jest to kontuzja – powiedział Houllier.

HISZPANIA

Athletico Madrid – Real Sociedad 1:2, Athletic Bilbao – Real Madryt 1:1, Espanyol – Deportivo Coruna 3:1, Malaga – Real Mallorca 1:0, Osasuna – Racing Santander 3:1, Real Betis – Villarreal 2:1, Recreativo Huelva – Rayo Vallecano 2:1, Valencia – Sevilla 1:0, Valladolid – Alaves 1:3. Mecz Celta Vigo – Barcelona zakończył się po zamknięciu numeru.

**Czołówka tabeli:** 1. Real Sociedad 43 pkt, 2. Real Madryt 38, 3. Valencia 35, 4. Deportivo 32, 5. Betis 33, 6. Celta 27.

(mlk)

NIEMCY

Andrzej Juskowiak strzelił gola dla Energie Cottbus w wygranym 3:0 wyjazdowym meczu z Bayerem Leverkusen. Polski napastnik zdobył w 85. minucie spotkania trzecią bramkę. Energie Cottbus, gdzie gra także Radosław Kałużny, zajmuje ostatnie miejsce w tabeli i broni się przed spadkiem. Juskowiak wszedł na boisko w 52. minucie, Kałużny grał od 70. minuty.

W najciekawszym spotkaniu 18. kolejki Hertha Berlin pokonała na Stadionie Olimpijskim Borussię Dortmund 2:1. Całe spotkanie w barwach Herthy rozegrał Bartosz Karwan. Polak grał dobrze – często brał udział w akcjach



Zawodnik VfL Wolfsburg Maik Franz (z lewej) „leci” do piłki nad Holendrem Christianem van Hoogdalem z Schalke 04 podczas meczu Bundesliga

ofensywnych zespołu. Widoczny był też w defensywie. Powody do radości miał także Tomasz Hajto, którego Schalke wygrało na wyjeździe 2:1 z VfL Wolfsburg. Cały mecz grał Tomasz Kos (Nuernberg). Kwadrans „zaliczył” Tomasz Klos (Kaiserslautern), a nieco dłużej grał Jacek Krzynówek (Nuernberg), który wszedł na boisko w 64 minucie spotkania.

**VfL Bochum – NUERNBERG 2:1 (2:1).** Christiansen (27), Freier (33) – Cacau (25).

**HANSA Rostock – TSV 1860 Monachium 1:4 (0:3).** Jakobsson (58) – Schroth (6, 20, 71), Costa (21).

**HANNOVER 96 – HAMBURGER SV 2:2 (1:0).** Bobic (40), Idrissou (49) – Ujfalusi (63), Meijer (78).

**WERDER Brema – ARMINIA Bielefeld 2:2 (2:2).** Skripnik (3), Ailton (36-karny) – Diabang (11), Doo-ri (40).

**VfL Wolfsburg – SCHALKE 04 1:2 (0:0).** Maric (71) – Kmetsch (47), Varela (52).

**FC Kaiserslautern – VfB Stuttgart 1:2 (1:1).** Lokvenec (34) – Kuranyi (29), Balakow (70).

**HERTHA Berlin – BORUSSIA Dortmund 2:1 (0:0).** Dardai (69), Marcelinho (90) – Koller (80).

**BAYER Leverkusen – ENERGIE Cottbus 0:3 (0:2).** Gebhardt (15), Topić (32), Juskowiak (85).

**Mecz BAYERN Monachium – BORUSSIA Moenchengladbach zakończył się po zamknięciu wydania.**

|                    |    |    |       |
|--------------------|----|----|-------|
| 1. Bayern          | 17 | 39 | 36:14 |
| 2. Werder          | 18 | 34 | 36:29 |
| 3. Borussia D.     | 18 | 33 | 29:15 |
| 4. Schalke         | 18 | 31 | 23:15 |
| 5. Stuttgart       | 18 | 30 | 29:23 |
| 6. TSV             | 18 | 28 | 29:25 |
| 7. Bochum          | 18 | 26 | 33:29 |
| 8. Hertha          | 18 | 26 | 21:20 |
| 9. Hamburger       | 18 | 26 | 23:25 |
| 10. Arminia        | 18 | 23 | 23:26 |
| 11. Wolfsburg      | 18 | 23 | 21:24 |
| 12. Nuernberg      | 18 | 21 | 24:29 |
| 13. Hansa          | 18 | 20 | 21:24 |
| 14. Bayer          | 18 | 20 | 24:30 |
| 15. Borussia M.    | 17 | 19 | 20:19 |
| 16. Hannover 96    | 18 | 17 | 24:35 |
| 17. Kaiserslautern | 18 | 13 | 18:30 |
| 18. Energie        | 18 | 13 | 16:38 |

WŁOCHY

**BOLOGNA – TORINO 2:2 (1:1).** Signori (39-karny), Della Rocca (80) – Vergassola (7), Franco (65).

**BRESCIA – PARMA 1:1 (1:1).** R. Baggio (39) – Bonera (33).

**INTER Mediolan – EMPOLI 3:0 (0:0).** Vieri (69, 73, 85).

**JUVENTUS Turyn – Piacenza 2:0 (2:0).** Del Piero (9), Nedved (43).

**LAZIO – REGGINA 0:1 (0:0).** Bonazzoli (46).

**PERUGIA – CHIEVO Verona 1:0 (1:0).** Di Loreto (37).

**MODENA – ATALANTA 0:2 (0:1).** Dabo (35), Pinardi (85).

**COMO – AS Roma 2:0 (0:0).** Music (82), Carbone (90).

**Mecz UDINESE – AC Milan zakończył się po zamknięciu wydania.**

|              |    |    |       |
|--------------|----|----|-------|
| 1. Milan     | 17 | 39 | 34:11 |
| 2. Inter     | 18 | 39 | 37:20 |
| 3. Juventus  | 18 | 38 | 34:13 |
| 4. Lazio     | 18 | 36 | 33:17 |
| 5. Chievo    | 18 | 32 | 28:18 |
| 6. Bologna   | 18 | 28 | 21:16 |
| 7. Parma     | 18 | 27 | 30:20 |
| 8. Udinese   | 17 | 26 | 16:16 |
| 9. Perugia   | 18 | 25 | 23:24 |
| 10. Roma     | 18 | 23 | 28:27 |
| 11. Empoli   | 18 | 22 | 24:26 |
| 12. Modena   | 18 | 20 | 12:26 |
| 13. Brescia  | 18 | 19 | 20:27 |
| 14. Atalanta | 18 | 17 | 19:29 |
| 15. Reggina  | 18 | 16 | 15:32 |
| 16. Piacenza | 18 | 13 | 14:28 |
| 17. Torino   | 18 | 11 | 11:32 |
| 18. Como     | 18 | 10 | 11:27 |

(KS)

5. MISTRZOSTWA EUROPY W ŁYŻWIARSTWIE FIGUROWYM

# Pechowy toeloop

Reprezentanci Rosji zdobyli wszystkie złote medale zakończonych w niedzielę mistrzostw Europy w łyżwiarstwie figurowym.

ni Europy. Medaliści ME w Malmö i miejsca Polaków:

## Medaliści ME w Malmö i miejsca Polaków

Polska para sportowa Dorota Zagórska i Mariusz Siudek, będąca jednym z faworytów do miejsc na podium, dosłownie otarła się o medal zajmując 4. pozycję. O wszystkim zadecydował praktycznie jeden element – potrójny toeloop w programie krótkim. Oboje przy tym skoku przewrócili się i po tym występie zajmowali dopiero piąte miejsce. Straty okazały się zbyt duże do odrobienia, mimo że program dowolny był udany.

Pozostali Polacy zaprezentowali się słabo. Dziewiąte miejsce zajęła para taneczna Sylwia Nowak i Sebastian Kolasiński. Konkurencje solowe po raz kolejny pokazały, że Polska nie ma reprezentantów, mogących nawiązać równorzędną walkę z europejską czołówką. Sabina Wojtala zajęła 18. miejsce, a Bartosz Domański odpadł po programie krótkim i został sklasyfikowany na 26. pozycji.

W parach sportowych złoty medal obronił Rosjanin Tatiana Totmianina i Maksym Marynin.

Po raz pierwszy mistrzostwo Europy zdobyła rosyjska para taneczna Irina Łobaczewa i Ilia Awerbuch. Małżeństwo to już w zeszłym roku wywalczyło mistrzostwo świata i ich triumf nie był zaskoczeniem.

W konkurencji solistów pod nieobecność kontuzjowanego Aleksieja Jagudina trzeci mistrzowski tytuł wywalczył inny Rosjanin Jewgienij Pluszczenko.

Wśród solistek zwyciężyła walkę o złoty medal stoczyły Irina Slucka i Jelena Sokolowa. Wygrała Slucka, która w ten sposób wywalczyła piąty tytuł mistrzy-

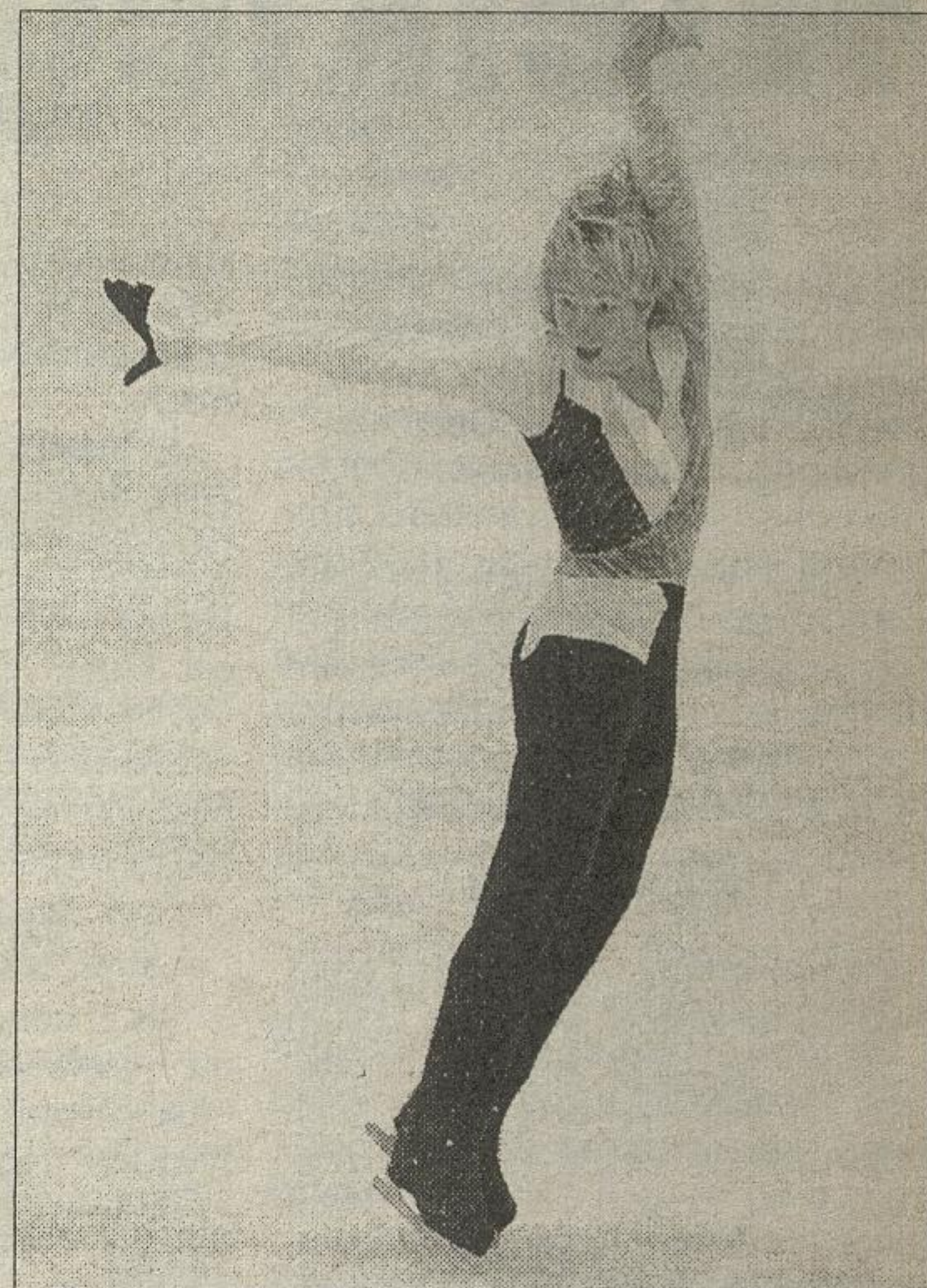
**Solistki:** 1. Irina Slucka (Rosja), 2. Jelena Sokolowa (Rosja), 3. Julia Sebestyen (Węgry)...18. Sabina Wojtala.

**Soliści:** 1. Jewgienij Pluszczenko (Rosja), 2. Brian Joubert (Francja), 3. Stanick Jeannette (Francja)...26. Bartosz Domański.

**Pary sportowe:** 1. Tatiana Totmianina, Maksym Marynin (Rosja), 2. Sarah Abitbol, Stephane Bernadis (Francja), 3. Maria Pietrowa, Aleksiej Tichonow (Rosja), 4. Dorota Zagórska i Mariusz Siudek.

**Tańce:** 1. Irina Łobaczewa, Ilia Awerbuch (Rosja), 2. Alben Denkowa, Maksym Stawiski (Bułgaria), 3. Tatiana Nawka, Roman Kostomarov (Rosja)... 9. Sylwia Nowak, Sebastian Kolasiński, 21. Agnieszka Dulej, Sławomir Janicki.

(PAP, mlk)



Rosjanin Jewgienij Pluszczenko został w Malmö po raz trzeci mistrzem Europy w łyżwiarstwie figurowym.

# Dwa medale

Z udziałem około 750 lekkoatletów ze 170 klubów rozegrane zostały w Warszawie, w hali AWF, trzydniowe mistrzostwa Polski juniorów i juniorów młodszych. Reprezentanci z Podlasia wywalczyli dwa brązowe medale w kat. juniora młodszego: Karol Sienkiewicz (Podlasie Białystok) w biegu na 60 metrów i Daniel Rutkowski z Prefbetu Śniadowo biegu na 600 m.

60 m: 1. Dariusz Kuć (Elite Cafe Wawel Kraków) 6,98; 2. Radosław Drapała (Zryw Toruń) 7,02; 3. Karol Sienkiewicz (Podlasie Białystok) 7,03. 600 m: 1. Przemysław Lidmann (Zawisza Bydgoszcz) 1.24,97; 2. Marcin Kowalski (Wda Świecie) 1.25,48; 3. Daniel Rutkowski (LUKS Prefbet Śniadowo) 1.25,84.

(mark)

LOTTO

**Duży Lotek**  
25 stycznia  
1, 6, 12, 24, 28, 45  
**Express Lotek**  
25 stycznia  
4, 7, 17, 20, 38  
**Multi Lotek**  
23 stycznia  
1, 2, 7, 25, 29, 30, 31, 32, 37, 42, 46, 52, 58, 60, 63, 66, 70, 74, 75, 77  
24 stycznia  
18, 22, 26, 30, 33, 36, 38, 40, 41, 42, 44, 47, 48, 57, 58, 72, 76, 77, 79, 80

25 stycznia  
7, 9, 18, 19, 30, 31, 40, 44, 46, 49, 50, 58, 63, 64, 66, 67, 68, 74, 77, 78  
26 stycznia  
3, 8, 10, 14, 15, 18, 21, 33, 34, 37, 38, 39, 46, 48, 50, 51, 62, 63, 68, 69  
Twój Szczęśliwy Numer  
23 stycznia  
18 oraz 7, 11, 15, 23  
24 stycznia  
5 oraz 8, 9, 20, 34  
Zakłady Specjalne  
26 stycznia  
5, 16, 25, 26, 34



Piłkarz Crystal Palace Dele Adebola pochyla się nad leżącym na murawie bramkarzem Liverpoolu Chirsem Kirklandem podczas meczu 4. rundy Pucharu Anglii. Obok stoi sędzia R. Styles





Amerikanin Andre Agassi (z lewej) wygrał w Melbourne tenisowy turniej Australian Open pokonując w finale Niemca Rainera Schuettlera 6:2, 6:2, 6:1

AUSTRALIAN OPEN

# Krótki finał Wielkiego Szlema



Amerikanie Andre Agassi i Serena Williams zostali zwycięzcami pierwszego w tym roku turnieju wielkoszlemowego Australian Open, rozgrywanego w Melbourne.

Agassi wygrywał Australian Open w 1995 roku i w latach 2000-2001. Odnosząc ósme zwycięstwo w Wielkim Szlemie zrównał się na liście wszech czasów z Jimmym Connorem, Ivanem Lendlem i Fredem Perryem.

Jeden z pięciu

32-letni Amerykanin jest jednym z pięciu tenisistów w historii, którym udało się zwyciężyć w każdym z czterech turniejów zaliczanych do Wielkiego Szlema: wygrał Wimbledon w 1992 roku, Roland Garros w 1999 i dwukrotnie triumfował w US Open, w 1994 i 1999 roku.

W niedzielę Agassi pokonał Niemca Rainera Schuettlera (nr 31.) 6:2, 6:2, 6:1. Mecz trwał godzinę i 16 minut i

był najkrótszym finałem Australian Open od 1926 roku, kiedy John Hawkes pokonał Jima Willarda także w 23 gemach.

– To bardzo ważny dzień w moim życiu. Po paru gorszych latach przyniósł mi prawdziwy sukces. Zawsze miło wspominać cudowną atmosferę tych kortów i sympatię, jaką mnie otacza. Ponieważ połowę swoich zwycięstw w Wielkim Szlemie odniosłem w Melbourne, czuję się jakbym w polowie był Australijczykiem – powiedział po meczu Agassi.

Siostrzany finał

W sobotę natomiast odbył się finał kobiet, w którym Amerykanka Serena Williams, najwyżej rozstawiona tenisistka w turnieju, pokonała swoją starszą siostrę Venus (nr 2.) 7:6 (7-4), 3:6, 6:4. Mecz trwał dwie godziny i 22 minuty.

21-letnia tenisistka po raz pierwszy w karierze triumfowała w Australian Open, odnosząc czwarte z rzędu zwycię

stwo w Wielkim Szlemie. W poprzednim roku wygrała kolejno Roland Garros, Wimbledon i US Open, pokonując w finałach swoją siostrę.

Poprzednio dokonała tego Steffi Graf w 1994 roku, także zwyciężając w Australian Open. Niemka jest jedną z trzech tenisistek, które zdobyły klasycznego Wielkiego Szlema, wygrywając wszystkie cztery turnieje w jednym roku (1988 r.).

57. tytuł Navratilovej

Martina Navratilova, w parze z Hindersem Leanderem Paesem, wygrała w niedzielę w Melbourne rywalizację mikstów, zdobywając tym samym 57. tytuł w turnieju wielkoszlemowym. 46-letnia obywatelka USA, pochodząca z Czech, dokonała tego wyczynu 29 lat po wygraniu pierwszego w karierze turnieju z cyklu Wielkiego Szlema. Para amerykańsko-hinduska pokonała mikst Todd Woodbridge, Eleni Daniilidou (Australia/Grecja) 6:4, 7:5.

(PAP, opr. mark)

MISTRZOSTWA ŚWIATA PIŁKARZY RĘCZNYCH

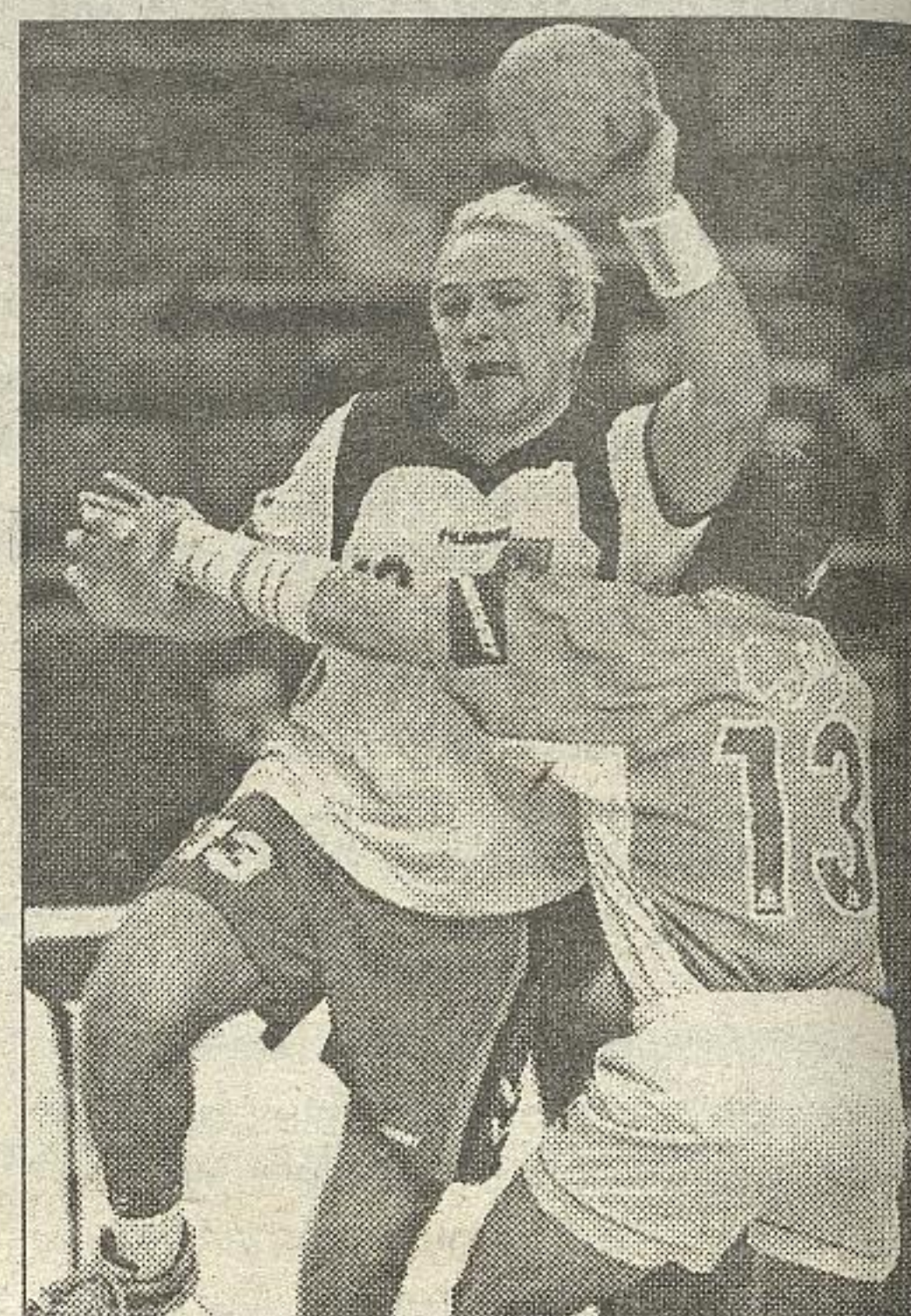
## Afryka niech zmyka

Polska reprezentacja po dwóch porażkach z Jugosławią i Hiszpanią odniosła w czwartek pierwsze zwycięstwo w rozgrywanym w Portugalii turnieju finałowym mistrzostw świata szczyptornistów. Głównie dzięki znakomitej postawie w bramce Sławomira Szmala oraz niezwykle skuteczności Grzegorza Tkaczyka, zdobywcy 11 goli Polacy pokonali mistrzów Afryki – Tunezję 24:22.

Szmal obronił 22 rzuty rywali, podczas gdy jego „vis-à-vis” 13. Zwycięstwo podopiecznych trenera Bogdana Zajączkowskiego mogło być bardziej efektywne, gdyby nie mnożące się błędy w ataku, czasami bezsensowne straty piłek i złe podania.

W sobotę biało-czerwoni zgodnie z planem ograli innego reprezentanta Afryki – Maroko 35:29 (17:12). Wygrana znowu mogła być wyższa, gdyby nie zbyt duża liczba błędów w ataku i dekoncentracja w końcówce.

Wczoraj późnym wieczorem Polacy grali z teoretycznie najsłabszym w



Marokańczyk Khalid Zouhair próbuje zatrzymać atakującego Polaka Mariusza Jurasika

grupie Kuwejtem. Zwycięstwo dawało awans do drugiej fazy turnieju, a nawet zachowanie niewielkich szans na wywalczenie kwalifikacji olimpijskiej. (PAP, miłk)

WYNIKI

Grupa A

Polska – Tunezja 24:22 (11:11). Polska: Szmaj, Bernacki – Paluch, Lijewski 1, Tkaczyk 11, Nilsson 2, Górniak, Lis 2, Kubisztal, Wleklak 1, Jurasik 5, Wusztar, Starczan 2, Dmytruszynski.

Maroko – Kuwejt 22:25 (9:11), Hiszpania – Jugosławia 22:20 (12:9), Hiszpania – Kuwejt 45:18 (24:8), Jugosławia – Tunezja 28:27 (20:10).

Polska – Maroko 35:29 (17:12) Polska: Marszałek, Szmaj – Paluch 2, Lijewski 1, Tkaczyk 5, Nilsson 2, Górniak 4, Lis 4, Kubisztal, Wleklak 2, Jurasik 7, Wusztar, Starczan 3, Dmytruszynski 5.

|               |   |   |         |
|---------------|---|---|---------|
| 1. Hiszpania  | 4 | 8 | 124:81  |
| 2. Jugosławia | 4 | 6 | 108:83  |
| 3. Tunezja    | 4 | 4 | 106:96  |
| 4. Polska     | 4 | 4 | 104:109 |
| 5. Kuwejt     | 4 | 2 | 77:132  |
| 6. Maroko     | 4 | 0 | 93:111  |

Grupa B

Niemcy – Grenlandia 34:20 (20:11), Australia – Katar 23:28 (10:14), Islandia – Portugalia 29:28 (14:13), Portugalia – Niemcy 29:37 (15:19), Islandia – Katar 42:22 (24:9), Grenlandia – Australia 21:26 (12:12).

|             |   |   |        |
|-------------|---|---|--------|
| 1. Niemcy   | 4 | 8 | 157:82 |
| 2. Islandia | 4 | 8 | 156:82 |

|               |   |   |         |
|---------------|---|---|---------|
| 3. Portugalia | 4 | 4 | 122:106 |
| 4. Katar      | 4 | 2 | 88:136  |
| 5. Australia  | 4 | 2 | 80:150  |
| 6. Grenlandia | 4 | 0 | 77:124  |

Grupa C

Rosja – Chorwacja 26:28 (10:12), Węgry – Arabia Saudyjska 36:25 (22:12), Francja – Argentyna 39:18 (14:6), Argentyna – Węgry 23:35 (15:15), Chorwacja – Francja 23:22 (11:10), Rosja – Arabia Saudyjska 34:17 (19:8).

|                     |   |   |         |
|---------------------|---|---|---------|
| 1. Francja          | 4 | 6 | 116:88  |
| 2. Chorwacja        | 4 | 6 | 105:96  |
| 3. Rosja            | 4 | 5 | 117:101 |
| 4. Węgry            | 4 | 4 | 125:108 |
| 5. Argentyna        | 4 | 3 | 97:125  |
| 6. Arabia Saudyjska | 4 | 0 | 83:125  |

Grupa D

Słowenia – Egipt 26:27 (14:13), Szwecja – Brazylia 29:21 (12:12), Dania – Algieria 22:19 (9:13), Algieria – Szwecja 28:32 (12:17), Brazylia – Słowenia 27:30 (10:15), Dania – Egipt 35:26 (18:12).

|             |   |   |         |
|-------------|---|---|---------|
| 1. Dania    | 4 | 8 | 118:93  |
| 2. Szwecja  | 4 | 6 | 115:101 |
| 3. Słowenia | 4 | 4 | 109:112 |
| 4. Egipt    | 4 | 3 | 101:115 |
| 5. Algieria | 4 | 2 | 94:101  |
| 6. Brazylia | 4 | 1 | 94:109  |

NBA

## Oczko Cezarego Trybańskiego

Tim Duncan poprowadził w sobotę koszykarzy San Antonio Spurs do zwycięstwa nad Detroit Pistons 108:76. Lider „Ostróg” w meczu przeciwko uchodzącemu za najlepiej broniący zespółowi ligi NBA rzucił 22 punkty i miał 11 zbiórek.



Fragment meczu Milwaukee – Denver

Drużyna z San Antonio uzyskała w tym spotkaniu najlepszą w tym sezonie skuteczność rzutów z gry – 61,1 procent. „Ostróg” ani razu nie groziła porażką. W trzeciej kwarcie miały nawet 36-punktową przewagę nad rywalem. Zwycięzcy wystąpili bez kontuzjowanego Davida Robinsona, którego godnie zastąpił Malik Rose, zdobywca 18 punktów.

Vladimir Radmanovic zdobył najwięcej punktów w swojej karierze – 29 – i poprowadził Seattle Supersonics do wygranej nad Memphis Grizzlies 95:83. W drużynie Grizzlies, którzy przegrali piątą z ostatnich sześciu kolejnych meczów, najlepiej zagrał Pau Gasol, zdobywca 25 punktów.

Po raz trzeci z rzędu w zespole z Memphis wystąpił jedyny Polak grający w lidze NBA Cezary Trybański. W sobotę Trybański zdobył jeden punkt, przebywając na parkiecie przez sześć minut. Oddał jeden niecelny rzut z

gry i wykorzystał jeden z dwóch rzutów wolnych.

23.01: Philadelphia 76ers – Dallas 94:107; Memphis – Sacramento 98:104; Golden State – New Jersey 105:97.

24.01: Indiana – Seattle 93:80; Orlando – Phoenix 107:110; Atlanta – Sacramento 115:104; Boston – Denver 77:58; New York – Dallas 90:101; Chicago – Washington 104:97; Minnesota – Clippers 88:85; Houston – Detroit 74:98; New Orleans – Portland 96:97; Utah – San Antonio 90:91; Lakers – New Jersey 83:89.

25.01: Miami – Philadelphia 76ers 91:97; Washington – Minnesota 89:97; Cleveland – Atlanta 101:102 (po dogrywce); Memphis – Seattle 83:95; Milwaukee – Denver 88:75; San Antonio – Detroit 108:76; Golden State – Utah 108:95.

(PAP, opr. mark)

KONFERENCJA WSCHODNIA



| Atlantic Division |    |    |      |
|-------------------|----|----|------|
| 1. NEW JERSEY     | 29 | 14 | .674 |
| 2. BOSTON         | 25 | 18 | .581 |
| 3. PHILADELPHIA   | 23 | 21 | .523 |
| 4. ORLANDO        | 23 | 22 | .511 |
| 5. WASHINGTON     | 21 | 23 | .477 |
| 6. NEW YORK       | 17 | 24 | .415 |
| 7. MIAMI          | 15 | 28 | .349 |

| Central Division |    |    |      |
|------------------|----|----|------|
| 1. INDIANA       | 31 | 12 | .721 |
| 2. DETROIT       | 28 | 15 | .651 |
| 3. NEW ORLEANS   | 23 | 21 | .523 |
| 4. MILWAUKEE     | 21 | 21 | .500 |
| 5. CHICAGO       | 16 | 27 | .372 |
| 6. ATLANTA       | 16 | 28 | .364 |
| 7. TORONTO       | 10 | 33 | .233 |
| 8. CLEVELAND     | 8  | 36 | .182 |

KONFERENCJA ZACHODNIA



| Midwest Division |    |    |      |
|------------------|----|----|------|
| 2. DALLAS        | 34 | 8  | .810 |
| 3. SAN ANTONIO   | 28 | 15 | .651 |
| 4. MINNESOTA     | 26 | 18 | .591 |
| 5. UTAH          | 25 | 18 | .581 |
| 6. HOUSTON       | 23 | 18 | .561 |
| 7. MEMPHIS       | 13 | 30 | .302 |
| 8. DENVER        | 10 | 33 | .233 |

| Pacific Division |    |    |      |
|------------------|----|----|------|
| 1. SACRAMENTO    | 32 | 12 | .727 |
| 2. PORTLAND      | 26 | 15 | .634 |
| 3. PHOENIX       | 26 | 18 | .591 |
| 4. GOLDEN STATE  | 20 | 23 | .465 |
| 5. SEATTLE       | 19 | 23 | .452 |
| 6. LA LAKERS     | 19 | 23 | .452 |
| 7. LA CLIPPERS   | 16 | 26 | .381 |